Н. П. Остроумовъ.

Исламовѣдѣніе.

4. Шаріатъ

(الشريعت)

по школѣ (мазхабъ) Абу-Ханифы.

Изданіе „Туркестанскихъ Вѣдомостей“

Ташкентъ.
Тип. при Канц. Турк Ген.-Губ.
1912.



627
30

Ревизовавшая въ 1909 году, по ВЫСОЧАЙШЕМУ повелѣнію, Туркестанскій край сенаторская комиссія, подъ руководствомъ сенатора гофмейстера графа К. К. Палена, при ознакомленіи съ административною, экономическою и правовою жизнью населенія Туркестанскаго края, встрѣтила серьезныя затрудненія въ отсутствіи на русскомъ языкѣ сборника шаріатскихъ узаконеній, которыми руководствуются туземные судьи (**казіи**) въ своихъ рѣшеніяхъ, касающихся семейныхъ, имущественныхъ и другихъ жизненныхъ взаимоотношеній мусульманъ-суннитовъ. Въ то же время сами туземцы предъявили сенатору графу Палену весьма большое количество жалобъ на неправосудіе своихъ судей, и разобраться въ этихъ жалобахъ сенаторская комиссія, по собственному ея заявленію, не могла—по незнакомству съ основными положеніями шаріата и вслѣдствіе противорѣчивыхъ рѣшеній, составляемыхъ мусульманскими юрисконсультами (**муфти, аглямъ**), на основаніи шаріата . . . Въ объясненіе такого положенія дѣла ревизіонная комиссія съ своей стороны указала на неполную освѣдомленность Туркестанскихъ народныхъ судей въ ихъ религіозномъ законодательствѣ.

Шаріатъ уподобляется океану, скрывающему на своемъ днѣ перлы божественнаго права (**фикхъ***), доставать которые можно только съ большимъ рискомъ для погружающагося въ глубокія бездны шаріатской мудрости. Поэтому мусульманскіе юрисконсульты должны обладать обширною эрудиціей, а казіи большимъ судейскимъ опытомъ, чтобы быть въ состояніи подыскать соотвѣтствующее спорному дѣлу рѣшеніе въ массѣ не одинаковыхъ и часто противорѣчащихъ одно другому разсужденій и постановленій разныхъ шаріатскихъ авторитетовъ.

Изъ нижеслѣдующаго изложенія основъ и исторіи развитія науки о мусульманскомъ законовѣдѣніи, **что составляетъ содержаніе печатаемаго выпуска**, будетъ видно, какими разнообразными духовными качествами должны отличаться мусульманскіе законовѣды—**муджтахиды** разныхъ степеней **иджтихада**, а здѣсь упомянемъ о двухъ Туркестанскихъ эпитафіяхъ, въ которыхъ характеризуются два мѣстныхъ законовѣда уже XIV в. по Р. Хр.

*) См. ниже заглавія сочиненій по мусульманскому законовѣдѣнію.

На одномъ могильномъ Ходжакентскомъ камнѣ изображено: „Это мѣсто упокоенія высочайшаго ученаго богослова, поступавшаго согласно заповѣдямъ Божіимъ, муфтія, изъяснявшаго шаріатъ при помощи знанія закона и разсмотрѣнія его, раскрывавшаго послѣдствія и перво-причины, распространителя и ловца жемчуга знаній, разсудочныхъ и религіозныхъ, оживлявшаго, ночи стояніемъ на молитвѣ, господина Рашидиддина—да будетъ надъ нимъ милость Божія". Умеръ въ 1353 г. по Р. Хр. На другой эпитафіи той же мѣстности читаемъ: „Это мѣсто упокоенія шейха, имама, великаго, превосходнаго, совершеннаго, многоученаго, исполнительнаго, славнаго ученостью и „наставленіями," знаменитаго набожностью и благочестіемъ, изъяснителя наукъ въ преподаваніи, отверзавшаго сердца и раскрывавшаго тайны **закона** различеніемъ дозволеннаго и запрещеннаго, оживлявшаго дни и ночи благочестіемъ, печати набожныхъ, господина Джамалиддина (ум. въ 1382 г. по Р. Хр.)*)

Но ученые и въ нравственномъ отношеніи почтенные представители мусульманскаго законовѣдѣнія вообще встрѣчались рѣдко: были среди мусульманскихъ судей и бываютъ люди со слабостями, такъ какъ злоупотребленія и недостатки возможны во всякомъ дѣлѣ и въ каждой странѣ. И въ единовѣрной съ Туркестанскими туземцами Турціи, при примѣненіи къ жизни мусульманъ правовыхъ нормъ шаріата,**) все рѣже и рѣже встрѣчаются компетентные законовѣды, затрудняемые въ своихъ отвѣтственныхъ предъ Богомъ и людьми постановленіяхъ, потому что въ признанныхъ всѣми авторитетныхъ руководствахъ и сборникахъ „мусульманскаго права„ предписанія божественнаго закона (**Коранъ**) чередуются съ преданіями о словахъ и дѣйствіяхъ основателя ислама (**хадисъ**), съ разъясненіями его сподвижниковъ и ихъ послѣдователей включительно до муджтахидовъ третьей степени и подражателей,***) а также съ общимъ голосомъ мусульманской общины (**иджма**) и логическими выводами разума (**кыясъ**). Въ послѣднемъ случаѣ имѣетъ мѣсто и личное усмотрѣніе казія, основывающееся на мѣстныхъ обычаяхъ (**адатъ**), такъ какъ жизнь и нравы мусульманъ различаются въ зависимости отъ мазхаба, мѣста и эпохи.

---

*) См. Протоколы Туркест. кружка любителей археологіи отъ 5 мая 1897 года. Сообщеніе Н. Г. Малицкаго: Ходжакентскія надгробныя надписи XIV столѣтія.

**) См. Шаріатъ и Судъ. Переводъ примѣняемаго въ Оттоманской Имперіи Гражданскаго свода. Томъ I и II. Съ турецкаго перевелъ и снабдилъ комментаріями П. Цвѣтковъ. Изданіе А. Л Кирснера.

***) Объясненіе авторитета этихъ лицъ дается въ очеркѣ постепеннаго развитія науки мусульманскаго законовѣдѣнія.

О современномъ Аббассидскому халифу Харуну-ар-Рашиду казіи Абу-Юсуфѣ разсказывается такой случай:

Однажды халифъ Харунъ ар-Рашидъ въ костюмѣ купца, верхомъ на самой плохой лошади, какая только нашлась въ его царскихъ конюшняхъ, возвращался въ Багдадъ по большой дорогѣ и увидѣлъ на дорогѣ какого то хромого, который взывалъ:

— Всадникъ! смилуйся надо мной, калѣкой: помоги мнѣ добраться до города! Вѣкъ не забуду твоей доброты.

Что жъ говоритъ добрый халифъ,—садись со мной: кляча моя, хотя и не очень-то добра, но все же довезетъ насъ до города.

— Да вознаградитъ тебя Аллахъ за твою доброту!—воскликнулъ калѣка и съ помошью халифа взобрался на лошадь.

Кое-какъ всадники добрались до города.

— Ну, товарищъ,—говоритъ халифъ,— теперь можешь слѣзать: уже пріѣхали.

— Зачѣмъ же мнѣ слѣзать?—возразилъ хладнокровно калѣка —Что ты этимъ хочешь сказать, господинъ купецъ?

— Вѣдь ты просилъ довести тебя до города; ну, вотъ я и довезъ тебя....

— Такъ если кому-нибудь изъ насъ слѣдуетъ слѣзть, то, я думаю, во всякомъ случаѣ не мнѣ,—отвѣтилъ спокойно калѣка: —Можетъ быть, ты еще вздумаешь сказать, что и кляча-то твоя?

— А развѣ не моя?

— Вотъ видишь? Я такъ и зналъ, что у тебя хватитъ наглости оспаривать мою лошадь

— Что за неблагодарный!

— Это ты—неблагодарный! Воспользовался добротой человѣка, а теперь вмѣсто благодарности хочешь отнять у меня мою собственность!

Споръ этотъ привлекъ большую толпу, къ которой калѣка, обладавшій, какъ видно, блестящимъ даромъ слова, обратился со слѣдующей рѣчью:

— Мусульмане! посмотрите на этого безсовѣстнаго человѣка. Мы съ нимъ встрѣтились за городомъ. Я, какъ вы видите, калѣка и потому никогда пѣшкомъ не хожу. А онъ былъ пѣшкомъ и, сильно уставши, попросилъ меня взять его на лошадь, обѣщая мнѣ разное вознагражденіе, а теперь, когда я довезъ его до города, и онъ болѣе во мнѣ не нуждается, онъ оспариваетъ у меня принадлежащую мнѣ лошадь и, пользуясь моей физической слабостью, хочетъ отнять ее у меня.

Толпа была настроена враждебно въ отношеніи здороваго всадника (халифа).

Видя это, изумленный всадникъ—халифъ сказалъ:

— Идемъ къ казію; онъ насъ разсудитъ.

— Идемъ,—*согласился калѣка. И пошли они къ кадію.*

Домъ правосудія былъ полонъ народомъ...

Когда Харунъ ар-Рашидъ и его противникъ вошли въ помѣщеніе судьи, то тамъ, кромѣ нихъ были еще двѣ тяжущихся пары: первая пара состояла изъ ученаго и хлѣбопека, споривших о принадлежности раба; вторая состояла изъ содержателя кофейни и торговца деревяннымъ масломъ, оспаривавшихъ другъ у друга горсть золотыхъ.

Казій, выслушавъ всѣхъ тяжущихся, сказалъ, что приговоръ онъ объявитъ на слѣдующій день и отпустилъ споривших, удержавъ при себѣ раба, золотыя монеты и лошадь, какъ вещественныя доказательства.

Тотчасъ же по уходѣ публики, казій приступилъ къ дѣлу.

Позвавъ раба, онъ отдалъ ему свой изящный чернильный приборъ и поручилъ ему вычистить его.

Затѣмъ, взявъ чашку съ горячей водой, казій опустилъ въ нее *спорныя золотыя монеты.*

Послѣ этого онъ взялъ лошадь халифа, оспариваемую калѣкой, и отвелъ ее въ конюшню, предварительно убравъ весь кормъ, находившійся въ ясляхъ.

Когда казій вернулся въ комнату, рабъ положилъ передъ нимъ чернильный приборъ, вычищенный съ мастерствомъ, изобличавшимъ въ немъ большую опытность въ такого рода работахъ.

— А!..—сказалъ казій про себя, увидя это: здѣсь очень мало пахнетъ мукой*).

Затѣмъ посмотрѣвъ чашку съ золотыми, онъ замѣтилъ налетъ масла, всплывшій на поверхность воды.

— О!..—проговорилъ онъ,—торговецъ былъ правъ.

На слѣдующій день утромъ, казій, переодѣвшись въ порванный костюмъ и взявъ въ руку костыль, какой носятъ калѣки, отправился въ конюшню. Лошадь, не ѣвшая ничего цѣлыя сутки, не выразила при его видѣ признаковъ радости. Она какъ будто и не замѣтила нищаго.

Когда же казій черезъ нѣкоторое время одѣлся въ костюмъ купца и молодцевато вошелъ въ конюшню, то лошадь сейчасъ же встрепенулась и стала жалобно ржать...

— А!..—сказалъ кадій:—калѣка лгалъ.

---

*) То есть,—очевидно, что рабъ находился у ученаго, а не у хлѣбопека.

Когда всѣ тяжущіеся были на лицо, кадій безъ всякаго допроса стронъ объявилъ:

— Рабъ принадлежитъ ученому, золотыя монеты торговцу деревяннымъ масломъ, а лошадь купцу. Можете взять вашу собственность.

Знающіе кадія стали прославлять его мудрость и справедливость.

Когда публика ушла, халифъ, оставшись наединѣ съ кадіемъ, спросилъ его:

— Какъ-же вы узнали все это, господинъ судья?

— Очень простымъ способомъ,—отвѣтилъ казій и разсказалъ ему про свои опыты съ вещественными доказательствами.

Халифъ, восхищенный мудростью и умомъ казія, сказалъ ему:

— Похвала тебѣ! Самъ Соломонъ не могъ бы найти другихъ путей. Съ такимъ умомъ тебѣ не слѣдуетъ оставаться на такомъ скромномъ посту, ты вполнѣ достоенъ занять постъ гораздо болѣе высокій, чѣмъ настоящій.

— А кто же замѣнитъ меня на моемъ скромномъ посту?— спросилъ судья.

—Я—твой Халифъ Харунъ-ар.-Рашидъ,—отвѣтилъ халифъ, обнимая судью. Ты достоинъ быть судьей всѣхъ судей,—и потому я назначаю тебя Шейхъ-уль-Исламомъ (Т. К).

О томъ же багдадскомъ казіи **(Абу-Юсуфъ)** существуетъ много разсказовъ въ подтвержденіе его ловкой изворотливости, при помощи которой онъ и законъ соблюдалъ, и деньги наживалъ, оставаясь въ тоже время любимцемъ халифа и благочестивымъ авторитетомъ въ глазахъ своихъ правовѣрныхъ кліентовъ. Вотъ одинъ изъ такихъ разсказовъ.

Халифъ Харунъ ар- Рашидъ влюбился въ рабыню-наложницу своего брата Ибрагима, и рѣшилъ купить ее, предложивъ за нее 30 тысячъ динаровъ; но Ибрагимъ поклялся, что никому не отдастъ и не продастъ ее. Однако когда Халифъ сталъ притѣснять брата, чтобы завладѣть рабыней, Ибрагимъ, обратился за совѣтомъ къ казію Абу-Юсуфу. Этотъ мудрый судья сказалъ ему: „если вы хотите избѣжать клятвопреступленія, то наполовину отдайте, а на половину продайте ее Халифу„. Ибрагимъ былъ обрадованъ такимъ совѣтомъ и тотчасъ же отослалъ свою рабыню къ своему брату Халифу, который не замедлилъ уплатить ему обѣщанную сумму сполна. Халифъ, получивъ во владѣніе желаемую дѣвущку, хотѣлъ въ ту же ночь сдѣлать ее своею наложницей; но законъ препятствовалъ осуществленію его желанія, такъ какъ по шаріату братъ не можетъ жить съ наложницей своего брата,

если она не прошла ерезъ руки другого. Тогда Абу-Юсуфъ посовѣтовалъ Халифу выдать эту женщину замужъ за одного изъ своихъ рабовъ, съ условіемъ, что онъ тотчасъ по заключеніи брачнаго договора, разведется съ ней и возвратитъ ее Халифу.

Бракъ былъ совершенъ; но рабъ, также влюбился въ новую жену и не хотѣлъ слышать о разводѣ, несмотря на то, что ему предлагали за нее 10 тысячъ динаровъ. Тогда Абу-Юсуфъ прибѣгъ къ тонкостямъ шаріата, чтобы въ одно и то же время успокоить свою совѣсть и угодить желаніямъ своего государя. При своей находчивости, казій снова вышелъ изъ затруднительнаго положенія, давъ совѣтъ Халифу подарить самого раба невольницѣ, на которой рабъ женился, чтобы расторгнуть бракъ, т. к. женщина не можетъ быть замужемъ за своимъ собственнымъ рабомъ*).

Совѣтъ казія былъ приведенъ въ исполненіе, послѣдовалъ разводъ, невольница вернулась къ Халифу.

Халифъ такъ былъ благодаренъ своему любимцу казію за совѣтъ, что 10 тысячъ динаровъ, которые предлагались рабу, были тотчасъ же переданы казію.

Но это было еще не все, что получилъ ученый законовѣдъ за свои совѣты: Халифъ подарилъ 100 тысячъ динаровъ невольницѣ, въ которую былъ страстно влюбленъ, а она въ благодарность за услуги, оказанныя ей казіемъ, за то, что освободилась отъ раба и перешла въ руки такого великаго государя, также подарила Абу-Юсуфу 10 тысячъ динаровъ. Такимъ образомъ казій въ одну ночь заработалъ 50 тысячъ динаровъ**).

Изъ этого разсказа видно, что казій, кромѣ знанія „основъ шаріата", долженъ быть опытенъ въ казунстикѣ (**хыяль**) и умѣньи вести споръ (**муназара**), чтобы въ нужномъ случаѣ обойти божественный законъ.

Конечно, отъ казія, желающаго быть на высотѣ своего положенія, требуется, при строго-нравственной жизни, большая эрудиція, а для этого необходимы выдающіяся дарованія и успѣшное прохожденіе труднаго многолѣтняго курса, подъ руководствомъ опытныхъ и авторитетныхъ преподавателей, а затѣмъ —начитанность въ шаріатскихъ сочиненіяхъ и находчивость во время фактическаго отправленія обязанностей мусульманскаго судьи: но позднѣйшіе законовѣды вышли изъ этого затрудненія возложивъ обязательность знанія шаріатскихъ сочиненій на муфтіевъ, какъ составителей судебныхъ постановленій (**фатва**) на

*) См. главу шаріата о бракѣ и разводѣ

**) См. *Bibliotheque orientale D'Herbelot. Mot Abou-Jeseph*

основаніи арабскихъ и персидскихъ сочиненій, въ которыхъ излагаются разные отдѣлы мусульманскаго законовѣдѣнія.

Распространенныя среди казіевъ и муфтіевъ Туркестанскаго края шаріатскія сочиненія перечисляются здѣсь въ алфавитномъ порядкѣ ихъ заглавій.

1) **Адабу-ль-Казы** (ادب القاضى)

Трактатъ объ обязанностяхъ казія, составленъ на ар. яз. знаменитымъ ученикомъ Абу Ханифы Абу-Юсуфомъ, багдадскимъ казіемъ (род. въ 113 г. ум. въ 182 г. хиджры). Имъ пользуются послѣдователи мазхаба Абу-Ханифы.

По образцу трактата Абу-Юсуфа, были составляемы и другія подобнаго же рода сочиненія. Такъ, для послѣдователей мазхаба Имама Шафія былъ составленъ такой же трактатъ Абу-Бекромъ Мухаммедъ бенъ Аліемъ, извѣстнымъ подъ прозвищемъ „Аль-Каффаль".

Адабу-ль-Муфти (ادب المفتى) на ар. яз.

Трактатъ объ обязанностяхъ муфтія. Подъ этимъ заглавіемъ извѣстны два сочиненія, изъ которыхъ одно составлено Такиддиномъ Абу-Амру-Османомъ (ум. въ 243 г. хиджры=857 г. по Р. Хр.) а другое—Абдулъ-Касимомъ Абдулъ-Вахидомъ Аз-Замири (ум. въ 386 г. хиджры=996 г. по Р. Хр.). Оба названные автора придерживаются ученія Имама Шафія.

Алямгири или Фатава-и-Алямгири (فتاوى عالمكيرى)

Сборникъ рѣшеній, состав. по распоряженію Алямгира. На выходномъ листѣ печатнаго Бомбейскаго изданія 1292 г. (1875 г.) значится: هذا بصائر الناس رهدى ورحمته القوم يوقنون كتاب فيه منطوق ومرصوص وكل خطابه با الوحى مرصوص

Этотъ сборникъ, состоящій изъ 6 т.т. in 4°, первоначально былъ составленъ на арабскомъ языкѣ въ Индіи, въ царствованіе и по повелѣнію великаго Могола Аурянгъ-Зиба,*) прозваннаго „Алямгиръ" (Владѣтель міра), цѣлымъ обществомъ ученыхъ законовѣдовъ Индіи, подъ главенствомъ ученѣйшаго Мауляна Шейхъ-Низама. Затѣмъ составленный сборникъ былъ переведенъ на персидскій яз. Переводъ индійскіе ученые сдѣлали по повелѣнію своего государя, котораго просила объ этомъ ученая и даровитая дочь его Зибу-н-Ниса Бегумъ, отличавшаяся многостороннею любознательностью въ вопросахъ вѣры и шаріата**).

---

*) Аурянгъ-Зибъ род. въ 1028 г хиджры (1619 г. Р. Хр. и царствовалъ 50 лѣтъ съ 1069 по 1119 г. хиджры (1659 1707 г. по Р. Хр.)

**) Она знала наизустъ весь коранъ, отлично владѣла перс. языкомъ, была поэтессой и прожила 70 лѣтъ, не выходя замужъ.

Сборникъ Алямгири, столь распространенный по всему мусульманскому міру, среди послѣдователей ученія Абу-Ханифы, содержитъ въ себѣ полный курсъ мусульманскаго законовѣдѣнія, начиная съ правилъ объ омовеніяхъ и порядка совершенія молитвъ. Особенно въ Индіи ни одно сочиненіе не пользовалось такою извѣстностью и авторитетовъ, какъ Алямгири.

Въ первый разъ этотъ сборникъ былъ напечатанъ въ Калькутѣ въ 1092 г. хиджры (1681 г.), затѣмъ слѣдовали другія изданія, среди которыхъ встрѣчаются Булакское и Бомбейское. Лучшимъ считается Калькутское изданіе 1828—1835 г., но оно въ продажѣ не встрѣчается.

На поляхъ этого сборника (въ Булак. изд. 1892 г.) помѣщенъ текстъ другого, также оч. распространеннаго сборника, извѣстнаго подъ именемъ **„Казыханъ“** (см. ниже).

Аль-Бирджанди (البرجندى) на ар яз.

Авторъ этого трактата—Абду-Али Аль-Бирджанди, названный по имени персидскаго городка Бирджанд і. Трактатъ этотъ представляетъ толкованіе на Мухтасаръ и изучается въ мадрасахъ послѣ Мухтасара, или послѣ Шархъ-Вигкая. Это сочиненіе составлено въ концѣ IX стол. хиджры и существуетъ въ рукописномъ видѣ, между прочимъ въ Бухарѣ.

Ашбахъ-ва-н-Назаиръ филь-Фуруги (اشبه والنظاير فى الفروع) на ар яз.

То есть: Сходныя и подобныя мѣста въ вѣтвяхъ закона. Авторъ этого сочиненія Зайну-ль-Абидинъ Ибрагимъ бенъ Наджим-аль-Мисри. Умеръ въ 970 г. хиджры (1562—1563 г. по Р. Хр.)

Баззазія или **Фатава-и-Баззазія** (فتاوى بزازيه) на ар. яз.

То есть: фатвы (рѣшенія) Баззаза. Полное имя автора этого сборника: Шейхъ имамъ Хафизиддинъ бинъ-Мухаммадъ бинъ-Шихабу-ль-ма-руфъ Аль Кярдари, извѣстный подъ именемъ Ибнуль-Баззазъ. Онъ умеръ въ 827 г. хиджры (въ 1424 г. по Р. Хр.). Этотъ сборникъ очень распространенъ среди Туркестанскихъ казіевъ и существуетъ въ печатномъ видѣ. Въ Казани онъ былъ изданъ въ 1308 г. хиджры (1890 г. по Р. Хр.) въ двухъ частяхъ.

Бахру-ль-манафи' (بحر المنافع) на ар. яз.

То есть „Море полезностей“, полезныхъ указаній. Авторомъ этого сочиненія былъ бухарскій Муфтій Ніязъ Мухаммедъ, современникъ Бухарскаго Эмира Хайдара (1800 г. по Р. Хр.)

Въ сборникѣ излагаются указанія для казіевъ при отправленіи ими своихъ обязанностей. Написанъ сборникъ въ Бухарѣ и существуетъ въ рукописномъ видѣ.

Бахру-ль-раикъ (بحر الرائق) на ар яз (того же автора).

То есть „Море чистыхъ", отборныхъ мыслей и указаній по Шаріату, но доведенное авторомъ до главы о тяжбахъ. Братъ автора Сираджиддинъ Омаръ докончилъ пзложеніе шаріатскихъ постановленій, начатыхъ Ніязъ-Мухаммедомъ.

Гавасу-ль-бахраинъ (غواص البحرين) на ар. яз.

Т. е. „Водолазъ двухъ морей", сочиненіе казанскаго ученаго XIX стол. Дамуллы Фахриддина, учившагося въ Бухарѣ, гдѣ онъ 40 лѣтъ преподавалъ законовѣдѣніе. Сочиненіе это состоитъ изъ четырехъ частей и содержитъ въ себѣ комментаріи на сочиненія Абу-ль-Мукарима и Мухаммада Кухистани, почему и носитъ такое заглавіе.

Это сочиненіе печатается обыкновенно вмѣстѣ съ „Джами-р-Рамузъ".

Джавахиру-ль-фатава (جواهر الفتاوى) на ар. яз.

Т. е.: Перлы судебныхъ постановленій. Авторъ этого сборника Имамъ Рукниддинъ Абибекръ Мухаммадъ бенъ Аба-Муфакиръ Абду-р-Рашидъ Кирмани (изъ перс. гор. Кирмана) составилъ этотъ сборникъ на основаніи судебныхъ рѣшеній своихъ предшественниковъ.

Джами'у-р-рамузъ (جامع الرموز) на ар. яз.

Т е.: Собраніе намековъ, или сводъ толкованій и объясненій трудныхъ мѣстъ Мухтасара. Авторъ этого сочиненія Мауляна Шамсуддииъ Мухаммадъ Кухистани (въ Персіи) ум. въ 965 г. хиджры (1557—8 г. по Р. Хр.) Сначала онъ жилъ въ Хорасанѣ, гдѣ прославился своею ученостью въ области шаріата, затѣмъ поселился въ уединеніи въ Кухистанѣ и тамъ написалъ свое толкованіе на Мухтасаръ. Въ 944 г. хиджры (1537—8 г. по Р. Хр.) онъ былъ приглашенъ въ Бухару на должность муфтія, которую занималъ до своей смерти въ теченіе 20 лѣтъ.

Толкованіе Шамсуддина Кухистанскаго представляетъ самое распространенное руководство въ мусульманскихъ мадрасахъ ханифитскаго населенія Россіи и Средней Азіи Оно существуетъ въ печати и составляетъ большую книгу, раздѣленную на два тома. Бомбейское изданіе напечатано въ 1289 г. (1872).

Джамай-уль-Фусуляянъ (جامع الفصولين)

То есть „Сборникъ двухъ Фусулей.“ См. ниже подъ словомъ „Фусуль“.

Дурруль-мухтаръ (فتاوى درالمختار) на ар. яз

То есть: „Отобранныя рѣшенія, какъ самыя лучшія жемчужины“. Авторъ сочиненія—Мухаммадъ Алауддинъ ибнъ-Шейхъ Али аль-Хаскафи (ум. въ 1071 г. хиджры 1660 г. по Р. Хр.) представилъ въ своемъ сборникѣ толкованіе на сочиненіе „Танвирульабсаръ“, излагающее правила богопочитанія и религіозныхъ дѣйствій мусульманъ. Напечатано въ 1294 г хиджры (1877 г. по Р. Хр.) въ Мисрѣ, въ 6 т.т.

Это сочиненіе служитъ толкованіемъ на сочиненіемъ **„Раддуль-Мухтаръ** (ردالمحتار), состав. Мухаммадъ-Аминомъ Ибни-ль-Абидинъ.

Ка'идія (قاعديه)

Это сочиненіе существуетъ, повидимому, только въ рукописи и рѣдко встрѣчается. Авторъ его—Имамъ Наджмуддинъ бенъ Аби Абдулла Мухаммадъ бенъ Али ибнъ Абулъ-Касимъ бенъ-Аби Роджаиль Ка'идіиль-ль-Ходжанди (т. е. изъ гор. Хождента).

Казыханъ (القاضيخان) на ар. яз.

Это сочиненіе содержитъ въ себѣ постановленія по разнымъ о дѣламъ шаріата и очень распространено. Авторъ сочиненія—Имамъ Фахриддинъ Хасанъ бедъ Махмудъ, по прозванію Казыханъ Узджандій-ул-Фергани т. е. уроженецъ Узджанда (совр. Узгендъ) въ Ферганѣ, считается Муджтахидомъ 3 й степени. Онъ былъ современникомъ составителя Хидаи *), преподавалъ законовѣдѣніе въ Бухарѣ, гдѣ и умеръ въ 592 г. х.—(1195 г. по Р. Хр.) Юсуфъ бенъ Джунайдъ, по прозванію Челеби, издалъ это сочиненіе въ сокращенномъ видѣ. Фатава-и-Казы-Ханъ или сокращенно „Казы-Ханъ“ извѣстно также подъ именемъ „Ханія“ и печаталось въ разныхъ мѣстахъ (въ Мисрѣ—въ 1282 г хиджры 1865 г. по Р. Хр). Оно пользуется величайшимъ авторитетомъ, какъ въ Средней Азіи, такъ и въ Индіи.

Кафи (كافى) на ар. яз.

Авторъ этого трактата Хакимъ Шахидъ Мухаммадъ бенъ Мухаммадъ Ханифи. Ум. въ Куфѣ (Сирія) въ 334 г. хиджры (945 г. по Р. Хр).

---

*) Оба они происходили изъ Ферганской области: одинъ родился въ Узгендѣ, другой—въ Маргеланѣ.

Кифая (كفايه) оа ар яз.

То есть: Достаточное (разъясненіе). Авторъ этого трактата МауляныДжалаледдинъ Кирмани (въ Персіи). Это сочиненіе существуетъ въ печатномъ видѣ. Подъ такимъ же заглавіемъ извѣстно сочиненіе Имамуддина Амири Кятиби бенъ-Амири-ль-умара, написанное въ 747 г. хиджры (1346 г. по Р Хр.)

Кунійяту-ль-фатава (قنيته الفتاوى)

Авторъ этого сочиненія Джамалиддинъ Махмудъ-бинъ-Ахмадъ Ма'руфъ би Ибни-Сираджи-ль-Кунави-Димишки-ль-Ханафи Ум. въ 770 г. хиджры (1368 г. по Р. Хр.)

Мабсутъ (والمبسوط) на ар. яз.

То есть; „Подробный" истолкователь шаріата. Авторъ—Шамсу-ль-аимма Мухаммадъ ас-Сарахси (изъ г. Серахса, на перс. границѣ Туркестана) умер. въ 491 г. хиджры (1098 г. по Р. Хр. Названное сочиненіе состоитъ изъ 15 томовъ и было составлено авторомъ безъ всякихъ пособій, въ гор. Узгентѣ Ферганской области (Андидж. у.).

Маджма'-уль-анхоръ (مجمع الانهار)

Т. е. Собраніе рѣкъ (подразум. знанія). Авторъ сочиненія—Абду-р-Рахманъ бенъ Шейхъ Мухаммадъ бенъ Сулейманъ Шахзада Руми ум. въ 1078 г. хиджры (1667—1668 г, по Р. Хр.). Сочиненіе это, содержащее въ себѣ весь шаріатъ (на араб. яз), напечатано въ Булакѣ (предмѣстье Каира), въ 1284 г. (1867 г. по Р. Хр.) въ двухъ частяхъ.

Миръ-Сеидъ-Шарифъ (ميرسيد شريف)

Подъ этимъ заглавіемъ извѣстно изслѣдованіе о раздѣлѣ имущества умершаго мусульманина между его наслѣдниками. Полное имя автора—Миръ-сеидъ-Шарифъ Али-бенъ-Мухаммадъ Джурджани (теперешній Гюркенскій округъ въ Персіи). Ум. въ 814 г. хиджры (1411 г. по Р. Хр.). Сочиненіе это существуетъ въ печатномъ видѣ.

Муніяйат-ул-Муфти (منيته المفتى) или кратко—**Мунія**.

Сочиненіе о судебныхъ рѣшеніяхъ. Авторъ Шейхуль-исламъ Юсуфъ-бенъ Аби-Саидъ Сиджистани (въ Персіи), на араб. яз. Къ своей книгѣ авторъ присоединилъ фатвы Сираджиддина, ученаго законовѣда изъ гор. Оша (Ферган. обл.).

Мухит-уль-Бурхани (محيط البرهان)

Полное заглавіе этого сочиненія—Мухит-уль-Бурхани филъ-Фикхи-ль-Ну' мани т. е. Океанъ знанія въ законовѣдѣніи по ученію Ну'мана (Абу-Ханифы) на араб. яз. въ нѣсколькихъ томахъ. Авторъ его-Бурхануддинъ Махмудъ бинъ-Таджиддинъ Ахмадъ Бухари.

Мухтаруль-Ихтіаръ (مختار الاختيار)

Т. е. Избранныя рѣшенія Ихтіяра. Авторъ сочиненія Ихтіяръ -бинъ-Гыясуддинъ-Хусайни происходилъ изъ рода Хусаина, сына Алія, внука Мухаммада.

Содержаніе сочиненія составляетъ рѣшенія казіевъ.

Мухтасаръ (مختصر)

Подъ этимъ названіемъ извѣстны два сокращенныя руководства по законовѣдѣнію. Одно изъ нихъ подъ названіемъ „Мухтасаруль-Кудури" (مختصر القدوري) составлено на араб. яз Имамомъ Абуль-Хасаномъ Кудури, ученымъ законовѣдомъ Багдада, ум. въ 428 г. хиджры (1036—1037 г. по Р. Хр.) и было напечатано въ Казани въ 1900 г., занимаетъ 133 стр. in 8⁰. А. А. Семеновъ далъ мнѣ выписку изъ „Восточ. библіограф словаря", въ которомъ сказано, что это сочиненіе Кудури есть одно изъ наиболѣе почитаемыхъ трудовъ, касающихся доктрины ханифитовъ, и пользуется большимъ авторитетомъ въ Индіи. Оно представляетъ собою общую сводку законовѣдѣнія и содержитъ болѣе 12 т. положеній. Хорошо извѣстный комментарій на Мухтасар-ул Кудури называется *Al-Sharat-ul-Nayarat*, а иногда *Al-Sharat u-Munirat* (*Beale, Th. Wand Keene, H. G. An. oriental Biographical Dictionary. London. 1894*; стр. 319).

Но мнѣ кажется такой отзывъ о Мухтасарѣ Кудури преувеличеннымъ, особенно по сравненію съ достоинствами Мухтесаруль-Викая.

Другое, болѣе распространенное и болѣе авторитетное (считается классическимъ) сочиненіе озаглавлено (كتاب مختصر الوقايه في مسائل الهدايه) на араб. яз. (234 стр. in 4⁰ писчаго листа) было въ первый разъ издано въ 1845 г. въ Казани знаменитымъ Мирзой Казембекомъ, съ обширнымъ предисловіемъ на рус. яз., не утратившимъ научнаго значенія до нашихъ дней.

Содержаніе обоихъ „Мухтасаровъ" одно и тоже, но порядокъ въ распредѣленіи главъ шаріата и характеръ изложенія различны*)

*) У Кудури глава о бракѣ и разводѣ поставлена послѣ главъ о торговлѣ и др. гражданскихъ сдѣлкахъ мусульманъ между собою, а глава о св. войнѣ выпущена

Второй „Мухтасаръ“ составленъ даровитѣйшимъ арабистомъ и законовѣдомъ Бухары Убайдуллой бинъ Мас'удомъ бинъ Таджи-шаріатомъ, извѣстнымъ болѣе подъ прозвищемъ „Садрю-ш--шаріатъ“ т. е. „грудь или центръ шаріата“, ум. въ Бухарѣ въ 746 г. хиджры (1345 г. по Р. Хр.). Это сочиненіе обязательно изучается въ низшемъ отдѣленіи мадрасы*)

Никая или Аль-Никая (النقاية) то есть—„Очищенное“ въ см. критически обслѣдованнаго изложенія сущности шаріата.

Подъ такимъ названіемъ въ Малой Азіи извѣстно упомянутое выше руководство Садрю-ш-Шаріата „Мухтасар-уль-Викая“.

Нихая или Аль-Нихая (النهاية) т. е. „Крайній предѣлъ“.

Подъ такимъ заглавіемъ извѣстны нѣсколько сочиненій по законовѣдѣнію. Одно принадлежитъ Аби-Мансуру Абду-Малику Нишапурскому, ум. въ 400 г. хиджры. Другое—Хисамуддину бинъ Али Сагнакскому (въ Турк. краѣ), ум. въ 710 г. хиджры (1310 по Р. Хр.). Третье—Казы Бадраддину Махмудъ бинъ-Ахмадъ аль-Айни, ум. въ 855 г. хиджры (1451 г. по Р. Хр.) Этотъ авторъ началъ свой трудъ въ Каирѣ въ 817 г. и кончилъ его въ 850 г. хиджры (1446 г. по Р. Хр.), на 90 году своей жизни Существуетъ въ печатномъ видѣ.

Сираджія (فتاوى سراجيه) на ар. яз.

Сочиненіе носитъ названіе по имени автора—Сираджиддинъ-Мухаммадъ-бенъ- Мухаммадъ бенъ Абду-р-Рашидъ Сиджавани (изъ гор. Сиджавана въ Персіи). Содержаніемъ этой книги служатъ постановленія шаріата о раздѣлѣ имущества умершаго мусульманина между его наслѣдниками.

Танкыхъ (التنقيح) **и Таузыхъ** (التوضيح)

Два сочиненія Убайдуллы Садрю-ш-шаріата объ основахъ мусульманскаго законовѣдѣнія. Мирза Казембекъ называетъ первое „чрезвычайнымъ произведеніемъ“ въ области философіи фикха и говоритъ, что едва успѣло оно появиться въ Бухарѣ, какъ громкая слава распространилась о немъ повсюду и въ теченіе 20 лѣтъ оно уже господствовало въ школахъ Туркестана, Малой Азіи и Южной Персіи.

---

*) Относительно года смерти этого автора существуютъ разныя хронологическія даты, но во всякомъ случаѣ ученая его дѣятельность относится къ къ 14 в. по Р. Хр

Второе сочиненіе служитъ разъясненіемъ трудныхъ мѣстъ перваго. О значеніи обоихъ сочиненій говоритъ то, что на нихъ было написано 40 толкованій и критическихъ разсужденій, и до сихъ поръ они остаются среди масульманъ въ полномъ уваженіи.

О времени жизни автора см подъ сл. Мухтасаръ.

Хазинату-ль-муфтіинъ (خزانة المفتين)

То есть: Сокровищница муфтіевъ (юрисконсультовъ при казіяхъ). Авторомъ этого сочиненія былъ ученый законовѣдъ Хусаинъ бинъ-Мухаммедъ Исфаганскій (въ Персіи), ум. въ 740 г. хиджры (1339 г. по Р. Хр.) Содержаніемъ этого сочиненія служатъ указанія для муфтіевъ.

Хайрія (فتاوى خيريه)

Сочинитель—Ибрагимъ бинъ-Сами'джанъ. Издано въ Мисрѣ (Каиръ) въ 1300 г. хиджры (1882 г. по Р. Хр.) въ двухъ томахъ. Содержаніе—разъясненіе статей шаріата.

Хамидія (حاميه)

Это руководство называется по имени автора—Хамидъ бенъ Мухаммадъ Аль-Кунави Муфти би Руми, ум. въ 985 г. хиджры (1577 г по Р. Хр.) Содержаніе—статьи шаріата.

Хидая (هدايه) путеводительство, вѣрное указаніе пути.

Подъ такимъ заглавіемъ въ арабской литературѣ извѣстны нѣсколько руководительныхъ книгъ по разнымъ научнымъ системамъ; но въ данномъ случаѣ имѣются въ виду два сборника, имѣющіе своимъ спеціальнымъ содержаніемъ мусульманское законовѣдѣніе (шаріатъ). Одно изъ нихъ составлено Абулъ-Хасаномъ аль-Кудури, ум. въ 439 г. хиджры (1047 | 1048 г. по Р. Хр.)

Другое, болѣе извѣстное и важное для насъ составлено Шейхуль-исламомъ Бурхануддиномъ Алиями Аліемъ бенъ-Аби-Бекромъ Ферганскимъ (маргеланскимъ). Онъ родился въ 530 г. хиджры (1135—1136 г. по Р. Хр.), умеръ (по Казембеку)—въ 593 г. гиджры (1196—1197 г. по Р. Хр.). Авторитетъ этого ученаго законовѣда стоялъ выше многихъ его современниковъ, въ числѣ которыхъ извѣстенъ Имамъ Казыханъ (см. выше). Поэтому и составленная имъ „Хидая“ пользуется особою распространенностью. По распоряженію Индо-Британкаго правительства оно было переведено съ арабскаго подлинника на перс. яз. (въ Бенгаліи), а съ персидскаго яз. на англійскій-Серъ Гамильтономъ

который въ предисловіи къ своему переводу сообщилъ главныя свѣдѣнія изъ исторіи мусульманскаго законовѣдѣнія.

Съ англійскаго перевода въ 1893 году былъ изданъ въ Ташкентѣ русскій переводъ подъ заглавіемъ: „Хидая". Комментаріи мусульманскаго права, подъ редакціей бывшаго военнаго губернатора Сыръ-Дарьинской области генерала Н. И. Гродскова.

Хидая, по словамъ автора ея, представляетъ собою толкованіе (шархъ) или изложеніе прежде составленнаго имъ для своихъ учениковъ сочиненія „Бидаяту-ль-Мубтади" и является извлеченіемъ изъ многихъ, наиболѣе одобряемыхъ сочиненій по мусульманскому праву. Въ Хидаѣ авторъ, на ряду съ основными положеніями мусульманской науки о правѣ, приводитъ мнѣнія ученыхъ законовѣдовъ по спорнымъ вопросамъ мусульманскаго права вмѣстѣ съ доводами, на основаніи которыхъ одно мнѣніе предпочитается другимъ. По своему ученому авторитету, авторъ Хидаи пользовался правомъ устанавлять за извѣстнымъ мнѣніемъ по разнымъ вопросамъ юридической практики рѣшающее значеніе, придерживаясь основного ученія Абу-Ханифы.

Хулясату-ль-Фатави (خلاصه الفتوى) или сокращ. **Хуляса**.

То есть: Эссенція судебныхъ рѣшеній. Авторъ Имамъ Тахиръ бинъ Ахмедъ-бинъ Абду-р-Рашидъ Бухарскій, ум. въ 542 г. хиджры (1147 г. по Р. Хр.). Напечатано въ Ташкентѣ въ 1909 г.

Фусул-и-Ымади (فصول عمادی) на ар. яз.

То есть: „Рѣшенія Ымади." Такъ называется сочиненіе Джамалиддина бинъ-Ымадыддина Ханафи, въ которомъ авторъ въ 40 отдѣлахъ (фусуль) излагаетъ рѣшенія, приговоры (كلمات الفصل) по разнымъ вопросамъ шаріата. Сочиненіе это окончено въ 651 г. хиджры (1253 г. по Р Хр.). Нѣкоторые приписываютъ составленіе этого трактата Абу лъ-фатху Абду-р-Рахиму Маргеланскому и Самаркандскому. Заслуживаетъ вниманія, что имя автора— **Ымадиддинъ** означаетъ: опора, столпъ вѣры, почему и сборникъ его можетъ служить опорой вѣры.

Фусул-и-Истираушани (فصول استروشيى)

То есть—отдѣлъ судебныхъ рѣшеній, состав. законовѣдомъ Уратюбинскимъ*).

Эти два сочиненія были соединены въ одно изданіе подъ общимъ заглавіемъ „Джами'уль-Фусулейнъ" (см. выше) Шейхомъ

*) Ура-Тюбе въ древности называлось Истравшанъ (Осрушна).

Мухаммадомъ-бинъ Измаилъ, больше извѣстнымъ подъ именемъ Ибнъ-Казы. Этотъ сборникъ былъ напечатанъ въ Каирѣ (при мадрасѣ Аль-Азхаръ въ 1300 г. хиджры (1882-3 г.г. по Р. Хр.).

Содержаніемъ обоихъ сборниковъ служатъ рѣшенія шаріатскихъ вопросовъ кромѣ Ыбадата.

Шархъ Викая (شرح الوقاية)—Толкованіе на Викая.

Это сочиненіе принадлежитъ Убадуйллѣ Садрю ш-шаріату, автору Мухтасара (см. выше). Побужденіемъ къ составленію этого сочиненія послужило желаніе автора исправить ошибки и измѣненія, какія въ первоначальномъ текстѣ Викая появились со временемъ, а главнымъ образомъ—просьба его сына Махмуда написать толкованіе на трудныя мѣста подлинника Садрю ш-шаріатъ провѣрилъ и исправилъ текстъ Викая и на поляхъ далъ объясненія трудныхъ мѣстъ произведенія своего ученаго дѣда. Съ тѣхъ поръ въ теченіе 500 лѣтъ это руководство обязательно изучается въ мадрасахъ и не теряетъ своего авторитета.

Кромѣ перечисленныхъ сочиненій о мусульманскомъ законовѣдѣніи, есть и другія, которыя или неизвѣстны Туркестанскимъ мусульманнамъ, или не распространены между ними. Многія изъ нихъ упоминаются въ Хидаѣ. Въ русской литературѣ изслѣдованія по мусульманскому праву до настоящаго столѣтія ограничивались четырьмя книжками Барона Торнау, однимъ выпускомъ проф. Нофаля, переводнымъ учебникомъ Фанъ-денъ-Берга и соч. Мухина „Очеркъ магометанскаго права наслѣдованія“ (С.-Петербургъ, 1898). Въ самое послѣдніе годы интересъ къ этому предмету оживился: кромѣ Сборника статей шаріата, сост. по иниціативѣ гр. Палена, были изданы въ Ташкентѣ: переводъ г. Цвѣткова турецкаго кодекса гражданскаго права и переводъ г. Выгорницкаго по теоріи мусульманскаго права турецкаго юриста Саввасъ-Паши. Настоящій выпускъ своимъ появленіемъ обязанъ тому же сознанію недостатка русскихъ книгъ по мусульманскому праву.

Сознаюсь, что предлагаемая мною въ настоящемъ выпускѣ библіографія мусульманскихъ изданій по шаріату не полна и не обстоятельна, но полная библіографія шаріатскихъ книгъ и не входитъ въ мою задачу: для г.г. офицеровъ Ташкентской школы восточныхъ языковъ достаточно знать названія главныхъ сочиненій, которыми пользуются мѣстные представители шаріата. Если

же у кого-нибуть изъ читателей этого выпуска явится желаніе ближе ознакомиться съ тѣмъ или другимъ сочиненіемъ по шаріату, то онъ долженъ сдѣлать это самъ, обратившихъ къ казію или муфтію.

Въ виду этого, я прошу читателя смотрѣть на издаваемый выпускъ, какъ на вынужденное и спѣшное предложеніе, вызываемое дѣйствительною потребностью: въ настоящее время на русскомъ книжномъ рынкѣ съ трудомъ можно достать всѣ изданія Барона Торнау*), которыя кромѣ того не отвѣчаютъ на всѣ вопросы программы по мусульманскому законовѣдѣнію. Не восполнилъ этого недостатка и изданный въ 1911 г. въ Ташкентѣ въ двухъ частяхъ переводъ съ турецкаго яз., подъ заглавіемъ **„Шаріатъ и судъ“****), потому что это изданіе представляетъ уже современную переработку статей шаріата по **гражданскому** судопроизводству. Тѣмъ не менѣе цѣнный трудъ г. Цвѣткова полезно имѣть въ канцелярскомъ шкафѣ областного и уѣзднаго правленія для справокъ. Но при непосредственныхъ сношеніяхъ съ нашими казіями этимъ трудомъ пользоваться неудобно.

Гораздо важнѣе для практическихъ цѣлей русскій переводъ „Хидаи“, изданный подъ редакціей генерала Н. Н. Гродекова. Къ сожалѣнію, это важное для насъ русскихъ изданіе въ продажѣ уже не встрѣчается, а за случайно продающіеся экземпляры его книгопродавцы запрашиваютъ 50—75 руб. Единственное переводное руководство для ознакомленіи съ шаріатомъ Фанъ-денъ-Берга —„Основныя начала мусульманскаго права, согласно ученію имамовъ Абу-Ханифы и Шафія“, перев. проф. В. Гиргаса***) также въ продажѣ не встрѣчается, а европейскія изслѣдованія о шаріатѣ на русскій яз. не переводятся.

Такимъ образомъ русская печать, въ отношеніи исламовѣдѣнія вообще и особенно въ отношеніи мусульманскаго законовѣдѣнія заслуживаетъ справедливаго упрека. Между тѣмъ невозможно управлять 20 мил. мусульманъ, не только не зная шаріата, но и не сознавая въ этомъ надобности. Сенаторская комиссія гр. К. К. Палена обратила вниманіе на этотъ во-

---

*) Изложеніе началъ мусульманскаго законовѣдѣнія давно уже не встрѣчается въ продажѣ

**) Мусульманское Право. Шаріатъ и Судъ. Переводъ примѣняемаго въ Оттоманской Имперіи Гражданскаго свода. Съ турецкаго перевелъ и снабдилъ примѣчаніями П. Цвѣтковъ. Изданіе А. Л Кирснера. Томы I и II (Ташкентъ, 1911).

***) Напечатанъ въ С.-Петербургѣ, въ 1882 году.

піющій недостатокъ*) русской юридической литературы и издала въ 1909 году **„Опытъ систематическаго изложенія главнѣйшихъ началъ шаріата, примѣняемыхъ нынѣ въ коренныхъ областяхъ края“**. Не смотря на недостатки, неизбѣжные во всякомъ первомъ опытѣ мало изслѣдованнаго въ Россіи предмета,**) сборникъ ревизіонной комиссіи гр. Палена по шаріату скоро былъ распро данъ; было отпечатано второе изданіе его, но и оно все разошлось. Вмѣсто третьяго изданія этого сборника, Редакція Туркестанскихъ Вѣдомостей предложила мнѣ напечатать настоящій трудъ по шаріату, составившійся во время моихъ занятій въ Ташкентской школѣ восточныхъ языковъ, состоящей при Штабѣ Туркестанскаго военнаго округа. По сознанію крайней необходимости въ руководствѣ по шаріату на русскомъ языкѣ, я рѣшилъ издать предлагаемый вниманію читателей выпускъ Исламовѣдѣнія.

При этомъ выражаю свою искреннюю благодарность глубокоуважаемому А. А. Семенову за его безотказную любезность относительно справокъ въ принадлежащихъ ему книгахъ о мусульманскахъ изданіяхъ и ихъ авторахъ, а также Ташкентскому казію Ишану-Ходжѣ Муллѣ Алиму, Мухтару-Ходжѣ и Сеидъ-Расулю къ которымъ я обращался за справками и разъясненіями во время печатанія настоящей книги.

---

*) На этотъ недостатокъ указывали въ свое время Баронъ Торнау, проф. Гиргасъ и др Съ своей стороны я скажу, что на русскомъ языкѣ не существуетъ ни одного словаря мусульманскихъ юридическихъ терминовъ, ни одного библіографическаго словаря и ни одной энциклопедіи Ислама. Остается надѣяться, чтобы новый и единственный журналъ „Міръ ислама“, издав. подъ редакціей хорошо извѣстнаго Туркестану проф. В. Вл Бартольда, восполнитъ указанный недостатокъ въ современной русской оріенталистикѣ

**) Отзывъ объ этомъ изданіи въ свое время былъ данъ проф. В. Бартольдомъ въ Зап. Вост. Отд. И. Р. Арх. Об. Томъ XIX, вып. IV, стр. 191 –197 (С.-Петербургъ, 1910 г.)

Мусульманское законовѣдѣніе

(Фикхъ)

„Фактъ существованія права, управляющаго, руководящаго сотнею милліоновъ*) людей, достаточенъ для юриста, чтобы сдѣлать предметъ этотъ достойнымъ его вниманія, его изслѣдованій, его изученія“

Баронъ Торнау.

---

*] Эти слова относятся къ 1866 году Въ настоящее время общее число мусульманъ опредѣляется въ 200 мил.

Историческій очеркъ мусульманскаго законовѣдѣнія.

Авторъ капитальнаго труда „Изложеніе началъ мусульманскаго законовѣдѣнія“ (С.-Петербургъ, 1850) баронъ Торнау, болѣе 50 лѣтъ назадъ высказалъ, что мусульманское законовѣдѣніе издавна обращало на себя вниманіе европейскихъ ученыхъ и служило предметомъ ихъ тщательныхъ и многосторонніхъ изслѣдованій, а опытъ управленія мусульманскими народами подтвердилъ всю практическую важность ознакомленія съ системой ихъ законовѣдѣнія.

Сэръ Гамильтовъ, переводчикъ распространеннаго среди мусульманъ законодательнаго сборника „Хидая“, болѣе 100 лѣтъ назадъ, писалъ, что для долговѣчности чужеземнаго владѣнія и для оправданія такого владѣнія необходимо обращать строгое вниманіе на удобство и выгоды не только управляющихъ, но и управляемыхъ. А для достиженія этой великой цѣли ничто не можетъ быть признано настолько дѣйствительнымъ, какъ сохраненіе управляемымъ народомъ издревле установившихся обычаевъ ихъ, какъ гражданскихъ, такъ и религіозныхъ, и охраненіе отправленія функцій всѣхъ ихъ институтовъ.

Но для того, чтобы сознательно относиться къ этой трудной задачѣ, управляющіе мусульманскими народами должны быть лично въ достаточной степени освѣдомлены относительно законовъ и обычаевъ управляемыхъ, чтобы умѣть разобраться въ неправильныхъ толкованіяхъ этихъ законовъ и обычаевъ со стороны или невѣжественныхъ, или корыстныхъ туземцевъ.

При этомъ соображеніи сохраняетъ значеніе замѣчаніе барона Торнау, что для Россіи, заключающей въ своихъ предѣлахъ не одно, а нѣсколько мусульманскихъ племенъ, знакомство съ мусульманскимъ законовѣдѣніемъ представляетъ особую важность. Военное министерство и администрація Туркестанскаго края, въ сознаніи этого взгляда на управленіе нашею мусульманскою окраиной, поддерживаетъ въ Ташкентѣ „Школу восточныхъ яз.“, которой въ офицеры, готовящіеся на административно-полицейскія должности, изучаютъ не только живые языки туземцевъ, но знакомятся также съ мусульманскимъ законовѣдѣніемъ.—

Печатаемый очеркъ не представляетъ самостоятельнаго изслѣдованія столь серьезнаго и спеціальнаго предмета, а является компиляціей изъ монографій и статей извѣстныхъ въ русской печати авторовъ-спеціалистовъ и можетъ принести свою долю пользы также чиновникамъ военно народнаго управленія, имѣющимъ служебныя соотношенія съ туземнымъ населеніемъ

Приступная къ изложенію своего предмета, я останавливаю вниманіе читателя на общихъ, принципіальныхъ отличіяхъ мусульманскаго законовѣдѣнія отъ науки права у европейскихъ народовъ.

Прежде всего нужно имѣть въ виду, что мусульмане-сунниты, въ какой бы странѣ ни жили и къ какому государству и племени ни принадлежали бы, имѣютъ общій для всѣхъ нихъ законодательный кодексъ—**шаріатъ**, который одинаково примѣняется въ ихъ жизни—въ Россіи, Бухарѣ, Хивѣ, Афганистанѣ, Египтѣ, Сиріи, Индіи, Явѣ, Аравіи, Алжирѣ, Китаѣ,—по ученію признаваемаго въ каждой странѣ имама*) и, если разногласятъ при этомъ въ нѣкоторыхъ частныхъ пунктахъ, то въ главныхъ положеніяхъ шаріата согласуются и съ точки зрѣнія мусульманскаго правовѣрія считаются одинаково богоугодными**), въ отличіе отъ послѣдователей шіитской секты. Другими словами: туркестанскіе, бухарскіе, турецкіе и пр. мусульмане руководятся въ своихъ вѣрованіяхъ и въ жизни однимъ закономъ, а не разными кодексами, какъ русскіе, французы, англичане и т. д.

Этотъ общій для всѣхъ мусульманъ-суннитовъ шаріатъ существенно отличается отъ закона европейскихъ народовъ, такъ что принципы перваго, даже въ вопросахъ гражданскаго права, невозможно обсуждать на основаніи понятій и принциповъ европейскихъ законодательствъ. Для ознакомленія съ мусульманскимъ гражданскимъ правомъ необходимо имѣть точныя, хотя бы и краткія, свѣдѣнія о религіозныхъ постановленіяхъ ислама. Безъ указанія на вѣрованія и обряды, предписываемые исламомъ, нельзя излагать постановленія объ общественномъ и частномъ гражданскомъ бытѣ мусумьманъ Такія объясненія шаріатскихъ постановленій могутъ вводить въ заблужденіе европейца и не дадутъ правильнаго понятія о задачахъ и цѣляхъ мусульманскаго законодательства: гражданскіе мусульманскіе законы подчиняются религіозному закону. Кромѣ того, въ шаріатѣ нѣтъ нѣкоторыхъ

*) Имамъ А'замъ (Абу-Ханифа), Имамъ Шафій, Имамъ Маликъ, Имамъ Ханбаль.

**) Подобно тому, какъ восточное христіанство имѣетъ патріарховъ церквей Константинопольской, Антіохійской, Александрійской, Іерусалимской и св. Синодъ въ Россіи, которые всѣ считаются равно православными.

европейскихъ понятій, напр. о давности и ипотекѣ; нѣкоторыя законоположенія. наприм. о долговыхъ обязательствахъ, залогахъ, наслѣдованіи имущества, основаны на другихъ принципахъ, чѣмъ въ европейскихъ законодательствахъ; наконецъ, въ мусульманскомъ законовѣдѣніи есть установленія, неизвѣстныя въ западно европейскихъ кодексахъ, какъ наприм. о вакуфахъ и закятѣ*).

Такимъ образомъ, каждому русскому чиновнику военно-народнаго управленія въ Туркестанскомъ краѣ, желающему ознакомиться съ основами мусульманскаго законовѣдѣнія, необходимо имѣть въ виду прежде всего, что понятія и принципы современной европейской науки о „правѣ“ не прилокимы къ мусульманской системѣ законовѣдѣнія: мусульманское законовѣдѣніе, хотя и трактуетъ о разныхъ юридическихъ положеніяхъ и отношеніяхъ лицъ и вещей, о преступленіяхъ и наказаніяхъ, о власти и формахъ подчиненія ей, объ управленіи и пр, но обосновываетъ свои понятія на авторитетѣ Божественномъ, а разсужденіямъ разума человѣческаго и историческимъ даннымъ придаетъ значеніе второстепенное и даже третьестепенное. Мусульманскіе юристы (факыхи) не просто ученые sui generis, а непремѣнно богословы, раскрывающіе въ своихъ изслѣдованіяхъ право, какъ проявленіе воли Божіей къ послѣдователямъ ислама**).

При такой точкѣ зрѣнія на мусульманское законовѣдѣніе, его нужно разсматривать не какъ науку о правѣ (urisprudentia), въ европейскомъ смыслѣ, а какъ право религіозное, или церковно-каноническое. Основанное на религіозныхъ принципахъ, мусульманское „фикхъ“ представляетъ подробную и послѣдовательную систему Закона Божія, открывающую исповѣдникамъ ислама „путь“ къ духовному спасенію на землѣ и блаженству въ небесномъ раѣ; поэтому и самый кодексъ мусульманскаго законовѣдѣнія характерно называется арабскимъ словоиъ „**шаріатъ**“, означающимъ путь къ спасенію, Это—Божій законъ, всесторонне регулирующій жизнь м сульманъ въ религіозномъ, семейномъ, общественномъ и государственномъ отношеніяхъ. Поэтому слово „**шаріатъ**“ можно до нѣкоторой степени сблизить съ названіемъ древне-русскаго религіозно-законодательнаго сборника, хорошо всѣмъ юристамъ-канонистамъ извѣстнаго подъ именемъ „Кормчей Книги“ Но такое сближеніе внѣшнее и касается только названія,

---

*) Бар. Торнау. Особенности мусульманскаго права

**) Читателю нужно имѣть въ виду, что мусульманское законовѣдѣніе возникло и разрабатывалось въ средніе вѣка, въ періодъ господства схоластическаго богословія въ Европѣ, когда самымъ высокимъ авторитетомъ считался своеобразный талантъ Ѳомы Аквината и поэтому-то шаріатъ не подходитъ подъ мѣрку современной европейской науки о правѣ.

потому что шаріатъ представляетъ собою не сборникъ разныхъ законовъ, различныхъ по происхожденію, какъ „Кормчая“, а является своеобразною системою, оригинальнѣйшимъ кодексомъ, въ которомъ излагаются и своеобразными пріемами изъясняются и доказываются разныя предписанія и юридическія положенія, касающіяся земной жизни мусульманъ. Другими словами: Шаріатъ представляетъ не простой сводъ предписаній и правилъ по разнымъ отдѣламъ человѣческаго права, а энциклопедію права по отдѣламъ – религіозному, семейному гражданскому и уголовному.

Энциклопедія эта настолько оригинальна, что вызываетъ справедливое удивленіе европейскихъ изслѣдователей мусульманскаго законовѣдѣнія. Фонъ-Кремеръ высказалъ, что арабы были единственнымъ народомъ, который въ дѣлѣ развитія и научной разработки понятія о правѣ представилъ труды, близко подходящіе по своей грандіозности къ тому что въ этомъ отношеніи создали римляне, законодатели міра[1]). И хотя мусульманскій Corpus juris не отличается строгою логическою послѣдовательностью, тѣмъ не менѣе мусульманскіе „факыхи“ сумѣли дать удобную распланировку всей огромной массѣ матеріаловъ искуснымъ подраздѣленіемъ на отдѣлы самыхъ важныхъ случаевъ религіознаго, семейнаго, гражданскаго и уголовнаго права. Своеобразность системы шаріата заключается въ томъ, что въ началѣ его излагаются чисто религіозные законы, весьма подробно, съ разными казуистическими пріемами, трактующіе о главнѣйшихъ религіозныхъ обязанностяхъ мусульманъ, именно: о религіозныхъ омовеніяхъ, обязательно совершаемыхъ предъ молитвой, о разныхъ видахъ молитвословій, объ очищеніи имущества взносомъ установленной части въ казну (закятъ), о постѣ и хаджѣ. Далѣе слѣдуютъ трактаты: о бракѣ и разводѣ, объ освобожденіи рабовъ, о клятвахъ, о торговлѣ, о покупкѣ по предпочтенію, о раздѣлѣ имущества по смерти, о дареніи, о наймѣ, объ одолженіи на срокъ, объ охраненіи чужого имущества, о захватѣ, о залогахъ, о поручительствѣ, о переводѣ долга на другого, о товариществѣ, о торговыхъ паяхъ, о компанейскомъ земледѣліи, объ оживленіи мертвыхъ земель, о вакфѣ, о дѣяніяхъ гнусныхъ, о напиткахъ опьяняющихъ, о способѣ рѣзанія животныхъ для пищи, о жертвенныхъ животныхъ, объ охотѣ, о находкахъ, о безвѣстно отсутствующихъ, о судопроизводствѣ, о свидѣтеляхъ, о признаніяхъ въ судѣ, о тяжбѣ, о мировой сдѣлкѣ, о наказаніяхъ, о кражѣ,

---

*) Мусульманское право составляетъ IX главу сочин. *Culturgeschichte des Orients unter den Chalifen, Wien*, 1875. Рус. пер О. Р. Эйхгорна, изд въ Ташкентѣ въ 1888 г.

о священной войнѣ, о возмездіи за кровь, о принужденіи о завѣщаніи на случай смерти, о гермафродитахъ*).

Въ такомъ порядкѣ юридическія постановленія изложены въ самомъ распространенномъ среди ханифитовъ руководствѣ по праву (фикхъ) „Мухтасару-ль-викая", составленномъ Убайдуллой Садрюшшаріатомъ, знаменитымъ богословомъ-юристомъ Бухары (умершимъ въ 647=1249 году). Это руководство, изучаемое повсюду въ ханифитскихъ школахъ (мадраса), представляетъ собою необычайно сжатое (болѣе чѣмъ въ 10 разъ), сокращеніе авторитетнаго въ Средней Азіи сочиненія по шаріату, извѣстнаго подъ именемъ „Хидая", авторъ котораго, уроженецъ Маргелана, Бурганиддинъ-Али бенъ-Абу Бекръ, умеръ въ 593=1197 году.

Фонъ-Кремеръ даетъ нѣсколько другую группировку изложеннымъ въ Хидаѣ и Мухтасарѣ отдѣламъ мусульманскаго права.

Къ гражданскимъ узаконеніямъ онъ относитъ трактаты о бракѣ и разводѣ, о рабахъ и ихъ владѣтеляхъ, о разныхъ случаяхъ освобожденія рабовъ, объ опекѣ, объ общественномъ положеніи подкидышей, о пропавшихъ безъ вѣсти.

Имущественное право разработано, по его словамъ, съ удивительнымъ усердіемъ и остроуміемъ. Здѣсь на первомъ планѣ стоятъ договоры, касающіеся купли, закладовъ, займовъ, арендной, платы, пропорціональнаго дѣленія прибыли, уполномоченія, поручительства, заступничества, мировыхъ сдѣлокъ и под.

Особенно подробно разработано наслѣдственное право, составляющее, по преданію отъ Мухаммеда, половину шаріата и потому излагаемое въ отдѣльномъ изслѣдованіи, извѣстномъ подъ именемъ „Ильму-ль-фараизъ".

Узаконенія относительно судопроизводства касаются: свидѣтелей, клятвы, сознанія вины. Въ этомъ же отдѣлѣ отведено видное мѣсто преступленіямъ и наказаніямъ, денежному выкупу за убійство Сюда же относятся постановленія о кражѣ, блудодѣяніи и о разныхъ нарушеніяхъ личной безопасности.

Въ отдѣлѣ административнаго права онъ помѣщаетъ вопросы: объ обработкѣ въ первый разъ неорошенныхъ земель и пріобрѣтеніи этимъ права собственности на нихъ, о богоугодныхъ и общественныхъ дѣлахъ

Наконецъ, фонъ-Кремеръ признаетъ въ шаріатѣ начатки полицейскаго права: о найденныхъ предметахъ, о запрещенныхъ и дозволенныхъ вещахъ, о насильственномъ завладѣніи чужою

*) Въ другихъ руководствахъ этотъ порядокъ измѣненъ.

собственностью, объ употребленіи репрессивныхъ мѣръ, угрозъ и под.

Въ виду такого разнообразія содержащихся въ шаріатѣ вопросовъ, названный ученый говоритъ, что, кромѣ римлянъ, нѣтъ ни одного народа, который могъ бы назвать своею подобную систему права, такъ рано и столь тщательно обработанную.

Въ руководствѣ Фанъ-денъ-Берга „Основныя начала мусульманскаго права", всѣ установленія шаріата раздѣлены на пять отдѣловъ; религіозное право, гражданское право, личное и семейственное право, уголовное право и государственное право.

Что касается, общей характеристики мусульманскаго законовѣдѣнія, то баронъ Торнау говоритъ: „Съ одной стороны равноправность всякаго мусульманина указываетъ на дѣйствіе вполнѣ демократическаго принципа, служащаго основаніемъ устройству всего мусульманскаго общества *); съ другой стороны подчиненное положеніе и зависимость женщинъ отъ власти мужа, неотдѣленныхъ дѣтей отъ власти отца, невольниковъ отъ власти хозяина свидѣтельствуютъ о дѣйствіи принципа деспотизма въ семейномъ быту, доведеннаго практикою, въ нѣкоторыхъ случаяхъ, до крайнихъ его предѣловъ **); основное постановленіе ислама о томъ, что вся земля мусульманская есть общее достояніе всѣхъ мусульманъ, равно какъ установленіе „бейтуль-мала" общественной казны мусульманъ, служатъ доказательствомъ существующаго по вещественному праву принципа *коммунизма* ***) и, наконецъ, такое основное положеніе ислама, по которому всѣ постановленія о гражданской жизни истекаютъ изъ одного общаго, единственнаго источника (изъ Корана, книги откровенія,—по которому вмѣшательство духовной власти во всѣ распоряженія и дѣйствія по гражданской жизни установилось, какъ неминуемое послѣдствіе) —повлекло за собою укрѣпленіе понятія о преобладающемъ въ мусульманскомъ государственномъ и общественномъ управленіи теократическаго принципа ****).

Поэтому голландскій ученый д-ръ Кейжцеръ вполнѣ вѣрно и правильно примѣнилъ къ мусульманскому законовѣдѣнію Юстиніаново опредѣленіе законовѣдѣнія: „Omnium rerum divinarum atque humanarum scientia", а Фрежье въ 1894 году силился доказать, что мусульманскаго права вовсе не существуетъ Онъ не допу-

---

*) Главное основаніе—въ коранѣ (3.98), а затѣмъ—общественное мнѣніе и судъ казія.

**) См. соств. стихи Корана: 2,228; 4,38; 4,62,17,33, и др.

***) Коранъ 2,27 Въ шаріатѣ: зякетъ, джихадъ, вакфъ.

****) Коранъ 5,18: 16,92; 41,44 и предисловіе Казембека къ Мухтасарулъ викаету.

скалъ никакого сравненія никакой аналогіи между законодательствомъ ислама и законодательствомъ евреевъ, индійцевъ, древнихъ римлянъ и др Такое одностороннее и во всякомъ случаѣ неправильное мнѣніе Фрежье объясняется предвзятою его мыслью доказать необходимость подчиненія алжирцевъ, для ихъ блага, вліянію и дѣйствію одного французскаго гражданскаго права. Но русское правительство никогда не задавалось такою цѣлью, и потому непосредственное знакомство съ шаріатомъ намъ, русскимъ, особенно на мусульманскихъ окраинахъ, безусловно необходимо.

Мусульманское законовѣдѣніе болѣе 80 лѣтъ служитъ предметомъ изслѣдованія англійскихъ, французскихъ и нѣмецкихъ ученыхъ), а въ послѣднее время и индійскихъ**) у насъ же до сихъ поръ встрѣчаются невѣрныя заявленія по самому первому вопросу въ этой области именно—объ источникахъ, или основахъ мусульманскаго права, хотя бывшій профессоръ восточнаго факультета при Казанскомъ университетѣ А Каземъ Бекъ еще въ 1845 году впервые указалъ и научно объяснилъ, что главными основами фикха у мусульманъ считаются. Коранъ, Сунна, Иджма и Кыясъ

Первымъ источникомъ всякаго знанія мусульмане считаютъ Бога, указавшаго людямъ истинный путь къ жизни на землѣ и блаженству на небѣ. Для руководства на этомъ пути Богъ ниспослалъ людямъ Коранъ, дополненіемъ къ которому служатъ изрѣченія и поступки пророка Мухаммеда, разсказы (хадисы) о которыхъ сохранились въ памяти его сподвижниковъ (асхабовъ) и ихъ учениковъ (табіевъ).

Разсказы о томъ, что говорилъ Мухаммедъ и какъ поступалъ въ извѣстныхъ случаяхъ, собранные въ особые сборники, составили второй источникъ мусульманскаго законовѣдѣнія подъ общимъ и сбивчивымъ названіемъ „Сунна“.

Этими двумя источниками довольствовались первые мусульмане въ рѣшеніи всѣхъ возникавшихъ среди нихъ затрудненій и

---

*) Сочиненія Макналена (1825 г.), Дюло и Фараона (1839 г.) и Ганса (1824 г.)—въ предисловіи къ „Изложенію началъ мусульманскаго законовѣдѣнія“—Торнау.

**) Муширъ Кидвай, авторъ ст „О социализмѣ и магометанствѣ“ (*Hindostan Review* 1912 г) утверждаетъ что Коранъ долженъ быть настольной книгой всѣхъ соціальныхъ реформаторовъ Приведя цѣлый рядъ остроумно подобранныхъ цитатъ авторъ приходитъ къ слѣдующему заключенію: Коранъ даетъ спасеніе всѣмъ вѣрующимъ въ единаго Бога, посѣдній день и правое дѣло· между людьми нѣтъ различія—есть только братство; великій аравійскій соціалистъ. Магометъ отвергалъ право наслѣдованія—и тѣмъ дѣлалъ невозможнымъ скопленіе богатствъ въ однѣхъ рукахъ; нѣтъ также права первородства „Моральныя реформы, заканчиваетъ авторъ свою статью, стоящія еще и понынѣ на очереди, нашли въ лицѣ Магомета своего перваго глашатая“.

сомнѣній относительно того или другого вопроса жизни, на первыхъ порахъ несложной и малокультурной. Съ распространеніемъ ислама за предѣлы Аравіи и съ появленіемъ еретическихъ ученій, возникла необходимость въ новомъ источнигѣ законовѣдѣнія, такъ какъ пророкъ умеръ, въ Коранѣ и Суннѣ отвѣтовъ на новые запросы не было, а разсказы сподвижниковъ Мухаммеда—часто противорѣчили другъ другу Тогда признали третьимъ источникомъ законовѣдѣнія общее согласіе представителей мусульманской общины—omnium consensus—который и обозначили арабскимъ терминомъ **Иджма**[*]).

Но когда и эти средства оказались недостаточными для рѣшенія всѣхъ запросовъ жизни, постепенно осложнявшейся, тогда ученые и благочестивые законовѣды нашли четвертый источникъ законовѣдѣнія. Основываясь на нѣкоторыхъ стихахъ Корана, они вѣрили, что по каждому вопросу, относящемуся къ людямъ и ихъ дѣяніямъ, непремѣнно должно найтись рѣшеніе въ Коранѣ, такъ какъ въ немъ, отъ имени Божія, говорится: „Мы (Богъ ниспослали тебѣ (Мухаммедъ) эту книгу для изъясненія всего“ (гл. 16, ст. 91); „Нѣтъ ни зернышка во мракахъ земли, ни свѣжаго, ни сухого, о которомъ бы не было сказано въ священной книгѣ“ (гл. 6, т. ст. 59); „Мы ничего не упустили въ этой книгѣ“ (гл. 6, ст. 27). На основаніи этихъ и другихъ подобныхъ изрѣченій Корана, упомянутые представители законовѣдѣнія полагали, что если явнаго и прямого рѣшенія относительно дѣлъ человѣческихъ нельзя найти въ Коранѣ и преданіяхъ, то по крайней мѣрѣ тамъ можно найти подобное, столь же явное Напримѣръ: если въ Коранѣ сказано, что должно почитать отца и мать и не доставлять имъ неудовольствія, то не слѣдуетъ ли отсюда явное запрещеніе непослушанія ролѣ родителей? а при запрещеніи не слѣдуетъ ли и наказаніе? Если также въ Коранѣ и преданіяхъ сказано, что на дѣтяхъ лежитъ долгъ отцовъ, то не слѣдуетъ ли на этомъ основаніи предписать совершеннолѣтнимъ дѣтямъ, имѣющимъ возможность исполнять за родителей своихъ такія религіозныя обязанности, которыя не были исполнены родителями при жизни по какой-либо причинѣ? Въ одномъ преданіи разсказывается, что однажды пришла къ Мухамеду женщина и сказала: „Пророкъ! отецъ мой умеръ, не успѣвъ совершить путе-

*) О Коранѣ и Суннѣ и о пособіяхъ для изученія мусульманскаго права см Исторію мусульманства проф. Лазаревскаго института восточныхъ языковъ А Крымскаго (Москва, 1904), переводъ статьи С. Хургронье „Источники мусульманскаго права“. въ Прав. Собесѣдникѣ за 1904 г. и въ журналѣ „Міръ-Ислама“ ст. проф. Шмидта“ Очерки исторіи Ислама“.

шествіе въ Мекку (Хаджъ). Что мнѣ дѣлать?“ Про окъ сказалъ: „если бы ты узнала, что на твоемъ отцѣ остается долгъ,—какъ-бы ты поступила?“ Женщина сказала: „я заплатила бы этотъ долгъ по мѣрѣ возможности“. Мухаммедъ сказалъ: „уплачивай же и этотъ долгъ, т. е. соверши хаджъ.“

Принимая въ соображеніе все это и слѣдуя примѣру законодателя, законовѣды первыхъ вѣковъ ислама установили четвертымъ и дополнительнымъ источникомъ законовѣдѣнія такъ называемый **Кыясъ**, то есть сравненіе, или заключеніе по аналогіи, что извѣстно у мусульманскихъ законовѣдовъ подъ именемъ „соображенія сходныхъ случаевъ, или слѣдованія примѣру*), какъ сказано въ Коранѣ: „берите примѣръ, владѣющіе внутреннимъ зрѣніемъ“ (гл. 59, ст. 2). Такимъ образомъ Коранъ и Сунна составляютъ историческія основанія мусульманскаго законовѣдѣнія, Иджма—догматическое, а Кыясъ—логическое.

Значеніе каждаго изъ четырехъ источниковъ мусульманскаго законовѣдѣнія разсматривалось первостепенными законовѣдами въ разныхъ точекъ зрѣнія: филологической, филосовской и исторической, что вызвало различіе взглядовъ на одинъ и тотъ же юридическій вопросъ, а различіе въ ихъ взглядахъ послужило поводомъ къ раздѣленію единаго по существу законовѣдѣнія на нѣсколько „масхабовъ“, то есть самостоятельныхъ школъ въ толкованіи и примѣненіи его къ жизни мусульманъ**). Примѣромъ можетъ служить неодинаковое толкованіе арабскихъ выраженій, устанавливающихъ срокъ (иддатъ) для вступленія разведенной женщины въ новый бракъ и другихъ терминовъ, входящихъ въ текстъ мусульманскаго законовѣдѣнія по тому или другому юридическому вопросу.

Для поясненія этой особенности въ развитіи мусульманской науки о правѣ, необходимо имѣть въ виду, что первостепенные законовѣды, при установленіи точнаго значенія юридическихъ вопросовъ, встрѣчали въ Коранѣ, Преданіяхъ и остальныхъ двухъ источникахъ фикха выраженія неясныя, неопредѣленныя, а иногда противорѣчащія другимъ текстамъ изъ того же самаго первоисточника, или другого, и потому были вынуждены принимать въ соображеніе лексикографическое значеніе обсуждаемаго термина или выраженія, опредѣленность или неопредѣленность такихъ словъ или выраженій, частное или общее значеніе приговора,

*) Игтибару-ль амсаль

**) Обыкновенно говорятъ и пишутъ: толкъ, расколъ и секта по отношенію къ разнымъ мазхабамъ; но это невѣрно и неясно, такъ какъ всѣ мазхабы считаются правовѣрными, подобно тому, какъ ученія разныхъ христіанскихъ церквей православнаго Востока считаются одинаково истинными.

выражаемаго даннымъ словомъ, извѣстность или неизвѣстность времени появленія двухъ, трехъ и болѣе одинаковыхъ или противоположныхъ приговоровъ и, наконецъ, необходимость уничтоженія одного приговора другимъ*). Всѣ законовѣды одинаково руководствовались этими правилами, но не одинаково разрѣшали спорные вопросы, откуда и получилась разница въ ученіи извѣстныхъ основателей школъ мусульманскаго законовѣдѣнія, такъ какъ научный богословско-юридическій авторитетъ ихъ въ рѣшеніи вопросовъ шаріата былъ одинаково высокій и безаппелляціонный. Такой авторитетъ они пріобрѣли необыкновенными своими способностями, колоссальными (хотя и односторонними) знаніями и искреннимъ благочестіемъ, какъ объ этомъ говорится въ слѣдующей главѣ

Четыре источника мусульманскаго законовѣдѣнія.

Перейдемъ теперь къ частному разъясненію значенія каждаго первоисточника мусульманскаго законовѣдѣнія (Усулю-ль-фикхъ).

1 Въ первый періодъ самостоятельной религіозно государственной жизни мусульманской общины Коранъ считался единственнымъ руководствомъ для всѣхъ мусульманъ, которые при всѣхъ затрудненіяхъ и недоумѣніяхъ обращались къ одному этому первоисточнику. Изъ преданій извѣстно, что первыя попытки отыскать другіе источники права, кромѣ Корана, были встрѣчены съ большимъ недовѣріемъ, такъ какъ самъ Мухаммедъ въ своемъ прощальномъ (не задолго до смерти) словѣ сказалъ: „одна только Божественная книга должна пользоваться авторитетомъ“, но послѣ прибавилъ къ этимъ словамъ: „и Сунна пророка“. Были даже и такіе пуристы, которые утверждали, что Мухаммедъ не имѣлъ права давать отъ себя какіе либо законы, а долженъ былъ ограничиваться одною передачей Слова Божія; они превозносили халифа Омара, не признававшаго другихъ источниковъ права, кромѣ Корана, и порицали халифа Алія, присоединившаго къ Корану нѣсколько постороннихъ текстовъ. По нѣкоторымъ преданіямъ, въ самомъ Коранѣ встрѣчаются мѣста (3, 123; 5, 5), не благопріятныя для авторитета Сунны, какъ второго источника мусульманскаго права. Но такое положеніе дѣла продолжалось не долго: скоро обнаружилось, что тексты одного Корана не могли разрѣшать всѣ спорные случаи въ жизни молодой мусульманской общины, не смотря на простоту и несложность этой

*) Подразумѣвается „теорія отмѣненія“, основывающаяся на стихѣ Корана (2 100).

жизни: въ Коранѣ оказалось не болѣе пятисотъ стиховъ*), имѣющихъ юридическое значеніе; но и такое ограниченное число необходимыхъ для мусульманскихъ законовѣдовъ стиховъ священной книги получилось при усилии истолкователей ея. Поэтому неудивительно, что къ кораническимъ стихамъ вскорѣ же стали прибавлять тѣ комментаріи, какіе давалъ имъ самъ Мухаммедъ, какъ непосредственный посредникъ откровенія Божія, и противъ этого никто не возражалъ. Но по мѣрѣ увеличенія числа мусульманъ и разногласій между ними въ религіозно-юридическихъ вопросахъ, Мухаммедъ прибѣгалъ къ обнародованію дополнительныхъ правилъ, исходящихъ, будто бы отъ самого Бога, хотя сознавалъ, всю опасность этого средства и рѣшался на это неохотно и съ трудомъ, какъ это очевидно изъ случая съ Омаромъ, нѣсколько разъ обращавшимся къ пророку съ просьбой обнародовать новое откровеніе въ отмѣну прежняго**). Словомъ: вначалѣ Мухаммедъ не только самъ толковалъ ниспосланныя ему откровенія Бога, но не рѣдко и дополнялъ ихъ отъ себя, особенно по такимъ вопросамъ, которые не вызывали въ то время сильныхъ споровъ. Это, по словамъ Хургронье, повело къ тому, что мусульманскіе факихи стали ссылаться въ своихъ рѣшеніяхъ не только на тексты Корана, но и на толкованія, данныя Мухаммедомъ, и такимъ образомъ, къ первому источнику мусульманскаго законовѣдѣнія естественно былъ присоединенъ второй источникъ—**Сунна.**

2. Арабскій терминъ „Сунна“ въ системѣ шаріата обыкновенно понимается въ смыслѣ „преданія“, но буквально этимъ выраженіемъ обозначаются обычай, образъ дѣйствій и состояній, примѣръ, изъ котораго можно вывести правило для подражанія. Въ этомъ смыслѣ можно говорить, что у каждаго арабскаго племени еще до временъ ислама, была своя „сунна“ (какъ совокупность нравовъ и обычаевъ, сумма опредѣленныхъ традицій), установившаяся въ прежнія времена и служившая руководящимъ началомъ ихъ жизни Вмѣстѣ съ исламомъ въ жизнь арабовъ было введено много новшествъ, такъ какъ восточные народы иначе и не понимаютъ теократическаго уклада, вмѣстѣ съ религіозными установленіями они требуютъ подробнаго опредѣленія гражданскаго быта и порядковъ обыденной жизни до мельчайшихъ подробностей, касающихся пищи и питья, одежды, сно обовъ

*) Въ общенародномъ изданіи Корана считается 6.225 стиховъ (см. вып. 3 Исламовѣдѣнія Коранъ)

**) Это относится къ предписаніямъ относительно женъ пророка (Шпренгеръ)

омовеній и пр. А такъ какъ въ Коранѣ не было точныхъ отвѣтовъ на всѣ эти вопросы, то первые мусульмане обратились къ преданіямъ о словахъ и дѣйствіяхъ умершаго пророка на томъ основаніи, что его дѣйствія и примѣръ сохраняли за собою авторитетъ лица, находившагося въ общеніи съ Богомъ, какъ замѣчаетъ Дози

Въ томъ же смыслѣ способъ отношеній Бога къ людямъ называется въ Коранѣ „Сунною", а способъ дѣйствій Абу-Бекра и Омара называется „Сунною двухъ Омаровъ"; въ исторіи человѣчества примѣръ убійства Каиномъ брата Авеля называется „Сунною убійства". Многіе обычаи, считавшіеся у арабовъ до ислама позволительными, были отмѣнены исламскою Сунною, но во всѣхъ подобныхъ случаяхъ необходимо было удостовѣриться въ сохранившихся отъ времени Мухаммеда разсказахъ (хадисахъ), какъ онъ поступалъ или совѣтывалъ поступать въ подобныхъ случаяхъ. Значеніе такихъ разсказовъ распространялось даже и на толкованіе темныхъ мѣстъ Корана. Потребность въ такихъ живыхъ разсказахъ особенно стала чувствоваться при халифахъ Османѣ и Аліи, когда еще не окрѣпшему исламу стали угрожать сектанты и когда онъ сталкивался съ враждебными ему вѣрованіями покоренныхъ народовъ Сиріи, Египта, Персіи.

Первыми авторитетами въ такого рода свидѣтельствахъ относительно эпохи Мухамеда были его непосредственные сподвижники и очевидцы (асхабы), затѣмъ ихъ ученики (табіи) и ученики этихъ послѣднихъ (таби-табіинъ.)

Разсказовъ (хадисовъ) о словахъ и дѣйствіяхъ пророка ислама постепенно накопилось столь много и разбираться въ нихъ было такъ трудно, особенно въ виду недостовѣрности многихъ разсказовъ и взаимнаго противорѣчія, что явилась нужда собрать и подвергнуть критикѣ весь этотъ живой, но хаотическій матеріалъ. Грандіозный трудъ по собиранію мусульманскихъ преданій во всѣхъ странахъ мусульманскаго міра выразился въ нѣсколькихъ сборникахъ, изъ которыхъ главными считаются:

1) *Аль-моватта* Малика Ибнъ-Анаса (715—795 г.), 2) Сахыхъ Имама Мухаммеда Аль-Бухари*) (819—870 г.) 3) Сборникъ Муслима Нишапурскаго (817—875 г.), бывшаго ученикомъ Аль-Бухари, 4) *Аль-джами-уль-Кабиръ* Асу-Исы Тирмизи († 892 г.), другого ученика Аль-Бухари и др. Самыми авторитетными сборниками

*) Имамъ Мухаммедъ извѣстенъ подъ именемъ „Бухари", какъ уроженецъ Бухары. Авторитетъ его въ знаніи преданій былъ такъ высокъ, что никто въ этомъ отношеніи съ нимъ не могъ сравняться (См. ТУРКЕСТ. ВѢДОМ. 1999 г. № 83).

мусульманскихъ преданій считаются сборники Бухари и Муслима которые извѣстны подъ общимъ именемъ *Два Сахыха*. Чтобы судить о громадности труда, потраченнаго на составленіе сборниковъ преданій, нужно имѣть въ виду, что Аль-Бухари много лѣтъ путешествовалъ по мусульманскимъ странамъ и собралъ всего до 600 тысячъ отдѣльныхъ хадисовъ, но призналъ изъ нихъ достовѣрными только 7275, которые и внесъ въ свой „Сахыхъ", а Муслимъ изъ 300 тысячъ хадисовъ призналъ подлинными только 12 тысячъ. Собранныя и обслѣдованныя преданія касаются юридическихъ, обрядовыхъ, историческихъ и этическихъ предметовъ и расположены по главамъ, въ порядкѣ учебныхъ руководствъ по законовѣдѣнію, съ особымъ введеніемъ къ каждой группѣ *)

Ученые, писавшіе объ источникахъ мусульманскаго права, указываютъ на такіе стихи Корана, въ которыхъ предписывается мусульманамъ обращаться въ сомнительныхъ случаяхъ не только къ Корану, но и къ словамъ Мухаммеда (гл. 4, ст. 62; гл 53, ст. 3; гл. 16, ст. 46), такъ какъ въ пророкѣ мусульмане должны имѣть лучшій примѣръ (гл. 33, ст. 21). Отсюда, естественно, сложился у мусульманъ догматическій взглядъ на Мухаммеда, не только какъ на послѣдняго, но и превосходнѣйшаго среди другихъ пророковъ, **) въ числѣ которыхъ признаются библейскіе праотцы и пророки, а также Іоаннъ Предтеча и Мессія І. Христосъ. Такой взглядъ на Мухаммеда придалъ еще большее значеніе и большій авторитетъ суннѣ, какъ второму источнику законовѣдѣнія.

Для доказательства достовѣрности преданій, было необходимо указывать на преемственность въ передачѣ преданій снизу вверхъ—отъ разсказывающаго до самого Мухаммеда, что технически обозначается терминомъ „иснадъ", а вмѣстѣ съ тѣмъ подтвердить неповрежденность текста ихъ. Кромѣ того, каждая религіозная партія мусульманъ пользовалась только тѣми преданіями, которыя отвѣчали воззрѣніямъ партіи. Поэтому Бухари и другіе собиратели преданій***) придали своимъ сборникамъ всеобщій и прочный авторитетъ ортодоксальнаго направленія.

Дѣятельность ихъ относится къ тому періоду, когда были установлены догматическія опредѣленія ислама противъ сектан-

---

*) О суннѣ и собираніи преданій можно читать въ „Исторіи мусульманства" Л. Крымскаго (Москва 1904 г.).

**) Акаидъ Насяфи.

***) Муслимъ, Абу-Даудъ, Дарима, Тирмизи, Ибнъ-Маджа и Насаи.

товъ, когда выяснились отличія главныхъ юридическихъ школъ*) и когда политическое единство ислама окрѣпло.

Названнымъ сборникамъ Бухари и Муслима отдавалось преимущество передъ другими за болѣе строгій выборъ преданій, за удачное распредѣленіе ихъ по главамъ и рубрикамъ и за краткія и удачныя объясненія ихъ содержанія. Кромѣ того, Бухари и Муслимъ отличались духомъ примиренія крайнихъ взглядовъ. Они признавали много такихъ преданій, которые, при историческомъ толкованіи, могли оказаться и недостовѣрными, или даже противорѣчащими тому, что они принимали за достовѣрное; но представители золотой средины предпочитали обнародованіе лишь преданій авторитетныхъ людей, стараясь по возможности обезвредить ихъ при помощи толкованій вмѣсто того, чтобы совершенно отвергать, потому что, отвергая такія преданія, они содѣйствовали-бы продленію религіозной борьбы и подвергли бы опасности единство ислама.

Мусульманскіе богословы доказываютъ, что среди первыхъ мусульманъ всегда господствовали миръ и любовь; послѣдующіе мусульмане старались поддерживать согласіе между текстомъ преданій, становившихся непонятными, и постепенно развивавшеюся жизнью мусульманскаго общества. Издатели преданій сумѣл однако, приспособить къ требованіямъ данной минуты гибкую матерію преданій, къ которымъ они считали возможнымъ присоединять и новыя преданія. Но положеніе затруднялось еще тѣмъ, что масса собранныхъ преданій была огромна, а научная критика невозможна, вслѣдствіе чего одинъ и тотъ же вопросъ разрѣшался въ разныхъ сборникахъ неодинаково и при томъ каждый отвѣтъ претендовалъ на правильность, такъ какъ всѣ шесть сборниковъ преданій считались одинаково авторитетными (сахыхъ— правильный) Это затрудненіе удобно разрѣшалось единодушнымъ согласіемъ мусульманской общины, что подъ именемъ „**Иджма**“, составило третій источникъ законовѣдѣнія.

Подъ именемъ Иджма разумѣется непогрѣшимое согласіе мусульманской общины въ вопросахъ вѣры и законовѣдѣнія, выраженное въ формѣ соборнаго постановленія и разрѣшающее возникшее сомнѣніе. Въ мусульманской общинѣ, какъ и въ другихъ религіозныхъ общинахъ, естественно возникали разные недоумѣнные вопросы, для разрѣшенія которыхъ требовались особые способы. Для мусульманъ такимъ недоумѣннымъ вопросомъ былъ вопросъ о правильномъ объясненіи всѣхъ темныхъ мѣстъ

*) Объ этихъ школахъ будетъ сказано въ слѣд. главѣ

Корана и всѣхъ сомнительныхъ или противорѣчивыхъ преданій. Какъ доказать подлинность преданій вообще и большую достовѣрность однихъ сравнительно съ другими? Былъ ли принятый способъ толкованія преданій истиннымъ и лучшимъ, или лучше было искать другой способъ, другой методъ?

На эти вопросы необходимо было выставить рѣшительный отвѣтъ, который бы не оставилъ мѣста никакому сомнѣнію въ умѣ вѣрующихъ. Но такого отвѣта не было, а число невѣровавшихъ въ посланничество Мухаммеда и въ истинность проповѣдуемаго имъ ученія было громадно; при томъ вѣра и невѣріе касались такихъ фактовъ, которые составляли основу самой религіи. Ясно, что въ эпоху ожесточенной борьбы мусульманскаго правовѣрія съ еретиками, подвергавшими сомнѣнію даже вопросъ о божественномъ происхожденіи Корана и о боговдохновенности Мухаммеда, о божественномъ промышленіи и свободѣ человѣческой воли и т. под.,—была необходима непреложная гарантія въ истинности исповѣдуемой религіозной доктрины. Но мусульманская община вышла изъ этого затрудненія, признавъ себя, по примѣру христіанской церкви, непогрѣшимой: общее согласіе вѣрующихъ можетъ правильно объяснять Коранъ и Сунну, что и составляетъ содержаніе Иджмы)

Самымъ главнымъ свидѣтельствомъ въ пользу этого новаго источника мусульманскаго законовѣдѣнія считаются приписываемыя Мухамммеду слова: „никогда среди моей общины не будетъ единодушнаго согласія въ заблужденіяхъ“. то есть истина тамъ, гдѣ есть общее согласіе общины. Изъ Корана отнесли къ этой новой мысли слѣдующіе стихи: „Мы поставили васъ народомъ посредствующимъ, чтобы вы были свидѣтелями передъ сими людьми“ (гл. 2. ст. 137); „и если бы они предоставили (то или другое сомнѣніе) суду посланника и имѣющихъ власть между ними, то они узнали бы истину“ (гл. 4. ст. 85); „кто отдѣлится отъ посланника и пойдетъ не по дорогѣ вѣрующихъ, отъ того и Мы отвернемся такъ же, какъ тотъ отвернулся“ (гл. 4. ст. 115).

Непогрѣшимость преданій древней мусульманской общины не должно идеализировать даже по ученію авторитетовъ мусульманскаго законовѣдѣнія, такъ какъ Имаму А'заму приписываются слѣдующія замѣчательныя для даннаго вопроса слова: „все, что ведетъ свое начало отъ пророка, я принимаю безъ всякихъ

*) Въ данномъ случаѣ мусульманское схоластическое мышленіе даетъ намъ примѣръ такъ называемаго *petitio principii* и вращается въ логическомъ кругу: только непогрѣшимая община можетъ правильно объяснять коранъ и сунну, а непогрѣшимость общины обосновывается на авторитетѣ того-же корана и той-же сунны. Но тѣмъ не менѣе вѣрующіе мусульмане на этомъ успокоились.

ограниченій, а изъ того, что принадлежитъ его сподвижникамъ, нужно выбирать лучшее; что же касается преданій, идущихъ отъ другихъ, то вѣдь они были люди, и мы тоже—люди". Однажды Мухаммеда спросили: какъ поступать въ такихъ случаяхъ, когда возникаютъ новые вопросы, рѣшеніе которыхъ не дано ни въ Коранѣ, ни въ Суннѣ? Онъ отвѣтилъ: „обратитесь къ благочестивымъ людямъ и попросите ихъ, чтобы они обсудили" При халифѣ Харунѣ нѣкоторые мусульмане не признавали достовѣрными преданія Абу-Хорейры, одного изъ ближайшихъ къ пророку сподвижниковъ, но Омаръ-бенъ-Хабибъ сказалъ халифу: „если мы станемъ считать сподвижниковъ пророка обманщиками, то тогда придется отвергнуть весь законъ и всѣ его постановленія".

Такимъ образомъ, авторитетъ соборныхъ постановленій (Иджма) постепенно распространялся, но возникало затрудненіе въ опредѣленіи органа такихъ соборныхъ совѣщаній. Пока Медина была столицею ислама, это затрудненіе не чувствовалось, такъ какъ въ этомъ городѣ жилъ халифъ, а около него имѣли пребываніе лучшіе представители мусульманской религіи и законовѣдѣнія; со вступленіемъ же на халифатъ Уммаядовъ и перенесеніемъ резеденціи новыхъ халифовъ въ Дамаскъ, среди приверженцевъ старины сдѣлались извѣстными слѣдующія слова Мухаммеда: „въ продолженіе 30 лѣтъ послѣ моей смерти будутъ править мои намѣстники, а затѣмъ власть перейдетъ къ тирану" Въ связи съ этимъ вѣрованіемъ, дамасскій калифатъ лишился религіознаго авторитета, такъ какъ сподвижники пророка продолжали жить въ Меккѣ и Мединѣ, гдѣ они устраивали заговоры противъ нечестивой династіи и воздерживались отъ сношеній съ новымъ политическимъ центромъ Уммаяды относились вообще довольно равнодушно къ представителямъ теократической оппозиціи и иногда задабривали мірскими благами недовольныхъ заговорщиковъ, а иногда примѣняли къ нимъ крутыя мѣры, даже казни. При Аббасидахъ распространилось такое преданіе отъ Мухаммеда: „о двухъ классахъ моей общины можно сказать слѣдующее: если они будутъ добродѣтельными, то и другіе классы будутъ такими же; а если эти два класса будутъ нечестивыми, то и другіе послѣдуютъ ихъ примѣру" Подъ двумя классами разумѣются правители и законовѣды.

Сомнительность этого преданія настолько очевидна, что дѣлаетъ излишнимъ подробныя разъясненія, такъ какъ не только при жизни Мухаммеда, но и послѣ его смерти, въ продолженіе 30 лѣтъ, въ мусульманской общинѣ не было никакихъ классовъ и дѣленія власти на свѣтскую духовную. Тѣмъ и не менѣе Иджма

сохранила свой авторитетъ, хотя Медина, съ перенесеніемъ халифата въ Дамаскъ, а потомъ въ Багдадъ, утратила свое политическое значеніе Въ первые годы юридическій авторитетъ ученыхъ факыховъ Медины считался единственно обязательнымъ для всѣхъ; затѣмъ въ качествѣ руководства стали указывать на согласіе законовѣдовъ двухъ священныхъ городовъ (Мекки и Медины); послѣ и другіе города стали присваивать себѣ право на авторитетъ въ рѣшеніи религіозно-юридическихъ вопросовъ, лишь бы при этомъ слѣдовали примѣру тѣхъ, кто лично зналъ пророка. Въ этихъ видахъ сначала сподвижники Мухаммеда, а затѣмъ ихъ ученики получили авторитетъ святыхъ и непогрѣшимыхъ авторитетовъ и omnium consensus мусульманскіе законовѣды стали опредѣлять, какъ „единодушное согласіе факыховъ извѣстной эпохи". Въ подтвержденіе этого мусульманскіе законовѣды ссылаются на Коранъ и преданія Въ Коранѣ рекомендуется обращаться за разъясненіемъ темныхъ мѣстъ къ знающимъ священныя книги (гл. 16, ст. 45; ст. 21, ст. 7), которые считаются основательными въ знаніи (гл. 3, ст. 5); въ преданіяхъ же приводятся слова Мухаммеда, называвшаго ученыхъ „наслѣдниками пророковъ".

Чтобы имѣть авторитетъ въ постановленіяхъ Иджмы, законовѣды должны были обладать основательными познаніями въ мусульманскихъ наукахъ, общая сумма которыхъ далеко превышала среднія силы человѣка и была доступна только исключительно одареннымъ способностями и благочестивымъ труженикамъ на поприщѣ знаній. Посвятившіе себя изученію мусульманскаго законовѣдѣнія большею частью всю свою жизнь занимались науками и достигали, наконецъ, разныхъ степеней ученорелигіознаго авторитета не только въ толкованіи извѣстныхъ юридическихъ положеній, но и въ самостоятельномъ установленіи такихъ положеній. Высшая ученая степень называлась особымъ терминомъ «иджтихадъ" и подраздѣлялась на три степени; лица, удостоившіяся одной изъ такихъ степеней, назывались „муджтахидами".

Это были doctissimi viri, авторитетъ которыхъ былъ безусловный, обязательный для всѣхъ; ихъ голосъ въ рѣшеніяхъ Иджмы имѣлъ господствующее значеніе, а ихъ послѣдователи были обязаны только правильно толковать ученіе муджтахидовъ при полномъ отреченіи отъ собственнаго мнѣнія

Иджма выражается въ тѣхъ же трехъ формахъ, какъ и Сунна;

1) въ изрѣченіяхъ, признанныхъ всѣми авторитетными учеными:

2) въ дѣйствіяхъ, всѣми мусульманами исполняемыхъ;

3. въ молчаливомъ подтвержденіи и одобреніи всѣмъ извѣстныхъ обычаевъ и поступковъ. Ссылаясь въ этомъ послѣднемъ случаѣ на примѣръ Абдаллы, сына халифа Омара*), факыхи признаютъ, что вообще всякій споръ можетъ быть прекращенъ „всеобщимъ молчаливымъ согласіемъ".

4. „**Кыясъ**". Подъ именемъ „Кыяса", четвертаго источника мусульманскаго законовѣдѣнія, обыкновенно принято разумѣть логическій пріемъ „заключенія по аналогіи". „По существу, этотъ **корень** отличается, говоритъ проф К. Шмидтъ, отъ первыхъ трехъ въ томъ отношеніи, что онъ представляетъ собою не **источникъ** права, а тотъ **методъ** которымъ муджтахиды могли пользоваться, выводя необходимыя нормы изъ первоисточниковъ, если подлежащій разрѣшенію частный случай не былъ въ нихъ предусмотрѣнъ**), Голландскій оріенталистъ Хургронье замѣчаетъ, что правильное умозаключеніе должно основываться на общемъ согласіи вѣрующихъ, а въ противномъ случаѣ и Кыясъ не можетъ имѣть значенія; если же этому пріему отведено такое почетное мѣсто въ „Основахъ (усуль) фикха", то почему бы не придать такого же значенія въ мусульманскомъ законовѣдѣніи грамматикѣ, необходимой для правильнаго пониманія юридическихъ текстовъ, и ариѳметикѣ***), къ услугамъ которой мусульманскіе законовѣды нерѣдко обращаются при разрѣшеніи юридическихъ вопросовъ? Но если эти науки считаются у мусульманъ только вспомогательными, то почему и Кыясъ не отнесенъ къ тому же разряду средствъ при толкованіи шаріата?—спрашиваетъ авторитетный знатокъ мусульманской науки и отвѣчаетъ, что значеніе Кыяса въ системѣ мусульманскаго законовѣдѣнія создалось исторіей развитія ислама и той борьбы, которая была вызвана его употребленіемъ. Изъ исторіи ислама извѣстно, что въ періодъ ересей образовалась особая партія законовѣдовъ, примѣнявшихъ къ богословско-юридическимъ вопросамъ логическіе пріемы мышленія въ большей степени, чѣмъ это требовалось по существу дѣла. И своимъ партійнымъ пристрастіемъ эти люди обратили общее вниманіе на практикуемые и отстаиваемые ими новые пріемы. „Исторія при-

*) Въ преданіяхъ разсказывается, что Абдалла, сынъ халифа Омара получивъ въ числѣ предметовъ военной добычи рабыню, обнялъ ее на глазахъ своихъ сотоварищей, со стороны которыхъ не послѣдовало тогда никакого замѣчанія. Очевидно, они имѣли въ виду, что такая нескромность была допущена сыномъ халифа; но молчаніе ихъ было принято потомъ, какъ подтвержденіе права Абдаллы на рабыню и стали затѣмъ ссылаться на этотъ случай въ смыслѣ положительнаго юридическаго факта, придавшаго молчанію значеніе юридическаго подтвержденія.

**) Міръ ислама. Томъ 1, № 2, стр. 194.

***) Слѣдовало бы прибавить здѣсь и геометрію, такъ какъ при раздѣлѣ и при продажѣ земли законовѣды пользуются пріемами измѣренія площадей.

знанія Кыяса въ качествѣ четвертаго корня является, говоритъ проф. А. Шмидтъ, одною изъ самыхъ боевыхъ страницъ въ исторіи мусульманскаго права Отголоскомъ ожесточенной борьбы за признаніе Кыяса служатъ дошедшія до насъ полемическія сочиненія. Не лишены интереса тѣ основанія догматически—богословскаго характера, которыми главнымъ образомъ и была вызвана эта ожесточенная полемика противъ **Кыяса**.

„Какъ разсуждали сторонники **Кыяса**, лучше всего видно на слѣдующемъ примѣрѣ. Извѣстное преданіе гласитъ : „кто пьетъ изъ серебрянаго или золотого сосуда, тотъ какъ бы глотаетъ огонь геены". Возникаетъ вопросъ, можно ли ѣсть съ серебряныхъ и золотыхъ блюдъ? Ни коранъ, ни **хадисы** не предусматриваютъ этого вопроса, и противники **кыяса** въ виду этого, считаютъ дозволеннымъ пользоваться серебряными и золотыми блюдами. Сторонники **кыяса**, напротивъ, разсуждаютъ такъ: разъ Аллахъ устами пророка запрещаетъ пить изъ серебряныхъ и золотыхъ сосудовъ, то, очевидно,—съ цѣлью предотвратить развитіе роскоши. Пользованіе при ѣдѣ серебряными и золотыми блюдами тоже способствуетъ развитію роскоши, а потому и оно должно быть одинаково запрещено.

„Распространяя имѣющееся въ божественномъ законѣ запрещеніе пить изъ драгоцѣнныхъ сосудовъ и на пользованіе драгоцѣнными блюдами, законовѣдъ, для установленія аналогіи, долженъ попытаться опредѣлить логическое и юридическое основаніе, *ratio legis* (по-арабски-ылла) (علة) этого запрета и установить наличность того же основанія и въ данномъ, подлежащемъ разрѣшенію, вопросѣ Этотъ процессъ установленія аналогіи путемъ опредѣленія логическаго основанія какого-либо положенія божественнаго закона называется **та'лилъ** (تعليل), и онъ именно и вызвалъ въ кругахъ болѣе консервативно настроенныхъ и державшихся буквы закона **Асхабу-ль-хадисъ** энергичнѣйшій протестъ. Съ точки зрѣнія этихъ послѣднихъ, человѣкъ не можетъ дерзать доискиваться въ постановленіяхъ божественнаго закона какихъ-либо логическихъ или этическихъ основаній, такъ какъ Аллахъ не связанъ законами этики и логики, стоитъ выше ихъ и дѣлаетъ то что пожелаетъ.

„Въ концѣ концовъ, однако, какъ мы уже упоминали, **кыясъ** —выводъ по аналогіи—всесильнымъ **иджма'** былъ оффиціально признанъ четвертымъ корнемъ—источникомъ права во всѣхъ школахъ мусульманскаго права. Поколѣнія позднѣйшихъ ученыхъ, радѣвшихъ о сохраненіи нерушимымъ единства мусульманской общины, попытались сгладить слѣды этой борьбы, въ одинаковой

мѣрѣ окруживъ ореоломъ святости и благочестія представителей противоположныхъ точекъ зрѣнія*). Но распространенное мнѣніе приписываетъ основателю ханифитской школы законовѣдѣнія— Абу-Ханифѣ введеніе въ юридическую практику **Кыяса** и распространеніе этого пріема въ Ираке, между тѣмъ, какъ представители противной партіи возставали противъ него за то, что онъ нерѣдко отвергалъ такія положенія въ фикхѣ, которыя основывались н общепринятыхъ преданіяхъ но не согласовались съ его логическими выводами.

Мнѣніе, приписывающее Абу-Ханифѣ введеніе въ юридическую практику **Кыяса**, обязано своимъ происхожденіемъ соперничеству основанной имъ школы законовѣдѣнія съ Мединской школой, основанной Ибнъ Маликомъ. Въ этой послѣдней школѣ также прибѣгали къ названному логическому пріему всякій разъ, когда одни преданія не давали прямого отвѣта на разсматриваемый юридическій вопросъ. Кромѣ того, **Кыясъ** нашелъ себѣ естественную поддержку въ обстоятельствахъ времени, такъ какъ послѣ собранія преданій и критическаго разбора ихъ факыхи (законовѣды стали руководствоваться только сборниками канонизованными)(сахыхъ), а прибѣгать къ новымъ преданіямъ было уже невозможно, непозволительно. Тѣмъ не менѣе придерживавшіеся старой юридической практики мусульманскіе ученые продолжали возражать противъ новаго пріема и даже писали полемическіе трактаты, а противъ самого Абу-Ханифы и его приверженцевъ выдумывали разные анекдоты, чтобы дискредитировать его несомнѣнный авторитетъ въ глазахъ современниковъ. И послѣ его смерти особенно ярые противники **Кыяса** говорили даже, что этотъ новый пріемъ юридическаго мышленія выдуманъ самимъ шайтаномъ, который отказался поклониться Адаму, потому что былъ сотворенъ изъ огня, а Адамъ изъ глины. А потомъ—сатана искушалъ Адама и Еву, чтобы показать имъ, что было скрыто отъ нихъ—наготу ихъ. (Коранъ, гл. 7. ст. 10—21), дѣйствуя на ихъ умъ пріемомъ **Кыяса**. Такія и подобныя возраженія противъ **Кыяса** исходили, между прочимъ, отъ послѣдователей Имама Шафія.

Возраженія противъ **Кыяса** основывались на томъ соображеніи, что въ Коранѣ и преданіяхъ не упоминается объ этомъ новомъ источникѣ законовѣдѣнія, а когда возражавшему указывали на то, что и онъ самъ пользуется этимъ пріемомъ, то получался отвѣтъ, что въ данномъ случаѣ примѣнена не аналогія, а простое

*) Міръ Ислама. Т. 1, № 2, стр. 194--196.

толкованіе разсматриваемаго текста. Другіе, болѣе умѣренные противники Кыяса соглашаясь на допущеніе его въ судопроизводствѣ, настаивали, однако, на возможномъ ограниченіи его примѣненія. Но приверженцы Кыяса, не смущаясь противными мнѣніями, продолжали распространять свою теорію и предлагали ознакомить съ нею желающихъ на особыхъ лекціяхъ (дарсъ). Конечно, ханифиты были правы, такъ какъ за примѣненіе Кыяса говорила самая суть дѣла, а противники Кыяса уподоблялись, по сравненію Хургронье, тому благородному мѣщанину, который сдѣлалъ относительно себя неожиданное открытіе, что онъ во всю свою жизнь говорилъ прозой.

При такихъ условіяхъ дальнѣйшая судьба Кыяса была обезпечена, хотя еще споры о немъ продолжались, не нарушая, однако, общаго согласія правовѣрныхъ факыховъ (Иджма). Когда же, наконецъ, наука объ источнинахъ законовѣдѣнія (Усули-ль-фикхъ) стала принимать свою послѣднюю форму, право Кыяса на дальнѣйшее существованіе въ юридической практикѣ было признано главными группами ученаго мусульманскаго сословія.

Главныхъ видовъ Кыяса два: явный (джалій) и скрытый (хафій). Примѣромъ явнаго, очевиднаго Кыяса служитъ разсужденіе о мужеложствѣ: Богомъ заповѣдано супружество для произведенія потомства, что возможно только при сожительствѣ съ женщиной, а мужеложство не можетъ сопровождаться рожденіемъ дѣтей и потому оно считается харамомъ, т. е. запрещеннымъ.

Примѣромъ скрытаго, темнаго Кыяса можетъ служить заключеніе объ огнѣ, невидимомъ для глаза, при появленіи дыма, или мысль о томъ, что луна не имѣетъ собственнаго свѣта, такъ какъ днемъ ея совсѣмъ не бываетъ видно, а по мѣрѣ удаленія отъ солнца она утрачиваетъ свой блескъ*)

Интереснымъ при этомъ является фактъ опоры какъ защитниковъ Кыяса, такъ и его противниковъ на одинъ и тотъ же Коранъ. Защитники Кыяса указывали на тотъ стихъ свящ. книги

*) Другіе примѣры Кыяса приведены въ соч. „Таузыхъ", которое вмѣстѣ съ соч „Танкыхъ" принадлежитъ перу Убайдуллы Садръш-шаріата (автора Мухтасара) и изучаются въ старшемъ отдѣленіи мусульманской школы (мадраса). Основнымъ трактатомъ считается „Танкыхъ", доставившій автору громкую славу на всемъ мусульманскомъ Востокѣ, Малой Азіи и южной Персіи. Успѣхъ этого сочиненія побудилъ автора составить толкованіе на трудныя мѣста его, что онъ и сдѣлалъ въ слѣд трудѣ своемъ, извѣстномъ подъ именемъ „Таузыхъ". На текстъ этого послѣдняго, въ свою очередь, было написано тафтазанскимъ ученымъ Аль-Аллями толкованіе подъ названіемъ „Тальвихъ" Эти три сочиненія считаются главными при изученіи „Основъ мусульманскаго законовѣдѣнія", т. е. Усули ль фикхъ; но кромѣ нихъ есть и другія (Казембека). Въ Хидаѣ, въ разныхъ трактатахъ приводятся примѣры Кыяса, при разныхъ доказательствахъ того или другого положенія шаріата.

мусульманъ, въ которомъ рекомендуется вѣрующимъ во всѣхъ сомнительныхъ случаяхъ обращаться къ суду посланника Божія и имѣющихъ власть между ними (гл 4. ст 85), а противники приводили въ свое оправданіе другой стихъ, въ которомъ сказано, что въ Коранѣ ничто не опущено (гл. 6. ст 38) и, значитъ, сомнительныхъ случаевъ среди послѣдователей Кора а быть не должно. Поэтому ученые факихи приводятъ преданіе, по которому Мухаммедъ, назначая Муада губернаторомъ Іемена, совѣтовалъ ему, въ случаяхъ недоумѣній и при отсутствіи необходимыхъ указаній въ Коранѣ и Суннѣ, рѣшать дѣло на основаніи собственныхъ своихъ познаній. Указываютъ также и на другія преданія, утверждающія примѣненіе къ дѣлу Кыяса въ рѣшеніяхъ спорныхъ вопросовъ самимъ Мухаммедомъ и нѣкоторыми изъ его сподвижниковъ; но большинство стараются находить основаніе для Кыяса въ „Общемъ согласіи“ (Иджма).

Въ заключеніе о Кыясѣ Хургронье говоритъ: „подобно тому, какъ въ составъ мусульманской догматики случайно внесли ученіе о предопредѣленіи, о различіи между свойствами Аллаха и его сущностью, о вѣчности Корана и т. д., признавъ нужнымъ включить эти частные догматы только потому, что они когда-то вызывали въ исламѣ ожесточенную и долгую борьбу. То же самое случилось и съ Кыясомъ: онъ былъ, въ концѣ концовъ, причисленъ къ главнымъ основаніямъ „Права“ лишь въ видѣ компенсаціи за тѣ нападки, которымъ онъ тогда подвергался со стороны враждебныхъ ему партій“.

И не одинъ Кыясъ подвергался въ свое время нападкамъ со стороны противниковъ,а и другіе источники фикха, какъ Сунна и Иджма. Эволюція ученія о преданіяхъ представляетъ наиболѣе яркій примѣръ упорной борьбы мусульманскихъ традиціонистовъ, исторію которой основательно и живо изобразилъ новѣйшій голландскій оріенталистъ Гольдціеръ, о капитальной работѣ котораго можно читать въ изложенію профессора Крымскаго, въ его „Исторіи мусульманства“ (Москва, 1904 г.)

Что касается изученія „Источниковъ мусульманскаго права“, то оно составляетъ предметъ особой трудности и вмѣстѣ гордости изучающаго. Обыкновенно къ изученію этого отдѣла курса мадрасы приступаютъ студенты старшаго отдѣленія*) т. е. взрос-

*) Курсъ мадрасы раздѣляется на три отдѣленія: низшее, среднее и высшее и заканчивается изученіемъ фикха, къ пониманію котораго ведутъ всѣ науки предшествующихъ лѣтъ. А на полный курсъ мадрасы отводится, по принятому въ рус. Туркестанѣ порядку 21 годъ.Только рѣдкіе молодые люди справляются съ этимъ курсомъ, а многіе до старшаго отдѣленія не доходятъ.

лые, а иногда и пожилые уже люди съ хорошими природными дарованіями*) и отмѣннымъ усердіемъ къ знанію, вѣнцомъ котораго считается именно **фикхъ**—законовѣдѣніе. Для уразумѣнія фикха они должны изучать признаваемыя классическими сочиненія объ основахъ его, высшее богословіе, ученіе о преданіяхъ и толкованія Корана. На прохожденіе этого курса полагается 5—7 лѣтъ непринужденнаго серьезнаго труда, возможнаго при томъ при хорошемъ знаніи арабскаго и персидскаго языковъ. Занятіе фикхомъ считается настолько почтеннымъ и богоугоднымъ, что углубившемуся въ чтеніе руководствъ по этому предмету дозволяется даже отложить время обязательной молитвы (фарзъ) и не выходить изъ своей худжры въ мечеть, какъ это приходилось мнѣ наблюдать въ мадрасахъ города Ташкента.

Кромѣ перечисленныхъ четырехъ основныхъ источниковъ мусульманскаго законовѣдѣнія, нѣкоторые ученые, по примѣру того же Абу-Ханифы, придаютъ практическое значеніе еще слѣдующимъ пріемамъ чисто умозрительнаго свойства, каковы; **райй** —мнѣніе, догадка, **адатъ** и **урфъ**—мѣстный обычай. Первый изъ этихъ пріемовъ упоминается у Ибнъ-Малика, какъ практиковавшійся въ Мединѣ, но не получившій всеобщаго признанія. Что же касается мѣстнаго обычая, то онъ часто принимается въ соображеніе при примѣненіи къ данной мѣстности общихъ законоположеній какъ это имѣетъ мѣсто и въ практикѣ европейскихъ юристовъ.

Членъ Ташкентскаго окружнаго суда Н. А. Бѣлозерскій любезно сообщилъ мнѣ слѣдующія свѣдѣнія о допущеніи нашимъ законодательствомъ примѣненія нормъ обычнаго права.

По общему положенію, обычаи примѣняются только въ случаяхъ, указанныхъ въ законѣ, а именно:

1) Волостные суды обязаны рѣшать дѣла между крестьянами на основаніи мѣстныхъ обычаевъ и нравовъ (ст. 107 общаго положенія о крестьянахъ.)

2) Казаки, обыватели Уральскаго казачьяго войска, кочевые и бродячіе инородцы востока и сѣвера Россіи (киргизы, калмыки, самоѣды и пр.), инородцы Кавказа, Закавказья и Туркестана судятся по собственнымъ обычаямъ (законы имѣются въ соотвѣтствующихъ положеніяхъ; п. 2. выписанъ изъ учебника гражданскаго права Васьковскаго, вып. 1, изд. 1894 г. стр. 40).

3) Какъ общіе, такъ и мировые суды обязаны руководствоваться мѣстными обычаями въ дѣлахъ:

а) объ опекѣ и попечительствѣ надъ малолѣтними сиротами крестьянскаго сословія.

б) о порядкѣ наслѣдованія въ томъ же сословіи (примѣч къ 21 и 38 ст. общаго положенія о крестьянахъ). Въ Туркест краѣ въ нѣкоторыхъ случаяхъ судамъ также приходится обращаться къ мусульманскому праву. Ст 1338 т X. ч. 1 Св. зак. гласитъ: „Раздѣлъ имуществъ, оставшихся послѣ магометанъ, производиться по ихъ закону"... „Наслѣдственныя права дочерей на имущество, оставщееся послѣ магометанин, опредѣляются по магометанскимъ законамъ (Рѣш. гражд. кассац. деп. Прав Сената 1875 г. № 693).

5) Въ дѣлахъ торговыхъ всѣ суды за недостаткомъ закона имѣютъ обращаться къ обычному праву (г. XI. ч. 2 ст. 1).

Къ числу вопросовъ, къ рѣшенію которыхъ примѣняется мѣстный обычай, относятся: вопросъ о томъ, какія кушанья употребляются при разговленіи (фитръ) послѣ поста, какое содержаніе долженъ выдавать своей женѣ мусульманинъ (нафак) и мн. др.

Такимъ образомъ обычай имѣетъ свое мѣсто въ юридической практикѣ мусульманскихъ законовѣдовъ, и разногласіе относительно его примѣненія касается только степени, а не существа дѣла. одни хотѣли принять и ссылаться на всякій обычай данной страны, лишь бы онъ не находился въ прямомъ противорѣчіи съ свящ. текстами Корана и Сунны, а другіе, болѣе умѣренные фикыхи признавали за обычаемъ самую незначительную важность и примѣняли его въ рѣдкихъ только случаяхъ. Но никто не пытался придать обычаю общаго характера наравнѣ съ основными четырьмя источникамн фикха. И въ Хидаѣ ссылки на обычай встрѣчаются рѣдко и въ случаяхъ малой юридической важности

Четыре школы законовѣдѣнія мусульманъ-суннитовъ.

Послѣ изложенныхъ выше общихъ замѣчаній о мусульманскомъ законовѣдѣніи, представляется краткій очеркъ развитія фикха, завершившагося систематизаціей обширнаго правоваго матеріала и образованіемъ четырехъ главныхъ школъ (мазхабъ), по ученію которыхъ живутъ и опредѣляются въ своихъ правовыхъ отношеніяхъ мусульмане-сунниты разныхъ странъ міра.

Начало фикха естественно связывается съ именемъ и жизнью основателя ислама Мухаммеда, какъ Божія пророка и законодателя для его послѣдователей. Въ своемъ исключительномъ положеніи, онъ былъ верховнымъ судіей и повелителемъ мусульманъ

и безаппеляціонно рѣшалъ не только религіозные вопросы, но и правовыя отношенія признававшихъ его пророческое достоинство Его распоряженія и разъясненія служили авторитетнымъ руководствомъ для его сподвижниковъ (асхабы), которые въ отсутствіе Мухаммеда были уполномочены разрѣшать предлагаемые имъ сомнительные или недоумѣнные вопросы. Какъ поступалъ пророкъ, такъ дѣлали и его асхабы (Абу-Имама, Муаззъ. Уббай, Аль-Ала. Ибнъ-Мас'удъ, Хазифату-ль Ямани, Абу-Муса-Алватори.)

По смерти Мухаммеда, право рѣшенія религіозно-юридическихъ положеній принадлежало первымъ преемникамъ его власти —халифамъ*), которые слѣдовали примѣру своего пророка въ случаяхъ, сходственныхъ съ практикой его (Мухаммеда). А когда постепенно развивавшаяся жизнь мусульманъ выдвигала новые вопросы, „четыре друга", какъ уполномоченные отъ него, по преданію, рѣшали по своему усмотрѣнію и эти новые, еще не встрѣчавшіеся въ практикѣ вопросы и такимъ образомъ дополняли основаніе фикха. Такъ, напримѣръ, въ первые годы ислама не считалось предосудительнымъ (мякрухъ) присутствіе женщинъ въ мечети на трехъ ежедневныхъ молитвахъ (двухъ вечернихъ и утренней) на пятничной молитвѣ и на молитвахъ двухъ праздниковъ, а въ наше время считается уже мякрухомъ присутствіе женщинъ на всякой общественной молитвѣ. Разсказываютъ, что когда къ Аишѣ пришла женщина съ жалобой на халифа Омара, запретившаго женщинамъ выходъ изъ дома въ мечеть, Айша сказала: „если бы пророкъ зналъ то, что узналъ Омаръ, то не было бы въ то время позволенія женщинамъ ходить въ мечеть**). Другой примѣръ примѣненія въ мусульманскомъ законодательствѣ касается азана (возглашенія, призывающаго мусульманъ на молитву), который предъ полуденною молитвой повторяется и притомъ послѣ полудня, все равно—будетъ ли азанъ провозглашенъ съ минарета, или предъ каѳедрой въ мечети. Что касается возглашенія азана съ минарета, то это было введено во время халифа Османа, когда азанъ къ полуденной молитвѣ возглашался съ возвышеннаго бугра Зура, на базарной площади города Медины. Аль-Бухари разсказываетъ, что во дни пророка и его преемниковъ Абу Бекра и Омара азанъ въ пятницу возглашался въ то время, какъ имамъ садился на каѳедру, а при Халифѣ Османѣ, когда число вѣрующихъ увеличилось, было отдано приказаніе возглашать третій азанъ съ бугра Зура. И утвердился этотъ порядокъ, и сталъ называться этотъ азанъ третьимъ по шаріату.

*) Абу-Бекръ, Омаръ, Османъ и Алій. Они извѣстны подъ именемъ „Чаръ-Яръ", т. е. четырехъ друзей пророка.

**) Толкованіе на Мухтасаръ въ гл. О молитвѣ.

Но всетаки предпочтительно возглашать первый азанъ послѣ полудня, будетъ ли онъ возглашенъ съ каѳедры въ мечети, или съ бугра Зура*).

Современники халифовъ, какъ сподвижники самого пророка жившіе внѣ предѣловъ Медины, были также облечены авторитетомъ юрисдикціи и руководствовались въ своихъ рѣшеніяхъ не только Кораномъ и Сунной, но и тѣми дополнительными примѣрами, какіе давали въ своихъ рѣшеніяхъ халифы, а въ случаяхъ сомнительныхъ и затруднительныхъ они предоставляли разрѣшеніе таковыхъ вопросовъ на судъ халифа. Лучшимъ доказательствомъ неустойчивости юридической практики того времени служитъ то, что и халифы, несмотря на свои полномочія и авторитетъ въ глазахъ вѣрующихъ, колебались иногда въ своихъ сужденіяхъ и постановленіяхъ по возникавшимъ вопросамъ и сами обращались тогда къ помощи сподвижниковъ Мухаммеда и даже къ ученикамъ асхабовъ. Такой случай извѣстенъ изъ юридическаго процесса, возникшаго у халифа Алія съ евреемъ. Алій потерялъ свою кольчугу и черезъ нѣсколько времени увидѣлъ ее у еврея. Тогда онъ не сталъ самъ рѣшать этого дѣла, а просилъ одного изъ учениковъ асхабовъ пророка—Шюрейха Альканда разобрать споръ и подчинился рѣшенію, присудившему кольчугу халифа тому еврею.

Такъ продолжалась юридическая практика въ первые годы мусульманскаго государства до перехода правительственной власти въ руки династіи Омайядовъ, т. е. до 661 года по Р. Хр. Къ этому времени текстъ Корана и преданій вызывалъ разногласія и становился предметомъ споровъ. Халифы омайяды стремились удержать въ своихъ рукахъ власть первыхъ преемниковъ Мухаммеда, „четырехъ друзей его“, и искали поддержки у сподвижниковъ его; но асхабы держались той мысли, что послѣ четырехъ первыхъ халифовъ религіозно-законодательная власть въ исламѣ не можетъ быть присвоена послѣдующимъ правителямъ, а должна сохраняться за сподвижниками пророка, какъ муджтахидами, то есть самыми авторитетными знатоками основъ фикха. Тогда-то и началось усиленное стараніе (иджтихадъ) въ изустномъ изученіи текста Корана и преданій со всѣхъ научныхъ сторонъ. Такое необыкновенно благочестивое рвеніе къ изученію указанныхъ предметовъ сопровождалось соотвѣтственными результатами; среди оставшихся въ живыхъ сподвижниковъ Мухам-

*) Здѣсь вопросъ въ томъ, что правильнѣе возглашать азанъ къ пятничной молитвѣ не до полудня, а послѣ полудня.

меда и ихъ современниковъ появились замѣчательные знатоки законовъ Ислама, передъ авторитетомъ которыхъ склонялись халифы, которые предоставляли имъ рѣшеніе религіозно-юридическихъ вопросовъ и сами руководствовались ихъ наставленіями. Это были отличные практическіе знатоки тогдашней юриспруденціи, среди которыхъ особенно упоминаютъ Абу-Идриса аль-Хулани, сирійскаго законовѣда, такъ какъ годъ его смерти (80-й х.=699 году хр. эры) совпалъ съ годомъ рожденія одного изъ величайшихъ учредителей мусульманскаго законовѣдѣнія—Нимана бенъ-Сабита, прозваннаго Абу-Ханифой, но болѣе извѣстнаго подъ почетнымъ титуломъ „Имамъ-А'зама“ и „Отца рода человѣческаго.“ Этотъ „Великій“ законовѣдъ создалъ самостоятельную школу (мазхабъ) мусульманскаго законовѣдѣнія, которой оставилъ свое имя и которая доселѣ пользуется высшимъ юридическимъ авторитетомъ среди другихъ школъ мусульманъ-сунниговъ*).

Появленіе самостоятельныхъ школъ въ мусульманской юриспруденціи составило эру въ исторіи этой науки, доселѣ занимающей первое и самое почетное мѣсто въ ряду всѣхъ другихъ наукъ мусульманской высшей школы (мадраса). До этого времени у мусульманъ не было ни систематическаго преподаванія, ни руководительныхъ сочиненій въ области тогдашнихъ наукъ Учено-религіозный авторитетъ тогдашнихъ мусульманскихъ законовѣдовъ опредѣлялся изустнымъ знаніемъ Корана со всѣми дошедшими до нихъ толкованіями и преданій съ ихъ объясненіями, а также всѣ основныя положенія юриспруденціи (ахкамы), которыя они и примѣняли къ дѣлу въ своей юридической практикѣ. Они пользовались въ вопросахъ законовѣдѣнія безусловнымъ авторитетомъ и рѣшали эти вопросы по личному разумѣнію Имъ былъ присвоенъ особый титулъ „муджтахидъ“ какъ

*) Сунниты отличаются отъ шиитовъ тѣмъ, что, кромѣ Корана, признаютъ всѣ преданія, объясняющія и подкрѣпляющія постановленія Корана, а также рѣшенія общества мусульманъ, т. е. соборныя опредѣленія и потому называются „Ахли-суннатъ валь джамаатъ.“ Они считаютъ истинными всѣхъ четырехъ первыхъ халифовъ Шіиты же признаютъ только тѣ преданія, которыя не противорѣчатъ постановленіямъ Корана, и совсѣмъ не принимаютъ постановленія общества вѣрующихъ. Первыхъ трехъ халифовъ (Абу-Бекра, Омара и Османа) шіиты признаютъ не истинными халифами, а похитителями (узурпаторами) правъ халифа Алія и его потомковъ. Поэтому все учиненное первыми тремя халифами шіиты считаютъ не только не обязательнымъ для себя, но и достойнымъ презрѣнія и проклятія. Кромѣ того, различіе сунниговъ и шіитовъ выражается въ нѣкоторыхъ вѣрованіяхъ и брядахъ (см. Изложеніе началъ мусульманскаго законовѣдѣнія барона Н. Торнау, стр. 13 и слѣд.). Въ жизни названныя двѣ мусульманскія фракціи (сунниты и шіиты) находятся во враждебныхъ отношеніяхъ, чему способствуетъ и различіе національностей, принадлежащихъ къ той и другой вѣроисповѣдной группѣ.

высшая ученая степень, съ подраздѣленіемъ на три градаціи, можетъ быть, въ подражаніе тремъ ученымъ степенямъ средневѣковой Европы—докторъ, магистръ и баккалавръ.

Муджтахиды первой степени*) пользовались безусловнымъ авторитетомъ и самостоятельностью въ законовѣдѣніи, т. е. могли самостоятельно изслѣдовать самые источники закона, никому ни въ чемъ не подражая; они считали себя посредниками между закономъ и послѣдователями, для которыхъ они учредили особую систему законопроизводства, и никто изъ ихъ послѣдователей не имѣлъ права возражать имъ относительно основъ законовѣдѣнія. Къ законодателю Мухаммеду муджтахиды находились въ такомъ же отношеніи, въ какомъ къ нимъ стояли ихъ послѣдователи, т. е. они руководствовались словами пророка, а послѣдователи муджтахидовъ должны были руководствоваться словами своихъ имамовъ школо-учредителей. Даже въ случаяхъ явнаго противорѣчія между приговоромъ Корана или преданія и приговоромъ муджтахида, послѣдователи его должны были слѣдовать ученію и толкованію своего имама, въ увѣренности, что онъ имѣлъ право и достаточныя причины къ своему пониманію того или другого изрѣченія Корана и преданій. Только равный ему въ степени иджтихада другой школы законовѣдѣнія, могъ съ нимъ не соглашаться и представлять свое мнѣніе или толкованіе основъ фикха.

Такой абсолютный авторитетъ въ мусульманскомъ законовѣдѣніи разсматривается въ шаріатѣ, какъ высшій даръ Божій, котораго, вслѣдствіе благочестивой жизни, удостоились всѣ законоизслѣдователи перваго вѣка хиджры и нѣкоторые изъ второго и третьяго вѣковъ, но съ тою разницей, что непосредственные сподвижники Мухаммеда считаются выше одною степенью изслѣдователей фикха, жившихъ во второмъ и третьемъ столѣтіяхъ хиджры, какъ это видно изъ слѣдующихъ словъ Абу-Ханифы (Имамъ-А'зама). „что дошло до насъ отъ асхабовъ, то на головѣ и на глазахъ нашихъ**), а что дошло до насъ отъ табіевъ (учениковъ асхабовъ), то они—люди и мы—люди." Отсюда выводятъ заключеніе, что учредитель школы законовѣдѣнія, Абу-Ханифа считалъ себя и другихъ школоучредителей равными въ правахъ по толкованію закона съ учениками сподвижниковъ пророка тѣмъ болѣе, что онъ въ юношескомъ возрастѣ имѣлъ счастіе лично видѣть нѣкоторыхъ асхабовъ, какъ объ этомъ будетъ сказано ниже, въ его біографіи.

---

*) Излагается по Казембеку.
**) Т. е. тому мы повинуемся съ уваженіемъ (Казембекъ).

Для достиженія высокой степени Иджтихада и для полученія титула муджтахида требовалось:

1) Знаніе Корана во всѣхъ отношеніяхъ, т. е. совершенное научное владѣніе арабскимъ языкомъ, основательное знаніе всѣхъ юридическихъ положеній этого первоисточника фикха, ихъ подраздѣленія и соотношенія между собою и связь съ таковыми же положеніями сунны, совершенное знаніе наизусть подлиннаго священнаго текста съ толкованіями *)

2) Совершенное знаніе всѣхъ преданій или, по крайней мѣрѣ, трехъ тысячъ изъ нихъ въ отношеніи содержанія исторіи ихъ появленія **), соотношенія ихъ съ постановленіями Корана, подраздѣленія ихъ и знаніе наизустъ достовѣрныхъ изъ нихъ,— называемыхъ мутаватиръ и считаемыхъ основами закона (нассъ).

3) Строгая жизнь и благочестіе.

4) Совершенное знаніе всѣхъ наукъ шаріата.

При строгомъ отношеніи общества улемовъ (ученыхъ богословъ-юристовъ) къ знаніямъ лицъ, стремившихся къ достиженію степени иджтихада, конечно, только немногіе, наиболѣе даровитые и удостоенные особенною милостью Божіею могли получить титулъ муджтахида. Въ первомъ столѣтіи хиджры таковыми были признаны: Зарара-бенъ Ауфи (+93), Саидъ-бенъ аль-Мусайибъ, Абубекръ-бенъ абдуррахманъ, Хасанъ аль-Басри, Ибнъ-Сиринъ, Хымадъ (наставникъ Абу-Ханифы) и др. Во второмъ столѣтіи гиджры, съ появленіемъ сектъ и междоусобій, вызывавшихъ фанатизмъ и кровопролитія, была сознана необходимость въ точномъ формулированіи догматовъ ислама и въ составленіи руководительныхъ книгъ по законовѣдѣнію. На удовлетвореніе этой потребности выступили: Ибнъ-Джарихъ въ Меккѣ, Имамъ Маликъ въ Мединѣ, (ум въ 179 г=795 г.), Аль-Аузаи въ Сиріи, Хымадъ бенъ-Муслимъ въ Басрѣ, Муамаръ въ Еменѣ, Суфьянъ ас-Саури въ Куфѣ, Абу-Ханифа въ Куфѣ (150=767 г.), Имамъ Шафій (204=819 г.) и др. Въ третьемъ столѣтіи гиджры степень муджтахида имѣли Имамъ Ханбаль (241=855 г.) и Имамъ Даудъ аз-Загири (270=883 г.)

Изъ муджтахидовъ второго и третьяго вѣковъ хиджры шесть ученѣйшихъ и благочестивѣйшихъ докторовъ мусульманскаго права: Имамъ А'замъ или Абу-Ханифа, Имамъ Маликъ,

---

*) Нѣкоторые возражаютъ, что такое совершенное знаніе Корана было доступно только Мухамеду, его семейству и преемникамъ (Казембекъ).

**) То есть: когда и по какому поводу были произнесены изреченія самимъ Мухаммедомъ, какъ и чрезъ посредство какихъ именно лицъ они передавались послѣдующимъ поколѣніямъ и дошли до времени собирателя преданій Это преемство въ передачѣ преданій составляетъ такъ называемый „иснадъ“ и всегда должно восходить до времени самовидцевъ пророка.

Имамъ ас-Саури Имамъ аш-Шафiй. Имамъ аль-Ханбаль и Имамъ аз-Загари основали шесть самостоятельныхъ школъ законовѣдѣнiя. отличавшихся одна отъ другой въ нѣкоторыхъ частностяхъ, но согласныхъ въ основныхъ пунктахъ и въ духѣ мусульманскаго правовѣрiя и потому почитаемыхъ всѣми суннитами одинаково истинными Изъ этихъ школъ самою авторитетною *первою* среди равныхъ считается школа Имамъ-А'зама.) а двѣ школы (асъ-Саури и аз-Загири) недолго существовали самостоятельно: послѣдователи ихъ постепенно присоединились къ другимъ школамъ и самыя школы почти не упоминаются въ наше время.

Послѣдователями школы Имамъ-А'зама (Абу-Ханифы) считаются мусульмане Россiи. Турцiи. Бухары. Хивы, Авганистана и большая часть мусульманъ Индiи

Послѣдователями Имама Шафiя считаются мусульмане Аравiи и Египта. Явы и Цейлона.

Послѣдователи Имама Малика живутъ въ сѣверной Африкѣ и Испанiи.

Послѣдователи Имама Ханбаля не представляютъ большинства ни въ одной мусульманской странѣ, но встрѣчаются въ Аравiи и въ Балхѣ.

Основатели самостоятельныхъ юридическихъ школъ (мазхабъ) не имѣли возможности и большой надобности письменно изложить, при своей жизни, полную систему законовѣдѣнiя по новости и трудности дѣла, а также по обычаю они стремились *устно* передавать свое пониманiе и толкованiе основъ фикха своимъ ученикамъ; въ письменномъ же изложенiи своего ученiя они не видѣли большой надобности, потому что каждый ученикъ могъ лично получить отъ своего муджтахида нужное разъясненiе того или другого юридическаго положенiя или вопроса*).

*) Въ одномъ преданiи исторiя мусульманскаго законовѣдѣнiя кратко представляется въ слѣдующей преемственности законовѣдовъ

„Сѣмена фикха посѣялъ Ибнъ-Масʻудъ. пожалъ ихъ Алкама, смололъ Ибрагимъ. Абу Ханифа приготовилъ муку. Абу-Юсуфъ замѣсилъ тѣсто, а Имамъ Мухаммедъ испекъ хлѣбъ, которымъ питаются люди" (послѣдователи школы Ханифитовъ).

**) По словамъ Хургронье, письменное изложенiе не имѣетъ особаго значенiя у мусульманъ, тогда какъ устное преподаванiе пользуется особымъ и почти исключительнымъ вниманiемъ. письменность только помогаетъ человѣческой памяти но не замѣняетъ ее Поэтому въ началѣ на записыванiе преданiй смотрѣли неодобрительно и позднѣе придавали больше значенiя устнымъ свидѣтельствамъ И въ настоящее время ученый преподаватель излагаетъ передъ слушателями не свои знанiя и пониманiе предмета, а то, какъ объяснялъ данный вопросъ тотъ или другой авторитетъ. Существуетъ характерное преданiе будто бы отъ самого Мухаммеда: „кто не имѣетъ учителя, тому учителемъ самъ сатана" И современные студенты Мекки говорятъ, что нельзя пріобрѣсти мудрость посредствомъ чтенiя книгъ. Но все же писанная или печатная книга дополняетъ собою учителя.

Поэтому отъ основателей школъ не осталось много писанныхъ трудовъ; Абу-Ханифѣ приписываютъ всего три сочиненія: Маснадъ, Фикху-ль-акбаръ и Муаллимъ, въ которыхъ онъ изложилъ основы вѣрованій мусульманъ, заблужденія и противорѣчія неправовѣрующихъ и краткій катехизисъ мусульманъ. Имамъ Маликъ оставилъ одно сочиненіе - Муватта, въ которомъ приведены наиболѣе замѣчательныя рѣшенія пророка. Имамъ Шафій написалъ „Усуль", т. е. основы фикха, Саннанъ и Маснадъ—трактаты о преданіяхъ и. кромѣ того разныя сочиненія по богословію Имамъ Ибнъ-Ханбаль написалъ „Муснидъ". содержащее въ себѣ избранныя преданія: другой трактатъ его заключаетъ въ себѣ краткія правила и изрѣченія. касающіяся управленія страстями человѣка.

Что касается отличительныхъ чертъ ученія названныхъ школъ мусульманскаго законовѣдѣнія. то въ школѣ Абу-Ханифы замѣтно проявляется мягкость и гуманность приговоровъ и видимая заботливость наблюдать справедливость къ обѣимъ тяжущимся сторонамъ, а при обсужденіи юридическихъ вопросовъ — склонность къ разсудочнымъ построеніямъ Особенное значеніе въ этой школѣ придается такъ называемому Кыясу (заключеніе по аналогіи), который примѣнялся нерѣдко и въ такихъ случаяхъ. когда другіе законовѣды держались буквы Корана и преданій Поэтому послѣдователи школы Абу-Ханифы называются также именемъ „ахли-ль-кыясъ" или „асхабу-ррай", т е. люди аналогіи или товарищи умозрѣнія

Школа Имама Малика. основанная въ Мединѣ, вблизи гроба пророка, отличается въ противоположность школѣ Абу-Ханифы суровостью своихъ приговоровъ. такъ какъ придерживается буквальнаго толкованія Корана и преданій Къ преданіямъ эта школа обнаруживаетъ особенное пристрастіе, при примѣненіи ихъ къ юридическимъ рѣшеніямъ. почему послѣдователи школы Малика называются именемъ „асхабу-ль-хадисъ". т. е. люди преданій.

Школа Имама Шафія по своему направленію занимаетъ среднее мѣсто между двумя названными школами: она не столь либеральна и гуманна. какъ школа Абу-Ханифы, но въ то же время и не столь сурова, какъ школа Малика, хотя также придерживается болѣе формальнаго принципа при обсужденіи разныхъ юридическихъ вопросовъ.

Школа Имама Ханбаля проявляла особую склонность къ буквальному пониманію изрѣченій Корана и преданій. даже иногда при явной несообразности такого буквализма. Поэтому она

въ строгости своихъ приговоровъ превзошла даже школу Малика и тѣмъ доказала свою одностороннюю ограниченность и малую жизнеспособность На рѣшенія и разсужденія этой школы въ руководящихъ книгахъ другихъ школъ рѣдко обращается вниманіе.

Примѣровъ такого разногласія во взглядахъ разныхъ школъ на одинъ и тотъ же предметъ въ Хидаѣ приведено очень много Укажемъ на слѣдующій случай разногласія трехъ имамовъ-школоучредителей по вопросу о входѣ иновѣрцевъ въ мусульманскія мечети:

По ученію ханифитской школы, нѣтъ ничего непристойнаго если многобожникъ*) входитъ даже въ Меккскую мечеть. Имамъ Шафій, наоборотъ, считаетъ это непристойнымъ, а Имамъ Маликъ говоритъ, что многобожникамъ вообще не слѣдуетъ входить во всякую мечеть. Шафій основывается въ своемъ мнѣніи на указаніи самого Бога въ Коранѣ, что въ мечеть должны приходить на поклоненіе только вѣрующіе въ ученіе Корана (2,118); невѣрные никогда не бываютъ чисты, такъ какъ не совершаютъ омовеній, а нечистому не разрѣшается входить въ мечеть (5,9; 9,109). Маликъ держится того же взгляда, но распространяетъ запрещеніе для невѣрныхъ входить не только въ Меккскую мечеть, но и во всѣ мечети. Ханифитскіе же ученые основываютъ свой толератный взглядъ на преданіи о томъ, что самъ пророкъ помѣстилъ разныхъ лицъ изъ племени Сакифъ, еще не принявшихъ ислама, въ свою мечеть**) Кромѣ того, разсуждаютъ они, нечистота невѣрнаго заключается въ его невѣріи; поэтому онъ не можетъ осквернить мечети***. Что же касается запрещенія невѣрнымъ входить въ мечеть, то, по мнѣнію ханифитскихъ ученыхъ, имѣется въ виду только надменный и насильственный входъ невѣрныхъ въ мечеть и обычай арабовъ-многобожниковъ совершать молитвенные обходы вокругъ Каабы при обнаженномъ тѣлѣ.

Не смотря на указанныя отличія четырехъ школъ законовѣдѣнія суннитовъ, всѣ четыре считаются одинаково правовѣрными

---

*) Подъ именемъ многобожниковъ въ Коранѣ первоначально разумѣлись арабы-идолопоклонники, а потомъ къ числу многобожниковъ были причислены и евреи съ христіанами.

**) Разумѣется мечеть въ Кобѣ въ двухъ миляхъ отъ Медины, или мечеть на Мединскомъ кладбищѣ; первая была построена Мухаммедомъ во время бѣгства его изъ Мекки, а вторая— въ первый годъ хиджры. Но ясно, что Мухаммедъ пріютилъ многобожниковъ-сакифиховъ по соображеніямъ политическимъ, а не религіознымъ, о которыхъ идетъ рѣчь

***) Страннымъ кажется это разсужденіе, потому что невѣрный не чистъ не только по своему невѣрію, но и потому, что не совершаетъ предписанныхъ Кораномъ религіозныхъ омовеній.

въ глазахъ суннитовъ и пользуются одинаковымъ религіозно-научнымъ авторитетомъ, какъ проистекающія изъ одного источника истины (Мизанъ) Поэтому въ руководственныхъ сочиненіяхъ по законовѣдѣнію рекомендуется мусульманамъ оказывать должное почтеніе каждой школѣ, и при сношеніяхъ съ послѣдователями другихъ школъ, каждый обязанъ соблюдать религіозную учтивость. Такъ, напримѣръ, послѣдователи одной школы должны воздерживаться, въ присутствіи приверженцевъ другой, отъ такихъ дѣйствій, которыя дозволяются одною и запрещаются другою школой, чтобы такимъ образомъ избѣгать взаимныхъ пререканій и вражды*). Тѣмъ не менѣе школѣ Абу Ханифы, отдается предпочтеніе предъ остальными тремя въ томъ смыслѣ, что въ мазхабъ Ханифы дозволяется переходить изъ другихъ мазхабовъ, но не наоборотъ. Послѣдователи Шафія возставали противъ такого преимущества. Съ вѣроятностью можно предположить, что такому предпочтенію мазхабъ Ханифы, помимо личныхъ высокихъ качествъ основателя его, обязанъ первенствомъ времени появленія своего. Но преимущество это остается болѣе въ теоріи, чѣмъ въ дѣйствительности: какъ извѣстно, вокругъ Каабы существуютъ особыя кафедры для имамовъ всѣхъ четырехъ школъ, ученіе которыхъ преподается желающимъ безъ какихъ либо ограниченій, а халифъ Мустансиръ (1036 - 1094 гг. по Р. Х.) выстроилъ въ Каирѣ особую мадрасу для преподаванія въ ней законовѣдѣнія по ученію всѣхъ четырехъ школъ и съ этою цѣлью назначилъ въ нее четырехъ особыхъ профессоровъ, по одному для каждаго мазхаба**)

---

*) Въ пятомъ и шестомъ вѣкахъ хиджры ханбалиты и шафіиты въ Басрѣ, а ханифиты и шафиты въ Испагани открыто дрались на улицахъ; нѣкоторые были даже распяты въ Испагани, Синдрарѣ и Багдадѣ, по приказанію правителей этихъ областей, стоявшихъ на сторонѣ ихъ враговъ (Ибнъ-аль-Асиръ у Хургронье. Иногда такія жестокія ссоры вытекали изъ простого тщеславія и самолюбія какъ это наблюдается въ Палестинѣ между греками и арабами-христіанами; но люди образованные, стоявшіе выше толпы, держались вдали отъ этого *odium theologicum*. Часто ссоры прекращались также подъ вліяніемъ правителей, оказывавшихъ сильную протекцію той или другой сторонѣ, хотя и правителямъ приходилось считаться съ численностью толпы

**) Проф А. Шмидтъ говоритъ, что „стремленіе съ одной стороны предотвратить гибельную для единства ислама рознь, а съ другой—признать законную санкцію за фактически установившимся порядкомъ вещей, создало даже специальный хадисъ, въ которомъ устами пророка Мохаммада провозглашается принципъ: „Разногласіе въ моей общинѣ служитъ проявленіемъ милосердія Божія къ ней“. Эти разногласія послужили матеріаломъ для самостоятельной отрасли мусульманскаго права—„Ильми-ль-хылафъ“ т. е. науки о разногласіяхъ, а также—наукѣ спора (Ильми-ль-джадали фи-ль-фикхы) или наукѣ о сходныхъ и подобныхъ предметахъ (Ильми-ль-ашбахъ ва-н-назиръ) Аббассидскіе халифы увлекались юридическою казуистикой своихъ современниковъ (грамматиковъ и юристовъ) и устраивали въ своемъ присутствіи такіе ученые диспуты, на которыхъ обѣ противныя стороны старались показать свою ученую изворотливость (Міръ Ислама, томъ 1, № 2 стр. 199—201).

По смерти первыхъ школоучредителей, какъ авторитетнѣйшихъ представителей мусульманскаго законовѣдѣнія, излагавшихъ свое ученіе предъ учениками преимущественно устно, была сознана необходимость въ письменномъ изложеніи и приведеніи въ систему обширнаго юридическаго матеріала, составляющаго содержаніе фикха, а также и въ дополненіяхъ. Такая необходимость вызывалась слѣдующими обстоятельствами:

1) владычество мусульманъ распространилось за предѣлы Аравіи и Сиріи, гдѣ доселѣ находились центры изученія и примѣненія законовъ;

2) съ увеличеніемъ числа новыхъ подданныхъ, было необходимо давать имъ авторитетныхъ руководителей, которые сами обязаны были строго держаться ученія школы своего имама,

3) на память этихъ руководителей нельзя было такъ разсчитывать, какъ до этого времени, потому что источника для исправленія случайныхъ ошибокъ не могло быть,

4) нѣкоторыя частные отдѣлы законовѣдѣнія (вѣтви закона) не были, по недостатку времени, обслѣдованы школоучредителями, а нѣкоторые вопросы возникали вновь и требовали объясненія и рѣшенія;

5) ученіе сектантовъ, появившихся ранѣе, и разногласіе самихъ школоучредителей между собою также подтверждали указанную необходимость въ составленіи соотвѣтствующихъ потребностямъ времени трактатовъ, изслѣдованій и руководствъ по законовѣдѣнію.

Такую сложную и серьезную работу приняли на себя и выполнили ученики главныхъ имамовъ-учредителей школъ законовѣдѣнія. Какъ, ученики муджтахидовъ первой степени, они еще при жизни своихъ непогрѣшимыхъ руководителей принялись за систематизацію ученія ихъ и передали послѣдующимъ поколѣніямъ вполнѣ законченные труды по разнымъ отдѣламъ фикха. За свои неутомимые труды и обширныя знанія во всѣхъ отрасляхъ законовѣдѣнія эти второстепенные представители мусульманской юриспруденціи пользуются заслуженнымъ авторитетомъ: сами школоучредители цѣнили въ нихъ незаурядныя способности и обширныя познанія, а также умѣнье разбираться въ трудныхъ юридическихъ вопросахъ и нерѣдко въ своей практикѣ обращались къ ихъ мнѣніямъ и соглашались съ ихъ рѣшеніями какъ это и значится въ руководственныхъ сочиненіяхъ по законовѣдѣнію.

При этомъ необходимо имѣть въ виду, что разногласія учениковъ имамовъ-школоучредителей съ своими учителями, признанными муджтахидами первой степени касаются отнюдь не

основъ фикха (ахкамовъ), а только вѣтвей закона (фуругъ). и что право на такія разногласія принадлежитъ законовѣдамъ, имѣющимъ вторую степень иджтихада т. е. муджтахидамъ второй степеии Таковыми и признаются самые выдающіеся ученики учредителей школъ законовѣдѣнія. Въ числѣ ихъ, въ школѣ ханифитовъ, считаются десять ученыхъ законовѣдовъ а между ними трое занимаютъ первое мѣсто въ этомъ разрядѣ. именно: имамъ-Абу Юсуфъ, имамъ Мухаммедъ и имамъ-Зуфаръ. Какъ ученые, оказавшіе своими сочиненіями важную услугу наукѣ законовѣдѣнія, они считаются несомнѣнными авторитетами въ рѣшеніяхъ юридическихъ вопросовъ и ихъ мнѣнія принимаются наравнѣ съ мнѣніемъ самого Абу-Ханифы. При этомъ обыкновенно на практикѣ придерживаются слѣдующаго правила: когда съ мнѣніемъ Абу-Ханифы не согласны Абу-Юсуфъ и Мухаммедъ, то казій съ одинаковымъ правомъ можетъ постановить рѣшеніе, согласное съ тѣмъ или другимъ мнѣніемъ; но если только одинъ изъ названныхъ учениковъ Абу-Ханифы разногласитъ съ нимъ, то казій обязанъ придерживаться сильнѣйшаго авторитета, т. е Абу-Ханифы и согласнаго съ нимъ ученика его,

Слѣдующая. третья степень иджтихада предоставлена законовѣдамъ, изучившимъ системы фикха всѣхъ школъ во всѣхъ подробностяхъ, и пользуется правомъ на самостоятельныя рѣшенія по тѣмъ или другимъ юридическимъ вопросамъ. не отступая отъ основъ законовѣдѣнія и не измѣняя ихъ, а только строго логически дѣлая выводы изъ сопоставленія мнѣній муджтахидовъ первыхъ двухъ степеней Эти баккалавры мусульманскаго богословія, какъ мы назвали ихъ выше, были отличными знатоками араб. языка и логики и, разбираясь въ спорномъ вопросѣ. должны были основательно аргументировать свои разсужденія и подкрѣплять ихъ ссылками на рѣшенія авторитетовъ первыхъ двухъ степеней и притомъ отличаться находчивостью и сообразительностью. Къ этому разряду законовѣдовъ относятся нѣкоторые среднеазіатскіе уроженцы: Абулъ-Касымъ Балхскій, Абуль-Ляйсъ Самаркандскій, Шамсуль- аимма Серахскій (авторъ Аль Мабсута) и Имамъ Казыханъ (см. выше--введеніе).

Авторитетъ этихъ законовѣдовъ состоялъ въ самомъ юридическомъ дѣйствіи, въ производствѣ рѣшеній, въ быстротѣ соображенія и простирался только на практику юридическую, на производство рѣшеній относительно невыясненныхъ частныхъ вопросовъ*) и потому называется „аль-иджтихаду-ль джузъи“, т. е.

*) Аль-иджтихаду фи-ль-масаиль, а также аль иджтихаду фи-ль-фатави

частный, спеціальный авторитетъ, въ отличіе отъ абсолютнаго*) авторитета муджтахидовъ первой степени и относительнаго**) авторитета мужтахидовъ второй степени.

Муджтахиды трехъ степеней составляютъ высшій, руководящій классъ въ мусульманской религіозно правовой общинѣ. Всѣ остальные члены этой общины, обязанные также знать основные постановленія (ахкамы) шаріата, составляютъ классъ такъ называемыхъ мукаллидовъ, т. е. подражателей или послѣдователей своихъ имамовъ***).

Мукаллиды, въ свою очередь, подраздѣляются на два класса: на избранныхъ (хассъ) и простой народъ (амъ). Первые отличаются отъ вторыхъ образованіемъ и служатъ переходной ступенью отъ муджтахидовъ къ народной массѣ. Одни изъ нихъ, обладая значительнымъ образованіемъ и начитанностью въ сочиненіяхъ законовѣдовъ-муджтахидовъ и желая передать потомству свои знанія въ области фикха, сами писали ученые трактаты по разнымъ вопросамъ законовѣдѣнія и богословія, изъясняли темныя или сбивчиво изложенныя мѣста въ системѣ своего школоучредителя и формулировали точно и ясно свои приговоры****). Другіе, основываясь на сочиненіяхъ предшественниковъ, составляли для казіевъ и муфтіевъ руководства съ цѣлью указать, какое изъ существующихъ по данному вопросу рѣшеній на иболѣе авторитетно и удобно. Говоря иначе: муджтахидъ имѣлъ право самъ рѣшать каждый спорный или недоумѣнный юридическій вопросъ, а обыкновенный муфтій не имѣлъ права отдавать предпочтеніе какому-либо изъ существующихъ рѣшеній и долженъ былъ бы въ каждомъ такомъ случаѣ обращаться за помощью къ авторитетному законовѣду, что не всегда и не вездѣ было возможно. Поэтому руководящія сочиненія этого класса „избранныхъ“ имѣли чрезвычайно важное практическое значеніе: въ нихъ каждый казій или муфтій легко находилъ, почему такое то мнѣніе предпочитается другому подобному и тогда, безъ опасенія погрѣшить въ своемъ постановленіи, безъ затрудненія останавливался на томъ или другомъ приговорѣ.

---

*) Аль-иджтихаду мутлаку-ль-гаіри мунтасибъ

**) Аль-иджтихаду-ль-мунтасибъ.

***) Мукаллиды могутъ достигать степени иджтихада и пользоваться ихъ правами.

****) Число такихъ мукаллидовъ довольно значительно и, хотя они занимаютъ мѣсто ниже муджтахидовъ третьей степени, но пользуются также и сомнѣннымъ авторитетомъ. Таковы: Имамъ Ахмедъ ар-Рази (ум. въ 370–980 г.), Имамъ Ахмедъ-бенъ Мухаммедъ аль Багдади и др. Имъ присвоенъ особый титулъ „выводящіе ясные приговоры изъ приговоровъ темно-изложенныхъ или двусмысленныхъ“ (Казембекъ).

Такіе ученые называются спеціальнымъ именемъ „предпочитателей“, и въ числѣ ихъ первое мѣсто занимаютъ: 1) Абулъ Хасанъ аль-Кудури, авторъ текста Хидаи (ум. въ 439=1047 г.) 2) Абуль-Фазль аль-Бухари (ум. въ 500=1106 г.), 3) Имамъ Омаръ бенъ-Ахмедъ ан-Насяфи (ум. въ 537=1142 г.), извѣстный авторъ „Акаида“ (руководство по схоластическому богословію) и 4) Шейхуль-исламъ Бурхануддинъ Аллями Али-бенъ Абубекръ аль-Фергани (ум. въ 593-1197 г.), также извѣстный авторъ „Хидаи“* и др.

Ихъ право заключается въ томъ, чтобы предпочитать нѣкоторыя мнѣнія другимъ, говоря: это лучше, это справедливѣе, это удобнѣе для общества.

Третью группу „избранныхъ“ составляютъ мукаллиды, различающіе сильнѣйшіе доводы отъ сильныхъ, сильные отъ слабыхъ и т. д. Они изслѣдовали руководительныя книги, составленныя первыми группами избранныхъ и изъ нихъ составили компилятивныя третьестепенныя сочиненія, въ которыхъ кратко изложили содержаніе этихъ книгъ, не привнося въ текстъ ничего своего, а только заимствуя лучшія, удобныя и предпочитаемыя мнѣнія предшественниковъ. Къ этой группѣ принадлежатъ: Бурхану-шаріатъ Махмудъ бенъ-Садру-ш-шаріатъ, авторъ „Викаята“ и Садру-ш-шаріатъ (ум. въ 647=1249 г.) авторъ „Мухтасару-ль викаята“ и др Нѣкоторые законовѣды изъ этой группы были простыми компиляторами, часто не понимавшими изслѣдуемыхъ ими текстовъ и впадавшими въ поэтому въ грубыя ошибки (Казембекъ).

Такимъ образомъ, всѣ мусульманскіе законовѣды раздѣляются на шесть классовъ, изъ которыхъ три класса составляютъ муджтахиды, а три—мукаллиды.

Должности казіевъ, муфтіевъ и др. юридическія должности замѣщались, по избранію правителей и вообще начальствующихъ лицъ, изъ всѣхъ шести классовъ, причемъ авторитетъ первыхъ пяти классовъ былъ безаппеляціонный, согласно данной имъ власти, а авторитетъ судей послѣдняго класса былъ ограниченъ.

---

*) О немъ существуетъ такой отзывъ въ „Кашфу-з-Зунунъ“

ان اهدايته ما القران فدسحت فاحفظ قواعدها واسلك مسالكها
ما ضغوا قبلها فى الشرع من كتب يسلم حقا لك من زيع ومن كذب

وقال بعضهم

يرهان دين الله چارس ترعه اعلى لواء العلم حتى اسبحت
ام الكمانه مقتدى علمائه علماً دين الله نحت سوابهُ

Мусульманское законовѣдѣніе обнимаетъ собою всѣ стороны жизни мусульманъ—религіозную, семейную, общественную и государственную и налагаетъ на каждаго мусульманина извѣстныя, до мелочей опредѣленныя, обязательства какъ въ частной, личной, такъ и въ гражданской или государственной жизни. Лица, обязанныя соблюдать требованія закона во всѣхъ указанныхъ отношеніяхъ, называются въ шаріатѣ „мукалляфами", т. е. подлежащими закону и отвѣтственными за неисполненіе его предписаній, въ отличіе отъ неотвѣтственныхъ передъ закономъ и называемыхъ поэтому „гайри-мукалляфъ".

Отвѣтственность передъ закономъ обусловливается—исповѣданіемъ ислама, совершеннолѣтіемъ и нахожденіемъ въ здравомъ умѣ. Такимъ образомъ, каждый мукалляфъ обязанъ знать и исполнять всѣ постановленія закона, касающіяся вѣрованій и религіозныхъ обрядовъ, а затѣмъ семейныхъ и имущественныхъ правъ, гражданскихъ и уголовныхъ отношеній и правонарушеній. Другими словами, каждый совершеннолѣтній и находящійся въ здравомъ умѣ мусульманинъ долженъ быть ознакомленъ не только съ главными положеніями мусульманскаго катихизиса (или богословія), трактующаго о вѣрованіяхъ и обрядахъ но и съ предписаніями шаріата, регулирующими личныя и общественныя взаимоотношенія мусульманъ, для руководства ими въ жизни на землѣ и приготовленія себя къ жизни въ раю послѣ смерти. Каждый мукалляфъ обязанъ знать и понимать основныя положенія фикха (законовѣдѣнія), но никто не можетъ присвоить себѣ право жить и дѣйствовать по своему личному усмотрѣнію, помимо своихъ законоучредителей и авторитетныхъ блюстителей ученія ихъ.

Исключеніе изъ этого правила возможно лишь въ томъ случаѣ, когда мукалляфъ своею строгою жизнью, своими глубокими познаніями и выдающеюся дѣятельностью достигнетъ той или другой степени иджтихада или таклида, какъ объ этомъ было сказано въ предыдущей главѣ. Всѣ простые смертные, составляющіе народъ—толпу, обязаны подчиняться въ своей жизни поставленнымъ правительственною властью особымъ руководителямъ и исполнителямъ закона—казіямъ.

Не говоря о преступленіяхъ и правонарушеніяхъ, караемыхъ закономъ, каждый мусульманинъ, чтобы быть вполнѣ благоприличнымъ семьяниномъ и гражданиномъ, обязанъ воздерживаться

отъ всего непристойнаго (*макруһъ*) въ пищѣ и питьѣ, въ одеждѣ и украшеніяхъ, въ половыхъ сношеніяхъ, при куплѣ--продажѣ и въ разныхъ другихъ отношеніяхъ. Прежде всего, каждый мукал-ляфъ, какъ мусульманинъ, обязанъ знать и правильно исповѣдывать догматы ислама и точно исполнять религіозные обряды, а затѣмъ, какъ гражданинъ теократическаго государства, обязанъ согласовать всѣ свои личныя дѣйствія, занятія и отношенія съ шаріатскими постановленіями и правилами; иначе вся его жизнь на землѣ и надежда на будущее блаженство въ раю будутъ тщетны (*батыль*). Въ виду этого, послѣдователь ханифитской школы обязанъ соблюдать слѣдующія правила, установленныя за коновѣдами этого мазхаба:

1) Не ѣсть мяса и не пить молока осла и не принимать мочу верблюда не съ врачебною цѣлью, какъ того требуютъ Абу-Ханифа и Абу-Юсуфъ

2) Ни мужчины, ни женщины не должны употреблять золотую и серебрянную посуду во время принятія пищи и при пользованіи благоуханіями. О несоблюдающихъ этого требованія пророкъ сказалъ, что адское пламя наполнитъ ихъ чрево. Считается непристойнымъ также употребленіе золотой или серебряной ложки, шкатулокъ для сурьмы, которою женщины подводятъ себѣ вѣки, и др. предметовъ домашняго обихода. Посуда изъ свинца, стекла, хрусталя и агата дозволяется мусульманамъ--ханифитамъ, а Имамъ Шафій считаетъ и эти предметы непристойными, т. к. они своимъ блескомъ походятъ на золото и серебро.

3) Считается также неприличнымъ пить изъ посуды, ѣздить на сѣдлѣ, или сидѣть на стулѣ и диванѣ, украшенныхъ золотомъ и серебромъ. Самъ Ханифа разрѣшаетъ пить изъ посуды деревянной, хотя бы украшенной серебромъ, лишь бы та часть ея, къ которой прикасаются губами, была безъ украшеній. Также сѣдло, стулъ, диванъ и постель могутъ быть украшены серебромъ, за исключеніемъ мѣста сидѣнья. Но Абу-Юсуфъ считаетъ и это непристойнымъ. Золоченіе и серебреніе названныхъ предметовъ, а также мечей, стеклянныхъ рамъ и книгъ, стремянъ, уздечекъ и сбруи разрѣшается.

Что касается дозволенности (законности) самой пищи, то это опредѣлено въ шаріатѣ точно и подробно а для самаго удостовѣренія въ законности мяса, продаваемаго на базарѣ, рекомендуется довѣрять и неправовѣрному слугѣ, если тотъ скажетъ хозяину, что купилъ мясо у мусульманина, христіанина или еврея, такъ какъ христіане и евреи руководствуются

въ своей жизни священными книгами. Но если мясо пріобрѣтено у торговца, не принадлежащаго къ этимъ религіознымъ группамъ, то такое мясо не должно быть употребляемо мусульманиномъ, ибо, если слугѣ неправовѣрному было оказано довѣріе относительно заявленія его о законности купленнаго мяса, то тѣмъ болѣе нужно повѣрить его заявленію о незаконности купленнаго.

Въ отношеніи одежды мужчинамъ не дозволяется носить шелковыя матеріи, а женщинамъ разрѣшается. Сподвижники пророка разсказываютъ, что однажды онъ (пророкъ) пришелъ, держа въ одной рукѣ кусокъ шелка, а въ другой кусокъ золота, и сказалъ: „оба эти предмета запрещены мусульманамъ моего племени, а женщинамъ разрѣшены.“ Но небольшое количество шелка для оборки или оторочки краевъ одежды шириною въ три—четыре пальца, разрѣшается. И самъ пророкъ носилъ плащъ, отороченный узкой шелковой каймой.

Подушка изъ шелковой матеріи разрѣшается къ употребленію, какъ говоритъ Абу-Ханифа; но оба ученика его считаютъ это непристойнымъ. Такое же разногласіе существуетъ и относительно шелковыхъ занавѣсокъ для дверей, потому что шелковыя подушки и такія же занавѣски употребляются гордыми людьми, которымъ подражать запрещено. Между тѣмъ Абу-Ханифа ссылается на примѣръ самого Мухаммеда, который сидѣлъ на шелковой подушкѣ, и что такая подушка лежала на диванѣ Абдаллы Ибнъ-Аббаса.

Разрѣшается шелковая одежда воинамъ, во время войны, по мнѣнію обоихъ учениковъ, ибо самъ пророкъ разрѣшилъ носить таковую во время сраженія, такъ какъ шелковая одежда ослабляетъ давленіе вооруженія и вызываетъ ужасъ у непріятеля. Абу Ханифа, напротивъ, признаетъ шелковую одежду непристойною, а въ случаѣ необходимости разрѣшаетъ одежду изъ шелковой основы, затканной какими-нибудь другими нитями. Такая одежда была разрѣшена пророкомъ воинамъ. Подобно этому, только по необходимости, разрѣшается воинамъ одежда изъ матеріи съ шелковой основой, но затканная шерстяными или бумажными нитями, а во всякое другое время ношеніе такой одежды считается непристойнымъ для мужчины.

Подобно роскоши въ одеждѣ, мужчинамъ воспрещается носить украшенія изъ золота, исключая перстней съ печатью и украшеній на поясахъ и мечахъ. Такимъ образомъ, ношеніе золотыхъ колецъ, безусловно не допускается, въ виду вышеприведеннаго изреченія пророка; равно считаются непозволительными

украшенія изъ серебра, приравниваемаго къ золоту въ этомъ случаѣ. Допускается исключеніе для серебра только для перстней ради печати, которая нужна правителямъ, а также на поясахъ и мечахъ. Считая поэтому дозволеннымъ ношеніе серебряныхъ колецъ, законовѣды дѣлаютъ заключеніе, что кольца изъ камня, желѣза и мѣди запрещены. Разсказываютъ, что пророкъ, увидѣвъ однажды на пальцѣ одного араба мѣдное кольцо сказалъ: „Я чувствую запахъ картины", а когда увидѣлъ на пальцѣ другого человѣка желѣзное кольцо, то сказалъ ему. „я вижу на твоемъ пальцѣ украшеніе жителей ада"*). Приэтомъ допускается, чтобы вставка въ серебряное кольцо (такъ называемый глазокъ) была изъ какого-нибудь камня, который слѣдуетъ обращать къ ладони руки, а не выставлять на верхъ, на показъ другимъ. Женщинамъ разрѣшается носить кольца глазкомъ вверхъ, потому что имъ разрѣшены вообще украшенія, къ числу которыхъ относятся и кольца. Простымъ людямъ вообще рекомендуется не носить колецъ, такъ какъ нѣтъ въ нихъ надобности**).

При запрещенности золота, какъ самостоятельнаго украшенія, разрѣшается вставлять въ серебряное кольцо кусочекъ золота, которое въ данномъ случаѣ является только принадлежностью кольца, какъ шелковая оторочка на одеждѣ. Золото, даже въ видѣ золотой нитки, не дозволяется, хотя бы въ этомъ была нужда, когда есть возможность обойтись серебромъ. Однако разсказываютъ объ одномъ случаѣ изъ жизни пророка, разрѣшившаго употребленіе золота, именно; нѣкто Арифджа, сынъ Асада, лишился носа вслѣдствіе раны, полученной въ сраженіи, и заказалъ себѣ искусственный носъ изъ серебра Но этотъ носъ издавалъ дурной запахъ, и пророкъ приказалъ ему сдѣлать другой носъ изъ золота Абу-Ханифа такъ и объясняетъ разрѣшеніе золота только необходимостью, а вообще считаетъ золото запрещеннымъ по существу, тѣмъ болѣе, что оно удобно можетъ быть замѣнено серебромъ.

Исходя, очевидно, изъ желанія противодѣйствовать роскоши мусульманъ, шаріатъ считаетъ непристойнымъ одѣвать и дѣтей въ шелковыя одежды съ золотыми украшеніями, такъ какъ такая одежда запрещена мужчинамъ, подобно тому, какъ незаконно не только самому пить вино, но и поить имъ другого.

---

*) Въ Коранѣ (74,4) говорится, что въ аду грѣшникамъ будутъ надѣвать на шеи желѣзные ошейники.

**) Разрѣшается надѣть кольцо на палецъ, или обматать палецъ шнуркомъ для памяти о какомъ—нибудь дѣлѣ, касающемся другого лица, какъ дѣлалъ это самъ Мохаммедъ.

Наконецъ, считается непристойнымъ, какъ пустое излишество, имѣть при себѣ носовой платокъ, хотя нѣкоторые ученые допускаютъ это въ случаѣ необходимости*), а вообще обычай носить платокъ для показа осуждается При этомъ дѣлается странное сравненіе употребленія носового платка съ сидѣніемъ, когда колѣни подняты къ подбородку и обхвачены руками. Такое сидѣніе разрѣшается только въ видѣ отдыха, но не для показа своихъ колѣнъ.

Всѣ эти указанія, приведенныя въ Хидаѣ (т. IV. стр. 70 и слѣд.), удобно объясняются простотой домашняго быта арабовъ временъ Мухаммеда, граничившею съ бѣдностью и стремленіемъ учредителей школъ законовѣдѣнія поддержать простоту среди арабскаго народа, которо у. вслѣдствіе широкихъ завоеваній, угрожала опасность отъ роскоши. Но время взяло свое... Въ настоящее время мы видимъ среди мусульманъ рѣзкія отступленія, отъ правилъ шаріата, какъ въ украшеніяхъ одежды, такъ и въ домашнемъ обиходѣ вообще: золото, драгоцѣнные блестящіе камни, шелкъ и бархатъ встрѣчаются теперь повсемѣстно среди мусульманъ разныхъ класовъ, не исключая сословія ученыхъ и судей.

На нашъ вопросъ, какимъ образомъ допускается въ настоящее время такой обходъ указаній шаріата въ одеждѣ, ученые мусульмане отвѣчаютъ, что они надѣваютъ шелковые и бархатные халаты всегда поверхъ другой нижней одежды (обыкновенно изъ бумажной матеріи) не говоря уже о непосредственно покрывающемъ тѣло бѣльѣ, которое изготовляется для мужчинъ только изъ хлопчато-бумажной ткани Но самое главное объясненіе кажущагося противорѣчія современнаго обычая съ шаріатомъ состоитъ въ томъ, что у шелковыхъ, бархатныхъ и парчевыхъ халатовъ всегда бываетъ ситцевая подкладка

Наконецъ, что касается побужденій для ношенія верхней одежды изъ дорогихъ матерій **) то современные ученые мусульмане высказываютъ, что лицамъ, стоящимъ во главѣ населенія, разрѣшаются такія верхнія одежды для большей представительности и для возбужденія въ массѣ простого народа большаго вниманія и уваженія къ этимъ лицамъ.

Оставляя безъ разсмотрѣнія правила, устанавливающія супружескія отношенія мужей къ женамъ и рабынямъ, отношенія мужчинъ къ мужчинамъ и женщинъ къ женщинамъ, упомянемъ,

*) Очевидно, разумѣется насморкъ. А при здоровомъ состояніи носъ строгаго мусульманина промывается предъ совершеніемъ каждой молитвы, т. е пять разъ въ день и потому въ платкѣ не нуждается.

**) Бархатъ и парча, сукно и шелковыя матеріи.

что шаріатъ въ этомъ случаѣ опредѣляетъ все до такихъ мелочей*), о какихъ въ европейскомъ обществѣ не принято говорить. Какъ общій принципъ въ этой области, въ шаріатѣ проведенъ въ подробностяхъ взглядъ на „тѣлесную наготу“ мужчины и женщины (ауратъ), видѣть которую возбраняется лицамъ, не состоящимъ между собою въ бракѣ При этомъ (Хидая IV, стр. 88), съ одной стороны, указываются и средства обхода закона, относящагося къ данному случаю, а съ другой, въ видахъ восточныхъ нравовъ, запрещается мужчинамъ цѣловать и обнимать другъ друга, хотя одинъ Абу-Юсуфъ считаетъ то и другое дозволительнымъ, на основаніи примѣра, оставленнаго самимъ пророкомъ, который обнялъ и поцѣловалъ въ лобъ, между глазъ, Джа'фара, возвратившагося изъ Абиссиніи. Но Абу-Ханифа и Имамъ-Мухаммедъ ссылаются на преданіе, въ которомъ тотъ же пророкъ запретилъ мужчинамъ поцѣлуи и объятія. Приведенное разногласіе устраняется тѣмъ соображеніемъ, что случай съ Джа'фаромъ предшествовалъ запрещенію, объявленному уже послѣ этого случая, и общимъ мнѣніемъ ученыхъ, утверждающихъ, что объятія и поцѣлуи между двума мужчинами дозволены, если оба эти мужчины бываютъ одѣты въ оба нижнія одѣянія; обниматься же мужчинамъ, не надѣвшимъ рубашки, считается грѣховнымъ. Вмѣсто того дозволяется мужчинамъ, во время привѣтствій, соединять свои руки, потому что пророкъ сказалъ: „кто соединитъ свою руку съ рукой брата-мусульманина и потрясетъ ее, тому будутъ прощены грѣхи его“. Современные мусульмане (торговцы и рабочіе) при встрѣчахъ и привѣтствіи другъ друга обнимаются черезъ плечо одной рукой и подмышку другою**), а затѣмъ каждый соединяетъ обѣ свои ладони съ ладонями другого; у ишановъ муриды цѣлуютъ руки и прикладываютъ ихъ къ своему лбу, какъ поступаютъ они и съ Кораномъ во время присяги въ русскихъ судахъ.

Въ общественной жизни мукалляфу разрѣшается торговля, но это занятіе не должно удерживать его отъ молитвы. При торговлѣ соблюдаются опредѣленныя правила, въ числѣ которыхъ въ данномъ случаѣ указываются слѣдующія:

1) вопреки ученія имама Шафія, ханифитскіе ученые допускаютъ и считаютъ законною не только продажу навоза, идущаго на удобреніе земли, но и экскрементовъ человѣческихъ, если

*) См въ Хидаѣ т. IV, стр. 77—88.

**) Это я наблюдалъ при встрѣчѣ иногородныхъгостей, особенно паломниковъ, возвращающихся изъ Мекки.

они смѣшаны съ глиной, такъ какъ въ этомъ случаѣ въ продаваемой смѣси цѣннымъ и законнымъ предметомъ продажи является глина.

2) Считается непристойнымъ продавать мятежникамъ оружіе, такъ какъ это усиливаетъ мятежъ и увеличиваетъ народное бѣдствіе. При этомъ въ Хидаѣ дѣлается странное противопоставленіе продажи оружія мятежнику съ продажею сырого сока финиковъ или винограда лицу, намѣревающемуся приготовить изъ этого сока вино: зло (опьяненіе) заключается не въ сыромъ сокѣ, потому продажа его считается законною, а при продажѣ оружія мятежнику зло заключается въ самомъ оружіи и потому продажа его считается непристойною.

3) Такъ какъ вино не считается законнымъ предметомъ торговли, то мусульманину не дозволяется уплачивать долгъ деньгами, вырученными отъ продажи вина; но если должникомъ является христіанинъ, то отъ него въ уплату долга мусульманинъ можетъ принять деньги, вырученныя отъ винной торговли.

4) При обыкновенномъ теченіи жизни, народные правители не должны устанавливать базарныхъ цѣнъ для населенія, согласно запрещенія пророка. Цѣна составляетъ право продавца, а размѣръ ея предоставленъ хозяину продаваемаго товара; но когда населенію угрожаетъ опасность отъ алчности торговцевъ, казій въ правѣ урегулировать цѣны. Точно также казій имѣетъ право препятствовать скупщикамъ хлѣба и корма для животныхъ и предписывать имъ продавать весь излишекъ съѣстныхъ припасовъ сверхъ того, что необходимо для прокормленія самого торговца и его семьи. Стачки торговцевъ казій также долженъ предупреждать и устранять при помощи опытныхъ и добросовѣстныхъ лицъ.

5) По ученію Абу-Ханифы, мукалляфъ можетъ отдавать свой загородный домъ въ наемъ подъ идолопоклонническую пагоду или подъ христіанскую церковь, такъ какъ въ данномъ случаѣ виновникомъ нечестія является не хозяинъ дома, а наемщикъ. Но оба ученика Абу-Ханифы считаютъ такую сдѣлку неприличною для мусульманина, такъ какъ она содѣйствуетъ грѣху нечестія. При этомъ имѣется въ виду, что въ самомъ городѣ сіяетъ свѣтъ ислама, не допускающій близости языческаго безбожія и христіанскаго иновѣрія. По отношенію къ Меккѣ существуетъ правило, по которому считается непристойнымъ продавать тамъ усадьбы и дома, выдергивать дернъ и траву (если таковые не засохли) и стряхивать листья съ деревьевъ, такъ какъ все окружающее Каабу почитается священнымъ и запрещеннымъ (харамъ).

Отдача городского участка въ Меккѣ въ аренду приравнивается къ лихоимству, наказуемому по Корану (гл. 3, ст. 125; гл. 2, ст. 276 278). Считается непристойною для мукалляфа и скрытая лихва.

Въ сношеніяхъ съ иновѣрными мукалляфъ долженъ руководиться правиломъ, что ихъ можно впускать въ мечеть, такъ какъ самъ пророкъ помѣстилъ невѣрныхъ изъ племени Сакифъ въ своей мечети, и по тому соображенію, что нечистота невѣрнаго заключается въ его невѣріи и не можетъ осквернить мечети; только надменный и насильственный входъ немусульманина въ мечеть не одобряется ханифитскими учеными, а шафіиты и маликиты не считаютъ вообще дозволительнымъ пускать въ мечети невѣрныхъ, потому что они не совершаютъ омовеній.

Нѣтъ ничего непристойнаго для мукалляфа и въ томъ, если онъ посѣтитъ еврея или христіанина во время болѣзни, потому что это доставляетъ имъ утѣшеніе и находитъ оправданіе въ примѣрѣ пророка, который посѣтилъ больного еврея, лежавшаго по сосѣдству.

Наконецъ, игры и развлеченія считаются суетными дѣлами вообще, кромѣ трехъ: выѣздка лошади, стрѣльба изъ лука и развлеченія со своими женами, какъ объ этомъ объявилъ самъ пророкъ. Его же слова приводятъ въ Хидаѣ по поводу игры въ шахматы или въ кости: „Кто играетъ въ шахматы или въ кости, тотъ какъ бы опускаетъ свою руку въ кровь свиньи“, а все, что способно ослабить рвеніе людей въ исполненіи ихъ обязанностей относительно Бога, разсматривается, какъ игра. Игра со ставкою умаляетъ почтенность и дѣлаетъ мусульманина фасыхомъ (отверженнымъ). Абу-Юсуфъ и Мухаммедъ считаютъ непристойнымъ кланяться лицу, занятому игрой, но Абу-Ханифа и въ этомъ случаѣ снисходительнѣе своихъ учениковъ очъ находитъ такое привѣтствіе умѣстнымъ, потому что оно отвлекаетъ игрока отъ игры и так. образомъ уменьшаетъ его грѣховность.

Объ отношеніяхъ мусульманина къ рабамъ говорить излишне, такъ какъ у мусульманъ въ предѣлахъ Россіи нѣтъ рабовъ.

Современные намъ казіи, утверждаемые въ должности русскою властью, руководствуются въ своей юридической практикѣ сочиненіями вышеупомянутыхъ муджтахидовъ и мукаллидовъ и, конечно, не смѣютъ претендовать на личный авторитетъ, тѣмъ болѣе, что среди нихъ рѣдко встрѣчаются личности съ большими знаніями и безкоростныя, какъ объ этомъ не разъ заявлялось въ мѣстныхъ газетахъ.

Что же касается вообще современнаго положенія мусульманскаго законовѣдѣнія, то оно, по самому существу своему, обречено на застой и неподвижность и потому не можетъ не только содѣйствовать прогрессу народной жизни, но и слѣдовать въ уровень съ современнымъ теченіемъ этой жизни*). Сильнымъ, сокрушительнымъ испытаніемъ для этого священно-устойчиваго законопорядка послужило такъ называемое „освободительное движеніе", охватившее на нашихъ дняхъ правовѣрную Турцію и неправовѣрную Персію. Въ обоихъ мусульманскихъ государствахъ, такой коренной переломъ основъ шаріата не обошелся безъ разрушительныхъ потрясеній въ самомъ государственномъ организмѣ. Представители шіитскаго шаріата—муджтахиды продолжаютъ авторитетно заявлять, что конституція не согласна съ Кораномъ и что въ этомъ и заключается главная причина переживаемаго Персіей государственнаго развала. Современный намъ тегеранскій муджтахидъ Шейхъ Фазалулла высказалъ шаріатскій взглядъ на конституцію въ слѣдующихъ характерныхъ словахъ:

— О, если бы вы знали, какое это высокое, прекрасное и всеобъемлющее ученіе—шаріатъ! Оно такъ подробно предусматриваетъ всю жизнь человѣка, что намъ не нужно никакихъ новыхъ законовъ и преобразованій Въ шаріатѣ указано все, что необходимо знать человѣку: даже имѣются правила, какъ надо строить домъ и какой ширины должны быть окна и двери. Зачѣмъ намъ создавать новые законы, если шаріатъ предусматриваетъ даже, какъ нужно мыться? Персія потому такъ несчастлива, что не исполняетъ правилъ шаріата. Если бы законы пророка соблюдались такъ же, какъ при великомъ Омарѣ, то Персія была бы такъ же счастлива и могущественна, какъ при великихъ халифахъ

— Славное царствованіе Омара или Гарунъ-аръ-Рашида должно быть идеаломъ для персидскаго народа, который будетъ счастливъ и благополученъ только тогда, когда будетъ слѣдовать предписаніямъ священнаго ученія. Турки сунниты—не наши единовѣрцы. Введя у себя конституцію и парламентъ, они поступили противъ Корана, который ничего не говоритъ объ этихъ ино-

*) Рус. проф А. Э. Шмидтъ замѣчаетъ: „Разъ мусульманское право дошло до точки замерзанія, разъ оно окончательно лишилось способности приноровливаться къ условіямъ практической жизни, то для представителей мусульманскаго законовѣдѣнія изсякла всякая возможность устанавливать новыя оригинальныя точки зрѣнія. Позднѣйшимъ мусульманско-арабскимъ писателямъ—юристамъ только и оставалось, что составлять компиляціи изъ болѣе старыхъ сочиненій, дѣлать сокращенія или извлеченія изъ нихъ или, напротивъ того, писать обширнѣйшіе коментаріи къ нимъ. Такъ дѣло продолжается и до настоящаго времени" (Міръ ислама. Изданіе Импер. Общества Востоковѣдѣнія. Томъ 1, № 2. стр. 201—202).

странныхъ изобрѣтеніяхъ, и слѣдовательно, не благославляетъ и не разрѣшаетъ ихъ. Вы увидите, какія несчастія и смуты ожидаютъ турокъ вслѣдствіе того, что они ввели новые законы и нарушили священный завѣтъ Магомета.*)

— Персія несчастлива потому, что она не слѣдуетъ шаріату!

Говорившій это шейхъ Фазлулла, не смотря на то, что былъ высшимъ духовнымъ лицомъ и носилъ званіе муштехида. былъ казненъ.

Онъ былъ ученѣйшимъ персидскимъ богословомъ. Утверждая, что введеніе конституціи не соотвѣтствуетъ шаріату, онъ оказывалъ вліяніе на шаха, заставляя его бороться съ новымъ строемъ. Его вліянію надо приписать и казни тѣхъ духовныхъ лицъ, которыя ратовали за конституцію.

Казнь фазлуллы происходила 18 іюля 1909 г. и представляетъ въ исторіи Персіи случай чуть-ли не единственный, такъ какъ, по народнымъ возрѣніямъ, его устами говоритъ самъ пророкъ.

Впечатлѣніе, произведенное этою гнусною казнью на приверженцевъ стараго строя, не поддается описанію. 18 іюля, къ закату солнца, на площади Топханэ собралось нѣсколько тысячъ человѣкъ смотрѣть, какъ будутъ казнить главнаго муштехида. Толпа была самая пестрая и оживленная. Были взрослые, женщины, подростки и дѣти, озиравшіеся по сторонамъ. Тутъ же голосили продавцы сластей и орѣховъ. Кругомъ толпу обступили экипажи съ болѣе чистой публикой персидской и европейской. Когда фидаи подвели къ висѣлицѣ несчастнаго сѣдого старика, безъ чалмы, въ скромной домашней одеждѣ, раздались оглушительные рукоплесканія.

Его сынъ- мулла принималъ самое дѣятельное участіе въ казни своего отца. Когда старикъ инстиктивно взялся за веревку. желая продлить нѣсколько мгновеній жизни и что-то сказать народу, сынъ ударилъ отца по рукамъ, и старикъ съ блѣднымъ, измученнымъ лицомъ повисъ въ воздухѣ. Его послѣднія слова были: „Я хотѣлъ спасти васъ отъ бѣдствій революціи—и вы за это меня убиваете“.. Снова раздались громовыя рукоплесканія безсмысленной толпы...

Сынъ-мулла взобрался на ограду возлѣ повѣшеннаго отца и произнесъ изступленную рѣчь, говоря, что онъ отрекается отъ своего отца, что это не отецъ, а преступникъ, который заслужилъ такую смерть, что онъ—сынъ—сдѣлалъ все, чтобы помочь аресту и казни такого преступника. Толпа, возбужденная видомъ повѣшеннаго, отвѣчала одобрительными рукоплесканіями.

---

*) По видимому, слова Шейха Фазлуллы подтверждаются событіями происходящими въ Персіи до сего времени.

Подобные дикіе случаи совершенно не возможны въ Китаѣ и Японіи, гдѣ сыновній долгъ и сыновнее благочестіе являются первыми обязанностями всякаго гражданина.

Послѣ рѣчи сына Фазлуллы страстные выкрики издавались какими-то фидаями воинственнаго кавказскаго вида Толпа плохо слышала, но горячо аплодировала. Въ заключеніе оркестръ, стоявшій возлѣ висѣлицы, сыгралъ какой-то старомодный вальсъ. Вооруженные фидаи, окружавшіе эшафотъ, размахивали въ тактъ ружьями, а толпа, не отдававшая, повидимому, отчета въ томъ, что она дѣлаетъ, въ тактъ рукоплескала и испускала сочувственныя восклицанія. Въ ладоши хлопали всѣ—старые и малые. Нѣкоторые фидаи били висящее тѣло прикладами ружей

Наругавшись вдоволь надъ старѣйшимъ своимъ имамомъ и богословомъ, фидаи сняли тѣло съ висѣлицы и протащили въ полицію. Довольная дикимъ зрѣлищемъ толпа стала расходиться подъ звуки персидскаго марша.

Но не всѣ въ толпѣ были довольны. Многіе персы, не потерявшіе способности разсуждать при зрѣлищѣ убійства, говорили послѣ, что никогда еще Персія не видала и не допускала подобнаго кощунства и надругательства надъ представителемъ религіи, что равносильно тяжкому оскорбленію самой религіи. Персы сомнѣваются, чтобы высшіе муштахиды Кярбалы и Наджафа дали приказаніе совершить такое позорное убійство ихъ же сотоварища и главу религіи Муштахидъ Фазлулла*) могъ быть сосланъ и заточенъ, но не казненъ, какъ послѣдній преступникъ.

Другой представитель персидскаго шаріата муджтахидъ Имамъ-Джума, болѣе умѣренный защитникъ основъ шаріата, почти то же самое подтверждалъ, что говорилъ муджтахидъ Фазлулла, а именно:

— О, если бы вы могли читать и изучать священное ученіе пророка, вы бы поняли, какое это возвышенное и великое ученіе, опредѣляющее всю жизнь и каждый шагъ человѣка. И только точное соблюденіе правилъ, указанныхъ въ Коранѣ, можетъ спасти народъ и вывести Персію изъ ея настоящихъ бѣдствій. Персы потому такъ несчастливы теперь, что они забыли Коранъ, который никѣмъ нынѣ не исполняется Еслибы всѣ преступленія карались согласно Корану, то въ Персіи не было бы никакихъ преступленій. Только Коранъ можетъ спасти Персію, такъ какъ онъ написанъ для всѣхъ временъ и народовъ. Конечно, для блага Персіи желательно усиленіе власти и

*) Нов Вр. № 12000 отъ 9 авг. 1909 г.

вліянія мусульманскаго духовенства. Но такъ какъ въ Коранѣ не имѣется никакихъ указаній относительно министерствъ, напримѣръ, военнаго, иностранныхъ дѣлъ, финансовъ, путей сообщенія и общественныхъ работъ, таможенъ, почты и телеграфа, то мы признаемъ, что по этимъ министерствамъ необходимы преобразованія

На вопросъ: чѣмъ объясняется разногласіе въ средѣ мусульманскаго духовенства, часть котораго (наджафскіе муджтахиды), защищаетъ конституцію и маджлисъ, а другая часть предаютъ ее проклятію?— Имамъ Джума отвѣчалъ:

— Во всякомъ стадѣ бываютъ дурныя овцы. Такъ какъ Коранъ ничего не говоритъ относительно конституціи, то очевидно,—она противна Корану.

Относительно мусульманскихъ депутатовъ въ современной русской Государственной Думѣ персидскій муджтахидъ замѣтилъ:

— Коне но, состоя членами маджлиса, неизвѣстнаго Корану, они поступаютъ противъ Корана; но если они при этомъ подчиняются высшимъ властямъ, хотя бы и неправовѣрнымъ, то поступаютъ согласно Корану*).

Приведенные отзывы двухъ современныхъ муджтахидовъ о ень характерны вообще, а послѣднее замѣчаніе относительно русскихъ мусульманъ, принимающихъ участіе въ засѣданіяхъ Государственной Думы, указываетъ мусульманамъ путь къ выходу изъ затруднительнаго положенія.

Относительно Турціи одинъ образованный турокъ высказался такъ:

„Конституція у насъ ввелась подъ угрозой пушекъ, а теперь ее отнимаютъ подъ угрозой штыковъ. Что добывается силой, то встрѣчаетъ на своемъ пути тоже насиліе, а иногда и погибаетъ отъ него Главная ошибка младотурокъ состояла въ томъ, что они рѣшили разомъ разорвать со всѣми старыми традиціями: то, что создавалось вѣками, не можетъ перемѣнить я въ одну недѣлю. Я не говорю этимъ, что не нужны новыя начала въ государственномъ строѣ; я хочу этимъ сказать только, что это новое, чтобы имѣть надежную опору въ народѣ, не должно отрываться отъ почвы, а должно быть ближе къ народнымъ традиціямъ и вѣрованіямъ“**).

*) Новое Время отъ 21 февраля 1909 г № 11837. Стр. 4 Персидскія письма. „Коранъ и конституція“.

**) Россія, № 1031 отъ 4 апрѣля 1909 г

Приведенныя слова персидскаго муджтахида и стамбульскаго турка нашли себѣ блестящее подтвержденіе въ апрѣльскомъ мятежѣ турецкихъ войскъ, осадившихъ Ильдызъ и потребовавшихъ низложенія турецкаго султана во второй разъ провозглашавшаго конституцію для своихъ подданныхъ Послѣдовавшія затѣмъ смуты, не прекращающіяся доселѣ, подтверждаютъ туже мысль о несовмѣстимости конституціи съ шаріатомъ.

Если вдуматься въ слова турка, можно найти въ нихъ объясненіе происшедшихъ событій. Тутъ дѣло кроется несомнѣнно въ томъ, что младотурки, въ погонѣ за прогрессомъ, во что бы то ни стало, отступили отъ стараго быта, отъ народныхъ преданій и вѣрованій

Низложеніе султана было рѣшено 14 апрѣля въ утреннемъ засѣданіи національнаго собра ія. Вызвали шейхъ уль-ислама и улемовъ для составленія фетвы, перечисляющей преступленія Абдулъ-Гамида (убійство тысячи подданныхъ, клятвопреступленіе и измѣну народу) и признающей его недостойнымъ трона.

Фетва, низложившая султана, гласила: „на вопросъ, предложенный шейхъ-уль-исламу: если имамъ правовѣрныхъ уничтожилъ въ книгахъ закона важныя предписанія шаріата, запретилъ и приказалъ разорвать и сжечь эти книги, растрачивалъ народную казну, незаконно присваивалъ себѣ народное достояніе, безъ законнаго повода убивалъ, ввергалъ въ темницы и ссылалъ подданныхъ, совершалъ по привычкѣ всякія насилія, клятвенно обѣщалъ исправиться, но, преступивъ клятву, вызвалъ волненія, опасныя для всего мусульманства, и упорствовалъ въ своемъ стремленіи чѣмъ побудилъ и подданныхъ убивать другъ друга; если правовѣрные, остановившіе эту смуту получаютъ отъ разныхъ частей сообщенія, что означенный имамъ считается низложеннымъ, и если удержаніе имама было бы несомнѣннымъ зломъ, а устраненіе его дѣлаетъ возможнымъ улучшить положеніе, то не слѣдуетъ ли признать необходимымъ, чтобы правители страны, отличающіе добро отъ зла, предложить Халифу отречься, или же объявить его низложеннымъ?“—Получился отвѣтъ шейхъ-уль-ислама: „да“. Тогда Національное Собраніе единогласно постановило объявить Абдулъ-Гамида низложеннымъ, какъ султана и халифа, а его законнаго наслѣдника Магомедъ—Рашида признать вступившимъ на престолъ султаномъ и халифомъ.

Знаменательнымъ въ данномъ случаѣ является тотъ фактъ, что фетва шейхъ-уль-ислама обвинила султана Абдулъ-Гамида въ несоблюденіи конституціи, несогласной съ шаріатомъ.

Не смотря на столь яркіе примѣры и факты, явно указывающіе на несоотвѣтствіе азіатскому шаріату принциповъ европейской конституціи, прогрессивные мусульмане, а за ними и нѣкоторые русскіе склонны думать, что и исламъ способенъ эволюціонировать въ направленіи европейскихъ свободъ. Можетъ быть, это и такъ по отношенію къ тѣмъ образованнымъ мусуль-

манамъ, которые оставили за собою одно вѣроисповѣдное имя „мусульманинъ," а въ остальномъ—не мусульмане, въ точномъ значеніи этого слова, какъ оно исповѣдуется учеными представителями ислама... Муджтахиды Фазлулла и Имамъ Джума и консервативные турки правы въ своемъ утвержденіи, что европейская конституція не совмѣстима съ теократическимъ исламомъ.

Вѣнскій полумѣсячникъ „Oesterreichische Rundschau" изъ упорнаго противодѣйствія арабовъ и албанцевъ новому режиму въ Турціи выводитъ заключеніе о несовмѣстимости западной свободы съ началами Корана. Это, по мнѣнію журнала, противорѣчащія другъ другу понятія, которыя рано или поздно должны были столкнуться и не могли мирно ужиться вмѣстѣ. „Здѣсь говорится въ журналѣ—разверзлась глубокая пропасть, которая не можетъ быть засыпана ни единственнымъ по своей оригинальности искусственнымъ зданіемъ парламентаризма, сочетающагося съ теократическою системой, ни многочисленными уступками, которыя идея свободы вынуждена была сдѣлать шаріату. Шейхъ-ул-исламъ и западно-европейская свобода не могутъ составить счастливой пары. Ихъ будущее—постоянныя ссоры, которыя должны всетаки кончиться разводомъ"*)

*) Изъ „Туркестанскихъ Вѣдомостей".

Главные мусульманскіе законовѣды.

Абу-Ханифа.

Абу-Ханифа, самый извѣстный и самый авторитетный мусульманскій законовѣдъ, какъ основатель названной въ честь его школы (Мазхабъ) законовѣдѣнія, родился въ 80 мъ году Хиджры 699 г. по Р. Хр) и умеръ въ 150-мъ году Хиджры (767 г. по Р. Хр), достигши почти 70-тилѣтняго возраста.

Основное имя этого законовѣда было Ни'манъ,) сынъ Сабита „Абу-Ханифой" (отецъ Ханифы) онъ былъ названъ, какъ отецъ своей дочери Ханифы, которая пользовалась въ его время извѣстностью, благодаря своему происхожденію и познаніямъ. Впослѣдствіи же онъ получилъ рѣдкій почетный титулъ **„Имамъ А'замъ"** что значитъ: „Великій учитель"

По своему племенному происхожденію, Абу-Ханифа былъ арабизованный персъ, такъ какъ его генеалогію мусульманскіе писатели возводятъ до Нушырвана*) Отецъ Абу-Ханифы, Сабитъ былъ уже гражданиномъ новаго своего отечества и состоялъ въ числѣ приверженцевъ четвертаго Халифа Алія, который благословилъ его съ его потомствомъ. Первый изъ его потомковъ Ни'манъ, обладая выдающимися дарованіями и прилежаніемъ во время своего обученія у Куфскаго ученаго законовѣда Хымада, посвятилъ затѣмъ свою продолжительную жизнь изученію законовѣдѣнія (фикхъ), имѣлъ обширный кругъ почитателей и учениковъ, которымъ онъ разъяснялъ трудные вопросы законовѣдѣнія, нерѣдко выступалъ въ Куфѣ съ публичными лекціями по мусульманскому законовѣдѣнію, принималъ участіе въ научныхъ диспутахъ съ другими учеными и столь прославился еще при своей жизни, что его имя было усвоено послѣдователямъ его системы мусульманскаго законовѣдѣнія, которые до настоящаго времени извѣстны подъ именемъ „Ханифитовъ".

---

*) Такъ произносятъ Туркестанскіе ученые мувул'мане. „Хазинату ль асфія " У Дербело говорится, что отецъ Сабита принадл жалъ къ арабскому племени Шейбани переселившемуся въ г. Куфу,

**) Именно Нушырванъ, Парвизъ, Шахрыяръ, Яздиджаръ, Кайсъ и Сабитъ (Хазинату-ль-асфія)

Въ нѣмецкой энциклопедіи Хаутема разсказывает я, что дѣдъ Абу-Ханифы былъ приведенъ изъ Персіи въ Куфу рабомъ, затѣмъ получилъ свободу и былъ причисленъ къ арабскому роду, къ которому принадлежалъ его господинъ.

Такая необыкновенная популярность Абу Ханифы была вполнѣ заслужена имъ и объясняетъ многія легенды, которыя существуютъ въ мусульманской литературѣ и жизнеописаніяхъ его*) Такъ Абу-Хорейра, передаетъ слова самого Мухаммеда:

„Въ непродолжительномъ времени въ созданной мной религіозной общинѣ появится человѣкъ, по имени Абу-Ханифа. Въ день Страшнаго суда онъ будетъ свѣточемъ этой общины.“ По второму варіанту имя, произнесенное пророкомъ, было Ни'манъ. Въ третьемъ варіантѣ, наконецъ, говорится, будто существовало другое изреченіе Пророка, въ которомъ имя Ни'манъ упоминалось въ связи съ прозвищемъ Абу-Ханифы, а затѣмъ слѣдовали слова: „Онъ оживитъ мою мусульманскую общину.“

Современники Имама А'зама вѣрили, что самъ пророкъ предсказалъ его появленіе, и что его ожидали въ мусульманскомъ мірѣ для установленія законодательства. Упоминаютъ даже о пророческой печати у Ни'мана, т. е. о родимомъ пятнѣ, находившемся у него на спинѣ, между лопатками, какъ и у Мухаммеда.

Все это хотя и похоже на легенду, однако доказываетъ, что личность Ни'мана пользовалась необыкновеннымъ престижемъ среди его современниковъ.

Этотъ выдающійся своими дарованіями и познаніями законовѣдъ, по своей природной скромности**), избѣгалъ публичныхъ выступленій въ учено-религіозныхъ спорахъ; но обстоятельства времени, когда происходила ожесточенная борьба разныхъ религіозныхъ партій, вынудила его выступить передъ обществомъ и всенародно доказать свои исключительныя способности, какъ говоритъ современный турецкій юристъ Джавадъ-Паша:

„Въ эпоху аббассидовъ въ Багдадѣ существовала мусульманская консервативная юридическая школа, не менѣе знаменитая, чѣмъ школа города Бассоры. Хымадъ, ученикъ одного изъ четырехъ сподвижниковъ (асхабъ) Мухаммада, носившихъ имя **„Абдаллы,“** преподавалъ тогда въ Багдадѣ философію и законовѣдѣніе (фикхъ) Его строго правовѣрныя лекціи слушалъ будущій Имамъ А'замъ Мансуръ (136=754 г.) правившій тогда халифатомъ Халифъ находился вдали отъ той среды, гдѣ на глазахъ оммайядовъ, римское право функціонировало въ теченіе цѣлаго столѣтія, но въ тоже время чувствовалъ, что онъ обязанъ, въ силу внѣшнихъ обстоятельствъ и своихъ обѣщаній, удовлетворить требованія

---

*) Одна изъ такихъ легендъ касается женитьбы отца Абу-Ханифы и д тства его (см Туркестанскій Курьеръ за 1910 г № 183 отъ 5 августа.

**) См *Javas Pacha Theorie du Droit musulman* 1892

мусульманской совѣсти, однако не рѣшался прибѣгнуть къ правительственнымъ мѣропріятіямъ, чтобы провести реформу юстиціи. Вся его жизнь доказываетъ, что это былъ человѣкъ болѣе чѣмъ осторожный, скорѣе даже боязливый. Онъ не дерзалъ нарушить покой римской Ѳемиды, боясь, что ему не удастся воздвигнуть на его мѣстѣ мусульманское юридическое зданіе, способное вмѣстить въ себѣ общество, надъ которымъ онъ хотѣлъ сохранить свою власть. Впрочемъ халифъ и не зналъ, какое направленіе дать реформѣ. Консерваторы съ одной стороны, мутазилиты съ другой и, наконецъ, иностранные ученые, принявшіе исламъ, оспаривали другъ у друга господство. Каждая изъ трехъ партій употребляла всѣ свои усилія, чтобы убѣдить халифа въ превосходствѣ своей системы. Халифъ, казалось, склонялся въ сторону противниковъ консервативной школы Мутазилиты, эти софисты ислама, впрочемъ, только увѣряли, что они безгранично преданы ортодоксальному мусульманскому ученію, въ томъ видѣ, какъ его преподалъ Мохаммедъ. Они были готовы доказать это всѣмъ. Халифъ, побуждаемый тремя противоположными партіями, не могъ предпринять окончательнаго рѣшенія. Онъ объявилъ, что чувствуетъ необходимость понять, какъ слѣдуетъ, всѣ три доктрины, и предложилъ главнымъ представителямъ этихъ трехъ школъ изложить свои системы публично и въ его присутствіи. Такое мѣропріятіе дало удовлетвореніе умамъ, успокоило волненія и въ результатѣ спасло всѣхъ.

„Тогда открылась новая эра для мусульманскаго владычества. Законодательство должно было, согласно волѣ Пророка, сообразоваться съ требованіями каждаго даннаго момента, приближаясь къ системѣ почти плебисцистской. Принципы права и статьи сводаизаконовъ, другими словами—доктрина и юриспруденція, развивались на состязаніи защитниковъ трехъ системъ происходившемъ на предъ лицомъ халифа и народа въ мечети. На пренія, происходившія въ присутствіи халифа были приглашаемы ученые различныхъ школъ,—для обсужденія самыхъ трудныхъ вопросовъ метафизики и ихъ примѣненія къ наукѣ о правѣ.

Иностранные ученые принадлежали къ стоической и перипатетической школамъ. Главный тезисъ, при помощи котораго они надѣялись одержать верхъ, былъ таковъ: событія вызываются роковою необходимостью; они не что иное, какъ результатъ игры способностей и силъ, которыми обладаютъ всѣ существа, не исключая и человѣка. Все это происходитъ независимо отъ вмѣшательства Провидѣнія. Понятно, что такая теорія, болѣе чѣмъ удобная для извѣстнаго класса общества, была способна упрочить за этой школой симпатіи сильныхъ міра сего.

„Члены этой школы назывались арабскимъ словомъ „дахри", т. е матеріалисты (атеисты), потому что они защищали идею о независимости событій отъ первопричины Соціальныя событія, и всѣ другія происходили, по ихъ мнѣнію, независимо отъ всякаго содѣйствія свыше, но подъ вліяніемъ однихъ собственныхъ силъ и способностей отдѣльныхъ существъ. Одинъ иностранный дахрійцъ (матеріалистъ), пользовавшійся сравнительной извѣстностью, попросилъ халифа дать ему возможность на публичномъ преніи доказать невѣжество консервативныхъ мусульманскихъ юрисконсультовъ. Его просьбу, конечно, уважили. Глава консерваторовъ имѣлъ свою школу въ Багдалѣ. Это былъ Хымадъ, учитель Имама А'зама Его предупредили, что на слѣдующій день онъ долженъ отправиться въ мечеть, чтобы выдержать нападеніе матеріалиста. Хымадъ послалъ вмѣсто себя своего лучшаго ученика Ни'мана. Ученикъ вполнѣ оправдалъ ожиданія учителя.

Многочисленные вопросы предложенные Ни'ману его противникомъ характеризуютъ духъ того времени и даютъ понятіе о научныхъ спорахъ, организованныхъ халифомъ Мансуромъ, которые имѣли столь большое вліяніе на дальнѣйшее развитіе ислама. Матеріалистъ прежде всего спросилъ консерватора, вѣритъ ли онъ въ вѣчность Корана. Ни'манъ отвѣтилъ вопросомъ: „Что разумѣешь ты подъ словомъ „коранъ"? Есть ли это страницы, на которыхъ написано Слово Божіе и чернила, которыми оно начертано? Есть ли это слово Божіе, произнесенное ангеломъ въ его бесѣдѣ съ Пророкомъ? Есть ли это зародышъ священной книги и слова, которыя воплощаютъ въ божественномъ разумѣ этотъ зародышъ? Видя замѣшательство противника, ученикъ Хымада продолжалъ: „Если это—Коранъ въ томъ видѣ, какъ мы его имѣемъ, состоящій изъ отдѣльныхъ листовъ, собранныхъ вмѣстѣ, то я тебѣ отвѣчу, что это предметъ созданный, имѣющій начало. Если это—слово, произнесенное ангеломъ и обращенное къ Пророку, то я тебѣ отвѣчаю, что это также нѣчто созданное, какъ и самъ ангелъ. Но если ты разумѣешь слова, выражающія вдохновеніе Божіе, т. е. зарожденіе идей, заключающихся въ священной книгѣ, и слова, которыми они переданы въ божественномъ разумѣ, то я объявляю тебѣ, что это нѣчто несозданное и вѣчное, какъ и самъ Богъ."

Такой точный, ясный и строго соотвѣтствовавшій воззрѣніямъ ислама, отвѣтъ вызвалъ въ собраніи величайшее удивленіе предъ новымъ защитникомъ мусульманской ортодоксіи и расположилъ аудиторію въ пользу Ни'мана.

„Затѣмъ матеріалистъ спросилъ Ни'мана, можетъ-ли онъ опредѣлить пунктъ во вселенной, гдѣ находится Богъ. Вмѣсто того, чтобы дать банальный отвѣтъ на такой банальный вопросъ, Ни'манъ отнесся къ этому вполнѣ серьезно и привелъ поразительное доказательство вездѣсущности Бога „Признаешь-ли ты", спроситъ онъ противника, „существованіе человѣческой жизни? Если ты признаешь это, то укажи мнѣ мѣсто въ нашемъ организмѣ, гдѣ находится жизнь. И если ты мнѣ скажешь, что она находится внѣ организма, то объясни мнѣ, какимъ образомъ она сообщается съ нимъ." Послѣ того Ни'манъ остановился и, не ожидая отвѣта попросилъ принести ему чашку молока. Когда принесли молока. Ни'манъ поднесъ чашку къ глазамъ своего противника и сказалъ ему: „Ты, конечно, признаешь, что въ этомъ молокѣ содержится масло... Покажи мнѣ, въ какомъ мѣстѣ оно находится." Матеріалистъ не сумѣлъ ему отвѣтить. Тогда Ни'манъ обратился къ аудиторіи со словами: „Въ виду чистоты моихъ намѣреній, Богъ проститъ мнѣ, что я воспользовался такими образами. Я хотѣлъ выяснить тонкій и непостигаемый вопросъ. Я хотѣлъ сдѣлать его понятнымъ для всѣхъ умовъ: молоко и содержащееся въ немъ масло суть вещества созданныя; ихъ нельзя сравнить съ Творцомъ. Человѣкъ и то жизненное начало, которое дѣлаетъ его живымъ,—все это только продуктъ божественнаго творчества. Никакое сравненіе Бога съ чѣмъ-либо недопустимо. Я бы оскорбилъ религіозное чувство, если-бы не объявилъ тутъ-же, что Богъ не имѣетъ ни матеріи, ни пространства, не имѣлъ начала и не будетъ имѣть конца. Онъ вездѣ, Онъ наполняетъ вселенную своимъ присутствіемъ, Онъ даетъ жизнь всему сотворенному и поддерживаетъ ее, Онъ есть Всемогущество, высшая Премудрость, Благость по преимуществу. Поручимъ же себя его благости и милосердію!".

Матеріалистъ желая выйти изъ фальшиваго положенія, въ которое онъ себя поставилъ, сказалъ тогда своему противнику, „Ты, который такъ хорошо умѣешь разсуждать о Богѣ, ты, навѣрно, намъ скажешь, что Богъ дѣлаетъ въ эту миниту."— Ни'манъ сказалъ: „Тотъ, кто отвѣтилъ-бы на подобный вопросъ, долженъ бы занимать болѣе высокое мѣсто, чѣмъ тотъ, кто его предлагаетъ" Матеріалистъ немедленно сошелъ съ своей каѳедры, а его противникъ занялъ: мѣсто на ней и сказалъ; „Въ эту минуту Богъ унижаетъ лукавыхъ и неискренныхъ и возвышаетъ честныхъ и правдивыхъ."

Тріумфъ будущаго великаго учителя былъ полный Халифъ Мансуръ, пораженный ясностью ума, ловкостью аргументаціи и силой слова Ни'мана, увидѣлъ въ немъ человѣка, способнаго выполнить трудную задачу исламизаціи не только постановленій религіозныхъ законовъ, но и административныхъ и политическихъ мѣропріятій, необходимыхъ для процвѣтанія его обширныхъ владѣній

Біографы Абу-Ханифы передаютъ эти свѣдѣнія, какъ вполнѣ достовѣрныя. Извѣстно, впрочемъ, что таковъ былъ въ эту эпоху въ Багдадѣ обычай, которому слѣдовали при возникновеніи вопросовъ, отличавшихся всеобщимъ интересомъ Этотъ обычай, оторый счи ался законнымъ во всѣ времена и которымъ такъ часто пользовались аббассидскіе халифы, былъ освященъ вторымъ аббассидомъ и возведенъ въ государственное учрежден е. Халифъ Мансуръ очень охотно къ нему прибѣгалъ. Открытыми преніями Халифъ удовлетворялъ присущее человѣку настоятельное стремленіе знакомиться съ общественными дѣлами и принимать въ нихъ участіе. Этимъ онъ доставлялъ утѣшеніе нетерпѣливымъ. Впрочемъ, часто онъ представлялъ на общее рѣшеніе вопросы, отвѣтственность въ которыхъ не хотѣлъ принимать не себя. Онъ заходилъ даже дальше въ этомъ отношеніи, предлагая на обсужденіе мѣры, касающіяся важныхъ государственныхъ дѣлъ .

По словамъ Мохаммеда Файзы, Имамъ А'замъ зналъ послѣднихъ друзей пророка: 1) Анаса Ибнъ-Малика, умершаго въ Бассорѣ въ 93 г. гиджры; 2) Абу-Ибрагима Абдаллу Аби-Ауфи, умершаго въ Куфѣ въ 83 г; 3) Сахиля Ибнъ Саада, умершаго въ Мединѣ въ 91 г. Допускаютъ также, что онъ видѣлъ послѣдняго изъ числа приближенныхъ пророка, именно Абу-Тафаиля сына Ватиля, умершаго въ Меккѣ въ 102 г. и слышалъ отъ друзей пророка нѣсколько его изреченій Абу-Ханифѣ было, тогда, 22 года и онъ могъ сохранить въ своей памяти изреченія самого Мухаммада, слышанныя имъ отъ названныхъ лицъ.

Али-аль-Кари соглашается съ мнѣніемъ, что Имамъ А'замъ могъ знать людей, близкихъ пророку, слышать отъ нихъ и передать слова пророка. Онъ утверждаетъ, будто въ возрастѣ семи лѣтъ Ни'манъ ходилъ съ отцомъ на богомолье въ Мекку, гдѣ слышалъ, какъ приближенный пророка Ибнъ-Маликъ, при полномъ собраніи, передавалъ слѣдующія слова пророка: „Тотъ кто побуждаетъ на доброе дѣло, столь же достоинъ награды, какъ и тотъ, кто его совершаетъ.“

„Дѣтство Имама-А'зама протекло въ періодъ всеобщаго возбужденія умовъ, вслѣдствіе катастрофы, произшедшей съ ближайшими родственниками Мухаммеда и особенно трагической смерти его внуковъ. Движеніе, свергнувшее династію омайядовъ и возведшее на престолъ халифата аббассидовъ, представляетъ собой соціальную революцію въ исламѣ. Цѣлью ея было возстановленіе культа и права, согласно системы, освященной пророкомъ и принятой справедливыми халифами. Всѣ люди, оставшіяся вѣрными памяти пророка, его ученію и примѣру, раздѣляли страстное желаніе просвѣтить себя въ дѣлахъ исламской ортодоксіи, присутствуя на собраніяхъ мусульманъ. Тѣ немногіе изъ друзей пророка (асхабы), которые были еще въ живыхъ, занимали первое мѣсто въ этихъ собраніяхъ; все, что они сообщали, выслушивалось внимательно и съ полнымъ уваженіемъ. Естественно, что они часто подкрѣпляли свои мнѣнія словами основателя религіи. Слова пророка, передаваемыя ими, произвели глубокое впечатлѣніе на ребенка и навсегда сохранились въ его памяти Онъ воспользовался ими позже, когда достигъ полной умственной зрѣлости и счелъ ихъ полезными и необходимыми для проведенія законодательной реформы, предпринятой имъ.

Естественно предполагать, что Абу-Ханифа, имѣя большое вліяніе къ одиночеству, удалялся отъ общества и жилъ нѣкоторое время въ уединеніи, посвящая себя ученымъ занятіямъ Рѣшеніе его вернуться къ бушующей страстями жизни приписываютъ сновидѣнію или, по другому свѣдѣнію, онъ былъ приглашенъ Халифомъ, поселился въ Багдадѣ и открылъ тамъ публичныя лекціи. Самые знатные, набожные и ученые были усердными слушателями великаго учителя*).

Имамъ А'замъ всю жизнь былъ строгимъ блюстителемъ нравственности и приличія Онъ нѣсколько разъ совершалъ паломничества. Очень часто онъ произносилъ наизусть весь Коранъ цѣликомъ и проводилъ большую часть ночи въ размышленіяхъ и ученыхъ занятіяхъ. Его набожность, безупречное поведеніе и кротость, талантливость и безподобное знаніе ислама, наконецъ его богатства, которыми онъ былъ обязанъ, съ одной стороны, своему знатному происхожденію**), съ другой—коммерческимъ предпріятіямъ, распространявшимся на всѣ города Сиріи,

*) Въ числѣ постоянныхъ учениковъ его были десять человѣкъ: Абу-Юсуфъ, Имамъ Мухаммедъ, Имамъ Зуфаръ, Бишри Хафи, Казы Афи, Даудъ-ат-Таи, Нухъ бинъ-Марьямъ, Усаидъ бинъ-Амръ, Якубъ бинъ-Хафзъ, Хасанъ бинъ Зіядъ (Хазинату-ль-асфія).

**) См. выше стр. 74.

возвысили его симпатичную и выдающуюся личность въ халифатѣ, благотворительность и научный авторитетъ во всѣхъ публичныхъ дѣлахъ, всякій разъ, какъ только власти обращались за помощью къ его знаніямъ, окончательно упрочили за нимъ дѣйствительное могущество

Таковъ былъ человѣкъ, которому мусульманское право обязано своей реставраціей и завершеніемъ. Занятый чтеніемъ цѣлаго ряда курсовъ, входящихъ въ составъ преподаванія мусул. права, (въ это время очень серьезно изучали два первоисточника права: Слово Божіе (коранъ) и жизнь избранника Божія (Мухаммеда), главнымъ образомъ, для того, чтобы найти и почерпнуть оттуда юридическія истины)—онъ одновременно съ этимъ исполнялъ и должность претора. Ибни-Абединъ говоритъ, что Иманъ А'замъ созывалъ собранія ученыхъ каждый разъ, когда дѣло касалось трудныхъ сложныхъ вопросовъ и давалъ имъ на разсмотрѣніе юридическіе способы, которыми онъ пользовался, указывая и тѣ источники, откуда онъ ихъ черпалъ. Онъ спорилъ, принималъ ихъ убѣжденія, или самъ побѣждалъ своихъ оппонентовъ. Такіе споры, иногда по поводу одного только вопроса, часто продолжались въ теченіе многихъ дней*). Когда какое-либо рѣшеніе было принято; онъ приказывалъ Абу-Юсуфу вписывать его въ особую тетрадь, а потомъ они уже они уже классифицировались по отдѣламъ. Такимъ образомъ, онъ ежедневно создавалъ новыя постановленія закона, правильныя и неоспоримыя съ точки зрѣнія исламскаго откровенія. Эта новая юриспруденція давала высшей власти возможность отправлять правосудіе, регулировать дѣйствія новаго общества, не совершая беззаконія, т. е не примѣняя закона, чуждаго исламу.

Хабибъ Хаварзанскій утверждаетъ, что великій учитель разрѣшилъ такимъ образомъ 63 тысячи вопросовъ, изъ которыхъ 33 тысячи касались религіозныхъ обрядовъ и актовъ благочестія, а остальные—человѣческихъ поступковъ и дѣйствій. Имамъ Аби-

*) Въ Ташкентскомъ литографированномъ изданіи صالوه مسعودی разск зывается, что когда Имамъ А'замъ предлагалъ въ соборной мечети свои поученія и разъясненія закона, то по правую сторону его занимали мѣсто ученые толкователи Корана, по лѣвую—ученые знатоки преданій, а впереди сидѣли упомянутые выше десять постоянныхъ учениковъ Имама Каждое высказанное имъ положеніе провѣряли толковники Корана и знатоки преданій, а десять учениковъ согласовали эти постановленія съ наукой фикха. Когда высказанное положеніе оказывалось согласнымъ съ ученіемъ корана, преданій и общимъ вѣрованіемъ мусульманъ (Иджма), всѣ присутствовавшіе произносили славословіе ТАКБИРЪ и говорили имаму." Ваше ученіе вполнѣ согласно съ Кораномъ, Сунной и „Иджма" Имамъ въ свою очередь произноситъ ТАКБИРЪ отъ радости что его ученіе правильно. Тогда всѣ присутствовавшіе на собраніи снова произносили ТАКБИРЪ, а заними уже и всѣ обыватели Куфы произносили это словословіе по поводу каждаго новаго шаріатскаго постановленія (масаля .

Бакръ упоминаетъ только о пяти тыс. рѣшеній. Объ эти цифры могутъ быть вѣрны: Хабибъ Хаварзанскій думаетъ, что рѣчь идетъ о всей совокупности разрѣшенныхъ вопросовъ, изъ которыхъ большинство представляли собой случаи тождественные или аналогичные, тогда какъ Аби-Бакръ говоритъ объ отдѣльныхъ несходныхъ случаяхъ, которые, будучи однажды разрѣшены, являлись законодательнымъ прецедентомъ.

Абу-Ханифа описывается человѣкомъ средняго роста, пріятной наружности и обладающимъ гармоническимъ голосомъ и пріятными манерами въ обращеніи. Отличаясь открытымъ и простодушнымъ характеромъ, онъ съ необыкновенною добротою относился къ своимъ друзьямъ и родственникамъ, причемъ, однако, допускалъ къ общенію съ собою лишь тѣхъ, которые пользовались безукоризненною репутаціей. Такого рода характеръ и поведеніе, вездѣ обезпечивали ему уваженіе, а полемическія способности доставили ему почтеніе и восторженную преданность учениковъ, какъ это видно изъ разсказа, приводимаго Имамомъ Шафіемъ въ предисловіи къ своему сочиненію „Усуль“. Шафій спросилъ однажды Малика, видѣлъ ли онъ когда-нибудь Абу-Ханифу? И получилъ такой отвѣтъ отъ этого ученаго: „Да; онъ такой человѣкъ, что если бы сталъ утверждать, что деревянный столбъ сдѣланъ изъ золота, то доказалъ бы это“! Словомъ: Абу-Ханифа превосходилъ всѣхъ другихъ въ знаніи мусульман. законовѣдѣнія. Но и при этомъ недовѣріе его къ себѣ возрастало по мѣрѣ пріобрѣтенія имъ знаній*).

При своей кротости и скромности **), Абу-Ханифа оставался человѣкомъ независимыхъ убѣжденій, чему способствовала и матеріальная его обезпеченность: онъ жилъ доходами, получаемы-

*) Существуетъ разсказъ, что однажды одинъ насмѣшникъ, встрѣтивъ Абу-Ханифу ѣдущимъ верхомъ на лошади, спросилъ: знаетъ ли онъ, сколько ногъ у его лошади? Абу-Ханифа слѣзъ съ лошади и, пересчитавъ ея ноги, отвѣтилъ: четыре. Насмѣшникъ спросилъ снова: неужели ты не зналъ этого до сихъ поръ? Но Абу-Ханифа спокойно отвѣтилъ: ни въ какомъ отвѣтѣ не слѣдуетъ быть голословнымъ.. Онъ далъ понять своему легкомысленному насмѣшнику неумѣстность его вопроса, а здравомыслящіе и слѣдователи его ученія вынесли изъ этого случая назидательный урокъ осторожности, какою они должны отличаться въ шаріатскихъ рѣшеніяхъ.

**) Извѣстенъ слѣдующій, заслуживающій большого вниманія поступокъ Абу-Ханифы: этотъ ученый, получивъ оскорбленіе сказалъ тому, кто имѣлъ безразсудность его ударить „я могъ бы отвѣтить оскорбленіемъ на оскорбленіе, но я этого не сдѣлаю; я могъ бы принести свою жалобу халифу, но я и не пожалуюсь; я могъ бы затѣмъ представить Богу въ своихъ молитвахъ ту обиду, которую вы мнѣ нанесли, но я отъ этого воздержусь; наконецъ, я могъ бы въ день суда просить у Бога наказанія, но я далекъ и отъ этого. Но если „страшный день“ наступитъ въ данный моментъ и если мое заступничество можетъ имѣть мѣсто, я войду въ рай только вмѣстѣ съ вами.“ Одинъ поэтъ сказалъ по этому поводу: „не думайте, что все достоинство человѣка состоитъ только въ храбрости и силѣ; если вы можете преодолѣть вашъ гнѣвъ и простить, то вы получите величайшую наградуу“ (Въ толков. корана 3. 128).

ми отъ продажи матерій для одежды. Онъ не поступался своими взглядами даже и въ случаяхъ авторитетной настойчивости со стороны правителей. Разсказываютъ, что Куфскій намѣстникъ Омайядовъ, Язидъ бенъ-Омаръ бенъ Хубайра принуждалъ его занять должность казія въ Куфѣ, но Абу-Ханифа не соглашался, боясь отвѣтственности предъ Богомъ и людьми за возможныя ошибки въ судебныхъ рѣшеніяхъ. Раздраженный намѣстникъ приказалъ бичевать Абу-Ханифу въ продолженіе десяти дней, подвергая его каждый день десяти ударамъ. Убѣдившись въ непреклонности ученаго законовѣда, Хубайра отпустилъ его.

Спустя нѣсколько лѣтъ Багдадскій халифъ Аль-Мансуръ пригласилъ Абу-Ханифу въ свою столицу и также старался уговорить его принять должность казія въ самомъ Багдадѣ; но Абу-Ханифа былъ вѣренъ своимъ убѣжденіямъ и отказался*). Раздраженный отказомъ Абу-Ханифы Халифъ приказалъ заключить его въ тюрьму, гдѣ онъ и умеръ въ 150 г. хиджры (767 г. по Р. Хр.)

Можетъ быть это только легенда,—читаемъ въ *Encyklopadie des Islam*, выдуманная позднѣйшими ханифитами, которые не могли понять, почему правительство никогда не пыталось привлечь Абу-Ханифу на свою службу. Несомнѣнно, во время Абу-Ханифы Куфа была мѣстопребываніемъ намѣстника омайядовъ а впослѣдствіи, послѣ изгнанія омайядовъ, резиденціей первыхъ аббассидовъ. Родной городъ Абу-Ханифы былъ поэтому въ то бурное время главнымъ пунктомъ, въ которомъ происходили движенія, вызванные перемѣной династіи. Съ началомъ дѣйствій аббассидовъ противъ омайядовъ, Абу-Ханифа, вѣроятно, присоединился къ этому симпатичному для него движенію.

Когда, впослѣдствіи, послѣ паденія омайядовъ, новые властелины пренебрегли своими родственниками и союзниками омайядами, Абу-Ханифа, нужно полагать, въ своемъ разочарованіи, взялъ сторону послѣднихъ противъ аббассидовъ. Это объяснило бы преслѣдованіе и наказаніе... Можетъ быть, правительство и пыталось склонить вліятельнаго Абу-Ханифу на свою сторону, обѣщая дать ему важную должность и угрожая наказаніями и пыткой. Но извѣстно, что многіе набожные и независимые люди въ то время считали недозволеннымъ поступать на службу правительства и отказывались принять зависящую отъ него должность

*) Сохранилось такое изреченіе Абу-Ханифы: „кто назначается казіемъ, тотъ терпитъ такое же мученіе, какъ и животное, горло котораго рѣжется тупымъ а не острымъ ножемъ“ (Хидая, II, стр. 375).

По другому извѣстію, Абу-Ханифа умеръ отъ яда, подлитаго вазиремъ Джа'фаромъ. Абу-Ханифа ясно сознавалъ всю ненависть, какую питали къ нему представители шіитской партіи, и предупредилъ своего сына, чтобы онъ скрылъ на нѣкоторое время его отравленный трупъ. Шіиты, не нашедши въ могилѣ трупа, положили туда трупъ собаки и смѣялись, что тѣло умершаго Имама превратилось въ собачій трупъ, о чемъ и доложили халифу. Но халифъ убѣдился въгнусгной клеветѣ, когда сынъ Абу-Ханифы показалъ ему не подвергшееся еще разложенію тѣло отца, скрытое имъ въ одномъ изъ помѣщеній дома ..

Современный турецкій изслѣдователь теоріи мусульманскаго права, цитированный выше Джавасъ-Паша сравниваетъ Абу-Ханифу съ древнимъ греческимъ философомъ Сократомъ за устное главнымъ образомъ сообщеніе своихъ знаній. Но и самая смерть его сближаетъ его съ этимъ мудрецомъ.

Есть мнѣніе, что Абу-Ханифа первыя основанія юридической науки усвоилъ въ Багдадѣ,- отъ имама Абу-Джафара, выдающагося ученаго шіитской секты; преданія же преподавалъ ему главнымъ образомъ Абдулла-ибну-ль-Муборакъ. Абу-Ханифа часто цитируетъ оба эти авторитета. Окончивъ ученіе и пріобрѣтя выдающуюся репутацію въ Багдадѣ, онъ возвратился въ Куфу и тамъ отличился тѣмъ, что отдѣлился отъ своего учителя Абу-Джафара, начавъ преподавать гражданское право на основаніяхъ, противорѣчащихъ мнѣніямъ этого ученаго.

Шіиты приписываютъ отдѣленіе Абу-Ханифы отъ ихъ школы его честолюбіемъ; но насколько такое предположеніе ихъ согласно съ истиною, сказать трудно. Они говорятъ, что замѣчательное благочестіе, строгость нравовъ и ученость Абу-Джафара привлекли къ нему значительное число послѣдователей. Такое возрастаніе значенія Абу-Джафара встревожило царствующаго халифа, который, желая ослабить это вліяніе, расположилъ въ свою пользу Абу-Ханифу, обѣщавъ ему поддержку правительства противъ мнѣній и рѣшеній Абу-Джафара Абу-Ханифа, будтобы прельщенный этимъ предложеніемъ, покинулъ своего наставника и учредилъ школу, противорѣчащую его ученіямъ.

Но независимо отъ того, насколько правы шіиты въ этомъ заявленіи, достовѣрно то, что разногласіе между этими двумя выдающимися учеными считается началомъ раскола между шіитами и суннитами, въ толкованіи свѣтскихъ законовъ. И такъ какъ пріобрѣтенныя въ юности убѣжденія рѣдко могутъ быть вполнѣ подавлены впослѣдствіи, то малое, сравнительно съ другими суннитами, вниманіе Абу-Ханифы къ изустнымъ преда

ніямъ можетъ быть приписано усвоеннымъ имъ въ молодости наставленіямъ Абу-Джафара. Взглядъ Абу-Ханифы на преданія выражаенъ имъ въ слѣдующихъ словахъ: „Что касается,—говорилъ онъ—того, что мы получили отъ Бога и отъ Его пророка, къ тому мы относимся съ совершенной покорностью; что же касается того, что намъ досталось отъ сотоварищей и современниковъ („асхабовъ") пророка, изъ того мы выбираемъ самое лучшее, а на то, что намъ оставили послѣдующіе ученые, мы смотримъ какъ на исходящее отъ людей, такихъ же, какъ и мы сами."

Свои обширныя познанія Абу-Ханифа сообщалъ слушателямъ главнымъ образомъ устно, но ему приписываютъ и изложенныя на бумагѣ сочиненія, именно: 1) „*Масна̀дъ*," т. е. „Опора," въ которомъ онъ основываетъ всѣ положенія ислама на авторитетѣ Корана и преданій; 2) трактатъ „*Ильму ль-Калями*" Схоластическое Богословіе, гдѣ подробно излагаются заблужденія и противорѣчія неправовѣрныхъ*) и 3) „*Муаллимъ*" (буквально „Учитель"), т. е. Наставленіе въ вѣрѣ. Это сочиненіе представляетъ собою катихизисъ ислама, въ которомъ Абу Ханифа утверждаетъ, что правовѣрный, пребывающій въ лонѣ вѣры, не становится врагомъ Божіимъ даже въ томъ случаѣ, если впадаетъ во многіе грѣхи; что грѣхи не служатъ поводомъ къ отпаденію отъ вѣры, такъ какъ у Бога есть милость и для грѣшниковъ. Эти и другія подобныя положенія Абу-Ханифа дали поводъ Васылю выступить противъ него съ сочиненіемъ, озаглавленнымъ „Ихтиляфу Абу-Ханифа," т. е. „Противорѣчія Абу-Ханифы."**)

*) Заслуживаетъ вниманія, что современникъ Абу-Ханифы св Іоаннъ Дамаскинъ также первый составилъ руководство по изученію христіанскаго богословія.

**) О Васылѣ см. у П. Жузе въ его книгѣ „Мутазилиты" стр 42 и слѣд.

Ученики Абу-Ханифы.

Имамъ Абу-Юсуфъ.

Абу-Юсуфъ (онъ же—Якубъ бенъ-Ибрагимъ) родился: по однимъ—въ 103 г. хиджры (721 г. по Р. Хр.), а по другимъ—въ 111 г. хиджры (729 г. по Р Хр) въ Куфѣ. Родители его были бѣдные, и даровитый юноша могъ продолжать и закончить свое ученіе только при нравственной и матеріальной поддержкѣ своего „Великаго учителя" Абу-Ханифы, который однажды, во время особенно стѣснительнаго положенія родителей Абу-Юсуфа, ободрилъ его такимъ предсказаніемъ: „настанетъ время, когда ты будешь принимать пищу съ золотого блюда Халифа, а твою мать будутъ носить въ паланкинѣ придворные носильщики"... Какъ извѣстно, предсказаніе Абу-Ханифы исполнилось: Халифъ Хади (785 г. по Р. Хр.) назначивъ Абу-Юсуфа казіемъ въ столичномъ городѣ Багдадѣ, а знаменитый Харунь-ар-Рашидъ (786 г. по Р. Хр.) возвелъ его въ должность верховнаго казія (Казы-уль-Куззатъ), каковой титулъ Абу-Юсуфъ носилъ впервые.

По предположенію нѣкоторыхъ, дѣдъ Абу Юсуфа былъ жителемъ Медины и принималъ участіе въ походѣ мусульманъ въ Иракъ, послѣ чего поселился навсегда въ Куфѣ.

Выдающіяся способности и юридическія познанія Абу-Юсуфа сдѣлали его извѣстнымъ при дворѣ Халифа Мансура (754 г. по Р. Хр. . Разсказываютъ, что этотъ Халифъ произнесъ однажды необдуманную клятву, въ такихъ выраженіяхъ: „Если я недостоинъ рая, то пусть буду разведенъ тройнымъ разводомъ съ моей женой"... Чтобы успокоить потомъ халифа, нужно было доказать, что халифъ достоинъ рая, чтобы мысль о разводѣ съ любимой женой не тревожила его болѣе. Абу-Ханифа былъ тогда въ немилости; потому пригласили ученика его Абу-Юсуфа. Халифъ Мансуръ, въ присутствіи многочисленнаго сборища ученыхъ, изложилъ Абу-Юсуфу сущность дѣла. Абу-Юсуфъ спросилъ Халифа, не собирался ли онъ совершить въ послѣдніе дни какого-либо дурного поступка и не отказался ли отъ этого изъ боязни Бога —„Да,"—сказалъ Халифъ: „я хотѣлъ пригласить на мою постель раба одной изъ моихъ женъ, но боязнь Бога меня удержала.—„Тогда вы достойны рая, Халифъ,„—сказалъ ему Абу-Юсуфъ, такъ какъ Богъ

сказалъ: „Тотъ, кто, боясь своего Творца, раскается въ совершенномъ имъ дурномъ поступкѣ, будетъ достоинъ рая.“ Восхищенный этимъ неожиданнымъ рѣшеніемъ, Халифъ спросилъ Абу-Юсуфа, какую онъ желаетъ награду. Молодой ученый сообщилъ Халифу о предсказаніи своего учителя. Халифъ приказалъ тогда подать угощенія для Абу-Юсуфа на своемъ золотомъ блюдѣ, и отдалъ распоряженіе, чтобы мать ученаго провезли по улицамъ Багдада въ самомъ лучшемъ паланкинѣ Халифа.

Спустя нѣкоторое время, одна молодая принцесса обвинялась въ томъ, что имѣла запрещенныя сношенія съ мужчиной. Въ качествѣ доказательствъ вины, показывали пятна на постели ея кровати, имѣвшія видъ мужского сѣмени. Дворъ былъ очень взволнованъ, ученые были поставлены въ затруднительное положеніе и также были смущены. Снова обратились къ Абу-Юсуфу. Абу Юсуфъ очень удачно воспользовался знаніями, которыми онъ былъ обязанъ своему Великому учителю. Ссылаясь на свѣдѣнія, почерпнутыя изъ естественной исторіи, Абу-Ханифа поучалъ своихъ учениковъ, что молоко летучей мыши очень напоминаетъ мужское сѣмя. Абу-Юсуфъ процитировалъ слова учителя и, установивъ потомъ присутствіе большого числа гнѣздъ летучихъ мышей въ щеляхъ потолка въ помѣщеніи принцессы, спасъ честь молодой принцессы...

О казуистическихъ совѣтахъ его Хавуну-ар-Рашиду было сказано въ предисловіи къ настоящему выпуску, на стр. 7 и 8.

Въ предисловіи къ Хидаѣ разсказывается, что однажды Абу-Юсуфъ отказался отвѣтить на предложенный ему вопросъ, и его упрекнули за это, говоря, что онъ получаетъ столь большое содержаніе изъ государственной казны и однако не исполняетъ своихъ обязанностей, такъ какъ не можетъ отвѣтить на вопросъ по законовѣдѣнію, для рѣшенія которыхъ онъ и назначенъ. Но онъ вѣжливо отвѣтилъ: „Я получаю изъ казны соразмѣрно тому, что я дѣлаю; но если бы я получалъ соразмѣрно тому, чего я не дѣлаю, то всего богатства халифата не хватило бы, чтобы вознаградить меня.“

Несмотря на всѣ эти разсказы объ Абу-Юсуфѣ, онъ причисляется мусульманами къ лику святыхъ. Въ „Хазинату-ль-асфія“ („Сокровищница святыхъ“) говорится, что онъ, отправляя дѣла правосудія, ежедневно совершалъ по 200 рикаятовъ молитвы...

Абу-Юсуфъ энергично и съ успѣхомъ поддерживалъ систему своего учителя. Благодаря вліянію, какимъ онъ пользовался въ высшихъ сферахъ, ему удалось одержать побѣду въ защитѣ ханифитскаго ученія противъ нападокъ противниковъ Имъ были

введены правильныя формы въ отправленіе правосудія; до него названія казія или муфтія были мало употребительны, или же безразлично придавались всѣмъ, чьи знанія и способности считались достаточнымъ для толкованія закона и составленія рѣшеній. Тогда споры рѣшались между арабами безъ формальностей, непосредственнымъ обращеніемъ къ главѣ племени или къ имаму. По иниціативѣ Абу-Юсуфа, были впервые учреждены особыя судилища, единственно для разбора тяжебныхъ дѣлъ, при чемъ самъ онъ предсѣдательствовалъ въ верховномъ судилищѣ, установленномъ въ столицѣ Халифа, и ему были подчинены всѣ остальные судьи. Для ученыхъ юристовъ было установлено особое одѣяніе, которое, вмѣстѣ съ другими знаками отличія, было разсчитано на приданіе внѣшняго достоинства и важности юридической профессіи.)

Хотя Абу-Юсуфъ во многихъ своихъ рѣшеніяхъ отступалъ отъ ученія своего великаго учителя Абу-Ханифы, но вообще руководствовался, главнымъ образомъ, его мнѣніями. Своимъ вліяніемъ Абу-Юсуфъ доставилъ ученію Абу-Ханифы очень большое уваженіе въ Персіи и Иракѣ.

Абу-Юсуфъ былъ авторомъ сочиненія, озаглавленнаго „Адабу ль-кази," объ обязанностяхъ казіевъ, по взглядамъ Абу-Ханифы. Ему же приписываютъ составленіе сборника „Джами-уль-кябиръ."

Кромѣ того, онъ оставилъ послѣ себя трактатъ о налогѣ на продукты земель (хараджъ), принадлежащихъ подданнымъ немусульманскаго происхожденія въ халифатѣ. Произведеніе это во всѣ времена служило основою для различныхъ законовъ и постановленій, обнародованныхъ по этому предмету Предполагаютъ, что онъ принималъ участіе въ сотрудничествѣ вмѣстѣ съ своимъ сотоварищемъ Имамъ-Мухаммедомъ.

Умеръ Абу-Юсуфъ въ 182 году Хиджры (798), въ пятницу 27 числа мѣсяца Раджаба **)

---

*) По этому казіямъ разрѣшается надѣвать дорогія и пышныя одежды См. выше стр. 64.

**) Въ „*Bibl iotheque Orientale*" прибавлено, что онъ умеръ 115 лѣтъ отъ роду; но это очевидная ошибка, какъ видно изъ свѣдѣній, сообщаемыхъ о немъ въ сочиненіи „Хазинату ль-асфія," гдѣ приведены 2 хронограммы, устанавливающія годомъ рожденія Абу-Юсуфа 111-й, а годомъ смерти его 182 годъ хиджры.

Имамъ Мухаммедъ Шайбани.

Другой ученикъ Абу-Ханифы, Имамъ-Мухаммедъ-Абу-Абдулла-бинъ-аль-Хасанъ аль-Шайбани родился въ мѣстечкѣ Васитѣ, вблизи Рика, на лѣвомъ притокѣ Ефрата Али-аль-Кари: утверждаетъ, что онъ былъ родственникомъ Имама-Азама. Еще очень молодымъ Мухаммедъ былъ привезенъ своимъ отцомъ въ Багдадъ съ намѣреніемъ посѣтить Великаго учителя, который оставилъ его при себѣ и сдѣлалъ своимъ слушателемъ и соученикомъ Абу-Юсуфа[*]). Но И.-Мухамедъ не кончилъ курса, когда прекратилось преподаваніе Абу-Ханифы, и продолжалъ свое обученіе у Абу Юсуфа, отъ котораго получилъ разрѣшеніе (иджазатъ) на преподаваніе фикха.

Біографы расходятся въ указаніи года рожденія И. Мухаммеда: одни считаютъ годомъ его рожденія 122-й, а другіе 123-й годъ Хиджры, но единогласно признаютъ, что онъ жилъ 58 лѣтъ.

Имамъ Мухаммедъ считается редакторомъ мусульманскаго „*Corpus iuris.*“ Своими учеными трудами онъ много содѣйствовалъ укрѣпленію и пополненію мусульманскаго права.

Свои познанія Имамъ Мухаммедъ имѣлъ случай выказать въ царствованіе халифа Мансура и пользовался уваженіемъ и вліяніемъ при халифѣ Харунѣ, который прежде приказалъ посадить И. Мухаммеда въ тюрьму за то, что онъ упорно отказывался принять мѣсто казія[**]). Спустя два мѣсяца, халифъ освободилъ его и послалъ на должность судьи въ Рику, древній городъ въ Палестинѣ. Выполнивъ достойнымъ образомъ это порученіе, И. Мухаммедъ возвратился, по вызову, къ Халифу, котораго сопровождалъ потомъ во всѣхъ путешествіяхъ. Только смерть ихъ разлучила.

Имамъ Мухаммедъ перешелъ въ лучшій міръ прежде своего господина, который приказалъ написать на гробницѣ его слова: „Здѣсь покоятся ученость и знаніе юридическихъ наукъ.“

---

*) Поэтому они называются: „Имамайнъ“ т. е. два имама, или „Сахибайнъ“ т е. два товарища.

**) И. Мухаммедъ слѣдовалъ примѣру и наставленію Абу-Ханифы.

Англійскій переводчикъ Хидаи говоритъ, что Имамъ Мухаммедъ одновременно стоялъ во главѣ высшей школы въ Багдадѣ, гдѣ пріобрѣлъ большую славу своими обширными и точными познаніями въ преданіяхъ. Затѣмъ Халифъ Харунъ-ар-Рашидъ назначилъ его наблюдать за отправленіемъ правосудія въ Хорасанѣ.

Имамъ Мухаммедъ не только пламенно жаждалъ познаній, но отличался щедростью въ поощреніи и поддержкѣ знаній и растратилъ большое отцовское наслѣдство на изученіе науки и на награды ученымъ. Въ молодости своей онъ провелъ три года подъ руководствомъ Малика и, быть можетъ, вліянію этого ученаго слѣдуетъ приписать то обстоятельство, что онъ часто расходился въ мнѣніяхъ не только съ главнымъ своимъ учителемъ Абу-Ханифою, но, въ нѣкоторыхъ случаяхъ, противорѣчилъ и своему школьному сотоварищу Абу-Юсуфу. Шафій въ своемъ сочиненіи „Усуль“ говоритъ объ Имамѣ Мухаммедѣ съ большимъ уваженіемъ.

Вся жизнь И. Мухаммеда представляла совершенство, по описанію автора книги „Сафинату-ль-аулія“ (Корабль святыхъ). Умеръ онъ 14 числа мѣсяца Джумади-ль-ахира, а по другому преданію въ началѣ Рамазана мѣсяца 189 года хиджры (805 г. по Р. Хр.) Годъ этотъ подтверждается хронограммами и въ Хазинату-ль Асфія и въ Махбуби-Субхани. Могила Имама Мухаммеда находится въ Рейѣ, столицѣ Хорасана, гдѣ до сихъ поръ можно видѣть поставленный на ней памятникъ, на которомъ значится приведенная выше надпись.

Въ числѣ произведеній Имама Мухаммеда называютъ 1)—два сборника вопросовъ, разрѣшенныхъ Абу-Ханифой.

„Большой Сборникъ“ (Джами-уль Кябиръ) содержитъ въ себѣ случаи, подлежащіе рѣшенію, со всѣми подробностями относительно отдѣльныхъ частей и всевозможныхъ условій въ каждомъ спорѣ*).

„Малый сборникъ“ (Джами-уль-сагиръ) содержитъ то же число вопросовъ, съ указаніемъ на извѣстные случаи и данныя рѣшенія въ практикѣ.

Какъ въ томъ, такъ и въ другомъ сборникѣ заключается по 1532 вопроса.

Эти два произведенія представляютъ собою *Corpus juris* альфу и омегу мусульманской юриспруденціи. Кто носилъ званіе казія или муфтія, тотъ долженъ былъ знать содержаніе этихъ сборниковъ вполнѣ основательно.

*) Этотъ сборникъ приписывается, какъ сказано выше, Им. Абу-Юсуфу. Можетъ быть, Абу Юсуфъ принималъ участіе въ его составленіи вмѣстѣ съ И. Мхуаммедомъ.

2) „Дополненія“ (Зіядатъ),—сочиненіе, дополняющее два предыдущихъ произведенія. Оно вмѣщаетъ въ себѣ юридическія свѣдѣнія и примѣненія закона, обогатившія науку о правѣ со времени прекращенія ученія Абу-Ханифы.

3) Два трактата о правѣ войны. Въ нихъ весьма подробно разсматривается война сама по себѣ, устройство побѣжденныхъ странъ и участь народовъ, ихъ насел ющихъ.

4) „Рѣдкіе случаи въ исторіи народовъ“ (Навадиратъ-ульумамъ),—весьма почитаемое историческое произведеніе.

Турецкій профессоръ „Теоріи мусульманскаго права“ приписываетъ Имаму Мухаммеду и составленіе Мабсута, но это не вѣрно (см. выше стр. 13).

Кромѣ того, сопровождая халифа Харуна въ его путешествіяхъ, И. Мухаммедъ записывалъ всѣ распоряженія его, касавшіяся административныхъ и судебныхъ дѣлъ въ покоренныхъ провинціяхъ, и редактировалъ ихъ, придавая имъ форму спеціальныхъ сборниковъ, относящихся къ той или другой мѣстности. При этомъ онъ руководствовался принципами ислама и придерживался ученія Великаго учителя. Сборники, составленные во время путешествій Халифа, носятъ названіе „сочиненій, которыя приписываются автору не съ полной очевидностью,“ та ъ какъ они были написаны не въ Багдадѣ, на глазахъ другихъ ученыхъ и юристовъ того времени. Другія-же произведенія, напротивъ, называются „сочиненіями, авторомъ которыхъ съ полной „очевидностью“ является Имамъ-Мухаммедъ.“

О взаимныхъ отношеніяхъ двухъ знаменитыхъ ученыхъ сотоварищей и сучениковъ Великаго Имама, Джавасъ-Паша замѣчаетъ: „Эти два человѣка, совершенно разные по характеру, каждый въ отдѣльности оказалъ большую услугу наукѣ, какъ своими выдающимися качествами, такъ и своими слабостями, въ царствованіе двухъ правителей, характеры которыхъ также рѣзко не подходили одинъ къ другому. Долгое время они работали въ общемъ согласіи, но впослѣдствіи Имамъ-Мухаммедъ покинулъ своего друга. Абу-Юсуфъ очень завидовалъ расположенію, какое оказывалъ Х. Мансуръ его другу, и былъ слишкомъ остороженъ, чтобы позволить другому ученому оспаривать послѣднее. Имамъ-Мухаммедъ не былъ царедворцемъ и не старался удалить съ своего пути своего стараго сотоварища и учителя. Тѣмъ не менѣе, хотя Халифъ хотѣлъ лично узнать этого юриста, пользовавшагося общей извѣстностью, Абу-Юсуфу удалось сократить сношенія повелителя съ ученымъ И. Мухаммедомъ до одной публичной аудіенціи.

Имамъ-Шаррани утверждаетъ, что Абу-Юсуфъ предлагалъ Имаму-Мухаммеду почетный постъ судьи въ Египтѣ, но друзья послѣдняго отговорили его принять этотъ постъ. Они объяснили И. Мухаммеду, что это предложеніе имѣло исключительную цѣль удалить его изъ центра имперіи. Съ тѣхъ поръ дружественныя отношенія, наблюдавшіяся между двумя имамами, сильно измѣнились: Имамъ-Мухаммедъ пересталъ цитировать имя Абу-Юсуфа въ своихъ сочиненіяхъ. Исторія подтверждаетъ, что Абу-Юсуфъ, дѣйствительно, завидовалъ громадному превосходству своего друга, Но не смотря на свое честолюбіе и любовь къ богатству и роскоши, Абу-Юсуфъ былъ все-же полезенъ въ общемъ дѣлѣ прогресса науки о правѣ. Человѣкъ другого характера не смогъ бы пользоваться постоянно довѣріемъ такого государя, какимъ былъ Мансуръ. Ханифитская школа безъ него могла-бы оказаться въ опасности.

Харунъ былъ серьезнымъ государемъ, любилъ людей съ прямымъ и цѣльнымъ характеромъ; Имамъ-Мухаммедъ понравился ему упорствомъ своего крутого характера. Образованіе и большія знанія этого добродѣтельнаго человѣка были очень необходимы Халифу, и онъ съумѣлъ оцѣнить Имама и извлечь изъ него всю пользу, какую только могъ популярный Халифъ почерпнуть въ знаніяхъ великаго законовѣда.

Имамъ Зуфаръ.

Имамъ Зуфаръ. третій ученикъ Имама А'зама родился въ Испагани (Персія), гдѣ его отецъ былъ губернаторомъ, а умеръ въ Бассорѣ въ 159 г. Хиджры [774=775 г. по Р. Хр.] Нѣкоторые считаютъ его старѣйшимъ среди другихъ учениковъ великаго законовѣда, но въ Хидаѣ и другихъ шаріатскихъ сочиненіяхъ имя его встрѣчается не столь часто, какъ имя Абу-Юсуфа и Имама Мухаммеда. И авторитетъ его, повидимому, былъ не столь высокъ, какъ авторитетъ первыхъ двухъ.

Тѣмъ не менѣе и Зуфаръ извѣстенъ, какъ авторъ „Упрощеннаго ханифитскаго способа примѣненія вѣтвей закона"*) и другого сочиненія „Макалятъ", что значитъ: „Рѣчи".

Съ духовной стороны онъ описывается человѣкомъ безъ всякихъ честолюбивыхъ помысловъ, чуждающимся почестей и придворнаго шума,—человѣкомъ строгой нравственности. Въ практикѣ законовѣдѣнія онъ извѣстенъ, какъ самый большой поклонникъ „Кыяса", т. е. выводовъ по аналогіи, почему Абу-Ханифа называлъ его „**Сахибу-ль-Кыясъ**".

*) Муджаррйду фи ль-фуру'уль Ханафія.

Основатель второго масхаба,

Имамъ-Маликъ.

Его полное имя, Абу-Абдалла Маликъ-бенъ-Анасъ,*) внукъ Абу-Амиру-ль-Асхаби-аль-Мадини. Онъ родился въ Мединѣ въ 94 г.**) Хиджры (719 по Р. Х., въ царствованіе Сулеймана, сына Абду-лъ-Малика, халифа изъ рода Омайядовъ, резеденція котораго была въ Дамаскѣ. Имаму Малику усвоено прозваніе „Имамъ аль-хиджратъ", т. е. „Имамъ города бѣгства", какимъ была Медина, мѣсто его рожденія.

Имамъ Маликъ считается основателемъ второй правовѣрной школы мусульманскаго законовѣдѣнія („Мазхабъ")

Проживая въ одномъ городѣ съ Сахиль-ибнъ-Саидомъ, единственнымъ изъ оставшихся въ живыхъ сподвижниковъ Мухаммеда, лично слышавшихъ его поученія и дѣлившихъ съ нимъ его подвиги и опасности, Маликъ съ дѣтства развилъ въ себѣ величайшее уваженіе къ преданіямъ, которымъ онъ слѣпо слѣдовалъ въ продолженіе всей своей жизни. И. Маликъ считался наиболѣе свѣдущимъ въ преданіяхъ между всѣми своими современниками, и всѣ его усилія были направлены къ тому, чтобы доставить наибольшее уваженіе этимъ посмертнымъ наставленіямъ арабскаго пророка.

Самоотреченіе и воздержность Им Малика были замѣчательны: такъ онъ обыкновенно постился четыре дня въ недѣлю, въ продолженіе которыхъ отказывалъ себѣ даже въ самыхъ обыкновенныхъ послабленіяхъ. Онъ былъ лично и близко знакомъ съ Абу Ханифою, хотя держался различнаго съ нимъ мнѣнія относительно абсолютнаго авторитета преданій.

Однажды, во время дружескаго разговора этихъ двухъ ученыхъ, Маликъ сказалъ, что Алій, говоря о жителяхъ Куфы, назвалъ ихъ спорщиками и мятежниками; Абу-Ханифа тотчасъ замѣтилъ, что жители Медины въ самомъ Коранѣ обвиняются въ лицемѣріи...

---

*) Анасъ, отецъ Малика, б лъ сподвижникомъ (асхабъ) Мухаммеда.

**) Нѣкоторые считаютъ годомъ рожденія Имама Малика 91 или 95 годъ Хиджры.

Ученикъ Абу-Ханифы, Имамъ Мухаммедъ также посѣщалъ Имама Малика и слушалъ его ученыя бесѣды и объясненія разныхъ преданій

Такой авторитетъ въ наукѣ и преданіяхъ и происхожденіе отъ одного изъ сподвижниковъ основателя ислама поддерживали въ Имамѣ гордость. Разсказываютъ: когда халифъ Харунъ-ар-Рашидъ прибылъ въ Медину съ цѣлью посѣтить могилу пророка и Маликъ вышелъ на встрѣчу, то халифъ обратился къ нему съ такими словами: „Имамъ! Я прошу, какъ милости, чтобы ты приходилъ каждый день ко мнѣ и къ моимъ двумъ сыновьямъ Амину и Мамуну и училъ бы насъ преданіямъ". На это Имамъ отвѣтилъ надменно: „Халифъ! Наука по существу своему благородна и вмѣсто того, чтобы идти къ кому бы то ни было, она требуетъ, чтобы къ ней приходили всѣ." Послѣ такого отвѣта халифъ смиренно попросилъ у Малика прощенія, согласился съ истиною его замѣчанія и отправилъ обоихъ своихъ сыновей къ Имаму, который посадилъ ихъ между другими своими учениками и не предоставлялъ имъ никакихъ преимуществъ, или отличій.

По отношенію къ преданіямъ авторитетъ Им. Малика всегда цитируется въ качествѣ рѣшающаго голоса: онъ считалъ преданія превышающими сужденіе человѣческое и на своемъ смертномъ одрѣ строго осуждалъ самого себя за тѣ рѣшенія, которыя находилъ возможнымъ произносить на основаніи внушеній своего разума.

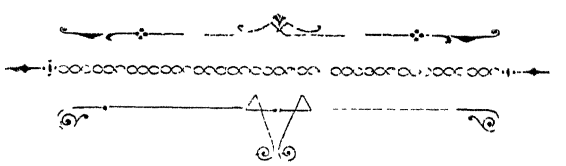
Въ послѣдніе дни свои Им. Маликъ занимался исключительно созерцаніемъ Божества; умъ его подъ конецъ такъ погрузился въ безконечное величіе божественныхъ атрибутовъ и совершенства, что онъ потерялъ изъ виду всѣ болѣе значительные предметы. Вслѣдствіе этого, онъ постепенно удалялся отъ міра, становился равнодушнымъ къ его дѣламъ и послѣ нѣсколькихъ лѣтъ полнаго уединенія умеръ въ Мединѣ въ 179 году Хиджры (795 г. по Р. Х), въ царствованіе Харунъ-ар-Рашида.

Въ видѣ характеристики пріемовъ юридическаго мышленія Малика, разсказываютъ, что однажды кто-то спросилъ его мнѣнія о морской свиньѣ, позволено ли ее ѣсть, или законъ обязываетъ мусульманъ воздерживаться отъ нея. Маликъ рѣшилъ, что она безусловно запрещена, потому что, хотя это рыба, однако же названіе, которое она носитъ, заставляетъ считать ее за свинью; нареченіе же животныхъ именемъ имѣетъ, по мусульманскому ученію, божественное происхожденіе (Коранъ, гл. 2, ст. 29—31).

Въ настоящее время ученію Имама-Малика слѣдуютъ главнымъ образомъ арабы Берберіи и особенно Судана, а также жители Емена и Египта.

Изъ сочиненій Им. Малика извѣстно лишь одно – „Мавата," которое содержитъ обзоръ наиболѣе замѣчательныхъ судебныхъ рѣшеній пророка.

Главными учениками Имама Малика были: Шафій, который впослѣдствіи далъ имя самостоятельной школѣ, Абу-Лаисъ и Ибнъ Сиринъ*)



*) См. у Дербелоти въ „Туркес. Вѣдом." 1912 г. №

Основатель третьяго масхаба.

Имамъ--Шафій.

Имамъ Шафій, основатель третьей правовѣрной школы законовѣдѣнія (мазхабъ), родился въ день смерти Имама А'зама*) въ 150 г. Хиджры (767 г. по Р. Х), въ Палестинѣ, по однимъ извѣстіямъ въ гор. Аскалонѣ, а по другимъ—въ Газѣ.

Собственное имя Шафія—Идрисъ Абу-Абдалла. Прозваніе „Шафій" онъ носилъ по своему прадѣду (Шафій ибнъ-Сахабъ], родъ котораго принадлежалъ къ числу ожесточенныхъ враговъ Мухаммеда, основателя ислама; отецъ имама Шафія состоялъ знаменщикомъ племени Хашимъ во время Бедрской битвы (въ 624 г цо Р Хр.), былъ взятъ въ плѣнъ мусульманами и затѣмъ отпущенъ на свободу за выкупъ. Послѣ того онъ обратился въ исламъ

Природа щедро одарила Идриса талантами къ познанію основъ и вѣтвей законовѣдѣнія, онъ достигъ ученой степени муджтахида и оставилъ свое имя особой школѣ фикха—*шафійской*. Семи лѣтъ отъ роду онъ зналъ наизусть весь коранъ; десяти лѣтъ выучилъ на память всю книгу Малика „Мавата", а пятнадцати лѣтъ получилъ уже отъ меккской школы степень муфтія, которая давала ему привиллегію рѣшать самыя трудныя юридическія дѣла. Шафій провелъ первые годы своей жизни въ Газѣ, въ Палестинѣ), почему многіе думаютъ, что онъ родился въ этомъ городѣ. Онъ рано лишился отца, а мать его вышла замужъ за ученика Абу-Ханифы имама Мохаммеда Шайбани, подъ руководствомъ котораго Шафій и получилъ свое первоначальное

---

*) Въ мусульманскомъ воображеніи изъ необыкновеннаго почтенія къ ученому авторитету Абу-Ханифы, сложилось преданіе что Имамъ Шафи пробылъ въ утробѣ своей матери болѣе двухъ лѣтъ не смѣя показаться на этотъ свѣтъ при жизни такого великаго свѣтила какимъ былъ Абу-Ханифа, и родился тотчасъ какъ только душа Великаго Имама ушла на небо

**) Въ „Рахати-ль-кулюбъ" соч Низамедина говорится, что Имамъ Шафи ходилъ при стремени Имама Мухаммеда и имѣлъ обыкновеніе говорить: „если я скажу что Коранъ по словамъ Мухаммеда бенъ-Хассана Шанбани спустился отъ Бога—это будетъ вѣрно, такъ какъ онъ (Имамъ Мухаммедъ такой краснорѣчивый "

образованіе Въ 195 году Хиджры (810—811 г. по Р. Хр) онъ прибылъ въ столичный городъ Аббассидскихъ халифовъ—Багдадъ, въ которомъ читалъ лекціи о преданіяхъ и написалъ первое свое сочиненіе, озаглавленное „Усуль," т. е основа законовѣдѣнія. Изъ Багдада онъ предпринималъ паломничество въ Мекку, а оттуда перебрался въ Египетъ, гдѣ встрѣтился съ Имамомъ Маликомъ. Повидимому, онъ никогда не возвращался изъ Египта на родину, но провелъ тамъ остальную свою жизнь, упражняясь въ религіозныхъ обрядностяхъ, въ просвѣщеніи несвѣдующихъ въ законѣ и сочиненіемъ послѣднихъ своихъ книгъ Онъ умеръ въ Каирѣ въ 204 г. Хиджры (819 г. по Р. Х.) Хотя онъ былъ сорока семи лѣтъ отъ роду при началѣ своей авторской дѣятельности и умеръ пятидесяти четырехъ лѣтъ, тѣмъ не менѣе сочиненія его объемистѣе, чѣмъ кого-либо изъ первыхъ мусульманскихъ законовѣдовъ. Онъ былъ большимъ врагомъ богослововъ-схоластиковъ, и большинство его произведеній, особенно по богословію, написаны съ цѣлью обнаружить ихъ нелѣпости и подорвать ихъ ученіе Онъ первый привелъ мусульманскую науку по законовѣдѣнію въ правильную систему и составилъ критическій сборникъ преданій. Им. Ахмедъ-Ханбаль замѣчаетъ, что „до Шафія люди не умѣли дѣлать различія между преданіями, имѣвшими силу закона, и преданіями, уже лишившимися этой силы".

Первымъ сочиненіемъ Имама Шафія, какъ уже сказано, считается „Усуль" („Основы"), содержащее основанія мусульманскаго каноническаго права. Слѣдующими его сочиненіями были „Саннанъ" и „Маснадъ", трактаты о преданіяхъ, которые цѣнятся очень высоко Сочиненія его по практическому богословію разнообразны и многочислены.

Его могилу до сихъ поръ можно видѣть въ Каирѣ, гдѣ знаменитый Салахыддинъ впослѣдствіи (въ 587 г. Хиджры=1191 по Р. Х.) основалъ школу для сохраненія его сочиненій и для распространенія его ученія). Великолѣпная мечеть и школа въ Гератѣ основаны съ тою же цѣлью султаномъ Гіасыддиномъ, по настоянію шафіитовъ, которые нѣкоторое время были очень многочислены въ сѣверныхъ провинціяхъ Персіи, такъ что всѣ ученые города Фараба (Чарджуй?) въ Транзоксаніи были шафіиты.

---

*) Юсуфъ бенъ-Аюбъ, названный „Салахыддиномъ" (Стражемъ вѣры), уроженецъ Курдистана, хорошо извѣстенъ въ исторіи крестовыхъ походовъ подъ именемъ Саладина. Онъ былъ большимъ поклонникомъ Шафія и строгимъ послѣдователемъ его ученія, поэтому Саладинъ вообще представляется врагомъ всякихъ умозрѣній, не связанныхъ съ Кораномъ или съ преданіями Извѣстно, что онъ предалъ смерти нѣсколько лицъ которыя осмѣливались высказывать мнѣнія, несогласныя съ строгимъ правовѣріемъ.

О послѣдователяхъ мазхаба Им. Шафія естьособая книга, подъ названіемъ „Табакату-ль Шафія“, гдѣ всѣ ученые шафіиты размѣщены по разрядамъ

Въ настоящее время послѣдователи Шафія главнымъ образомъ встрѣчаются въ Египтѣ и Аравіи. Однако, какъ бы высоко ни ставили послѣдователи Шафія его авторитетъ, его рѣшенія въ гражданскомъ и уголовномъ судопроизводствѣ рѣдко цитируются ханифитскими учеными и не иначе, какъ только съ цѣлью опроверженія ихъ Примѣровъ тому много въ Хидаѣ.

Имамъ Шафій началъ изученіе юридическихъ наукъ подъ руководствомъ ученаго Муслима ибнъ-Халида, главнаго муфтія Мекки, и усовершенствовался въ знаніи преданій отъ Им Малика въ Египтѣ. Главными учениками его были Ханбаль и Захири*). У мусульманъ считается важнымъ знаніе того пути, по которому преданія, берущія начало отъ Мухаммеда и его асхабовъ, дошли до нихъ, а Им. Шафій получилъ преданія отъ Имама Малика, заставшаго еще въ живыхъ Сихиля ибнъ-Саида, одного изъ асхабовъ и передалъ ихъ своему ученику Захири.

Имамъ Шафій былъ личностью, одаренной острымъ пониманіемъ и пріятностью въ обращеніи. Благоговѣніе и набожность его были такъ велики, что онъ никогда не произносилъ имени Божія иначе, какъ въ молитвѣ. Манеры его кротки и вкрадчивы. Онъ порицалъ всякую ненужную строгость или мрачность въ учителѣ, говоря: „тотъ кто совѣтуетъ своему брату нѣжно и наединѣ, тотъ оказываетъ ему услугу; но публичный выговоръ имѣетъ дѣйствіе лишь укора.“

*) Оба эти ученые основали свои школы законовѣдѣнія, изъ которыхъ школа Имама Ханбаля существуетъ доселѣ, а послѣдователи Имама Захари отдѣльно не существуютъ, какъ сказано на стр. 52.

Основатель четвертаго масхаба.

Имамъ Ибнъ-Ханбаль.

Имамъ Ханбаль, основатель четвертой правовѣрной школы законовѣдѣнія (мазхабъ), называется такъ по своему отцу, а полное его имя—Ахмадъ Абу-Абдулла ибнъ-Ханбаль аль-Шайбани. Онъ родился въ Багдадѣ въ 164 г. Хиджры (780 г. по Р Хр.), гдѣ и получилъ начальное образованіе подъ руководствомъ Имама Абу-Юсуфа. Послѣ, именно въ 195 г. (810 г.) когда прибылъ въ Багдадъ Имамъ Шафій и началъ читать лекціи о преданіяхъ, Имамъ Ханбаль посѣщалъ его чтенія и пользовался его учеными наставленіями*), а впослѣдствіи и самъ сталъ извѣстенъ, какъ большой знатокъ закона и преданій. Для всесторонняго изученія преданій онъ предпринималъ путешествія въ Куфу, Бассору и въ Сирію, а затѣмъ въ Мекку, Медину и Іеменъ. Имя Имама Ханбаля сдѣлалось извѣстнымъ въ мусульманскомъ мірѣ, а добродѣтельная жизнь еще болѣе поддержала его научный авторитетъ, какъ муджтахида.

Ему пришлось выступить оффиціально и всенародно обнаружить свои обширныя познанія и характеръ въ то тревожное время, когда мусульманскіе ученые ожесточенно спорили о происхожденіи и вѣчности Корана**). Одни считали Коранъ появившимся во времени, а другіе признавали его несотвореннымъ, вѣчнымъ Словомъ Божіимъ. На основаніи преданій, Имамъ Ханбаль упорно держался мнѣнія о вѣчности и несотворенности Корана, и Халифъ Мутассимъ (218 х=833 Р. Хр.) приказалъ заключить его въ тюрьму и бичевать, чтобы заставить его отказаться отъ мнѣнія о вѣчности Корана. Странное вѣрованіе, что Коранъ не былъ составленъ Мохаммедомъ, а ниспосланъ Богомъ въ готовомъ видѣ производило въ то время большой раздоръ между мусульманами. Мутаваккиль (232 х.=847 г по Р. Хр.), сынъ Мутассима, наслѣдовавшій своему старшему брату Ватеку (227 х =842 г.), возвратилъ свободу Ибнъ-Ханбалю и отпустилъ его домой осыпаннымъ подарками вмѣсто цѣпей***)

---

*) Почтеніе Им. Ханбаля къ своему учителю доходило до суевѣрія: во время болѣзни Ханбаль носилъ для выздоровленія рубашку Им Шафія.

**) См. объ этомъ въ соч II. Жуже „Мутализилиты“ (Казань, 1899 г.)

***) Есть мнѣніе, что строгій и независимый имамъ отказался принять тысячу золотыхъ предложенныхъ ему халифомъ.

Съ этого времен · Ибнъ-Ханбаль былъ весьма уважаемъ, такъ что Абу-Джа'фаръ былъ даже обвиненъ въ ереси, когда не включилъ этого законовѣда въ число духовныхъ учителей и писалъ, что онъ не слѣдовалъ тексту Корана, а только преданію. Преданія Ибнъ-Ханбаль изучалъ у Имама Шафія и передалъ ихъ имамамъ Бухари и Муслиму.

Въ видѣ характеристики взглядовъ Ибнъ-Ханбаля, о немъ разсказываютъ слѣдующее: однажды ему сообщили, что существуетъ группа людей, которые не дѣлаютъ ничего другого, какъ только поютъ и танцуютъ.. На это онъ отвѣтилъ удивлявшимся: „Это влюбленные; вмѣсто того, чтобы дѣлать имъ выговоръ, скажите имъ только, чтобы они веселились одинъ часъ съ Богомъ (даукум-яфраку-ма'а-Аллахи-са'атан).

Къ концу своей жизни Ибнъ-Ханбаль пользовался столь большой славой, какъ святой, что на его похороны будто бы собралось 800.000 мужчинъ и 60,000 женщинъ и что въ тотъ день, когда его хоронили, 20,000 человѣкъ различныхъ религій приняли исламъ

Въ продолженіе почти столѣтія, послѣ смерти имама Ханбаля, школа его была многочисленна и даже могущественна). Но къ религіозной ревности ея послѣдователей примѣшивалась значительная доля фанатизма и потому школа эта подъ конецъ стала такою рѣзкою и безпокойною, что для удержанія ея въ порядкѣ. потребовалась сильная рука правительства Съ теченіемъ времени фанатизмъ ея ослабѣлъ Теперь встрѣчаются ханбалиты лишь въ немногихъ частяхъ Аравіи.

Хотя школа эта правовѣрна, тѣмъ не менѣе между ея ученіемъ и ученіемъ остальныхъ школъ существовало различіе: ханбалиты увѣряли, будто Господь посадилъ Мухаммеда на свой престолъ и назначилъ его своимъ намѣстникомъ по управленію вселенной. Такое заявленіе вызывало ужасъ въ послѣдователяхъ другихъ школъ, какъ нечестивое богохульство, и въ значительной мѣрѣ дискредитировало ханбалитовъ Однако, они проявили такое изувѣрство много лѣтъ спустя по смерти Ибнъ-Ханбаля, но онъ самъ не можетъ считаться виновникомъ этого.

Ибнъ-Ханбаль составилъ два достойныхъ упоминанія сочиненія. Одно изъ нихъ называется „Мусаннидъ“ и содержитъ свыше тридцати тысячъ преданій, выбранныхъ изъ семисотъ пятидесяти тысячъ, а другое—Сборникъ изреченій, содержащій много пре-

*) Послѣдователи масхаба Ибнъ-Ханбаля главнымъ образомъ обосновались въ Алжирѣ и Мороко, а въ другихъ пунктахъ Африки и на островѣ Явѣ они смѣшались съ послѣдователями Ибнъ-Малика.

красныхъ правилъ объ управленіи своими страстями. Этотъ ученый имѣлъ нѣсколько выдающихся учениковъ, между которыми особенно замѣчательны Измаилъ Бухари и Муслимъ ибнъ-Даудъ, извѣстные собиратели мусульманскихъ преданій.

На авторитетъ Ханбаля современные толкователи шаріата ссылаются очень рѣдко, но извѣстные до сего времени въ центральной Аравіи Ваххабиты придерживались и придерживаются ученія Ибнъ-Ханбаля).

*) Долгомъ благодарности почитаю упомянуть здѣсь, что при составленіи напечатанныхъ біографическихъ свѣдѣній объ имамахъ-законовѣдахъ мнѣ помогли: А. Н. Кондратьевъ, А Ф фонъ-Кунъ, А. В. Хакджи, Н. Н. О-ва. мулла Алимъ-Хаджи и Сеидъ Расуль-Ходжа.

Общій обзоръ четырехъ школъ мусульманскаго законовѣдѣнія.

Цитированный выше турецкій проф Джавасъ-Паша такъ характеризуетъ четыре школы мусульманскаго законовѣдѣнія:

Хотя послѣдователи каждаго мазхаба требуютъ правъ первенства своему учителю, но справедливость требуетъ признать, что четыре основателя школъ были люди, стоящіе на много выше окружающихъ, знающіе, ученые и высокой нравственности. Каждый изъ нихъ, благодаря своему знанію и добродѣтелямъ, проявленнымъ въ той странѣ, гдѣ онъ поучалъ, пріобрѣталъ ту репутацію и престижъ, которые содѣйствовали полному тріумфу мусульманскаго права въ столь обширныхъ и отдаленныхъ странахъ, подчинившихся исламу. Имамъ-А'замъ долженъ считаться не только первымъ изъ нихъ, но и самымъ главнымъ и важнымъ дѣятелемъ, принимавшимъ участіе въ реставраціи мусульманскаго права: онъ первый постигъ идею созданія чисто мусульманскаго законодательства; онъ показалъ, что путемъ надлежащей системы можно исламизировать всякія постановленія закона, наличность которыхъ была признана необходимою той властью, которой приходилось дѣйствовать въ мусульманской странѣ Онъ выработалъ законодательный методъ и привелъ въ порядокъ мусульманское судопроизводство). Своимъ ученикамъ онъ продиктовалъ первый мусульманскій кодексъ

Имамъ-Маликъ и Имамъ Ханбаль не критиковали и не старались умалить въ глазахъ своихъ современниковъ достоинство ихъ предшественника; Имамъ-Шафій единственный показалъ себя противникомъ великаго учителя и систематически оказывалъ оппозицію послѣднему. Существуетъ легенда, по которой онъ заявилъ, что будетъ критиковать все совершенное Имамъ-А'замомъ. Однажды онъ пригласилъ своихъ друзей пойти на могилу Абу-Ханифы: „пойдемте,—сказалъ онъ,—я непремѣнно найду случай навести критику". Друзья пошли за нимъ и прочли на надгробномъ памятникѣ символическое мусульманское изреченіе: „Нѣтъ Бога, кромѣ Бога; Мухаммадъ пророкъ Бога."

---

*) Порядокъ судопроизводства установилъ Абу Юсуфъ, какъ объ этомъ сказано въ его біографіи Н. О.

Этотъ урокъ изъ другого міра, данный И. А'замомъ завистливому наслѣднику славы учителя сильно поразилъ и смутилъ присутствовавшихъ. Самъ Шафій испытывалъ тоже впечатлѣніе. Тѣмъ не менѣе онъ не прекратилъ свою критику.

Однако, не слѣдуетъ предполагать, что Шафій не сумѣлъ оцѣнить великаго учителя, какъ человѣка вообще и ученаго въ частности. Напротивъ того, онъ глубоко почиталъ и уважалъ выдающуюся личность Абу-ханифы и признавалъ за нимъ несравненную заслугу, оказанную имъ исламу, какъ весьма знающимъ законовѣдомъ. Въ своихъ поэтическихъ произведеніяхъ (касида), посвященныхъ Абу-Ханифѣ, онъ*) писалъ, что всякій ученый, если захочетъ понять сущность фикха, долженъ изучать произведенія этого извѣстнаго знатока Права Но честолюбіе, эта распространенная слабость человѣческаго рода, совершенно затмила разумъ Им. Шафія, который хотѣлъ быть судьею великаго учителя Онъ разсчитывалъ, что чѣмъ выше человѣкъ, тѣмъ болѣе должны изощряться критики, чтобы поднять еще на большую высоту заслуги такого человѣка въ глазахъ мусульманскаго общества.

Имамъ-Шафій безспорно представлялъ собою выдающійся умъ, способный къ большой работѣ и былъ человѣкомъ съ большими нравственными достоинствами,—весьма добродѣтельный благочестивый. Но тѣмъ не менѣе заслуги, оказанныя имъ на[illegible]Ь о правѣ, не могутъ быть поставлены на одну доску съ заслугами великаго учителя. То же самое нужно сказать и о двухъ другихъ имамахъ законовѣдахъ—Имамъ-Маликѣ и Имамъ-Ханбалѣ. Власть была создана посланникомъ Божіимъ и основана на божественномъ откровеніи заповѣдавшемъ подчиненіе человѣчества его закону (Коранъ) Власть эта быстро распространилась на лучшія страны Азіи и Африки

Въ теченіе одного столѣтія мусульманская власть господствовала въ Сиріи, но не принимала на себя труда по исламизаціи существовавшаго закона; она закрывала глаза на отправленіе правосудія, и прежняя судебная процедура продолжала существовать безъ измѣненія... Но мусульманскій міръ нетерпѣливо ждалъ нововведеній, когда, наконецъ, одинъ человѣкъ, ученый, безъ всякой власти и безъ возложенныхъ на него полномочій, взялся, подъ сѣнью мечей, за великій трудъ воздвигнуть новое зданіе законодательства сообразно съ мусульманскими принципами. Онъ всего себя отдалъ этой работѣ, всю жизнь посвятилъ защитѣ признанной имъ истины, чтобы довести ее до полнаго

*) Подразумѣвается Имамъ Шафій.

торжества. Его ученики закончили это дѣло. Они редактировали *Corpus juris*, составленный на основаніи его ученія и выраженныхъ имъ мнѣній. Шестьдесятъ лѣтъ спустя послѣ его смерти, Имамъ Шафій вздумалъ оспаривать славу его ученія и заслонить своимъ авторитетомъ. Но если даже и согласиться, что научный методъ Имама Шафія стоитъ выше авторитета Имама-Азама, все-же нужно признать за Абу-Ханифой заслугу въ томъ, что онъ первый постигъ методъ, могущій, не нарушая требованій благочестія, расширить поле дѣйствія ислама и дать ему законодательную власть во всѣхъ дѣйствіяхъ и сдѣлкахъ, возникающихъ между людьми. Если же и другіе имамы работали въ томъ-же направленіи, то они обязаны этимъ большимъ познаніямъ великаго законовѣда и знакомству съ его произведеніями и научной системой. Что они прибавили къ тому, что было сдѣлано Абу-Ханифой? что они сдѣлали особеннаго для государства и общества? Наука безъ нихъ не остановилась-бы ни на минуту. Но благодаря Имаму А'заму, исламъ вышелъ изъ затруднительнаго положенія, а общество, къ общему удовлетворенію, управлялось ханифитскими законами.

Абу-Ханифа долженъ былъ создать новую систему, использовать юридическіе пріемы и хитроумныя тонкости, которыя въ то же время были бы вполнѣ корректны. И все это онъ дѣлалъ не для собственной славы, какъ руководителя школы, а съ намѣреніемъ служить Богу, какъ ему подсказывало его убѣжденіе, съ цѣлью вывести мусульманское государство изъ тѣхъ затрудненій, которыя могли задержать прогрессъ и, наконецъ, съ намѣреніемъ насадить миръ, спокойствіе и полный порядокъ въ мусульманкомъ обществѣ. Его послѣдователямъ также нужно отдать справедливость въ томъ, что они содѣйствовали распространенію мусульманскихъ законовъ въ тѣхъ странахъ, гдѣ ханифитское ученіе не было еще распространено; но заслуги эти нельзя сравнивать съ тѣми, которыя мусульманскій міръ обязанъ приписать произведеніямъ Имама А'зама.

Первый *Corpus juris* былъ основанъ Имамъ-А'замомъ и его учениками. Позже каждый изъ трехъ представителей другихъ школъ*) образовалъ свой собственный *Corpus juris*.

---

*) Имамъ Маликъ Шафій и Ханбаль.

Труды этихъ послѣднихъ отличаются своимъ спеціальнымъ и исключительнымъ характеромъ. Впервые приходится видѣть, что законодательство получаетъ свою основу и зарожденіе въ храмѣ*), будучи этимъ обязано людямъ, не имѣющимъ духовной власти, ни—что еще страннѣе—какихъ либо особыхъ порученій законодательнаго характера или официальныхъ полномочій Единственнымъ выдающимся качествомъ людей, создавшихъ мусульманское законодательство, было ихъ обширное знаніе и довѣріе, какъ къ нимъ они пользовались у своихъ единовѣрцевъ, единственнымъ побуждающимъ мотивомъ къ исполненію законодательныхъ функцій для нихъ служили усердіе (иджтихадъ) и вѣра въ Бога

Абу-Ханифа принялъ на себя эту работу, какъ частный человѣкъ, проникнутый глубокимъ убѣжденіемъ, и выполнилъ ее, несмотря на всевозможныя превратности судьбы, борьбу партій, интриги противъ его личности. Умирая, онъ уносилъ съ собою въ могилу убѣжденіе, что его дѣло не погибнетъ Халифъ-Мансуръ, не довольный имъ самимъ, уважалъ его знанія и защищалъ ихъ Изъ пріемниковъ Мансура одни считали себя счастливыми поддерживать ученыхъ; другіе, менѣе убѣжденные въ истинѣ философскихъ принциповъ, подъ вліяніемъ которыхъ реформа получала свое начало, все же не рѣшались открыто вмѣшаться и не старались ее видоизмѣнить.

Ученики Имамъ-Азама продолжали его трудъ, а слѣдующіе за ними ученые подражали имъ въ различныхъ частяхъ имперіи. Они законодательствовали, не имѣя на то официальныхъ порученій, руководствуясь исключительно своими познаніями. Несмотря на общественныя вспышки и перемѣны въ правленіи, имъ удалось продолжить начатое дѣло. Черезъ полтора вѣка законодательное дѣло мусульманъ было доведено до конца и продолжало прочно существовать.

Не можетъ быть никакого сомнѣнія въ томъ, что такимъ законовѣдамъ была дана мусульманскими государствами полная свобода на юридическомъ полѣ дѣйствія. Каждый представитель своей юридической школы, находясь въ различныхъ мѣстахъ государства, вводилъ въ этой части владѣній халифа отдѣльный кодексъ, отличавшійся отъ другихъ, но строго отвѣчавшій требованіямъ мусульманскихъ вѣрованій. Никогда правительственная власть не вмѣшивалась въ эти работы.

---

*) Турецкій профессоръ забываетъ, что и еврейскій Талмудъ создавался подъ сѣнью синагоги Н. О.

Въ частности—о заслугахъ Абу-Ханифы мусульманскому законовѣдѣнію тотъ же авторъ говоритъ: „наибольшею заслугой оказа ною Имамъ-А'замомъ правосудію его эпохи, нужно считать освобожденіе послѣдняго отъ формы, которая была въ ущербъ дѣ Если принять въ разсчетъ, что великій юристъ Аравіи выполнялъ свою законодательную работу въ то время, когда Карлъ Великій издавалъ свои указы, то придется согласиться, что первый стоитъ на много выше послѣдняго Но предоставимъ говорить за себя самимъ фактамъ. Они детально и вполнѣ достаточно познакомятъ съ характеромъ труда И. А зама

Халифъ Мансуръ заключилъ съ жителями Моссула договоръ, по которому правитель, въ случаѣ, если народъ снова совершитъ проступокъ, который ему однажды былъ уже прощенъ, можетъ прибѣгнуть къ оружію. Проступокъ былъ совершенъ, и Халифъ назначилъ военную экспедицію. Но прежде чѣмъ отправиться, онъ собралъ ученыхъ, какъ то полагалось, и дѣло предоставилъ ихъ рѣшенію. Онъ испросилъ у нихъ разрѣшеніе (фетва), которое уполномочивало бы его привести въ исполненіе надлежащее наказаніе. Условіе было составлено правильно, и каждая изъ сто; онъ признавала законность этого акта Противъ этого возсталъ только Имамъ-А'замъ. Онъ, въ свою очередь, призналъ полную правильность написаннаго кроваваго договора, который Халифъ предполагалъ привести въ исполненіе, но поддержалъ мнѣніе, что самая основа этого акта не имѣла никакой подъ собой почвы (батиль) Онъ доказывалъ, что человѣкъ съ мусульманской точки зрѣнія не имѣетъ права располагать своей жизнью. Онъ подтверждалъ, что жители Моссула совершили фактъ, противный волѣ Божіей, подписывая условіе, въ которомъ они распоряжались своей жизнью, и что, слѣдовательно, разсмотрѣнный актъ, несмотря на то, что словесная сторона была выполнена, являлся противнымъ мусульманской истинѣ и носилъ слѣды незаконности.. Халифъ долженъ былъ признать пользу доводовъ учителя и, покоряясь закону, отказался отъ страшныхъ правъ своихъ, но въ душѣ рѣшилъ отказаться отъ великаго человѣка, спасшаго его въ затруднительномъ положеніи и укрѣпившаго его тронъ.

„Имамъ А'замъ не избѣгалъ и метафизики въ наукѣ о правѣ Напротивъ, онъ объявилъ, что наука о веществахъ (мавджудатъ) необходима при изученіи права Онъ допускалъ существованіе „способности дѣйствовать“ (истидадъ), дарованной Творцомъ твореніямъ вообще и каждому отдѣльному существу въ частности. На этомъ онъ построилъ одну изъ основъ своей онтологической теоріи. Проявленіе этихъ „способностей“ является, по его ученію,

послѣдствіемъ воздѣйствія явленій природы и историческихъ событій. Въ тоже время овъ установилъ формулу „свободнаго дѣйствія“ у человѣка. Поэтому и на мораль Абу-Ханифа смотрѣлъ, какъ на составную часть науки о Правѣ.

Въ видахъ дополненія мусульманскаго законодательства, Имамъ-Азамъ очень часто пользовался аналогіей, которая составляетъ четвертую основу Права Удивительная способность, съ какою онъ проводилъ аналогію между человѣческими взаимоотношеніями, квалифицированными самимъ Богомъ и его пророкомъ, а также единодушнымъ свидѣтельствомъ потомковъ его сподвижниковъ (Иджма) много способствовала исламизаціи громаднаго числа различнаго рода человѣческихъ сдѣлокъ, еще неизвѣстныхъ мусульманскимъ юристамъ) Но противники аналогіи возражали Им. А'заму, что во времена сподвижниковъ пророка этотъ юридическій пріемъ не представлялъ такой важности, какую придалъ ему Имамъ своимъ докторальнымъ ученіемъ. Тогда Абу-Ханифа отвѣтилъ, что Багдадъ не Медина и что число вѣрующихъ значительно увеличилось; что онъ, какъ законовѣдъ, встрѣтился съ не обыкновенно большимъ числомъ новыхъ и весьма сложныхъ сдѣлокъ и не долженъ былъ вносить въ жизнь мусульманъ лишеній и затрудненій, такъ какъ мѣшалъ тѣмъ самымъ развитію мусульманскаго общества, что совершенно противно волѣ Бога и его пророка. Разсматривая подробно одно за другимъ рѣшенія по аналогіи, онъ доказалъ, что ни одно изъ нихъ не шло въ разрѣзъ съ требованіями закона, а, напротивъ всѣ они основывались на данныхъ, доставленныхъ четырьмя первоисточниками. Противники признали себя побѣжденными и оставили великаго Имама только тогда, когда отдали должное его мудрости и чистотѣ его вѣрованія.

*) Имамъ А'замъ съ явною очевидностью провелъ аналогію между продажею вещей и продажею только одного права пользования, т. е выгоды, получаемой отъ временнаго пользованія какимъ-либо предметомъ. (См. соотв. отдѣлы Хидаи).

Мусульманскій судебный процессъ.

У мусульманъ, какъ и у европейскихъ народовъ, судебный процессъ имѣетъ государственный характеръ и направляется лицами (казіи и муфтіи), назначаемыми правительствомъ. Этотъ процессъ имѣетъ цѣлью: съ одной стороны безопасность и благосостояніе мусульманскаго общества, а съ другой уменьшеніе нравственнаго зла въ мірѣ и приготовленіе мусульманъ къ блаженной жизни въ загробной жизни. Какъ уже было сказано на (стр. 25), все мусульманское законодательство проникнуто религіознымъ духомъ и имѣетъ теократическій складъ, причемъ не игнорируются и общечеловѣческія (гражданскія) права мусульманъ Нравственная личность мусульманина уже въ Коранѣ очерчена очень опредѣленно въ такихъ выраженіяхъ: „мусульмане-достояніе Божіе, лучшій народъ въ мірѣ, братья другъ другу, превосходящіе невѣрныхъ.“ Въ шаріатѣ этотъ оптимитическій взглядъ развитъ въ подробностяхъ и уже въ примѣненіи къ мусульманамъ, какъ личностямъ юридическимъ.

Во многихъ случаяхъ этотъ взглядъ доводится до пристрастія, сравнительно съ иновѣрцами, особенно многобожниками, и до явнаго потворства слабостямъ мусумьманамъ. Особенно это потворство наблюдается въ шаріатѣ при раскрытіи и установленіи наказанія за блудъ. Въ такихъ случаяхъ казій съ замѣтною заботливостью старается задерживать естественный ходъ судебнаго процесса и направлять его въ пользу виновныхъ мусульманъ Тоже пристрастіе судьи наблюдается и при столкновеніи интересовъ мусульманъ съ интересами иновѣрцевъ. –Въ этомъ заключается несомнѣнный недостатокъ шаріата.

Но если принять во вниманіе, что мусульманское законодательство руководствовалось и складывалось въ періодъ „потемковъ“ Европы и притомъ вдали отъ Европы, то надо удивляться, какъ могла при такихъ условіяхъ выработаться столь сложная, своеобразная и стройная система, которой не даромъ было придано и оригинальное названіе—**шаріатъ***).

---

*) Ср. названіе церковнаго ученія также „Путемъ“ у христіанъ

Въ Европѣ привыкли относиться съ недовѣріемъ и съ порицаніемъ къ шаріату. Но это въ значительной степени легкомысленно, или не основательно. Не говоря уже о томъ, что шаріатъ сложился въ Азіи и предназначался также для жителей Азіатско-Африканскаго материка, онъ (шаріатъ) не утратилъ своего „воспитывающаго" значенія и въ наши дни для мусульманъ, не подвергшихся „прогрессивному" вліянію Европы и Америки. Почти полувѣковыя непосредственныя наблюденія надъ жизнью народныхъ массъ убѣждаетъ меня въ томъ, что вліяніе шаріата на нравственный складъ личной и общественной жизни мусульманъ всегда и вездѣ было значительно и выражалось въ формахъ положительныхъ. Особенно это мнѣ приходилось наблюдать въ классѣ рабочемъ, который, какъ извѣстно, вездѣ отличается излишнею развязностью и переоцѣнкою своихъ личныхъ правъ и достоинствъ, при чемъ о недостаткахъ своихъ и нарушеніяхъ чужихъ правъ рѣчи и мысли не бываетъ *)

Не входя здѣсь въ подробное обсужденіе вопроса о воспитывающемъ вліяніи шаріата на жизнь мусульманъ, мнѣ представляется умѣстнымъ замѣтить, что и шаріатъ, сложившійся вдали отъ центра древней греко-римской образованности, испыталъ на себѣ всемірное вліяніе Римскаго права, что и сказалось на формѣ мусульманскаго судебнаго процесса, который въ главныхъ существенныхъ своихъ частяхъ близко подходитъ къ современному судопроизводству Россіи, съ тою разницею, что въ мусульманскомъ процессѣ, остановившемся въ своемъ развитіи со времени его составленія и не подвергавшемся реформамъ, нѣтъ новыхъ формъ судопроизводства.

Въ объясненіе сходства мусульманскаго судопроизводства въ общихъ чертахъ съ русско-европейскимъ естественно указать, что основанія Римскаго Права сдѣлались извѣстны мусульманскимъ законовѣдамъ чрезъ Сирію, находившуюся подъ вліяніемъ Византіи, въ вѣкъ основателя ислама и первыхъ его пріемниковъ (VI и VII в.в. по Р. Хр.). Подъ вліяніемъ Византіи, Сирія находилась на довольно высокой ступени цивилизаціи по сравненію съ сосѣдней Аравіей. Извѣстно, что греческій императоръ Юстиніанъ основалъ въ Бейрутѣ школу Права, сдѣлавшуюся знаменитою благодаря выдающимся преподавателямъ, какимъ былъ Дорофей.

Въ теченіе описываемаго историческаго періода среди христіанъ господствовали философскія идеи неоплатонической школы. Несторіанамъ, пришедшимъ изъ Персіи и занимавшимся меди-

*) Особенно эта разница стала рѣзко замѣчаться въ Туркестанскомъ краѣ послѣ такъ называемаго „освободительнаго движенія".

циной, была извѣстна философія Аристотеля, сочиненія котораго они переводили на арабскій яз. и такимъ образомъ содѣйствовали пробужденію научной и законодательной дѣятельности мусульманъ. При завоеваніи Сиріи арабы застали тамъ законодательство, основанное на догмѣ Римскаго права, и позднѣйшіе мусульманскіе законовѣды, занимавшіеся разработкою и составленіемъ своей законодательной системы, заимствовали принципы и формы судопроизводства у Сирійцевъ и исламизировали ихъ Халифъ Моавія, имѣвшій резиденцію въ Дамаскѣ, удержалъ въ Сиріи судебную форму, какую засталъ тамъ. Въ судопроизводствѣ при немъ принимали участіе два лица: муфтій и казій. Эти два лица остаются и до сихъ поръ главными вершителями мусульманскаго судопроизводства, пользующіеся судоговореніемъ, а въ необходимыхъ случаяхъ—свидѣтельскими показаніями и присягой.

Касающіяся названныхъ лицъ и присяги правила шаріата излагаются ниже.

Требованія шаріата отъ личности казія.

Требованія эти вытекаютъ изъ общихъ соображеній о дѣятельности казія и его авторитетномъ вліяніи на поддержаніе правосудія среди мусульманъ, въ цѣляхъ уменьшенія нравственнаго зла въ мірѣ и приготовленія мусульманъ къ вѣчной жизни. Казій является руководителемъ народа въ дѣлахъ богопочитанія и праведной жизни, обсуловливающей возможное счастіе мусульманъ на землѣ. А такъ какъ установленіе правды между спорящими сторонами совершается при помощи свидѣтельскихъ показаній, то общее условіе нравственнаго авторитета казія состоитъ въ томъ, чтобы онъ обладалъ всѣми качествами, требуемыми закономъ отъ свидѣтелей.

I. Такимъ образомъ кандидатомъ на должность казія долженъ быть мусульманинъ по вѣрѣ, совершеннолѣтній, свободный (не рабъ), здоровый физически и душевно и не опороченный обвиненіемъ въ клеветѣ.

При этомъ не требуется, чтобы лица, предназначаемыя на должность казія, непремѣнно отличались благочестіемъ. А если бы оказалось, что лицо, отправляющее обязанности казія, было въ нѣкоторомъ отношеніи неправеднымъ (фасыкъ), то рѣшенія его не теряютъ законной силы, коль скоро они формально правильны, т. е согласованы съ закономъ *). Но вообще не рекомендуется допускать такихъ лицъ къ должности, какъ это наблюдается и въ свидѣтельскихъ показаніяхъ, хотя по нуждѣ принимаются и показанія свидѣтелей, не отличающихся строгимъ благочестіемъ.

2) Если бы оказалось, что лицо при назначеніи на должность казія было безупречно въ нравственномъ отношеніи, а потомъ, при отправленіи своихъ судейскихъ обязанностей, стало бы позволять себѣ брать взятки и тѣмъ доказало бы явную неправедность, то такое лицо заслуживаетъ удаленія отъ должности, потому что неправедный человѣкъ (по логикѣ и по нравственному

*) Подобно этому разсуждаютъ нѣкоторые и относительно нравственныхъ качествъ муфтія, какъ юрисконсульта и истолкователя закона при казіи, именно неправедный человѣкъ способенъ быть муфтіемъ по тому вѣроятію, что будетъ стараться оправдать честное свое и высокое назначеніе. Но преобладаетъ мнѣніе, что „фасыкъ“ не можетъ быть муфтіемъ, такъ какъ нельзя довѣрять такому лицу въ дѣлахъ правосудія, какъ должностному лицу, назначаемому для изъясненія и примѣненія закона.

закону) не способенъ отправлять дѣла правосудія, какъ не способенъ давать и свидѣтельскія показанія на судѣ для возстановленія правосудія.

Но есть мнѣніе, что назначеніе неправеднаго лица на должность казія дѣйствительно*), такъ какъ государь, назначая такое лицо, довѣряетъ (по невѣдѣнію) его честности и не будетъ терпѣть нечестнаго отправленія имъ своихъ обязанностей. Поэтому существуетъ положеніе, что если казій, при назначеніи на должность, былъ честнымъ человѣкомъ, а затѣмъ позволилъ себѣ поступки, не согласные съ закономъ, то лишается должности.

3) Не должно требовать отъ казія, чтобы онъ имѣлъ степень муджтахида**), такъ какъ это не осуществимо; но если бы муджтахидъ былъ въ числѣ кандидатовъ на должность казія, то такому кандидату слѣдуетъ отдавать предпочтеніе. По необходимости же, казіемъ можетъ быть назначено лицо несвѣдующее въ шаріатѣ, такъ какъ постановляемыя имъ рѣшенія по дѣлу и возстановленіе правъ тяжущихся обусловливаются авторитетомъ законовѣдовъ, мнѣнія которыхъ долженъ подыскивать состоящій при казіи муфтій***). При обыкновенныхъ же условіяхъ на должность казія должны быть избираемы лица, способныя отправлять правосудіе, т. е. справедливыя и добродѣтельныя, по слову пророка: „Кто назначаетъ кого-либо для отправленія извѣстной должности въ то время, когда въ числѣ подданныхъ находятся другія, болѣе способныя къ исполненію упомянутыхъ обязанностей, въ сравненіи съ назначеннымъ лицомъ, тотъ, безъ сомнѣнія, совершаетъ несправедливость въ отношеніи правъ Бога, пророка и мусульманъ.“

4) При такомъ высокомъ взглядѣ на обязанности казія, на эту должность должно быть назначаемо лицо, увѣренное въ своихъ способностяхъ и знаніяхъ, такъ какъ это освящено примѣромъ асхабовъ (сотоварищи пророка). А такъ какъ принятіе такой должности составляетъ обязанность, лежащую на людяхъ, то считается непристойнымъ избирать на должность казія лицо, сомнѣвающееся въ своихъ способностяхъ и не довѣряющее своей справедливости, пот. что избраніе такого лица можетъ содѣйствовать не пресѣченію нравственнаго зла среди людей, а распространенію его.

---

*) Составитель „Хидая“ въ другомъ мѣстѣ замѣтилъ, что многіе казіи въ его время были небрежны и не осмотрительны. Относительно современныхъ намъ казіевъ въ предисловіи къ настоящей книгѣ приведенъ взглядъ сенаторской ревизіонной комиссіи гр. Палена.

**) См. выше стр. 39.

***) Казій называется قاضي (музхиръ), а муфтій — مفتي (мульзимъ).

Но и при этомъ считается нѣкоторыми законовѣдами непристойнымъ принимать должность казія сразу—по одному предложенію правителя, безъ принужденій къ этому, въ оправданіе словъ пророка: „Кто назначается казіемъ, тотъ терпитъ такое-же мученіе, какъ животное, которому рѣжутъ горло тупымъ, а не острымъ ножомъ.“

Поэтому многіе изъ асхабовъ отклоняли дѣлаемыя имъ предложенія. Абу-Ханифа своимъ стойкимъ отказомъ вызвалъ даже гнѣвъ халифа и наказаніе; ученикъ его имамъ Мухаммадъ вынесъ трижды тюремное заключеніе, а потомъ уже согласился на занятіе должности казія

Словомъ: принятіе должности казія рекомендуется только за неимѣніемъ другихъ болѣе достойныхъ кандидатовъ, чтобы не оставлять безъ охраны права народа и чтобы не способствовать распространенію въ мірѣ несправедливости. Но какъ ни похвально принятіе должности казія въ намѣреніи поддержать правосудіе, не слѣдуетъ при этомъ быть самонадѣяннымъ, чтобы не преувеличить свои собственныя силы и не оказаться потомъ безпомощнымъ при отправленіи столь отвѣтственныхъ обязанностей Поэтому считается неправильнымъ не только открыто добиваться назначенія на эту должность, но даже въ сердцѣ своемъ стремиться къ этому), по слову пророка: „Кто ищетъ должность казія, тотъ будетъ предоставленъ самому себѣ; но кто принимаетъ таковую по принужденію, къ тому сойдетъ ангелъ и будетъ направлять его.“

Психологія въ этомъ случаѣ такая: стремящійся къ назначенію показываетъ увѣренность въ себѣ, а это будетъ ослаблять въ немъ энергію въ пріобрѣтеніи личнаго опыта; напротивъ, кто смиренно возложитъ упованіе на Бога, тому таинственнымъ образомъ будетъ внушено познаніе права и успѣшное отправленіе обязанностей казія.

5. Что касается самаго назначенія на должность казія, то оно можетъ исходить не только отъ правителя законнаго и праведнаго, но и отъ лица, незаконно присвоившаго себѣ власть (Моавія), или отличающагося жестокостью (Хаджаджъ), лишь бы такой правитель не препятствовалъ казію отправлять правосудіе по шаріату ..

---

*) Какъ далеки современные намъ казіи отъ этого идеала! Они на выборахъ затрачиваютъ большія суммы, чтобы получить большинство избирательныхъ шаровъ. Послѣ, при отправленіи правосудія, они съ лихвою вернутъ въ свой карманъ затраченныя на выборахъ тысячи. О праведности здѣсь нѣтъ рѣчи.

Примѣчаніе. Но значитъ ли, что назначеніе Туркестанскихъ казіевъ русскою властью также законно съ мусульманской точки зрѣнія? На этотъ вопросъ нельзяотвѣчать, потому что онъ не предусмотрѣнъ составителяиъ шаріата.

Назначенное на должность к зія лицо обязано принять отъ своего предшественника всѣ дѣловыя бумаги установленнымъ порядкомъ и тотчасъ же приступить къ исполненію своихъ обязанностей, особенно по дѣламъ, не допускающимъ отлагательства, въ томъ числѣ—по опекунскимъ.

Отправленіе правосудія должно совершаться публично и потому мѣстомъ для разбирательства судейскихъ дѣлъ должна служить мечеть*), а въ городѣ соборная мечеть, какъ наиболѣе всѣмъ извѣстная, согласно со словами пророка: „Мечеть имѣетъ назначеніе для славословія Бога и для постановленія рѣшеній" По его личному примѣру, а также по примѣру нѣкоторыхъ халифовъ, въ мечетяхъ выслушивались и рѣшенія казіевъ.

Разрѣшается казію слушать и разбирать тяжущихся въ его собственномъ домѣ, но при непремѣнномъ условіи свободнаго доступа публики на судебное разбирательство Кромѣ того, требуется, чтобы казій находился въ сообществѣ обыкновенныхъ своихъ посѣтителей, потому что одиночное разбирательство можетъ служитъ поводомъ къ разнымъ недоумѣніямъ

Примѣчаніе Туркестанскіе казіи отправляютъ служебныя дѣла у себя на дому, въ которомъ для этой цѣли устраивается особое помѣщеніе (казы-хана), а дѣла, подлежащія рѣшенію Съѣзда казіевъ, разсматриваются въ соборной мечети, или вообще въ большой мечети, хорошо извѣстной обществу

6. Для избѣжанія подозрѣнія казія въ пристрастности, шаріатъ запрещаетъ ему принимать подарки. Исключеніе составляютъ родственники и близкіе друзья, отъ которыхъ онъ принималъ подарки еще до своего назначенія на должность казія, по условіямъ родства и дружбы Даже и отъ родственника казій не долженъ принимать подарки въ томъ случаѣ, если казію предстоитъ разбирательство дѣло этого родственника. Тоже соображеніе примѣняется и къ знакомымъ казія, имѣющимъ у него спорное дѣло, чтобы подарокъ не былъ сочтенъ за „подношеніе должностному лицу."

Примѣчаніе: Это правило не соблюдается, какъ объ томъ много разъ сообщалось въ туземной газетѣ за разные годы. Ревизіонная комисія гр. Палена также отмѣтила недобросовѣстность Туркестанскихъ казіевъ.

---

*) Женщины во время менструацій не допускаются въ мечеть, а допрашиваются у воротъ мечети, чтобы не коснулась мечети ихъ нечистота.

Въ тѣхъ же видахъ казію воспрещается принимать отъ соприкосновеннымъ съ его должностью лицъ чествованія и угощенія, хотя бы они устраивались родственниками и знакомыми казія. При этомъ различаютъ угощеніе частное отъ общаго: подъ частнымъ угощеніемъ разумѣется такое, которое устраивается предпочтительно для казія, какъ для должностного лица и которое въ случаѣ отсутствія казія не было бы устроено. Подъ общимъ же угощеніемъ разумѣется такое, которое устраивается вообще для гостей, а не спеціально для казія.

Съ своей стороны и казій, въ видахъ осторожности, не долженъ предлагать угощенія одной изъ тяжущихъ сторонъ въ отсутствіе другой, на основаніи запрещенія пророка, чтобы не возбуждать подозрѣнія въ пристрастіи.

7. Во время самого разбирательства спорныхъ дѣлъ казій долженъ наблюдать одинаковое отношеніе къ обѣимъ сторонамъ согласно предписанію пророка: „Соблюдайте строгое равенство относительно тяжущихся, когда приглашаете ихъ садиться, когда даете имъ приказанія или просто смотрите на нихъ.“ Поэтому казій не долженъ обращаться частнымъ образомъ къ одной тяжущейся сторонѣ или дѣлать ей какіе-либо знаки, которые могутъ быть приняты одной стороной за одобреніе, а другую могутъ смутить и побудить къ отказу отъ иска въ предположеніи, что казій склоняется на сторону противника. По тому же основанію, казій не долженъ улыбаться, смотря на одну изъ тяжущихся сторонъ и вообще поощрять тѣмъ или другимъ способомъ истца или отвѣтчика. Такія дѣйствія могутъ подрывать должностной авторитетъ казія. Точно также казій долженъ наблюдать сдержанность и осторожность въ отношеніи свидѣтелей во время засѣданія. Считается непристойнымъ для казія подсказывать свидѣтелю, учить его давать показаніе и вообще содѣйствовать одной сторонѣ въ ущербъ другой. Но въ случаяхъ, не возбуждающихъ подозрѣній, Абу-Юсуфъ находитъ похвальнымъ ободрить смущеннаго свидѣтеля, такъ какъ это способствуетъ правосудію (такое дѣйствіе приравнивается принудительному приводу отвѣтчика на судъ, или требованію поручительства отъ отвѣтчика).

8. Въ интересахъ высшей справедливости и осторожности казію воспрещается отправлять свои обязанности, когда умъ его не совсѣмъ ясенъ и не твердъ вслѣдствіе какихъ бы ни было причинъ, напримѣръ: когда онъ испытываетъ голодъ или жажду, или, наоборотъ, когда отяжелѣетъ отъ пресыщенія, а также, когда родежимъ какою-либо страстью. Приводится такое преданіе отъ

пророка: "Пусть судья не рѣшаетъ тяжбъ, когда онъ испытываетъ пресыщеніе, или находится подъ вліяніемъ гнѣва". А чтобы молодой казій не поддавался соблазну при видѣ женщинъ, находящихся въ его присутсвіи, ему рекомендуется до засѣданія удовлетворить свою похоть со своей женой.

Вообще казій долженъ избѣгать всего, что можетъ не только располагать его въ пользу одной изъ тяжущихся сторонъ, но и давать поводъ къ неблаговидному толкованію, или къ подозрѣнію его въ пристрастіи.

Наоборотъ, ему рекомендуется присутствовать при похоронной молитвѣ и посѣщать больныхъ, такъ какъ пророкъ въ числѣ шести обязанностнй мусульманъ относительно другъ друга упомянулъ похоронную молитву и посѣщеніе больныхъ. Но и при этомъ казій не долженъ долго оставаться у посѣщаемыхъ имъ лицъ и не дозволять имъ касаться въ разговорѣ предмета судебной тяжбы, если въ данное время таковая есть.

9 Таковы личныя обязанности казія, участвующаго непосредственно въ разбирательствѣ дѣлъ тяжущихся сторонъ. Но иногда по обстоятельствамъ мѣста и времени, одинъ казій входитъ въ соприкосновеніе съ другимъ казіемъ, и это обстоятельство устанавливаетъ извѣстныя взаимоотношенія между двумя казіями. Такъ, напримѣръ, можетъ случиться, что истецъ возбуждаетъ искъ на отвѣтчика у мѣстнаго казія, и свидѣтели подтверждаютъ этотъ искъ, въ присутсвіи отвѣтчика, а самый предметъ иска (недвижимая собственность) находится въ районѣ другого казія. Тогда первый казій постановляетъ рѣшеніе и сообщаетъ оное для приведенія въ исполненіе другому казію, въ районѣ котораго находится объектъ иска или спора, а иногда и свидѣтели по данному дѣлу.

Въ отсутствіи отвѣтчика незаконно постановлять рѣшеніе, но слѣдуетъ записать показанія свидѣтелей, чтобы другой казій къ которому будетъ направлено дѣло на рѣшеніе, могъ воспользоваться этой записью, какъ доказательствомъ.

10. Такого рода взаимоотношенія между казіями допускаются по всѣмъ имущественнымъ спорамъ, съ тою разницей, что недвижимое (спорное) имущество можетъ быть только описано свидѣтелями, а движимые предметы спора должны быть предъявлены во время судебнаго разбирательства.

Записанное у казія свидѣтельское показаніе, предзначаемое

---

*) Свидѣтельскія показанія должны даваться или двумя мужчинами или однимъ мужчиной и двумя женщинами, какъ это требуется во всѣхъ дѣлахъ, рѣшаемыхъ на основаніи свидѣтельскихъ показаній.

къ отправленію къ другому казію, должно быть оглашено предъ давшими его свидѣтелями и затѣмъ запечатано именною печатью казія, также въ присутствіи этихъ свидѣлей, чтобы такимъ образомъ гарантировать подлинность показаній отъ возможности ихъ измѣненій. А для того, чтобы свидѣтели не забыли своихъ показаній, данныхъ одному казію, имъ выдается копія этого документа Такъ учитъ Абу-Ханифа и Им. Мухаммедъ, а Абу-Юсуфъ не придавалъ въ своей практикѣ значенія всѣмъ помянутымъ предосторожностямъ.

Точно также другой казій обязанъ принять отношеніе перваго казія непремѣнно въ присутствіи отвѣтчика и доставившихъ бумагу свидѣтелей, съ соблюденіемъ всѣхъ предосторожностей, употребленныхъ первымъ казіемъ при передачѣ отношенія (цѣлость печати, заявленіе свидѣтелей о томъ, что содержаніе этой бумаги было имъ предъявлено именно тѣмъ казіемъ, печать котораго имѣется на конвергѣ) и тогда уже, по прочтеніи бумаги въ присутствіи свидѣтелей и отвѣтчика, постановляетъ рѣшеніе. Такого порядка при вскрытій бумаги требуютъ Абу-Ханифа и Им. Мухаммедъ, а Абу-Юсуфъ довольствуется однимъ заявленіемъ свидѣтелей, что эта бумага и печать такого-то казія. Кромѣ того требуется удостовѣреніе въ добропорядочности самихъ свидѣтелей, чтобы можно было довѣриться ихъ показаніямъ.

11. Но если казій, производившій дознаніе по названному дѣлу и написавшій отношеніе другому казію для постановленія рѣшенія, умретъ или будетъ устраненъ отъ должности до момента полученія его отношенія другимъ казіемъ, то этотъ послѣдній не долженъ принимать постановленіе перваго (т. е. умершаго или устраненнаго) казія къ исполненію, такъ какъ въ это время устраненный низведенъ на степень частнаго лица, и отношеніе его лишено уже юридическаго авторитета.

Равнымъ образомъ, если казій, которому адресовано отношеніе другимъ казіемъ, умретъ въ моментъ доставленія ему этой бумаги, или будетъ уже удаленъ отъ должности, то и пріемникъ его не имѣетъ права вскрывать бумагу, адресованную умершему или смѣщенному казію...

Если, въ предвидѣніи такой случайности, бумага будетъ адресована вообще казію такого-то мѣста, или казію, котораго эта бумага можетъ касаться,—въ такомъ случаѣ новый казій долженъ принять къ исполненію отношеніе, доставленное ему отъ другого казія. Если же въ адресѣ будетъ сказано: "казію, котораго оно касается," то—по неопредѣленности адреса это отношеніе не вправѣ вскрывать другой казій.

Въ случаѣ смерти отвѣтчика до вручения казію упомянутаго отношения казій постановляетъ свое рѣшеніе въ присутствіи наслѣдника отвѣтчика, какъ его представителя.

Также, если дѣло, переходящее отъ одного казія къ другому, касается возмездія или наказанія, то отношеніе перваго изъ нихъ не принимается вторымъ, потому что самый характеръ дѣла, уже измѣняетъ по существу отношенія казіевъ

12 Такъ какъ съ одной стороны для отправленія правосудія не назначены предѣлы во времени, какъ это сдѣлано въ отношеніи ежедневныхъ пятикратныхъ молитвъ, и такъ какъ повѣренный не можетъ дѣлать передовѣрія, безъ уполномочія довѣрителя, то казій не можетъ самъ назначать себѣ замѣстителя безъ разрѣшенія на то со стороны Имама, т. е. начальствующаго лица, потому что отъ промедленія, неизбѣжнаго въ этомъ случаѣ, правосудіе не пострадаетъ, тогда какъ отъ промедленія въ совершеніи молитвы, по случаю испрошенія соотвѣтственнаго разрѣшенія, молитва можетъ потерять свое знаменіе.

Однако, если бы казій назначилъ себѣ замѣстителя помимо имама и этотъ замѣститель постановитъ, съ одобренія казія, какое-либо рѣшеніе, то оно считается дѣйствительнымъ.

Назначенный казіемъ, по уполномочію имама, замѣститель не можетъ быть уволенъ тѣмъ же казіемъ, такъ какъ это лицо „становится само представителемъ власти,“ которой подчиняется казій.

Каждый казій обязанъ поддерживать и вынуждать исполненіе справедливыхъ рѣшеній другого казія, если это рѣшеніе не противно Корану, Суннѣ и мнѣніямъ законовѣдовъ ханифитскаго мазхаба.

Рѣшеніе, касающееся отсутствующаго лица должно быть постановлено въ присутствіи его представителя; иначе постановленіе казія не будетъ полномѣрнымъ, потому что не было выслушано возраженіе заинтересованной стороны (спора).

Равнымъ образомъ, если отвѣтчикъ, возразившій противъ направленнаго къ нему иска, скроется потомъ, то казій обязанъ пріостановить судопроизводство, чтобы споръ продолжался во время самаго разбирательства дѣла.

х) **Примѣчаніе.** Относительно лицъ, правоспособныхъ для отправленія обязанностей казія, въ шаріатѣ встрѣчается очень оригинальное положеніе, на которое любятъ ссылаться современные мусульмане—прогрессисты въ подтвержденіе либеральныхъ взглядовъ составителей шаріата, именно—что женщина мусульманка можетъ исполнять обязанности казія

во всѣхъ случаяхъ, за исключеніемъ дѣлъ о наказаніи или возмездіи, согласно правилу, что показаніе женщины допустимо во всѣхъ случаяхъ, исключая случаевъ наказанія или возмездія.

Въ объясненіе этого положенія приводятся слѣдующія разсужденія, съ цѣлію отрицанія правъ женщины на занятіе должности казія:

بعضی ترقی لیك مسلمانیه لار ایتادوولار کیم مسلمانیه خاتونلاری حقوقلاری خصوصیده ایرکك لرغه برابر بولوب قاضی لیك منصبیغه تعین بولسه لار هم بولادور

بول خصوصده هدایه دیکن شریعت کتابیده برکینه عبارت بار ولیکن مضمونی باشقه دور یعنی خاتونلار قاضی لیك منصبیغه تعین بولماقغه درست ایمس چنانچه

مذکور هدایه شریفده ایتلکان ﴿ویجوز قضاء المرأة فی کل شیء الا فی الحدود والقصاص﴾ اعتبارا بشهادتها وقدمرا بوجه درست بولادور خاتون کیشینی قاضی لیکی هر ایشده حدود وقصاص دین باشقه

کواه لیکیغه قیاس قیلنکان اوچون انی وجهی یوقاریده اوتکان

فتح القدیر

﴿رجال الائمة الثلاثة لایجوز لان المرأة ناقصة العقل لیست اهلا للخصومة فی محافل الرجال﴾

اوچ امام ایتکان دورلارکه خاتون کشینی قاضی لیکی مطلقا درست ایمس نیکا کیم عقلی قیسقه بولکان اوچون خصومت مجلس لاریده ایرکك لارغه معامله قیلماقنی عهده سیدین چیقماسه کیرك

﴿قال صلی الله علیه وسلم لن یفلح قوم ولوا امرهم امرأة﴾ پیغمبر علیه السلام ایتکان لار اول ذات نی مرتبه سینی خدا موندین هم بلند البته نجات تاپمایدور قیو بر جماعه کیم تاپشوروبدور ایش لارینی خاتون کیشیغه ﴿رواه البخاری﴾ روایت قیلغان اوشبو حدیث نی اما بخاری صحیح بخاری دیکن کتابیده

مصنف اوشبو اختلاف لارنی بیان قیلمدی تاکه یوقاریده کی دلیل غه جواب بیرماق لازم بولوب قسقه مقام ده سوز اوزایمسون دیب

جواب شولکیم مذکور حدیث دین نهایت معلوم بولادورکیم خاتون

کشی نی قاضی قیلمق درست ایمس ایکان بزنی درست دیکانیمزنی معناسی شولکیم اکر چندیکه شریعت ده خاتون کشی نی قاضی قیلماق ممنوع اوچون کنه کار بولسه هم برار پادشا برار خاتون نی حدود وقصاص دین بولك ایشغه قاضی قیلسه ویاکه مدعی ومدعی علیه لار اوزلاری برار خاتون مذکور طریقه ده کی ایشغه تریتی صود قیلسه لار واول خاتون شریعت غه موافق اول ایشغه حکم قیلسه شریعت ده معتبر بولادور

(وقد مر الوجه) وجهی یوقاریده اوتکان یعنی یوقاریده اوتوب ایدیکه برار حادثه غه کواه بولماقی درست آدم نی اول حادثه غه قاضی بولماقی درست بولادور دیب حدود قصاص دین بولك ایشلارده خاتون کشی نی کواه لیکی درست بولار ایدی قاضی لیکی هم درست بولسه کیرك

بعضی ایتوب دور اول سوزنی معناسی شولکم حدود قصاص ده خاتون کشی نی قاضی لیکی درست ایمس وجهی یوقاریده اوتکان یعنی حقوق ایشی نی کواه لیکی خصوصنده کی نازل بولکان آیت (فان لم یکونا رجلین فرجل وامرتان) ظاهر معناسیغه قراکانده خاتون کشی نی کواه بولماقی اول خصوصده کواه بولادورکان ایرکك آدم تاپلمکان صورت ده درست بولماقینی احتمالی بار حدود قصاص قاعده سیغه قراکانده احتمال لیك ایشغه عدل قیلیب بولمایدورکان اوچون حدود قصاص خصوصیده خاتون کشی نی کواه لیکی مطلق درست بولمایدورکان وجه دین حدود قصاص ایشلاریده خاتون کشی نی قاضی لیکی هم مطلقا درست بولماسه کیرك

x) То есть: приведенное въ Хидаѣ положеніе относительно правъ женщины на занятіе должности казія имѣетъ чисто теоретическій характеръ, а на практикѣ не допускается и ничего особеннаго не говоритъ въ пользу правъ мусульманской женщины.

Постановленія о Третейскомъ судѣ.

Рядомъ съ судомъ казія, шаріатъ допускаетъ разбирательство спорныхъ дѣлъ третейскимъ судомъ, назначаемымъ по согласію спорящихъ сторонъ, по тому соображенію, что спорящія лица, имѣя власть надъ самими собою, могутъ передать свое спорное дѣло въ руки третьяго лица, по взаимному соглашенію, рѣшенію котораго они обязаны подчиниться

Такъ какъ третейскій судья замѣняетъ собою казія, то онъ не можетъ обладать недостатками, препятствующими казію отправлять правосудіе, именно: третейскій судья не долженъ быть рабомъ, немусульманиномъ, несовершеннолѣтнимъ и клеветникомъ. Но какъ и законный казій, третейскій судья можетъ быть неправеднымъ, по тѣмъ же основаніямъ, какія установлены въ законѣ относительно казія.

Замѣняя собою казія въ дѣлѣ, на которое третейскій судья уполномоченъ избравшими его сторонами, онъ можетъ, при постановленіи правильнаго рѣшенія, пользоватсяь свидѣтельскими показаніями, т. е. выслушивать свидѣтелей истца и постановлять рѣшеніе на основаніи отрицанія или признанія спорящихъ сторонъ) И стороны, признавъ рѣшеніе избраннаго ими третейскаго судьи, не въ правѣ потомъ отказываться отъ заявленнаго ими казію своего согласія съ рѣшеніемъ этого судьи, которое казій обязанъ утвердить

Если же одна сторона будетъ потомъ отрицать свое прежнее согласіе съ такимъ рѣшеніемъ, то казій не долженъ придавать значенія этому отрицанію, чтобы поддержать авторитетъ третейскаго судьи. Если же относительно третейскаго судьи стороны даютъ разныя показанія, т е. одна соглашается, а другая отрицаетъ содержаніе самого рѣшенія, то казій не придаетъ вѣры заявленію этого судьи.

Рѣшенія третейскаго судьи *) считаются дѣйствительными, при согласіи обѣихъ спорящихъ сторонъ. Каждая сторона можетъ однако отказаться отъ третейскаго судьи, пока не состоялось

---

*) Если будутъ назначены два лица третейскими судьями по одному и тому же дѣлу, то они должны дѣйствовать совмѣстно при постановленіи своего рѣшенія, требующаго мудрости и обсужденія.

**) Такого рода рѣшенія не могутъ имѣть мѣста въ дѣлахъ, касающихся возмездія или наказанія, п. что спорящія стороны не имѣютъ права надъ своею кровью и не могутъ предоставить такую власть другимъ.

рѣшеніе его по спорному дѣлу Но послѣ состоявшагося рѣшенія, спорящія стороны не въ правѣ уже отказаться отъ него, и казій обязанъ дать рѣшенію исполнительную силу, если и самъ одобряетъ такое рѣшеніе Въ случаѣ несогласія казія съ третейскимъ рѣшеніемъ, онъ долженъ уничтожить таковое Такое правило установлено въ шаріатѣ "для поддержанія контроля надъ людьми и для ограниченія ихъ самонадѣянности",- чтобы они не забывали о существованіи закона.

Постановленіе третейскаго судьи относительно наложенія пени за кровь убитаго не обязательно для родственниковъ убійцы, такъ какъ третейскій судъ былъ избранъ убійцей и наслѣдниками убитаго, а не родственниками убійцы.

Равно, если самъ убійца не признается въ своемъ преступленіи, то назначенная на него третейскимъ судомъ пеня должна быть отмѣнена казіемъ, такъ какъ пеня налагается по закону на родичей убійцы. Если же убійца признается въ убійствѣ, то пеня утверждается по отношенію къ нему лично

Считается ничтожнымъ постановленіе третейскаго судьи въ пользу своихъ отца, матери, сына, дочери и жены, по подозрѣнію въ пристрастности таковаго рѣшенія.

О свидѣтельскихъ показаніяхъ при судебномъ разбирательствѣ.

(Шахадатъ)

Свидѣтельскія показанія являются необходимыми (фарзъ) во время разбирательства у казія спорнаго дѣла, по требованію заинтересованной стороны, такъ какъ это предписано въ Коранѣ: "Свидѣтели не должны отказываться отъ дачи показаній, когда будутъ призваны къ тому" (гл. 2, ст, 282). "Вѣрующіе! Будьте тверды въ правдѣ, когда бываете свидѣтелями предъ Богомъ, хотя бы и противъ самихъ себя, или родителей, или близкихъ родственниковъ.... Поэтому не увлекайтесь пристрастіемъ, чтобы не сдѣлаться несправедливыми" (гл. 4, ст. 134). Свидѣтели клянутся Именемъ Бога, что не скроютъ свидѣтельства Божія, чтобы не быть въ противномъ случаѣ въ числѣ законопреступныхъ (гл. 5, ст. 105) Но въ случаяхъ, влекущихъ за собой тѣлесное наказаніе обвиняемаго, свидѣтели имѣютъ право уклониться отъ показанія, по своему усмотрѣнію, такъ какъ, по преданію, пророкъ сказалъ одному свидѣтелю: "Поистинѣ, было бы лучше для тебя, если бы ты утаилъ свое показаніе... ибо если кто скрываетъ пороки своего брата-мусульманина,*) то на собственное преступленіе свидѣтеля Богъ накинетъ покрывало" Кромѣ того, пророкъ и его товарищи (асхабы) рекомендовали способствовать предупрежденію телеснаго наказанія необъявленіемъ свидѣтельскаго показанія о самомъ проступкѣ, если только показаніе не касается имущественныхъ правъ истца. Но и въ такомъ случаѣ, какъ кража, свидѣтелю рекомендуется дать показаніе въ такой формѣ: „такой-то *взялъ* такое то имущество" для охраненія права собственника. Выраженіе „взялъ" вм. „укралъ" способствуетъ сокращенію преступленій; въ противномъ случаѣ у вора должна быть отрублена рука, а отвѣтственности за самое имущество не будетъ и такимъ образомъ, съ возстановленіемъ равновѣсія нравственнаго порядка на землѣ, осталось бы нарушеннымъ имущестсвенное право собственника.

---

*) См сказанное выше о снисходительности къ преступленіямъ.

По этому поводу слѣдуетъ имѣть въ виду, что основатель ислама вообще заботился о возможномъ облегченіи положенія подсудимыхъ и потому, при очевидной жестокости наказанія (побіеніе камнями, наказаніе ударами плети, отрѣзаніе руки и ноги и др.), стремился къ отклоненію этихъ наказаній путемъ свидѣтельскихъ показаній, что особенно ясно въ преступленіяхъ, касающихся супружеской вѣрности и правъ собственности. Можно съ правдоподобіемъ предполагать, что такая двойственность во взглядахъ Мухаммеда объясняется его стремленіемъ располагать въ пользу ислама арабскихъ язычниковъ. Пріемники Мухаммеда поддерживали тотъ же основной взглядъ на преступленія, распространяя его на завоеванныхъ подданныхъ въ другихъ странахъ, при чемъ позднѣйшіе систематизаторы мусульманскаго законовѣдѣнія памятовали основной взглядъ Корана, что мусульмане, какъ достояніе Божіе, составляютъ лучшій народъ въ мірѣ и должны поддерживать другъ друга во всѣхъ дѣлахъ, какъ братья, и что въ этомъ качествѣ заключаются ихъ превосходство предъ невѣрными. *) Такое именно получается впечатлѣніе при чтеніи постановленій шаріата и разсужденій мусульманскихъ законовѣдовъ относительно пресѣченія разныхъ пороковъ среди мусульманъ и смягченія наказаній за преступленія, когда ихъ нельзя уже сокрыть и ослабить свидѣтельскими показаніями. Въ этомъ послѣднемъ случаѣ замѣчается явное противорѣчіе принципіальныхъ требованій отъ казія правиламъ, какимъ онъ долженъ слѣдовать при отправленіи правосудія въ цѣляхъ пресѣченія зла между людьми и возстановленія нравственнаго равновѣсія въ мірѣ.

Соотвѣтсвенно нравственной важности преступленій и налагаемыхъ за нихъ наказаній, въ шаріатѣ устанавливается неодинаковое число свидѣтелей: для подтвержденія блудодѣянія требуется показаніе четырехъ свидѣтелей-мужчинъ, при чемъ показанія женщины не пріемлются, какъ это было неизмѣннымъ правиломъ при жизни пророка въ судебнымъ разбирательствахъ по всѣмъ преступленіямъ, за которыя налагалось возмездіе, или тѣлесное наказаніе, потому что показанію женщинъ присуща всегда извѣстная степень недостовѣрности, **) а сомнѣніе ослабляетъ юридическую силу показаній. Только по необходимости допускается показаніе женщины, именно въ такихъ дѣлахъ, гдѣ показанія мужщины, по условіямъ женской стыдливости, не допустимы, согласно изрѣченію пророка: „Показаніе женщины дѣйстви-

*) См. въ разныхъ мѣстахъ Корана по указателю Саблукова подъ сл. „Вѣрующіе“.

**) По самой природѣ женской психики: недостатокъ разсудка, отсутствіе памяти и неспособность управлять.

тельно относительно такихъ предметовъ, которые мужщинамъ видѣть неприлично. Въ нѣкоторыхъ случаяхъ, по этому соображенію, достаточно показаніе даже одной женщины, напримѣръ при удостовѣреніи факта рожденія ребенка, отрицаемаго мужемъ, или удостовѣреніе въ существованіи скрытаго въ женской половой сферѣ недостатка, или въ случаѣ установленія дѣвственности какъ жены законной, при импотенціи мужа, такъ и рабы, купленной за дѣвственницу и под.

Разсужденіе законовѣдовъ въ этомъ случаѣ идетъ такимъ логическимъ путемъ: осмотръ женщины или дѣвицы женщиною менѣе не приличенъ, чѣмъ осмотръ мужчиной; осмотръ двумя или тремя лицами болѣе неприличенъ, чѣмъ осмотръ однимъ лицомъ, а потому мусульманскіе законовѣды не настаиваютъ, какъ на необходимомъ условіи, на показаніи болѣе чѣмъ одной женщины. Но и при этомъ рекомендуется, въ видѣ предосторожности, допускать показаніе двухъ или трехъ женщинъ, потому что показаніе одной только женщины можетъ быть ошибочно и пристрастно.

Въ другихъ уголовныхъ дѣлахъ гребуется, по ученію Корана, показаніе двухъ мужчинъ, но также безъ участія женщинъ. Во всѣхъ остальныхъ дѣлахъ, потверждаемыхъ свидѣтельскими показаніями (бракъ, разводъ, душеприкащичество, аренда, поручительство и под) установлено показаніе двухъ мужчинъ, или одного мужчины и двухъ женщинъ Показаніе однѣхъ женщинъ вообще не допускается, между прочимъ, во избѣжаніе поводовъ для нихъ являться въ общественныя мѣста, тогда какъ для женщины считается похвальнымъ вести замкнутый образъ жизни и не показываться постороннимъ мужчинамъ.**)

Не принимается (по Абу-ханифѣ) показаніе женщины въ доказательствѣ рожденія ребенка живымъ, на основаніи крика ребенка, если хотятъ установить чрезъ это наслѣдственныя права ребенка, не принимается потому, что крикъ новорожденнаго могъ слышать и мужчина. Но если показаніе женщины въ подобномъ случаѣ клонится только къ установленію необходимости совершенія надъ трупомъ новорожденнаго похороннаго обряда, то принимается и показаніе одной женщины. Оба ученика Абу-Ханифы признаютъ за показаніемъ одной женщины силу доказательства и для установленія правъ умершаго новорожденнаго на наслѣд-

**) Всѣ эти разсужденія необходимо имѣть въ виду для уясненія теоретическаго права женщины на занятіе должности казія въ нѣкоторыхъ случаяхъ. Н О.

ство,*) по предположенію, что только женщины присутствуютъ при роженицѣ въ моментъ рожденія ею ребенка, когда онъ издалъ звукъ и затѣмъ умеръ.

Въ этомъ случаѣ отъ усмотрѣнія казія зависитъ отдать предпочтеніе взгляду Абу-Ханифы, или двухъ учениковъ его.

Для авторитетности свидѣтельскаго показанія требуется, чтобы свидѣтели были люди честные (не опороченные) и чтобы они употребили при этомъ выраженіи (по арабски, или по персидски): „я свидѣтельствую", такъ какъ только такое показаніе имѣетъ значеніе шаріатскаго свидѣтельства. Поэтому, если свидѣтель скажетъ: „я знаю", или-„я достовѣрно знаю", но не произнесетъ при этомъ слова „Шахадатъ", то такое показаніе не принимается за доказательство

Личная добропорядочность и правдивость свидѣтелей, требуемыя Кораномъ. **) служатъ ручательствомъ истинности ихъ показаній и наоборотъ: совершеніе свидѣтелями запрещенныхъ закономъ дѣйствій даетъ право предполагать, что и показанія ихъ ложны

Но Абу-Юсуфъ допускаетъ, что если свидѣтель (хотя бы и не отличавшійся благочестіемъ) обладаетъ великодушіемъ, то показаніе его заслуживаетъ довѣрія, потому что съ такимъ характеромъ человѣкъ не способенъ на подкупъ и лжесвидѣтельство. Въ практикѣ казіевъ преобладаетъ, конечно, мнѣніе Абу-Ханифы.

При допросѣ свидѣтеля, казій долженъ довольствоваться кажущеюся честностью свидѣтеля, а не распрашивать его относительно его поведенія, чтобы не давать повода присутствующимъ къ насмѣшкамъ надъ свидѣтелемъ Халифъ Омаръ передаетъ, что пророкъ сказалъ однажды: „Всѣ мусульмане правоспособны въ отношеніи свидѣтельскихъ показаній, за исключеніемъ подвергавшихся наказанію за клевету".

Если, однако, возникнетъ вопросъ относительно честности свидѣтелей, то требуется такъ называемое очищеніе, т. е разслѣдованіе о характерѣ ихъ. Это бываетъ въ томъ случаѣ, когда отвѣтчикъ опорочитъ свидѣтелей. Тогда возникаютъ двѣ вѣроятности: а (что мусульманинъ воздержится отъ лжи, запрещенной религіей и б) что мусульманинъ не опорочитъ несправедливо мусульманина. Разрѣшеніе этихъ двухъ вѣроятностей достигается изслѣдованіемъ характера свидѣтелей. По мнѣнію Абу-Юсуфа и

*) Въ такомъ случаѣ получаетъ увеличенную долю наслѣдства мать умершаго новорожденнаго.

**) „При завѣщаніи должны быть двое изъ васъ, извѣстные правдивостью" (гл 5 ст. 105).

Им. Мухаммеда, это изслѣдованіе о свидѣтеляхъ является необходимымъ во всѣхъ случаяхъ и производится открыто и секретно и имѣетъ цѣлью охранить авторитетъ рѣшенія казія.

Примѣчаніе. При жизни Мухаммеда и его асхабовъ практиковалось открытое изслѣдованіе характера свидѣтелей, а послѣ стали удостовѣряться въ честности характера путемъ бумажныхъ справокъ чрезъ особое лицо, называемое „очистителемъ“ (музкій). *)

По мнѣнію Абу-Ханифы и Абу-Юсуфа, для удостовѣренія честности свидѣтелей достаточно одного очистителя, а по мнѣнію Имама Мухаммеда необходимо два музкія, такъ какъ очищеніе равно судебному доказательству, которое представляется двумя и болѣе лицами.

Показанія, предъявляемыя на судѣ, бываютъ двухъ родовъ, непосредственно очевидное и косвенное. Непосредственно очевидныя показанія бываютъ относительно продажи (удостовѣреніе факта продажи), признаніе незаконнаго владѣнія, или убійства. Приговоръ судьи санкціонируетъ показаніе, которое должно быть выражено словами: „ Я даю показаніе въ томъ, что“ . При этомъ не принимается показаніе, основанное только на звукахъ голоса, т. е. если свидѣтель слышалъ слова чьи-либо, но не видѣлъ при этомъ лица говорившаго, такъ какъ возможно ошибиться въ лицѣ говорящемъ, не видя его.

Косвеннымъ показаніемъ считается такое, которое дѣлается по уполномочію непосредственнаго свидѣтеля, но оно безъ просьбы этого свидѣтеля не принимается казіемъ

Показаніе по слуху вообще не считается достовѣрнымъ и допускается лишь въ немногихъ случаяхъ, когда присутствіе при доказываемомъ фактѣ ограничивается немногими лицами, наприм. при рожденіи ребенка, при смерти человѣка, при заключеніи брака, супружескомъ сожительствѣ и назначеніи казія. **) Такіе факты могутъ быть подтверждены показаніемъ, основаннымъ на слухѣ, а во всѣхъ другихъ случаяхъ предпочитается показаніе, основанное на непосредственномъ наблюденіи.

Фактъ смерти можетъ быть подтвержденъ показаніемъ о присутствіи на погребеніи даннаго лица, или о чтеніи свидѣтелемъ похоронной молитвы.

---

*) При секретномъ разслѣдованіи о честности свидѣтелей очистителемъ (музкій) можетъ быть рабъ, а при открытомъ не можетъ.

**) Нѣкоторые законовѣды причисляютъ къ этимъ случаямъ показаніе относительно „вилія“ (патронатъ) и „вакфа“ (пожертвованія съ благотворительною цѣлью).

Право собственности можетъ быть удостовѣрено свидѣтелемъ, видѣвшимъ данный предметъ во владѣніи извѣстнаго лица, при убѣжденіи, что это лицо владѣетъ даннымъ предметомъ. Такое же показаніе допускается и относительно права владѣнія рабомъ. Показанія слѣпого не допустимо на судѣ, такъ какъ его показанія, основываемыя на голосѣ лицъ, относительно которыхъ онъ показываетъ, могутъ возбуждать сомнѣнія и могутъ быть оспорены свидѣтелями, обладающими зрѣніемъ.

Оригинально правило: если зрячій дастъ показаніе, а потомъ ослѣпнетъ до постановленія рѣшенія казія, то казій не можетъ постановить рѣшенія, на основаніи этого показанія, такъ какъ законность рѣшенія обусловливается правоспособностью свидѣтелей, каковая у ослѣпшаго прекратилась. Это же правило распространяется на впавшихъ въ сумашествіе, очѣмѣвшихъ, или сдѣлавшихся неправедными (фасыкъ) послѣ дачи показаній, до состоявшагося рѣшенія казія.

Но если давшій показаніе свидѣтель скроется или умретъ послѣ дачи своего показанія, то казій можетъ постановить рѣшеніе на основаніи показанія такихъ лицъ, потому что доказательная сила умершаго показанія не уничтожается, а завершается смертью и потому что отсутствіе лица не уничтожаетъ доказательной силы его показанія: лицо это сохранило свою свидѣтельскую правоспособность.

Показаніе раба не допустимо по общему правилу, касающемуся свидѣтелей: рабъ не имѣетъ власти надъ собою и тѣмъ болѣе не можетъ имѣть авторитета въ рѣшеніи судьбы другого лица Показаніе раба, понесшаго наказаніе за клевету и получившаго загѣмъ свободу, не принимается Не допустимо и показаніе клеветника, хотя бы и раскаившагося послѣ наказанія, понесеннаго имъ за клевету, потому что такъ предписано въ Коранѣ (гл 24, ст. 4) Упоминаемое въ текстѣ Корана раскаяніе клеветника снимаетъ пятно съ характера этого лица, но не возстановляетъ его способности быть свидѣтелемъ на будущее время.

Однако, если немусульманинъ понесетъ наказаніе за клевету, а потомъ приметъ исмамъ, то его показаніе допустимо, такъ какъ съ принятіемъ новой вѣры онъ пріобрѣтаетъ новую правоспособность быть свидѣтелемъ въ дѣлахъ мусульманъ, каковаго преимущества онъ ранѣе не имѣлъ.

Кромѣ перечисленныхъ случаевъ, не допускаются взаимныя показанія—одинъ въ пользу другого:

а) родственниковъ въ прямой линіи (дѣдъ, отецъ, сынъ). Но въ пользу брата и дяди допустимо.

б) мужа и жены (примѣры Фатимы и Алія)

в) хозяина и раба его

г) наемщика и наемника*)

д) совладѣльцевъ общаго имущества

е) показанія плакальщицъ и пѣвицъ, а также пьяницъ и птичьихъ охотниковъ (потому что охотники забывчивы и, выжидая прилета птицъ на крышѣ дома, могутъ видѣть наготу чужихъ женъ.

ж) жестокихъ преступниковъ, нескромныхъ и бестыжихъ лицъ, ростовщиковъ и игроковъ въ азартныя игры

з) вольнодумцевъ, открыто порицающихъ товарищей пророка и ихъ учениковъ.

Зимміи и мустамины **) могутъ дѣлать показанія другъ за друга, а среди мусульманъ вообще допускается показаніе лицъ добродѣтельныхъ (не виновныхъ въ тяжкихъ преступленіяхъ).

Также принимаются показанія мусульманина, не обрѣзаннаго по уважительной причинѣ, евнуха и незаконорожденнаго, потому что всѣ эти лица не полноправны юридически не по своей винѣ.

Показаніе гермафродита допускается, потому что онъ можетъ быть признанъ или мужчиной или женщиной, показаніе которыхъ допустимы Неправильности и ошибки въ показаніяхъ могутъ быть исправляемы на судѣ, если только лицо, дающее показаніе, не заподозрѣно въ безчинствѣ. Такъ учатъ Абу-Ханифа и Абу-Юсуфъ.

Показанія нѣсколькихъ свидѣтелей должны быть совершенно тожественны, но могутъ быть приняты относительно меньшей части спорнаго дѣла, при равногласіи въ общей суммѣ. Разногласіе свидѣтелей относительно мѣста, при согласіи во времени, разрушаетъ силу показанія. Въ отношеніи кражи животныхъ допускается разногласіе свидѣтелей относительно масти животнаго, но не пола; но оба ученика Абу-Ханифы не допускаютъ разногласія и въ цвѣтѣ шерсти украденнаго животнаго.

Другія правила относительно свидѣтельскихъ показаній касаются торговыхъ договоровъ, приданнаго, наслѣдства и потому должны быть изложены въ соотвѣтствующихъ отдѣлахъ шаріата.

---

*) Подъ „наемникомъ“ можно разумѣть также избраннаго ученика, который считаетъ личнымъ своимъ оскорбленіемъ оскорбленіе, нанесенное его учителю.

**) Зиммиями называются иновѣрные подданные мусульманскихъ государей, принявшіе подданство по договору (ахд-и-зиммятъ), а мустаминами называются чужестранцы, находящіеся въ странѣ мусульманъ по торговымъ и другимъ дѣламъ и пользующіеся покровительствомъ шаріата въ теченіе года; по истеченіи этого срока они обращаются въ зимміевъ, даже въ рабовъ, если откажутся платить подати (джизья).

Въ случаѣ смерти главныхъ свидѣтелей, или отсутствія ихъ на дальнее разстояніе, или въ случаѣ ихъ болѣзни, препятствующей явкѣ къ судьѣ, допускаются другіе вторичные свидѣтели, которые могутъ удостовѣрить показаніе первыхъ.

Лжесвидѣтели должны быть заклеймлены позоромъ (по Абу-Ханифѣ), наказаны розгами и подвергнуты заключенію (по ученію Абу-Юсуфа и Им. Мухаммеда). По приказанію Халифа Омара, одинъ лжесвидѣтель былъ наказанъ 40 ударами и лицо его было вымазано сажей

Примѣчаніе. Заклеймить позоромъ значитъ отвести лжесвидѣтеля къ мѣсту его жительства послѣ вечерней молитвы, когда собирается народъ, и сказать собравшемуся народу: „Казій клянется и объявляетъ, что онъ уличилъ представляемое лицо въ лжесвидѣтельствѣ и что поэтому народъ долженъ остерегаться этого свидѣтеля и предостерегать другихъ отъ его показаній". Этотъ способъ позора напоминаетъ древне-русскій обычай „выдачи головой" обидчика обиженному (по дѣламъ мѣстничества).

Показаніе, взятое назадъ до постановленія казія, утрачиваетъ свое значеніе, и казій не долженъ основывать на немъ своего рѣшенія. Но показаніе, взятое назадъ послѣ состоявшагося рѣшенія, сохраняетъ свое значеніе. Свидѣтели, отказавшіеся отъ своего показанія, отвѣтственны за убытки, причиненные ихъ лжесвидѣтельствомъ, напримѣръ—въ случаѣ присужденія денежнаго взысканія съ отвѣтчика Если откажется одинъ изъ двухъ свидѣтелей, то онъ отвѣчаетъ въ половинѣ убытка. *)

Отреченіе отъ собственнаго показанія должно быть заявлено публично, въ засѣданіи казія, въ которомъ было сдѣлано первое показаніе.

Свидѣтели, отрекшіеся отъ показанія въ дѣлѣ заключенія брака, не отвѣчаютъ за возможные при этомъ убытки, а въ дѣлахъ развода (до брачнаго сожительтва новобрачныхъ) отвѣчаютъ за половину приданнаго

Отказъ отъ показанія относительно отпущенія раба на волю влечетъ отвѣственность свидѣтеля за стоимость раба..

Свидѣтель, отказавшійся отъ прежняго показанія въ дѣлахъ о возмездіи, подвергается денежному штрафу (пеня за кровь), а не возмездію.

---

*) Если отрекается отъ своего показанія одна женщина, а мужчина и другая женщина не отказываются, то отказывающаяся отвѣчаетъ за одну четверть суммы иска или долга.

Вторичные свидѣтели, въ случаѣ отказа отъ своего показанія, отвѣтственны за ущербъ, причиненный ихъ отказомъ; но когда откажутся отъ показанія первичные и вторичные свидѣтели, то отвѣтственными становятся послѣдніе, а не первые. Если вторичные свидѣтели будутъ удостовѣрять ложность или ошибочность показанія первыхъ (главныхъ) свидѣтелей, то казій не придаетъ значенія ихъ утвержденію. Очиститель [музкій], отказавшійся отъ оправданія, высказаннаго имъ въ пользу обвичяемаго блудника, не отвѣтственъ за убытокъ при лишеніи жизни этого грѣшника.

Другіе случаи отказа отъ свидѣтельскихъ показаній касаются отпущенія раба на волю или развода, а потому должны быть разсмотрѣны въ отдѣлахъ о разводѣ и о рабахъ.

Присяга (Клятва Именемъ Божіимъ.)

Клятва *) въ мусульманскомъ законодательствѣ, какъ и въ древнееврейскомъ **) отъ котораго заимствована, считается необходимымъ условіемъ правосудія и употребляется въ качествѣ особаго вида доказательства въ подтвержденіе истинности даваемаго на судѣ показанія Въ Коранѣ, первоисточникѣ мусульманскаго законодательства, приведены разные виды клятвы.

Прежде всего, самъ Богъ представляется клянущимся: видимымъ и невидимымъ, востокомъ и западомъ, закатомъ звѣздъ, вечеромъ, зарей, ночью, луной, звѣздами, утренней зарей, небеснымъ зодіакомъ, небомъ и денницей, небомъ и землей, солнцемъ, днемъ, землею, моремъ и др.

Кромѣ того, Богъ клянется въ Коранѣ самимъ собою, ангелами, человѣческою душею, письменною тростью, писаніемъ, хранимымъ на небѣ, горой Синаемъ, Меккой, смоковницей, маслиной, конями и др. ***).

Клятва именемъ Божіимъ была великою клятвой у арабовъ-язычниковъ, которые въ подтвержденіе своихъ увѣреній, клялись Богомъ, что, если придетъ къ нимъ какое знаменіе, они увѣруютъ въ него „Скажи, знаменія во власти Бога. И образумятъ ли они васъ? Истинно, когда они и придутъ къ вамъ, вы не повѣрите (гл 6, ст. 109). Они клянутся Богомъ—самою важною изъ ихъ клятвъ Богъ не воскреситъ того, кто умираетъ Напротивъ, будетъ воскресеніе, согласно истинному обѣтованію о немъ, хотя, многіе изъ этихъ людей незнающи (гл 26, ст. 40). Они клялись Богомъ съ сильными заклятіями на себя, что выступятъ въ походъ, какъ скоро ты велишь имъ. Скажи имъ: не клянитесь... Полное повиновеніе! Богъ вѣдаетъ дѣла ваши“ (гл. 24, ст. 52) „Они клялись Богомъ, стараясь дать силу своей клятвѣ“. (гл. 35, ст. 40).

Вѣрующіе не должны нарушать клятвеннаго обѣщанія, даннаго единовѣрцу, какъ сказано въ Коранѣ: „Не уподобляйтесь той, которая распускала напряденное ею послѣ того, какъ крѣпко были свиты отдѣльныя волокна для пряжи, нарушая вѣроломствомъ клятвенныя обѣщанія другъ другу, потому что вы такой

---

*) Яминъ. Касамъ, Хальфъ
**) Быт. 22, 16; Лев. 19, 12; Пс. 107, 9.
***) См. Указатель къ Корану, составъ Г Саблуковымъ, подъ сл. „Клятва“.

народъ, который многочисленнѣе того народа: Богъ только испытываетъ васъ этимъ; въ день воскресенія Онъ ясно указалъ имъ то, въ чемъ вы между собою разногласили. Не нарушайте вѣроломствомъ клятвенныхъ обѣщаній другъ другу такъ, чтобы ваши стопы поскользались послѣ того, какъ они стояли твердо, и чтобы вамъ испытывать бѣдствіе за то, что вы уклонились отъ пути Божія, за это будетъ вамъ великая казнь." (Гл 16. ст. 94 и 96).

Не исполняющіе своихъ клятвъ накажутся въ будущей жизни „Тѣмъ, которые завѣтъ съ Богомъ и свои клятвы мѣняютъ на малоцѣнное,—тѣмъ не будетъ блаженства въ будущей жизни: Богъ не будетъ говорить съ ними и не взглянетъ на нихъ въ день воскресенія, не оправдаетъ ихъ,—имъ будетъ лютая мука." Коранъ, (гл. 3, ст. 71)

Ложная клятва иновѣрцевъ накажется. „Не обращалъ ли ты вниманія на тѣхъ, которые дружатся съ народомъ, на который гнѣвается Богъ (съ евреями)? Они ни на вашей сторонѣ, ни на ихъ сторонѣ. дѣлая договоры, клянутся ложно, сами сознавая это. Имъ Богъ приготовилъ жестокую казнь, потому что злое то, что они дѣлаютъ. Они прикрываютъ себя, какъ щитомъ, своими клятвами и тѣмъ отклоняютъ другихъ отъ пути Божія, за то имъ будетъ посрамительное наказаніе "(Кор. гл 58, ст. 15—17).

Но мусульманамъ разрѣшается нарушать нѣкоторыя клятвы: „—Богъ не накажетъ васъ за празднословіе въ вашихъ клятвахъ, но накажетъ васъ за то, что вы связываете себя клятвами. Очищеніемъ этого грѣха послужитъ накормить десять нищихъ изъ той пищи, какою кормите вы свои семейства, или одѣть ихъ, или отпустить на волю раба. Кто этого не можетъ, тому поститься три дня. Это будетъ очищеніемъ клятвъ вашихъ, какими поклялись вы. Соблюдайте клятвы ваши. Такъ Богъ уясняетъ вамъ свои знаменія: можетъ быть. вы будете благодарны" (гл. 5, ст. 91). „ Богъ позволилъ вамъ нарушать ваши клятвы. Богъ [redacted]ви тель вашъ; Онъ знающій, мудрый" (гл. 66, ст. 2).

„Не считайте Бога помѣхой для вашихъ клятвенныхъ увѣреній въ томъ, что вы благочестивы, богобоязливы, благотворительны людямъ: Богъ слышащій, знающій. Богъ не будетъ наказывать васъ за празднословіе въ клятвахъ вашихъ; но накажетъ васъ за то, что усвоили себѣ сердца ваши: Богъ прощающій, кроткій "(гл. 2, ст 224)

Всѣ изреченія Корана, какъ откровенія Бога, имѣютъ непререкаемую силу обязательности для каждаго мусульманина, безъ различія его положенія въ обществѣ и государствѣ. Исполненіе предписаній Корана составляетъ „фарзъ". а неисполненіе фарза

ставитъ мусульманина въ положеніе кяфира. Поэтому, въ дополненіе къ приведеннымъ изреченіямъ Корана, въ мусульманскомъ законодательствѣ вопросъ о клятвахъ разсматривается въ особой главѣ шаріата

Шаріатъ, придавая важное значеніе клятвѣ, выдѣлилъ этотъ вопросъ въ особую главу, въ которой разсматриваются разнаго рода клятвы мусульманъ, допускаемыя ими въ жизни. Многія изъ формъ клятвъ для нашей цѣли не представляютъ интереса*) и потому мы ихъ опускаемъ, а остановимся только на той формѣ клятвъ, которая допускается при судебномъ разбирательствѣ и соотвѣтствуетъ нашей „присягѣ."

Такая клятва состоитъ, въ упоминаніи Имени Бога (Аллахъ), или одного изъ Его свойствъ за исключеніемъ гнѣва, милосердія и всевѣдѣнія Божія, и можетъ быть выражена произнесеніемъ Имени Аллаха въ соединеніи съ одной изъ частицъ араб. яз **ва, би, ти**, напримѣръ. **ва-Ллаги! би Ллаги! та-Ллаги!**.

Подробности, касающіяся словесной формы клятвы, произносимой въ подтвержденіе сдѣланнаго на судѣ показанія или отрицанія показанія противной стороны, сводятся къ признанію или отрицанію иска или преступленія. Такая клятва произносится въ судебномъ засѣданіи, въ присутствіи казія, по его требованію Для дѣйствительности такой клятвы необходимо, чтобы клянущійся мусульманинъ былъ совершеннолѣтнимъ, находился въ здравомъ умѣ, не подвергался постороннему принужденію и не былъ бы самъ въ заблужденіи относительно даннаго вопроса или факта.

Обязательность клятвы зависитъ всецѣло отъ казія, который можетъ предложить свидѣтелю, истцу или отвѣтчику подтвердить свое заявленіе клятвою; отъ усмотрѣнія казія зависитъ потребовать клятвеннаго подтвержденія отъ той или другой тяжущейся стороны.**) Такъ, когда истецъ не можетъ представить на судебное разбирательство свидѣтелей въ доказательство своего иска, то казій можетъ предложить отвѣтчику произнести клятву въ подтвержденіе своего отрицанія искомаго съ него долга. И если клятва будетъ произнесена, то искъ прекращается; если же отвѣтчикъ не согласится на клятву, то искъ признается подлежитъ удовлетворенію.

---

*) Потому что сводятся къ разнаго рода „обѣтамъ" что нибудь совершить, или не совершать, воздерживаться отъ извѣстнаго рода дѣйствій и т. п. А такъ какъ по шаріату всѣ дѣйствія и состоянія мусульманъ находятся подъ контролемъ религіи, то и обыкновенныя обѣщанія ихъ влекутъ за собой отвѣтственность (см объ этомъ въ Хидаѣ, Т. I, кн. VI).

**) Отъ казія зависитъ и самая формула присяги: онъ можетъ усилить ее, если захочетъ; но не рекомендуется усиливать клятву временемъ и мѣстомъ (пятница и мечеть).

Въ дѣлахъ уголовныхъ (взысканіе за увѣчья и смерть), отъ отвѣтчика не требуется клятвы, и отрицающій свою виновность освобождается отъ отвѣтственности, если виновность не будетъ доказана свидѣтельскими показаніями.

При обвиненіи въ воровствѣ, отвѣтчикъ долженъ, при недостаточныхъ доказательствахъ, подтвердить свою невинность клятвой, а при отказѣ отъ клятвы обязанъ возвратить украденный предметъ, или уплатить его стоимость Отъ наказанія же за грѣхъ виновный освобождается въ такомъ случаѣ.

При примѣненіи присяги въ судебномъ процессѣ законовѣды руководствуются слѣдующимъ преданіемъ: البينة على المدعي واليمين على من انكر т. е. на истцѣ лежитъ обязанность предст вить очевидное доказательство своего иска (свидѣтельское показаніе), а присяга требуется отъ того лица, которое отрицаетъ заявленіе истца

Въ объясненіе этого основнаго правила, въ Хидаѣ (т. III) разъясняется, что не слѣдуетъ требовать присяги отъ истца, который вообще къ присягѣ не приводится). И отъ отвѣтчика не должно требовать присяги, если у истца есть свидѣтели, которые могутъ быть приведены къ казію для допроса. Въ такомъ случаѣ показанію свидѣтелей отдается предпочтеніе предъ отрицаніемъ отвѣтчика. А если отвѣтчикъ откажется принять присягу, казій тотчасъ же постановляетъ противъ него рѣшеніе въ пользу истца. При этомъ считается болѣе похвальнымъ для казія, чтобы онъ три раза повторилъ предложеніе свое отвѣтчику относительно принятія присяги. Отказъ отъ принятія присяги можетъ быть выраженъ въ двухъ формахъ: 1) положительно, когда отвѣтчикъ заявляетъ. „ Я не желаю принимать присягу“ и 2) предположительно, когда отвѣтчикъ не отвѣчаетъ ничего на предложеніе казія, сохраняя молчаніе. Если при этомъ извѣстно, что отвѣтчикъ не глухъ и не нѣмъ, то молчаніе его принимается за положительный отказъ отъ присяги.

Въ дѣлахъ, касающихся брака и развода, рабовладѣнія, обвиненія посторонняго лица въ блудодѣяніи и жены въ прелюбодѣяніи и въ искахъ, соединенныхъ съ этими фактами, отъ обвиняемыхъ, отрицающихъ обвиненіе или не признающихъ себя отвѣтственными матеріально, не требуется [по Абу-Ханифѣ] присяги въ подтвержденіе отказа, но Абу-Юсуфъ и Им. Мухаммедъ признаютъ присягу необходимою во всѣхъ этихъ случаяхъ, за

*) Имамъ Шафій возражаетъ противъ этого.

исключеніемъ дѣлъ, влекущихъ за собой наказаніе, или въ случаѣ такъ называемаго „Леана“ *), такъ какъ отказъ отъ присяги равносиленъ признанію виновности, указывая на недобросовѣстное отрицаніе виновности

Въ искахъ съ цѣлью установленія родства, допускается присяга отвѣтчика, а отказъ отъ присяги принимается за признаніе иска. Напримѣръ, если женщина заявляетъ, что указываемый ею мужчина—мужъ ея (и на оборотъ), а мужчина отрицаетъ это и отказывается отъ присяги, то фактъ брака признается установленнымъ. Но когда женщина утверждаетъ, что извѣстное лицо—ея сынъ, то отказъ ея отъ присяги не имѣетъ значенія, такъ какъ самое родство въ подобномъ случаѣ зависитъ отъ мужчины. Въ дѣлахъ обоюднаго договора формула присяги должна точно выражать не только существо сдѣлки, но и тѣ частности и условности, которымъ въ шаріатѣ придается значеніе. Особенно это важно въ дѣлахъ брако-разводныхъ, въ которыхъ выраженіямъ придается не только общесмысловое значеніе, но и грамматическое. Въ случаѣ мировой сдѣлки по искамъ разнаго рода, для отвѣтчика присяга не обязательна, хотя бы истецъ настаивалъ на этомъ, такъ какъ истецъ самъ уничтожилъ свое право, принявъ отъ отвѣтчика извѣстное вознагражденіе.

При взаимномъ разногласіи покупателя и продавца и при отсутствіи свидѣтельскаго доказательства возникшаго спора, оба эти лица обязаны подтвердить свое заявленіе присягой, такъ какъ оба они являются взаимно отвѣтчиками. При этомъ покупщикъ присягаетъ первымъ. Требованіе обоюдной присяги основывается на словахъ самого пророка: „когда возникаетъ споръ между покупщикомъ и продавцомъ и предметъ продажи находится на лицо, въ такомъ случаѣ слѣдуетъ каждаго изъ нихъ привести къ присягѣ, и затѣмъ покупщикъ долженъ возвратить продавцу купленное имущество, а продавецъ покупщику цѣну этого имущества“. Самая формула присяги въ подобныхъ спорахъ указана въ шаріатѣ и отличается точностію. Однако обоюдная присяга продавца и покупщика сама по себѣ не рѣшаетъ спора, по недоказанности его, и казій постановляетъ рѣшеніе о расторженіи договора.

Если одна изъ спорящихъ сторонъ отказывается отъ присяги, то споръ рѣшается въ пользу сторонъ, принявшей присягу.

*) Такъ называется взаимное заклятіе супруговъ, когда, напримѣръ, мужъ клянется, что беременность его жены произошла отъ посторонняго лица, а жена въ свою очередь клянется, что мужъ несправедливо обвиняетъ ее въ преступной связи съ постороннимъ мужчиной.

Присяга не обязательна для спорящихъ сторонъ, когда споръ касается несущественной стороны договора, напримѣръ— срока уплаты или части уплаченной стоимости предмета и Предпочтеніе въ такомъ случаѣ отдается возражающей сторонѣ.

Не приводятся къ присягѣ спорящія стороны и въ томъ случаѣ, когда имущество [цѣна котораго составляетъ предметъ спора] погибнетъ въ рукахъ покупщика Предпочтеніе въ этомъ случаѣ отдается заявленію покупщика *)

Не приводя здѣсь самыхъ предметовъ спора и рѣшеній по нимъ, отмѣтимъ, что во всѣхъ спорныхъ дѣлахъ мусульманъ казій долженъ стремиться къ установленію мира между мусульманами и къ уничтоженію взаимныхъ правонарушеній.

Примѣчаніе: Иновѣрцевъ, являющихся въ судъ по исковымъ дѣламъ, казій долженъ приводить къ присягѣ, соотвѣтственно ихъ вѣрованіямъ. Такъ, еврей долженъ говорить: „Клянусь Богомъ, который далъ Моисею Законъ; христіане должны говорить: „Клянусь Богомъ, ниспославшимъ Іисусу Евангеліе; огнепоклонникъ долженъ говорить: „Клянусь Богомъ, сотворившимъ огонь“ **), идолопоклонники же должны клясться только именемъ всемогущаго Бога.

Въ современномъ русскомъ судѣ существуетъ для мусульманъ особая, составленная по образцу русской присяги, формула, которая своимъ многословіемъ и отвлеченностью (общностью) не соотвѣтствуетъ требованіямъ шаріата, отличающимся конкретнымъ характеромъ и соотвѣтствіемъ каждому отдѣльному случаю ***). Кромѣ того въ русскомъ судопроизводствѣ присяга распространяется на всѣ свидѣтельскія показанія и дается свидѣтелямъ до ихъ говоренія, что ставитъ свидѣтелей—мусульманъ въ неловкое положеніе, какъ бы заранѣе подозрѣвая показанія въ неискренности ихъ. Вслѣдствіе этого получается положеніе дѣла, не выгодное и для суда русскаго, къ которому мусульманинъ относится безъ религіознаго уваженія, какъ къ суду невѣрныхъ, и къ самимъ свидѣтелямъ, которые въ глазахъ единовѣрцевъ считаются лишенными довѣрія. Поэтому въ русскомъ судѣ возможны факты, роняющіе достоинство короннаго суда, напримѣръ:

---

*) Им Мухаммедъ и Им. Шафіи возражаютъ противъ этого, настаивая на обязательности присяги для обѣихъ спорящихъ сторонъ.

**) Абу-Ханифа не допускаетъ упоминанія огня въ присягѣ, чтобы не оказывать ему уваженія, сопоставленіемъ съ Именемъ Бога.

***) Примѣняемая въ русскихъ судахъ формула присяги для мусульманъ составлена для татаръ внутренней Россіи татарскимъ переводчикомъ и въ русскихъ судахъ Туркестанскаго края предлагается безразлично сарту, киргизу, таджику, туркмену, и др. въ чтеніи татарина же, что, по моему мнѣнію, можетъ также оказывать вліяніе на неискренное отношеніе туркестанскихъ туземцевъ къ присятѣ въ русскомъ судѣ. Н. О

5-го марта 1902 года въ ташкентскомъ окружномъ судѣ, въ время засѣданія по дѣламъ мирового разбирательства, всѣ свидѣтели-туземцы поголовно по всѣмъ дѣламъ отказались отъ принятія присяги. Большинство ихъ ссылалось на наступающіе съ 6 марта праздники, и тяжущіеся мусульмане усиленно поддерживали ихъ ходатайства объ освобожденіи ихъ отъ присяги... Особенно характерно было поведеніе четырехъ свидѣтелей, при приводѣ къ присягѣ которыхъ разыгралась слѣдующая сцена Слушалось дѣло по иску между двумя туземцами (киргизъ и сартъ) о выдвореніи однимъ другого изъ захваченной курганчи и о возмѣщеніи убытковъ, причиненныхъ незаконнымъ завладѣніемъ. Отвѣтчикъ, въ опроверженіе иска, сослался на свидѣтелей, которые и подлежали допросу въ указанномъ засѣданіи. Изъ тяжущихся присутствовалъ одинъ отвѣтчикъ. За непредъявленіемъ имъ отвода, судъ постановилъ допросить всѣхъ свидѣтелей подъ присягой По объявленіи постановленія суда черезъ переводчика, мулла раскрылъ Коранъ, а свидѣтели не рѣшаются и не сходятъ съ мѣста; однако, послѣ приглашенія муллы, разсаживаются вокругъ него на корточкахъ. Мулла начинаетъ читать слова присяги. Двое изъ свидѣтелей нехотя и чуть слышно повторяютъ, а двое другихъ свидѣтелей упорно молчатъ. Одинъ изъ нихъ, съ энергично откинутой головой, плотно сжалъ губы, какъ бы боясь, чтобы какое-нибудь неосторожное слово не прорвалось сквозь нихъ Другой, сѣдой старикъ, мѣрно покачиваетъ головой и беззвучно шевелитъ губами, очевидно, читая какую-нибудь подкрѣпляющую его молитву.

— „Г. переводчикъ, объясните свидѣтелямъ, что они должны громко повторять слова присяги“,—говоритъ предсѣдатель.

Мулла снова начинаетъ читать клятвенное обѣщаніе. Повторяется то же самое. „Говорите вмѣстѣ за мной то, что я вамъ читаю“,—предлагаетъ свидѣтелямъ мулла. Они продолжаютъ молчать. „Повторяйте же слова муллы“,—предлагаетъ имъ переводчикъ.

„Не буду“,—вдругъ выкрикиваетъ одинъ изъ свидѣтелей, тотъ самый, который плотно сжималъ свои губы. „Не буду“,—повторяетъ за нимъ дрожащимъ, слезливымъ голосомъ сидящій рядомъ съ нимъ старикъ. „Мы не будемъ присягать“.говорятъ оба.

„Почему?“—спрашиваютъ ихъ.

„На-хакъ“!—съ озлобленіемъ отвѣчаетъ все тотъ-же энергичный свидѣтель: „касымъ ичмейманъ“ то есть:„ Это—не справедливо; я не приму присяги!“

Послѣ этого, вдругъ сорвавшись съ мѣста, этотъ свидѣтель стремительно бросается вонъ изъ залы. Его, однако, удерживаютъ. Вслѣдъ за нимъ встаютъ со своихъ мѣстъ и остальные свидѣтели. Старикъ плачетъ, голова его трясется, въ глазахъ слезы, и онъ твердитъ только одно: „на-хакъ! на хакъ!". Заговорили и остальные свидѣтели. Одинъ изъ нихъ объявляетъ, что имъ лучше самимъ заплатить 100 тилей (380 руб.), чѣмъ неправильно принять присягу. Съ увѣщаніями къ нимъ обращается отвѣтчикъ, довольно типичный туземецъ изъ числа тѣхъ, которыхъ сами туземцы называютъ: „мутапамъ"—смутьянъ, безпокойный человѣкъ. Вкрадчивымъ, льстивымъ голосомъ онъ поетъ: „Почему же вамъ не принять присяги? Если законъ требуетъ, то зачѣмъ вамъ противиться? Что вамъ можетъ быть за исполненіе приказаній начальствующихъ лицъ?"

„Не были мы при твоихъ сдѣлкахъ и ничего не знаемъ",— отчеканиваетъ все тотъ-же свидѣтель —„Не были, и ложно присягать не будемъ!

„—Голова его еще болѣе запрокинулась назадъ; онъ стоитъ въ полъ—оборота къ отвѣтчику и суду; вся фигура его дышетъ однимъ страстнымъ порывомъ, изображаетъ настойчивый рѣшительный протестъ.

„—За отказомъ свидѣтелей принять присягу, судъ постановляетъ: допросить ихъ безъ присяги, предупредивъ объ обязанности показывать правду и объ отвѣтственности, которая грозитъ имъ за ложное показаніе.

Изъ допроса же выяснилось, что выставленные отвѣтчикомъ свѣдѣтели состоятъ съ нимъ въ пріятельскихъ и родственныхъ отношеніяхъ, въ виду чего онъ и сослался на нихъ, разсчитывая на ихъ дружескую поддержку. Въ дѣйствительности свидѣтелямъ ничего не было извѣстно и подтвердить сдѣланной на нихъ ссылки они не могли. Въ виду такихъ показаній, судъ утвердилъ состоявшееся ранѣе по дѣлу рѣшеніе мирового судьи, удовлетворившаго исковыя требованія и оставилъ апелляціонную жалобу отвѣтчика безъ послѣдствій.

По словамъ автора напечатанной замѣтки, приведенный случай какъ нельзя болѣе характеренъ для выясненія взглядовъ туземцевъ на присягу, значительно отличающихся отъ воззрѣній, воспринятыхъ нашимъ законодательствомъ. Какъ извѣстно, по нашимъ процессуальнымъ правиламъ, свидѣтели приводятся къ присягѣ до дачи показанія и совершенно независимо отъ степени важности ихъ для дѣла. Такимъ образомъ сплошь и рядомъ присягу приходится принимать лицамъ, ничего по дѣлу не знаю-

щимъ, вызваннымъ лишь случайно, или по ошибкѣ, или разъясняющимъ лишь второстепенные, малозначительныя обстоятельства дѣла

Совершенно иначе поставлено дѣло у нашихъ туземцевъ. Присяга свидѣтелей у нихъ не только не считается обязательною, но и составляетъ явленіе сравнительно очень рѣдкое Дать или не дать присягу свидѣтелю зависитъ вполнѣ отъ усмотрѣнія народнаго судьи, но во всякомъ случаѣ прежде разрѣшенія вопроса о приводѣ свидѣтеля къ присягѣ, казій долженъ допросить свидѣтеля и оцѣнить важность его показанія Только тогь свидѣтель, который беретъ на себя отвѣтственность за справедливость такихъ утвержденій сославшейся на него стороны, отъ признанія конхъ зависитъ исходъ дѣла, можетъ быть приведенъ къ присягѣ. Свидѣтель, который объявляетъ, что утвержденія стороны онъ подтвердить не можетъ, къ присягѣ ни въ какомъ случаѣ не приводится.)

Отраженіе этихъ воззрѣній туземцевъ на присягу авторъ видитъ и въ поведеніи вышеуказанныхъ свидѣтелей. Они знали, что отвѣтчикъ вызвалъ ихъ для того, чтобы при ихъ содѣйствіи опровергнуть предъявленный къ нему искъ. Поэтому, когда имъ предложили принять присягу, у нихъ, подъ вліяніемъ обычнаго склада ихъ мысли, естественно должно было возникнуть предположеніе, что ихъ заставляютъ присягой подтвердить утвержденія отвѣтчика. Но неправильность притязанія послѣдняго была имъ хорошо извѣстна, лгать они не желали и потому, возмутившись такимъ насиліемъ надъ ихъ совѣстью, они воспротестовали. кто какъ умѣлъ. Освобожденіе ихъ отъ присяги въ данномъ случаѣ не только не вызвало въ нихъ желанія ложнымъ показаніемъ помочь родственнику, а наоборотъ,—явилось условіемъ, открывавшимъ имъ возможность повѣдать суду, сообразно ихъ воззрѣніямъ на присягу, всю истинную правду по дѣлу. *)

Другую картину на туже тему рисуетъ г Даншинъ изъ практики Омской Судебной Палаты:

„2 Мая текущаго (1912) года. въ гор Павлодарѣ Семирѣченской области, на засѣданіи Омской Судебной Палаты, пришлось осязательно убѣдиться до какой степени беззастѣнчивости можетъ дойти въ своихъ показаніяхъ киргизъ, только что принявшій присягу

---

*) Ср. изложенные выше правила шаріата. Н. О.
**) Рус Туркестанъ за 1902 годъ № 55 отъ 10 марта

„Развязность въ словоизверженіи и витіеватость разсказа о событіи, котораго въ дѣйствительности совершенно не было, производило впечатлѣніе какого-то издѣвательства надъ всѣми тѣми, кто, памятуя о принятой имъ присягѣ, обязанъ былъ вѣрить его словамъ.

„Показанія этого киргиза для сути дѣла не могли имѣть ни малѣйшаго значенія, а посему все обошлось благополучно —Но вѣдь страшно подумать, какая обидная для достоинства суда ошибка могла произойти, если бы передъ судьями появилась цѣлая серія такихъ присяжныхъ свидѣтелей, на показаніяхъ коихъ пришлось бы строить наличіе преступленія.. Въ этомъ случаѣ обвинительный приговоръ былъ бы вѣчнымъ укоромъ тому, что наше судопроизводство не установило еще для приведенія къ присягѣ свидѣтелей такого порядка, при которомъ представлялась бы возможность добиться правдивыхъ показаній отъ мусульманъ. Пусть знатоки мусульманскаго права откликнутся и своимъ авторитетнымъ словомъ помогутъ Министерству юстиціи въ разрѣшеніи этого серьезнаго для отправленія правосудія вопроса)

„Дѣло въ томъ что въ мусульманскомъ вѣрованіи существуетъ три рода клятвъ (касамъ): касамъ-гамусъ, касамъ-мунакыда и касамъ-лягвъ

„Касамъ—гамусъ“ дается въ подтвержденіе событія совершившагося. Въ этомъ случаѣ сначала разсказывается, что произошло, а потомъ уже клятвенно подтверждается разсказанное. Нарушеніе этой клятвы составляетъ смертный грѣхъ

Вотъ этотъ-то родъ мусульманской присяги и слѣдовало бы ввести въ наше судопроизводство, чтобы быть увѣреннымъ, что только отъявленный негодяй, не страшащійся никакой передъ Богомъ отвѣтственности, явится лжесвидѣтелемъ. Въ большинствѣ же магометане, какъ люди въ высшей степени религіозные, не такъ легко пойдутъ на клятвопреступленіе, какъ это дѣлается теперь. Не мѣшаетъ при этомъ еще имѣть въ виду, что истинный правовѣрный считаетъ для себя чуть-ли не позоромъ оказаться въ такихъ обстоятельствахъ, когда ему придется давать касамъ-гамусъ, и что поэтому о лжесвидѣтельствованіи не можетъ быть рѣчи.

---

*) Напечатанная въ настоящемъ выпускѣ глава о присягѣ можетъ служить,-смѣю думать,-тѣмъ откликомъ, о которомъ говоритъ г. Даншинъ. Н. О.

„Касамъ мунакыда"—это клятва, даваемая передъ разсказомъ о событіи, т. е. та клятва, которую даютъ у насъ въ судахъ всѣ свидѣтели безъ различія ихъ вѣроисповѣданія. *)

Мусульманинъ, принявъ такую присягу и приступая вслѣдъ за этимъ къ свидѣтельствованію, можетъ врать, сколько угодно, и въ оправданіе своего вранья онъ говоритъ Богу примѣрно такъ: „да, Господи, я принялъ присягу, чтобы показывать только правду; но вѣдь я человѣкъ и мнѣ присущи всѣ человѣческія слабости, а посему... и т д "

Грѣхъ, совершаемый такимъ лжесвидѣтельствомъ, считается „мубахъ" т. е. дозволеннымъ и для искупленія его достаточно лишь выдержать 3-хъ-дневный постъ. Если же клятвопреступникъ сверхъ 3 хъ—дневнаго поста еще сотворитъ милостыню въ видѣ раздачи нѣсколькихъ мелкихъ монетъ или хлѣбныхъ лепешекъ, то онъ не только будетъ считаться безгрѣшнымъ въ своемъ поступкѣ, но станетъ какъ бы мученикомъ въ томъ, что его заставили совершить грѣхъ **)

Третій родъ присяги „касамъ лягвь". (вздорная, пустая соотвѣтствуетъ нашей божбѣ, постоянно въ разговорѣ употребляемой и никакого особаго значенія въ жизни мусульманъ не имѣетъ. ***)

Въ заключеніе приводимъ выдержку изъ ст. г. Лыкотина, написанную съ яснымъ пониманіемъ вреда для правосудія отъ практикуемой въ нашемъ коронномъ судѣ присяги мусульманъ:

„Въ практикѣ мы видимъ прежде всего, что туземецъ не признаетъ именно святости присяги, данной передъ русскимъ судомъ и потому самъ онъ не придаетъ никакого значенія тому обстоятельству, что передъ опросомъ его на судѣ, его приглашаютъ принять присягу. Туземецъ въ лучшемъ случаѣ считаетъ свою присягу вынужденною и не влекущею за собой наказанія за клятвопреступленіе; въ другихъ же случаяхъ свидѣтель-туземецъ прямо издѣвается надъ присягой

„Самому мнѣ лично приходилось наблюдать киргиза, потирающаго руками своими печку въ комнатѣ, сосѣдней съ залой суда. Вѣдь, этотъ дикарь страшно боящійся своей обычной присяги (вродѣ переступанія черезъ саблю, посѣщенія мазара или питья чашки воды въ знакъ клятвы) ничуть не боится при-

*) Это не вѣрно. мунакида касается факта или событія, еще не совершившагося и съ клятвой русскаго суда не можетъ быть сравниваема Н. О.

**) Авторъ замѣтки не вѣрно понимаетъ клятву мунакида Н. О.

***) Туркестанскія Вѣд. 1912 г № 141. Авторъ ст. „Мусульманская присяга въ русскомъ судѣ"не совсѣмъ вѣрно передалъ ученіе шаріата о трехъ-родахъ клятвъ (Ср. Хидая, т. I, кн. VI).

сяги русской. Преступая только что данную на судѣ клятву, киргизъ проводитъ затѣмъ ладонями рукъ по печкѣ, или по дереву на дворѣ и совершенно увѣренъ, что весь грѣхъ клятвопреступленія цѣликомъ передалъ потертому предмету. Ну, развѣ не дичь это, развѣ можно такому дикарю вѣрить хоть немного болѣе только потому, что онъ принялъ такую присягу?.

„—Образованный, тертый таджикъ поступаетъ съ присягой иначе. Ему тоже не хочется присягать предъ русскимъ судомъ, передъ дачей показаній, но его къ этому принуждаетъ ритуалъ судопроизводства, и свидѣтель принимаетъ свои мѣры къ тому, что не сдѣлаться клятвопреступникомъ въ томъ случаѣ, если послѣ присяги онъ вольно и и невольно, покажетъ какую-либо неправду

„—Этотъ сравнительно развитой туземецъ не всегда идетъ въ судъ съ твердымъ намѣреніемъ лгать передъ судомъ. Такое твердое намѣреніе имѣетъ только киргизъ, показывающій все въ пользу рода, въ пользу партіи. Но свѣдущаго въ шаріатѣ сарта или таджика безпокоитъ—какъ бы, по невѣдѣнію, не сказать послѣ присяги неправды.. Вѣдь это тоже будетъ клятвопреступленіе.

„—Начинается увѣщаніе муллы, свидѣтели дѣлаютъ строгія лица и внимательно слушаютъ. Когда же мулла приступаетъ къ чтенію самаго присяжнаго листа и, приглашая свидѣтелей повторять за нимъ слова клятвы, произноситъ слово „гуфть“ (говори), хитрый таджикъ (совершенно не замѣтно для суда и присутствующихъ) прибавляетъ это маленькое слово къ тексту присяжнаго листа, который онъ вслѣдъ за тѣмъ повторяетъ за муллой и тѣмъ совершенно страхуетъ себя отъ клятвопреступленія. Вѣдь, сказавъ передъ присягой „говори“,онъ не самъ уже произноситъ клятву, а кому-то другому какъ будто приказываетъ класться тѣми словами, которыя читаетъ изъ листа мулла.

„Получается какая-то безсмыслица, а не клятва Это одинъ изъ случаевъ примѣненія такъ называемаго „хиля-и-шар'ъ,“ дозволенной шаріатомъ хитрости или уловки, и святость присяги не только пропадаетъ для самого свидѣтеля, но въ такомъ случаѣ, по моему мнѣнію, подвергается беззастѣнчивому и наглому поруганію. Для насъ, христіанъ, существуетъ святость присяги, которую мы приносимъ предъ судомъ; есть даже особые, указанные въ законѣ случаи очистительной, или рѣшающей дѣло присяги (Св. Законовъ т. XVI кн. I ст. ст 115—118 и кн II ст. ст. 485—498).

„—И вотъ рядомъ съ такимъ присяжнымъ свидѣтелемъ мы, ставимъ дикаго киргиза, обтирающаго ладонями печку, и сарта, примѣняющаго къ присягѣ шаріатскую уловку. Развѣ логично, развѣ можно придавать одинаковую силу показаніямъ, хотя и присяжнымъ, но даннымъ при совершенно неодинаковомъ взглядѣ на святость присяги?

„—Въ своихъ статьяхъ „Русскіе передъ судомъ шаріата“ и „Къ вопросу о присягѣ мусульманъ“ (на столбцахъ „Турк. Вѣд.“ въ 1898 году за январь) я подробно изложилъ и технику мусульманской присяги въ русскомъ судѣ и всѣ доводы за то, чтобы совершенно отказать нашимъ мусульманамъ въ правѣ присягать въ русскомъ судѣ, отнеся ихъ къ категоріи лицъ „непріемлющихъ“ присяги. Тогда редакція „Туркестанскихъ Вѣдомостей“ предпослала второй моей статьѣ слѣдующія строки: „Ташкентъ 11 Января. „Показанія мусульманъ подъ присягой.“

„—Если не нынѣшнему, то будущему году предстоитъ ознаменоваться въ нашемъ краѣ судебной реформой, которой онъ уже давно ждетъ и въ которой очень нуждается Въ виду этого мы считаемъ полезнымъ еще разъ обратиться къ вопросу, поднятому у насъ въ Туркестанѣ болѣе года тому назадъ, а именно къ вопросу объ отмѣнѣ для мусульманъ показаній подъ присягой въ русскихъ судахъ. Нѣсколькими, прежде напечатанными статьями вполнѣ установлено, что въ нашихъ судахъ мусульмане послѣ дачи присяги лжесвидѣтельствуютъ совершенно свободно, такъ какъ клятва, данная ими въ русскомъ судѣ, не имѣетъ въ ихъ глазахъ никакого значенія*). Зачѣмъ же въ такомъ случаѣ допускать далѣе профанацію этого священнаго судебнаго акта? Зачѣмъ, наконецъ, производить гнетъ на совѣсть судьи, который невольно придаетъ присяжному показанію большой вѣсъ?!

Слѣдующая за этими строками статья лица, давно и близко стоящаго къ нашимъ туземцамъ вполнѣ убѣдительно говоритъ за отмѣну для нихъ присяги въ русскихъ судахъ, и намъ остается только присоединиться къ предложенію ея автора отнести—въ нашемъ судебномъ уставѣ мусульманъ къ числу „непріемлющихъ“ присяги.

„—Такъ стояло дѣло пятнадцать лѣтъ тому назадъ. Проживъ съ туземцами этотъ срокъ, я остаюсь при прежнемъ своемъ мнѣніи по этому вопросу**).

---

*) Слѣдуетъ обратить вниманіе на это серьезное для самаго судебнаго процесса замѣчаніе почтеннаго автора Н. О.

**) О присягѣ мусульманъ въ русскихъ судахъ были напечатаны въ 1911 году двѣ статьи А. А. Семенова и М. Ф. Гаврилова.

"Не будемъ насиловать совѣсть иновѣрнаго народа, не будемъ затруднять туземцевъ присягой: отъ этого правды въ ихъ показаніяхъ передъ судомъ не убавится, а законная русская присяга не будетъ служить предметомъ хитростей, обходовъ и профанаціи со стороны иновѣрныхъ туземцевъ Туркестанскаго края."

Авторъ печатаемой книги присоединяется къ этому вполнѣ справедливому взгляду г. Лыкошина на присягу туземца въ русскомъ судѣ*).

Н. Остроумовъ.

*) Авторъ перепечатанной замѣтки полковникъ Н. С. Лыкошинъ (нынѣ начальникъ Аму-Дарьинскаго Отдѣла) прошелъ послѣдовательно всѣ административныя должности по военно-народному управленію въ Туркестанскомъ краѣ и основательно знакомъ съ бытомъ и языкомъ туземцевъ-сартовъ. Н. О.

Правила Съѣзда казіевъ гор. Ташкента.

تاشكند شهری نینك سیاز قاضی لاری مرافعه كا اولتوركان حالتیده محافظت قیلماقلیق غه ملتزم رسوم قاعده لاری

(باب اوّل) قاضی لارنینك سیازی تورت دهه نینك قاضی لاری ایلان یعنی شیخاوند طهور قاضی سی بیش یغاچ قاضی سی كوكچه قاضی سی وهم سیب زار قاضی سیدان جمع بولینادور مذكور تورت قاضی لارنی ایچیدین سرلارینی اوزلا ینی خواهش لاری بیرلان صدرنشین لیك كا تعیین قیلینادور

(باب دوم) قاضی لارنینك سیازی عیدلاردان باشقه وهم آق پادشاه حلیه لاری بیرلان تاج كیكان كونلاریندان باشقه وینه مذكورلارنینك هم پادشاه زاده لارنینك تولد بولغان وهم نام قویولغان كونلاریدین باشقه وغیر قضیه لاردان باشقه هرسه شنبه پنجشنبه شنبه كونلاریده معین بولونادور لكن مذكور قضیه توغروسیندهٔ قاضی لارنینك بر وقت آكاه قیلینادور

(باب سوم) قاضی لارنینك جلوسی ایرتا بیرلان توقوز ساعت ده آغاز قیلینیب نماز دیكرده انجام بولسه كیراك بعضی مرافعه لار تمام بولمس دان وهم مذكورنینك تمام قیلماقی ضرور بولسه اولوقت ده نماز دیكردین كین راق قالب اولتورسه لار هم اختیارلاری بار (باب چهارم) سیاز قاضی لا نینك محكمه لاریندهٔ فقرالارنینك حاجت لاری اوچون بریلكان عرضه لاریكا حاكم نینك قول لاری قویولوب سورالسه كیراك (باب پنجم) سیاز قاضی لارنینك محكمه لاریغه فقرالارنی توشكان عرضه لارینی تعیین قیلینكان رقم لیك دفترلاریغه یازیلسه كیراك وهم هرایش توغرسیندهٔ بولونكان حكم لاری مذكور تعیین بولونغان دفتریغه اوشل كندهٔ یازیلیب وهم مهرلاری یاسیلیب مضبوط ومستحكم قیلینادور مذكور یوقاریدهٔ پیشنچی باب ده آتلغان ایشلار توغریسیدین تاشكند شهرینی حاكمی نینك قیلغان بیرورملاریغه موافق یعنی ۱۸۸۵ نچی یل نینك ۱۷ نچی حوزا آی نینك

۲۵ نچی رقمداکی وینه ۱۸۸۴ نچی یلنینگ ۲۹۶ نچی رقملیگ بویروقلاریغه موافق ایش قیلنیب احتیاط بولونسه کیرگ (باب ششم) اکرده قاضی لارنینگ ایچیدین بیرلاری سیاز بولادورکان کونیده التفات غه آلینادورغان باعث لار بیرلان کیلمای قالسه لار هم سیازنینگ ایشی توختالمسه کیراگ نه اوچونکیم سیاز محکمه سی اوچ قاضی لار حضورینده هم بولسه ممکن واکر مذکور باعث لار بیرلان ایکی قاضی کیلمای قالسه اول تقدیرده سیاز محکمه سی کیلار سیاز کونیغه قالینسه کیرگ ودیکر سیاز محکمه سینی صدرنشینی کیلمای قالسه اولوقت ده اوچ قاضی لاردان بیرلاری اوزلارینی خواهش لاری بیرلان صدرنشین اورنیده تورسه کیراگ (باب هفتم) سیاز بولادورکان کونیغه هرایش توغریسیدین مدعی مدعی علیه لار وهم شاهدلارنی کچگ نایب نیگ اعانتی بیرلان بر وقت چاقیریلسه کیرگ وینه هرسیاز کونیده قانچه ایشلارنی بتکورماقلیق ممکن بولسه شول مقدارغه قراب سوراب بتکورماق اوچون ایش تعین قیلیب مذکور ایشکا داخل آدملارنی چاقیرماق کراگ شول سبب دان کیم چاقیریلکان آدملار سیاز محکمه سیده معطل بولوب اولتورماسونلار وهم اوز بیچاره کرچیلیگ لاریدان قالماسونلار ودیکر قایسی بیرمحبوس بولکان آدملار ایشلارینی وهم هرخیل کناه کارلارنینگ ایشلارینی باشغه ایشلاردان ایلکاری راق سوراسه لار کیراگ (باب هشتم) مدعی ومدعی علیه لار وهم شاهدلارنی خط بیاریب چاقیریلسه کیراگ مذکور خطده قایسی وقتکا چاقیریلغان لیکینی خوب روشن یازیب وهم چاقیریلکان باعث لاری قیسقه راق بیان قیلینسه کیراگ (باب نهم) اکر سیاز محکمه سیکا مدعی مدعی علیه یاکه شاهدلاردان بیرلاری کیلمای قالس لار اولوقت ده ایشلاری کیلار محکمه غه قالینادور وهم تعیین بولکان مهلتکا کیلماکان آدملارنی یاکه هیچ بیر کیلماکان لارنی التفات غه آلینادورغان دلیل لاری بولمسه اولوقت ده ایشلارینی درجه سیکا قراب جزا تارتسه لار کیراگ اکرده مذکورلاردان بیرارته سی ایکنچی چاقیرو خطکا هم کیلماسه لار اول حالده سرکش لیگ قیلغانلاری ظاهر بولسه قتیغ راق جزا تارتسه لار کیراگ (باب وهم) مدعی هم مدعی علیه مرافعه کا اولتورکان وقت ده خود اوزلاری بی وکیل اولتورسه لار کیراگ اکرده بیرار طرف سفرکا کیتسه یاکه کسل بولسه یاکه برجاماندە بولوب قالغان بولسه یاکه ضعیف بولسه یاکه بیر

طرف هیچ نیمرسه‌نی بیلمسه یعنی نادان شرع بولسه وامی بولسه یاکه شوندای کته ایشلار بولسه‌که مشهور اعتبارلیك ودانش‌لیك آدملارغه مصلحت قیلمافلیغی نینك اوزیغه ضرور بیلسه اوشندای وقت لارده وکیل قیلیش‌لاری ممکن (باب یازدهم) هر وکیل بولغان آدم حذمتی اوچون اوز مؤکلی دان هرموافعه‌کا ارلتورماق اوچون یکرمه تین‌دان آرتوق آلمسه‌لار کیرالك (باب دوازدهم) سیاز قاضی‌لاری هر بر بتورکان ایشلارنی وحکم وخط مهر باسیب مستحکم قیلغانلاری اوچون هر قرق صوم‌دین یکرمه تین‌دان آلسه‌لار کیرالك شول طریقه‌ده حساب‌لاب تقسیم ترکات‌دان هم آلسه‌لار کیرالك لیکن مذکور تقسیم ترکات‌ده قاضی‌لاردان اوزکا هیچکیم‌نی دخلی بولمسه کیرالك شول مذکور آقچه‌نی اورتاده تقسیم‌لاب آلسه‌لار کیرالك وینه بعضی آدملار مدعی یاکه مدعی علیه طرفیکا طرف بولوب پل آلماسونلار اکرده شونداق قیلغانلاری ظاهر بولسه قتیغ جزاغه کرفتار بولسه‌لار کیرالك (باب سیزدهم) اکرده بعضی ایشلار عظیم بولسه وهم کته نایب نینك مذکور ایش نینك باشنده بولماقلیغی ضرور بولسه اول تقدیرده کته نایب نینك مذکور ایش توغریسنده تعیین قیلماقلیغ ممکن (باب چهاردهم) قاضی لارنی محکمه سنده کوب آسایشته‌لیك برلان ایش توتولسه کیرالك یعنی شونداغ ایش توتولسه‌که اوزکا جایلار آرزو وهوس قیلسه‌لار ایکان ینه مذکور محکمه‌ده هیچ بیر شوقون و غوغا وآواز بلند قیلمسلار کیرالك وموندین زیاده بی ادبلیك‌لار وبیجا سوزلار وهم الفاظ فاحشه‌لاردان احتراز واجتناب قیلسه‌لار کیرالك بالفرض اکر اجتناب قیلماسدین شونداغ بی ادبچیلیق قیلسه‌لار قتیغ جزاکا مبتلا بولسه‌لار کیرلك وهم هرقایسی آدم‌لارکا آداب وتعلیم بیرماقلیغ وهم بی ادبلغ قیلغان آدم‌لارنی جزاکا قالدورماقلیغ اوچون اکت یازماقلیغ قاضی‌لارنینك ذمه‌سنده ولوازماتینده دور (باب پانزدهم) قاضی اصلاملار وحاکم شرع‌لار شرع شریفلاریغ شونداغ احتیاط ومستحکم بولسه‌لار کیرالك کم هرتوغریده وهربایده فقرالارغه عبرت بولسون وهم هیچ بیر بایده اشارت بیرلان هم بیرطرفغه بی مروتلیك ومایل‌لیك میلانی نینك سایه‌سی هم توشماسون ینه شول توغرینی قاضی لار خوب ملاحظه قیلسونلارکیم هر لفظنی بیجا وبی اندیشه ایتسه‌لار اولحالده مذکور پریشان وبی اندیشه آیتولغان سوز

حضار مجلس لار قولاقيغه يتيب هركيم مذكور سوزنى اوز عقليغه يراشه
مطالعه قيلورلار عاقبت الامر شونداغ بولوركيم هيچكم قاضى لارغه وهم
شريعت كا نعوذ بالله معتقد بولماسدان قالسه لار كيراك وهم بول باعث
دان تقصيرات ونقصاناتلار زياد. راق وجودغه كيلسه عجيب وغريب ايماس
واكر قاضى لار انصاف بيرلان ايش توتوب هيچكم غه طرف بولماسدين
ازلاريغه لازم ولغان ايشنى بجا كيلتوروب شوع شريف نى ياس توتسه لار
اولوقت ده خدامش قيلغان آسايشته ليك وتوغريليك دقرالاردء حاصل
بولسه كيراك *)

*) Этотъ документъ появляется въ печати въ первый разъ и печатается съ подлинника, представленнаго въ свое время начальнику города (полковнику Путинцеву) и скрѣпленнаго его подписью. Листъ сарговской бумаги на которомъ написанъ этотъ документъ раскрашенъ съ позолотой извѣстными узорами и золоты и полосками, отдѣляющими одну строку отъ другой и окаймляющими весь текстъ довумента. Н. О.

Приложеніе

Опытъ систематическаго изложенія главнѣйшихъ началъ шаріата, примѣняемыхъ нынѣ въ коренныхъ областяхъ туркестанскаго края.*)

*) Сост. ревизіонною комиссіею сенатора-гофмейстера графа К. К. Палена въ 1909 году.

ПРАВО СЕМЕЙСТВЕННОЕ.

ГЛАВА I.

О бракѣ.

1. Сторонами, заключающими брачный договоръ, признаются тѣ самыя лица, половыя сношенія коихъ этимъ договоромъ узаконяются или должны быть узаконены въ будущемъ.

2. Предѣльнаго брачнаго возраста не существуетъ.

3. Лица, достигшія совершеннолѣтія, могутъ заключить брачный договоръ по собственному желанію, безъ вмѣшательства ихъ опекуновъ, а также домогаться расторженія брака, заключеннаго безъ ихъ согласія.

Примѣчаніе. Совершеннолѣтними почитаются—юноши, достигшіе 12-ти лѣтняго и дѣвушки 9-ти лѣтняго возраста.

4) Несовершеннолѣтніе могутъ быть связаны, безъ ихъ согласія, брачнымъ договоромъ ихъ родителями или валіями

Примѣчаніе. Валіями почитаются: отецъ, отецъ отца и т. д. сынъ отца, сынъ дѣда, т. е. братъ отца (полнородный или единокровный).

5. Умалишеннымъ не возбраняется вступать въ бракъ, но брачный договоръ долженъ быть заключенъ отъ лица умалишеннаго его родителями или валіемъ.

Формальныя требованія для заключенія брака по мусульманскому закону.

6. Никакихъ писанныхъ актовъ, ни религіозныхъ церемоній не требуется для дѣйствительности брачнаго договора. Но слова „предложенія и согласія“ должны быть произнесены заключающими договоръ сторонами или повѣренными ихъ, въ присутствіи и услышаніи двухъ свидѣтелей мужскаго пола (или одного мужчины и двухъ женщинъ), совершеннолѣтнихъ, находящихся въ здравомъ умѣ, исповѣдывающихъ мусульманскую вѣру и вообще отвѣчающихъ требованіямъ шаріата. Вся сдѣлка должна быть совершена въ одинъ пріемъ. Поэтому, если, напримѣръ, послѣ того, какъ одна сторона сдѣлаетъ предложеніе, другая выйдетъ

عقد نکاح خصوصیده

۱ - عقد نکاح شونداى آدملار میانه لاریده بولادورکه جماع شرعی نکاح قیلغان حالده درست بولادور یاکه نکاح قیلغاندین برنچه وقت اوتکانده درست بولادور مثلا بالغ وبالغه ونا بالغ ونا بالغه میانه لاریده دور

۲ - عقد نکاح اوچون ابر وخاتون لارنینك باشلارینی قری لیغینی مانع تی یوق

۳ - بلاغت که یتکان اوغول وقزلار ولی لارینی اراده لاریدین باشقه اوز اختیارلاری بیلان عقد نکاح قیلماقغه قادر بولادورلار وهم اول اوغول وقزلارنینك ایجاب وقبولی بولمای قیلینکان عقد نکاحنی آلار باطل قیلماقنی طلب قیلمقغه حقوق لاری بار

(تبیین) اوغل بالهلار اون ایکی یاشلاریده وقز بالهلار توقوز یاشلاریده بلاغت که یتادورلار

۴ - بلاغت که یتمکان کودك لارنی آلاردین سورامامسدین عقد نکاح قیلماق غه آنا وآنالاری وولی لاری نینك حقوق لاری بار

(تبیین) آنا وآتانینك آناسی واب علا یعنی اجداد لاری وآلارنینك اوغلی لاری یعنی عینی وعلاتی عمك لار ولی مقامیده بولادور

۵ - معتوه ومجنون لارنی عقد نکاح قیلماقغه منع بولمایدور لیکین آلارنینك عقد نکاح قیلماق آتا وآنالاری ویاکه ولی لاری نینك رضا وذمه لاریده بولادور

شریعت غه موافق نکاح شرطلاری خصوصیده

۶ - عقد نکاح نی صحیح لیکی اوچون هیچ بر یازیلکان خط ویا علی حده عبارت شرط ایمس ولیکین ایرکك وقیز عقد نکاح قیلکان وقتده اوزلاری ویا آلارنی وکیل لاری شریعت غه موافق کواه لیکغه یرایدورکان عاقل بالغ مسلمان لاردین ایکی ایرکك ویا بر ایرکك ایکی خاتون کواه لار حضورلاریده آشکارا ایجاب قبول سوزینی بربرلاریدین برابر ایشتماق لاری لازم دور بول ایجاب قبول بر مجلسده بولسه کرك بولوجه دین اکر برطرف ایجاب قیلکاندین کین ایکنچی طرف اول مجلسدین چقیب وقبولی نی اظهار

изъ комнаты или займется другимъ дѣломъ прежде, нежели выразитъ свое согласіе, то согласіе, позднѣе заявленное, не будетъ имѣть значенія дѣйствія, завершающаго договоръ.

7. Слова, въ которыхъ высказывается „согласіе“ на заключеніе брачнаго договора, выражаютъ намѣреніе сторонъ вступить немедленно въ брачныя отношенія.

8. Право заключенія брака отъ лица несовершеннолѣтняго того или другого пола принадлежитъ: 1) отцу и за неимѣніемъ его—2) отцу отца и т. д. по восходящей линіи. За отсутствіемъ перечисленныхъ родственниковъ, право заключенія такого брака принадлежитъ братьямъ и болѣе отдаленнымъ мужскимъ родственникамъ брачущихся съ отцовской стороны, въ томъ-же порядкѣ, какой соблюдается при наслѣдованіи. За отсутствіемъ такихъ родственниковъ вышеуказанное право переходитъ къ матери и къ родичамъ съ материнской стороны, въ запрещенныхъ для брака степеняхъ, а, за отсутствіемъ и такихъ,—къ народному судьѣ.

9. Умалишенная, выданная замужъ по договору, заключенному ея „валіемъ“, нерасторжимо связана такимъ договоромъ. Но если договоръ былъ заключенъ какимъ-либо другимъ родственникомъ, то, выздоровѣвъ, она можетъ ходатайствовать о расторженіи брака.

10. При заключеніи брачнаго договора черезъ представителей (вали, васы, вакиль, фузули), на основаніи правилъ, изложенныхъ въ настоящей главѣ,

1) одно и то же лицо можетъ быть представителемъ обѣихъ сторонъ и заключить связующій ихъ договоръ простою словесною формулою;

2) представители не должны непремѣнно имѣть спеціальное полномочіе сдѣлать или принять предложеніе отъ какихъ либо опредѣленныхъ лицъ (мужчины или женщины); но можетъ быть и общее на предметъ заключенія брачнаго договора съ какимъ-либо мужчиной или какой-либо женщиной, или (въ случаѣ посредничества) съ какимъ-либо мужчиной или съ какою-либо женщиной, отвѣчающими опредѣленнымъ требованіямъ;

3) представитель, имѣющій общее полномочіе, не можетъ заключить договора съ самимъ собой или съ лицомъ, опекуномъ котораго онъ состоитъ;

4) общее полномочіе не даетъ представителю права ни заключать неравные, относительно женщинъ, браки, ни связывать довѣрителя-мужчину обязательствомъ уплатить мехръ, превышающій общепринятый размѣръ таковаго.

قیلمای برار بولك عمل قیلسه اول وقتده بول طریقه کین ایتکان قبولی عقد نکاحنی صحیح بولماغی غه فائده کیلتورمایدور واول نکاح صحیح بولمایدور

۷ - عقد نکاح خصوصیده کی ایجاب وقبول معناسی اول ایکی طرف یعنی ایرکك وخاتون خواهش لاری بیلان بلا توقف بر برلاریغه ایرلیك وخاتون لیك خصوصیده قوشولماقلاری نینك لازم قیلادورکان سوزدور

۸ - بلاغت که یتمکان خواه ایرکك خواه خاطون طرفیدین عقد نکاح قیلماقنی حقوقی آلارنینك آتاسی وآتاسی بولمسه آتانینك آتاسیغه یوقاریغه قراب بابالاریغه تعلق دور واکر مذکور قریندش لار بولمسه ویا غایب بولسه اولوقتده مذکور عقد نکاح قیلماقنی حقوقی برادرلاریغه ویوقاریغه قراب آتا طرفیدین ایرکك قریندش لاریغه میراث تقسیمی نرتیبی غه موافق بولادور واکر بول طریقه قریندش بولمسه اولوقتده مذکور حق آتاسی وآتانینك آتاسی وباباسی میانه لاریده نکاح یورمایدورکان قریندش لاریغه تعلق دور واکر بول طریقه قریندش لار هم بولمسه اولوقتده عقد قیلماق نینك حقوقی قاضی نی اختیاریده دور

۹ - معتوهه عیال نی ولی سی قیلمکان عقد نکاح که موافق اول معتوهه ایرکه تیکسه اول عقد نکاح مستحکم بولیب مذکور معتوهه اول ایردین اجرا المایدور واکر بول عقد نکاح نی بربولك قریندشی قیلیب اندین کین اوشل معتوهه توزالسه اولوقتده مذکور معتوهه طلب فسخ نکاح قیلسه بولادور

۱۰ - اوشبو ایچی بایده بیان بولغان قاعده لارغه موافق عقد نکاح نی ولی ویا که وکیل ویا اصل مباشرت لاری ایلان توباندہ یازیلکان شرطلار بیلان نکاح قیلادور

۱ - ایرکك وخاتون طرفیدین برنفر آدم ولی ویا وکیل ویا اصیل بولوپ آغزکی ایجاب وقبول قیلسه اول عقد نکاح مستحکم بولادور

۲ - مذکور متصدیلار اوز ولایت لارینی آستیده کی آدم اوچون فقط مقرر غنه خاتون آلمق غه حقوقی بولمایدور بلکه هرقیوخاتونی عقد نکاح قیلماقنی اختیاری بولادور وخاتون طرفیدین بولغان مذکور متصدی لار مذکوره خاتون نی هرقیو تعین صفت لیك ایرغه بیرماقغه حقوق لاری بولادور

۳ - برایرکك طرفیدان عقد نکاح خصوصیده وکیل مطلق بولکان آدم اوزی وصی بولکان صغیره سینی حود اوزیغه ویا مذکور مؤکلی طرفیدین قبول ایلاب عقد نکاح قیلالمایدور

۴ - مذکور وکیل مطلق خاتون خصوصیده نفاذت بولمکان حالده عقد نکاح قیلماکغه حقوقی یوق وهم مؤکل ایرکك طرفیدین مهرمثل دن زیاده مهرنی تعین قیلماقغه قادر ایماس

11. Для брачныхъ договоровъ недостатокъ полномочій у лицъ, являющихся представителями брачущихся, можетъ быть восполненъ послѣдующимъ утвержденіемъ довѣрителя полномочій въ болѣе обширномъ размѣрѣ. Но если заключенный неимѣющимъ достаточныхъ полномочій представителемъ бракъ окажется не дѣйствительнымъ по какой-либо иной причинѣ, то послѣдующія расширенія объема полномочія не могутъ сдѣлать такой бракъ дѣйствительнымъ

12. Одна сторона можетъ расторгнуть бракъ по причинѣ обнаруженія только такихъ недостатковъ другой стороны, которые указаны въ шаріатѣ или спеціально оговорены въ брачномъ договорѣ.

Примѣчаніе. Если недостатки не будутъ оговорены въ брачномъ договорѣ, то они не могутъ служить . поводомъ къ расторженію брака или къ разводу, по приговору судьи.

13. Если въ брачномъ договорѣ выражено, что бракъ заключается лишь на извѣстный срокъ, то бракъ признается недѣйствительнымъ.

14. Невыполненіе условій брачнаго договора, при сожительствѣ въ супружскомъ общеніи, не лишаетъ брака законной силы.

15. Законъ не разрѣшаетъ женщинѣ имѣть одновременно двухъ или болѣе мужей. Овдовѣвшая или получившая разводъ женщина обязана соблюдать извѣстный срокъ, называемый „ыддатъ.“

Обычная длительность срока „ыддата“—періодъ трехъ менструацій для женщинъ, еще подверженныхъ онымъ; для женщинъ, не имѣющихъ менструацій, ыддатъ продолжается три лунныхъ мѣсяца со времени объявленія брачнаго развода. Если женщина беременна, то „ыддатъ“ длится во всякомъ случаѣ до разрѣшенія ея отъ бремени, Срокъ ыддата по смерти мужа (ыдда-и вафатъ) —4 мѣсяца 10 дней, если вдова не беременна.

16. Мужчина вправѣ имѣть одновременно не болѣе четырехъ женъ. На пятой женѣ онъ можетъ жениться послѣ развода съ одной изъ четырехъ, но лишь по окончаніи у нея срока ыддата, или по смерти одной изъ нихъ.

17. Мусульманинъ или мусульманка, вступающіе въ бракъ, при нарушеніи статей закона, подлежатъ наказанію по шаріату.

Правила, запрещающія браки между родственниками.

18. Запрещается вступать въ бракъ лицамъ, состоящимъ между собой въ близкой связи: по крови, по свойству, или по условіямъ кормленія.

۱۱ - شرط نکاح قیلغوچی وکیل لارنینگ وکالت خط لاریده حقوقی کم لیک جایلاریني مؤکل لاری تولدوروب بیرماق لاری ممکن دور امّا شوندای کم وکالت لار برلان بولونکان نکاح نینگ نادرست لیکی نکاح وقتیده واقع بولکان باشقه بروجه برلان ظاهر بولسه بول خصوصده وکالت نی دم لیکی هرقنچه توزاتیلسه هم موندای نکاح نینگ درست ایتماقغه قوتی کیلمایدور یعنی نکاح درست بولمایدور

۱۲ - برطرف دین شریعت ده تعین قیلنغان عیبی ظاهر بولسه ویا که نکاح وقتیده عیب وجهی دین قیلنکان شرط جایبغه کیلمسه برطرف بول حالده اول عقد نکاح نی فسخ قیلماقغه حقوقی باردور

(تبیین) اگر عقد نکاح نینگ شرط لاری میانه سیده اول عیب لار ایتلمکان بولسه اول وقتده اول عیب لار عقد نکاح نی فسخ وتفریق قیلماقیغه قاضي حکمیغه موافق وجه بولمایدور

۱۳ - اگر فلان مهلتغه دیب مدت تعین لانب نکاح موقت قیلنسه اول نکاح درست ایمس

۱۴ - اگر عقد نکاح ده قیلکان شرط لار اورنغه کیلماسه هم ایر خاتون بولوب تورکان بولسه لار اول نکاح اوز جاییده باقی قالادور

۱۵ - خاتون کشی که برایر تعین قیلمکان برایردان ایکی وزیاد ایرکه بروقتده نیکماق نی شریعت بویرمایدور عیال نینگ ایری اولسه ویا طلاق واقع بولوب اجرالکان وقتدان عده دیکان تعین قیلنکان مهلتی بار قان کورادورکان خاتون لارغه عده مهلتی اوچ حیض قان کورمایدورکان خاتونکه اوچ آی قمریه دور طلاق بولکان حامله دار خاتون لارنی عده مهلتی بالاسی وجود که کیلیشی یعنی توغوشی ایلان تمام بولور عده وفات تورت آی اون کون اگر حامله بولسه

۱۶ - هرقیو مسلمان آدم برزمانده تورت خاتون دین زیاده خاتون آلماقغه حقوقی یوق مذکور تورت خاتون دین برینی طلاق قویسه ویا اولسه عده سی تمام بولکاندین کین غنه بیشنچی خاتون آلماقغه ممکن دور

۱۷ - مسلمان لارغه خواه ایرکک خواه عیال بولسون ۱۵ نچی ۱۶ نچی مسئله لارده کورکازیلکان مضمون لارغه مخالف نکاح بولنکان بولسه شرعا جزاغه مستحق بولادور

محرم آدم میانه لاریده نکاح منع بولماق قاعده لار خصوصیده

۱۸ - نکاح نی قیلادورکان سبب لار اوشبولاردور نسب مصاهره رضاع

1. По кровному родству.

19. Мужчинѣ воспрещено вступать въ бракъ вслѣдствіе кровнаго родства: съ родными по восходящей линіи и съ родными по линіи нисходящей: онъ не можетъ жениться на сестрѣ полнородной, единокровной или единоутробной; на дочери другого родственника по восходящей линіи, ни на своей теткѣ, ни на внучатной теткѣ, ни по отцовской ни по материнской линіи, ни на дочери, ни на внучкѣ своихъ полнородныхъ, единокровныхъ или единоутробныхъ сестеръ или братьевъ.

2. По свойству.

20 Мужчинѣ воспрещено вступать въ бракъ вслѣдствіе свойства:

1) съ женой своего отца, дѣда по отцу (хотя бы она не приходилась ему бабушкой, матерью и пр.).

2) съ матерью его жены или бабушкой ея и пр.

3) съ дочерью или внучкой его жены и пр.

4) съ женой его сына, или внука, или сына его дочери и проч.

Что касается п. 3, то такой второй бракъ допускается лишь въ томъ случаѣ, если первый не былъ осуществленъ.

Примѣчаніе. Въ этомъ правилѣ слово „жена“ обозначаетъ вдову, а также жену, разведенную или умершую, а также и всякую женщину, между которой и мужчиной, о свойствѣ котораго идетъ рѣчь, въ какое бы то ни было время существовала незаконная связь. Съ другой стороны это выраженіе не подразумѣваетъ женщины, первый бракъ которой не былъ осуществленъ сожительствомъ.

Фактъ сожительства предполагается въ случаяхъ „полнаго уединенія,“ т. е. когда мужчина и женщина остаются одни вдвоемъ, при обстоятельствахъ, не представляющихъ физическихъ, юридическихъ или условныхъ препятствій къ половому сношенію.

3. По условіямъ кормленія.

21. Мужчинѣ запрещается жениться на женщинѣ, близкой ему по условіямъ младенческаго кормленія, которое, при расчетѣ запретныхъ степеней, приравнивается къ рожденію отъ кормилицы.

Однако, если уже состоялся бракъ, недопустимый только по условіямъ общности кормленія, то онъ остается въ силѣ, пока не будетъ расторженъ судомъ.

(نسب قریبه اشلیکی)

۱۹ - نسب قریبداش لیکی وجه دین یوقاری تویی قریبداش لاری برلان آرالاریده نکاح روا ایمس چنانچه آتاوآناسینی قزینی یعنی اوزینی همشیره سینی و یا آتا بر همشیره سینی ویا آنابر همشیره سینی آلماق روا ایمس وهم یوقاری قریبداش لاربنی چنانچه خاله سینی وباباسینی وآچه سینی سنکلیسینی خواه آتا طرفیدن خواه آنا طرفیدن واوزی برلان بر آنه وبر آنه دین توغوشکان همشیره سی وبرادرلاربنی قزی نی ونبیره سینی وبرآتادین توغوشکان همشیره وبرادرلاربنی قزینی ونبیره سینی وهم برآنادین توغوشکان همشیره وبرادرلاربنی قزی ونبیره سینی آلماق روا ایمس

(مصاهره خصوصیده)

۲۱ - مصاهرت وجهیدین ایرکلکه نکاح ممنوع دور

۱) آناسینی خاتونی وهم آناسینی آتاسینی خاتونی اکرده مذکورلار ارز آچه سی یا اوز آناسی بولمسه لار هم آلار برلان نکاح ممنوع دور

۲) خاتون نی آناسی برلان یا مذکوره نی آچه سی برلان یوقاری قراب

۳) وخاتون نی قزی ونبیره سی برلان

۴) اوغلنی خاتونی برلان نبیره سینی خاتونی برلان یا قزینی اوغلینی خاتونی برلان وباشقه

۳ نچی مسئله نینك مضمونیغه موافق ایجاب قبول بولغان خاتون نی اویکه آلیب کیلمکان وخلوة صحیحه بولمکان بولسه آنینك قزینی ونبیره سینی نکاحی روا بولادور

(تنبیه) ۴ نچی مسئله ده خاتون خصوصیده کی سوزنی معنی سی شول که برآدمنی اوغلی اولسه آنینك خاتونی نی آلیب بولمایدور یا اوغلی خاتونی نی طلاق قیلغان بولسه یا اینکه ایرکك عیال میانه بعده زنا واقع بولغان بولسه شول حالده اول عیالنی قزینی نکاح قیلب آلیب بولمایدور اکرده ایرخاتون بربرلاری میانه لاریده خلوة صحیحه بولماسه بولارنینك قزلاریغه نکاح روا بولادور

یوقاریده ذکر بولنکان خلوة صحیحه نینك مضمونی شولکه یعنی بر ایرکك آدم عیال برلان برحالی جایده مذکورلارنی قوشولوشیغه هیچ مانع یوق اورونده تنها یعنی نه اعضاسی سلامت لیك طرفیدین ونه شرع طرفیدین ونه باشقه شرایطلار توغریسیده مانعی یوق جایده تنها ایکاولاری تورکان بولسه لار

(رضاع خصوصیده)

۲۱ - برایرکك وبرقز برخاتونغی ایمکان بولسه لار آلارنی اورتلاریده نکاح روا بولمایدور چونکه رضاع برآتادین توغولغانغه حسابلانادور

اکر برایرکك برلان همشیره رضاعی سی میانه لاریده نکاح واقع بولوب بولکان بولسه بوانکاح نی قاضی بوزیا کونچه اورنیده برقرار تورادور

22. Мужчинѣ воспрещается имѣть одновременно двухъ женъ, находящихся между собою въ такой степени кровнаго родства, свойства или близости по кормленію, что, если бы одна изъ нихъ была мужчиной, то бракъ между ними не былъ бы разрѣшенъ. Но нѣтъ препятствія быть женатымъ на двухъ такихъ женщинахъ въ разное время, т. е. напр., мужчина можетъ взять въ жены сестру своей умершей или разведенной жены и, въ послѣднемъ случаѣ, не ранѣе истеченія срока ея ыддата.

Препятствіе къ браку по религіи.

23. Различіе по религіи служитъ препятствіемъ для брака въ слѣдующихъ случаяхъ:

а) когда мужчина исповѣдуетъ мусульманскую вѣру, а женщина исповѣдуетъ многобожіе или язычество, или не имѣетъ никакой вѣры. Мусульманинъ можетъ жениться на „китабіи," т. е. на женщинѣ, вѣрующей въ Св. Писаніе, признаваемое и мусульманами священнымъ, иначе говоря—на христіанкѣ или еврейкѣ;

б) когда женщина исповѣдуетъ магометанскую вѣру, а мужчина не мусульманинъ.

24) Неправильными въ отличіе отъ недѣйствительныхъ признаются:

1) браки, заключенные въ отсутствіи надлежащаго числа свидѣтелей, или при свидѣтеляхъ, не удовлетворяющихъ указаннымъ въ ст. 6 требованіямъ,

2) браки, съ женщинами, находящимися въ періодѣ „ыддата",

3) браки, запрещенные вслѣдствіе различія вѣроисповѣданій.

Удостовѣрившись въ наличности одного изъ перечисленныхъ условій, судья, до свѣдѣнія коего они доведены, обязанъ по отношенію къ первому роду брака пополнить число свидѣтелей, а браки второй и третьей категоріи немедленно расторгнуть

25. Бракъ можетъ быть прекращенъ добровольнымъ заявленіемъ судьѣ обѣихъ сторонъ о неправильности брака; но если супруги до заявленія о прекращеніи брака успѣютъ вступить въ брачную связь, то жена имѣетъ право на обезпеченіе, условленное въ договорѣ, или опредѣленное судомъ

Если въ 2 лѣтній со дня вступленія въ брачную связь срокъ родится ребенокъ, то мужъ признается его отцомъ.

26. Права и обязанности мужа и жены опредѣляются брачнымъ договоромъ, или отдѣльнымъ отъ него соглашеніемъ ихъ между собою; но условія, перечисленныя въ ст. 27, 28, 31, предполагаются включенными въ брачный договоръ и не могутъ быть измѣнены волею брачущихся.

۲۲ - ایکی خاتون برباریغه نسب ویا مصاهرة ویار ضاع ایلان قریندا ش لیکی بولسه اول ایکی خاتون بری ابرکك بولکان حالده اراالاریده نکاح روا بولمس ایدی اوشبو ایکی خاتون برکشی غه بروقتده خاتون بولمایدور ولیکن بول ایکی خاتون باشقه باشقه وقتده برابرکلگه خاتون بولماقغه بولادور مثلا بری اولکان بوسه ویاکه بریسی ایری طلاق قیلغان بواسه عده مهلتی تمام بولکاندین سونکره آنینك همشیره سینی آلسه بولادور

دین فرقی خصوصیده

۲۳ - دین فرقی توباندہ یاد ایتلمش واقعه لارده نکاح نی منع قیلادور

۱) اکر ابرکك مسلمان دینده بولوب مشرك یابت پرست یاکه هیچ دینی یوق خاتون نی نکاح لاب آلسه بولمایدور لیکین کتابی یعنی عیسوی یا یهودی خاتون نی نکاح لاب آلسه بولادور

ب) اکر خاتون مسلمان بولسه ابرکك مسلمان بولمای یعنه غیردین بولسه شول حالده نکاح جایز بولمس

۲۴ - نکاح باطل بولمن باشقه نکاح فاسددیکان نکاح هم بولادور چنانچه

۱) شریعت ده تعین بولکان عدد دین کم شاهدلار حضور لاریده ویاکه

۲نچی مسئله ده بیان بولکان شرطلارکه موافق بولمکان شاهدلار حضوریده قیلینکان نکاح

۲) عده ایچیده تورکان خاتون برلان قیلینکان نکاح

۳) دین خصوصیده فرقی بار ایرخاتون آراسیده کی نکاح

بول اوچ خیل نکاح خصوصیده قاضی خبردار بولکان بولسه برنچی نکاح نی درست لاماق یعنی شاهدلار عددینی تولدورماق

ایکینچی اوچونچی نکاح لاری بلا توقف تفرق قیلماق لازم بولادور

۲۵ - اکر ایروخاتون اوز اختیارلاری بیچه نکاح نا درست لیکنی قاضی که عرض قیلسه لار اولوقده قاضی مذکور نکاح نی فسخ قیلادور ولیکن اکر ایر وخاتون اوز کاتحنی فسخ قیلماقغه عرض قیلماسدین ایلکاری جماع قیلشکان برلسه لار اول وقتده عقد نکاحده تعین بولکان ویاکه قاضی تعین قیلکان مهرنی آلماقغه حقوقی بار

اکرده عقد نکاح دین کین ایکی یل مدة ایچیده خاتون بالله توغسه اوشال ایر مذکور بالله نسك آتاسی دیب ایتولادور

۲۶ - ایروخاتون نسك حقنی عقد نکاح ایلان ویاکه اول عقد نکاح دین باشقه آلارنسك علی حده اغاق لیك لاری ایلان تعین بولادور ۲۷نچی و۲۸نچی و۲۹نچی مسئله ده بیان بولنه دورکان نکاح شرطلاری عقد نکاحده تیعن لانکان بولسه کرك ونکاح قیلینکان ایر وخاتون نی خواهشی ایلان اول شرطلار تغیر بولمایدور

Выкупъ (мехръ).

27. Жена въ правѣ требовать отъ мужа, въ видѣ вознагражденія за вступленіе въ бракъ,—или сумму денегъ, или какое-либо имущество, стоимостью не меньше десяти тенегъ (2 рубля).

Имущество, еще не существующее (напр. будущій урожай), или такое, которымъ мусульманинъ не вправѣ пользоваться (напр вино, свинья), а также личныя услуги, оказываемыя мужемъ женѣ, не могутъ предлагаться въ качествѣ выкупа.

28. Если стоимость выкупа точно указана въ договорѣ и если она не менѣе 10 тенегъ, то жена имѣетъ право на вознагражденіе, равное этой стоимости. Если же о выкупѣ въ договорѣ не упомянуто, или если прямо указано, что выкупъ уплоченъ не будетъ, то жена имѣетъ право на „обычное вознагражденіе“ (*махри мисль*), размѣръ коего опредѣляется судомъ, сообразно съ размѣромъ выкуповъ, уплаченныхъ за другихъ дѣвушекъ той же семьи, или съ положеніемъ самой невѣсты.

29. Жена можетъ требовать вознагражденія, равнаго десяти теньгамъ, даже въ томъ случаѣ, когда въ брачномъ договорѣ выкупъ опредѣленъ въ меньшемъ размѣрѣ.

30. Соглашеніе о выкупѣ, не противорѣчащее указаннымъ выше условіямъ, обязательно для мужа, хотя бы оно было заключено послѣ брака.

31. Если часть выкупа уплачена по первому требованію жены, а остальная должна быть выплачена по прекращеніи брака, по случаю смерти мужа или развода, то судья, при разсмотрѣніи иска жены по брачному договору, въ которомъ не обозначены условія уплаты мехра, или не имѣется свидѣтелей относительно размѣра выкупа, постановляетъ рѣшеніе объ уплатѣ „махри-мисля“.

32. Въ обезпеченіе права жены получить причитающееся ей вознагражденіе, она можетъ отказать мужу въ сожительствѣ, въ повиновеніи и даже въ пребываніи въ одномъ съ нимъ домѣ до тѣхъ поръ, пока мехръ не будетъ уплаченъ. Этимъ она не лишается права на содержаніе отъ мужа, ни наслѣдственныхъ правъ, въ случаѣ его смерти.

مهر خصوصیده

۲۷ - عقد نکاح که کرکانی اوچون خاتون اوز ایریدین مهراوچون خواه تعین بولکان آقچه ویاکه اون تنکه دین کم ایمس ملك اموالی طلب قیلسه بولادور

وجودی یوق مال مثلا آلنمکان حاصلات ویاکه شریعتده حرام بولکان نمرسه‌لار چنانچه خمر وغرق وچوچقه وهم ایر خاتونیکه اوزی قیلادورکان اجرهٔ خدمتی مهر قتاریده حسابلانمایدور

۲۸ - اکر مهرنینك مقداری عقد نکاح وقتیده مقرر بولکان بولسه وبول مهر اون تنکه دین کم بولمسه اولوقتده اوشل مقرر قیلینکان مهرنی آلماقغه حقوقی بولادور واکر عقد نکاح وقتیده مهر خصوصیده هیچ نمرسه ذکر قیلنمکان بولسه‌ویاکه ایرمهری بیرمایمن دیب توغری ایتکان بولسه اول وقتده خاتون مهر مثل آلماقغه حقوقی بار

واول مهر مثل مقداری اول خاتوننی همشیره‌لاری ایرلاریدین آلکان مهرنی مقداریغه قراب قاضی شول مقدار مهرنی حکم قیلادور ویاکه اول خاتون نینك احوالاتیغه قراب تعین قیلنه‌دور

۲۹ - اکر عقد نکاح ده مهرنینك مقدارینی اون تنکه دین کم راق تعین قیلنکان بولسه اولوقتده هم خاتون اون تنکه لیك مهرنی طلب قیلماقغه حقوقی بولادور

۳۰ - یوقاریده ذکر بولغان شرطلارغه مهرخصوصیده نمی شرطلار مقابل بولمسه اول شرط نکاح دین کین تعین بولسه هم ایرنینك کردنیغه اول مهرلازم بولادور

۳۱ - مهرنینك برنچه حصه سینی خاتون اوّلا طلب قیلغان وقتده آلادور وقالغان حصه سینی ایرینی وفاتی ویا طلاق وجهیدین تفریق بولکاندہ طلب قیلسه بیریلادور بول سببدین قاضی شرط نکاح غه موافق خاتون نینك عرضه سینی تحقیق ایلا کانده شرط نامه ویا مهر وجهی دین هیچ سوز بولمسه اولوقتده قاضی مهر مثلنی حکم قیلادور یعنی مذکوره خاتوننی همشیره‌لارینی مهرینی معیاری قنچه بولسه شونکا قراب حکم قیلسه کرك خواه نقد توغریسیدان وخواه نسیه توغریسیدان

۳۲ - شرط نکاح غه موافق تولامکان مهرنی ایریدین آلماق حقوقی غه موافق ایر اول مهرنی تولاماغونچه خاتون ایرینی اوزی بیلان قوشولماقغه قویماق وایرینی فرمان لارینی بجا کیلتورمای وایری ننك اویده توراماسدین باشقه جایده تورسه بولادور شول حالده خاتون نفقه دین خارج بولمایدور وشول وقتده ایری اولسه میراث دین محروم بولمایدور امّا شول حالده اوز خواهشی ایلان ایری برله قوشولسه سونکره مهرتولامکان بولسه هم ایرینی جماع دین منع قیلالمایدور

33. Въ случаѣ смерти мужа, до достиженія женой совершеннолѣтія, родители умершаго выплачиваютъ мехръ родственникамъ жены, если они обязывались къ тому при заключеніи брачнаго договора. Если же мужъ умеръ совершеннолѣтнимъ и имѣлъ собственное имущество, то мехръ выплачивается изъ этого послѣдняго.

Въ случаѣ смерти малолѣтней жены, мехръ поступаетъ въ пользу ея родственниковъ (наслѣдниковъ).

Если умретъ совершеннолѣтняя жена несовершеннолѣтняго мужа, послѣдній получаетъ половину мехра.

Взаимныя права и обязанности мужа и жены.

А. Обязанности жены.

34. За исключеніемъ вышеуказанныхъ случаевъ отказа отъ совмѣстной жизни, въ виду неуплаты выкупа, жена обязана:

а) жить въ домѣ мужа;

б) допускать его къ половому общенію съ собою въ подобающемъ мѣстѣ и въ надлежащее время, сообразуясь съ требованіями приличія и здоровья;

в) подчиняться его приказаніямъ, если они не безразсудны;

г) строго соблюдать супружескую вѣрность съ момента подписанія брачнаго договора, не зависимо отъ того, былъ ли уплаченъ мехръ или нѣтъ;

д) избѣгать всякой предосудительной близости съ посторонними мущинами и

е) не показываться безъ уважительныхъ причинъ въ публичныхъ мѣстахъ.

35. Въ случаѣ невыполненія женою указанныхъ въ ст. 34 требованій, мужъ можетъ развестись съ ней и отказать ей въ содержаніи.

36 Непокорную жену мужъ вправѣ лишать свободы и послѣ увѣщаній подвергать легкимъ тѣлеснымъ наказаніямъ.

Б. Обязанности мужа.

37. Мужъ обязанъ:

а) содержать взрослую жену сообразно со своимъ и ея состояніемъ, а при неравенствѣ условій—по среднему разсчету.

Отлучка мужа изъ дома въ теченіе 6 мѣсяцевъ и отказъ содержать жену въ продолженіе того же срока есть поводъ для развода

۳۳ - اکر خاتون بلاغت غه یتماسدین آنی ایری اولوب قالسه اول وقتده مذکور متوفینی آتالاری مذکور صغیره نی قرنداشلاریغه مهر تولایدور اکر اول مهرغه ضامن بولکن بولسه‌لار واکر ایر بالغ بولوب اولسه وآنی اوزینی ملکو بولسه اولوقتده مهر مذکور ملائدن تولانادور

اکر صغیره خاتون اولسه اولوقتده مهرنی آنی وارثلاریغه تولانادور

اکر کبیره خاتون اولسه ایرصغیر بولسه مذکور ایریغه مهرنی یرمی قالادور

ایر وخاتون نی حقوق لاری وهم آلارنی ذمه لاریده کی خذمتلاری خصوصیده

(خاتون نینك ذمه سیده کی خذمت لار)

۳۴ - خاتون غه مهرینی بیرماکان اوچون اول خاتون ایریغه اطاعت وانقیاد قیلمکان خصوصیده کی یوقاریده بیان بولکان حالتلاردین بولك حالده خاتونغه لازم دورکه

۱) ایرینی اویده توتماق

۲) ایرینی طلبی بویوچه مناسب جایده تیکشلی وقتده سلامت لیکی کا ضرر دکورماسدان ادب اوسلوبی نی برجا کلتورو ب خلوت صحبه قیلدورماق

۳) ایری نینك شریعت غه موافق بولغان امرلاریغه بویون سونماق

۴) مهری یتکان خواه یتمکان بولسه هم عقد نکاح واقع بولکان فرصتدان باشلاب نکاح شرطلاردین قتغ ملاحظه قیلماق

۵) نامحرم کشیلار یغه نیغه بارمای وتورماسلیك

۶) بی عذر شرعی آدملار جمع بولادورکان جایلارکه بارماسلیك

۳۵ - ۳۴ نچی فصلده بیان بولغان اطاعت وانقیادنی قیلمکان خاتون نی ایر طلاق قیلسه وآنی نفقه سینی توحتاتسه اختیاری بار

۳۶ - اطاعت وانقیاد قیلمکان خاتون نی ایراویدین چیقارمسدین تنبیه قیلماقغه حقوقی بار

(ایرنی ذمه سیده کی لازم ایشلار)

۳۷ - ا) ایردین لازم شولکه اوز حالغه لایق بالغه خاتون غه ایر خاتون نینك حال لاریغه مناسب نفقه بیرماق امّا اول ایرنی خانونی جوده یاش بولو جماع قیلماقغه قادر بولمای وایری اول خاتوننی اوز اویغه آلیب کیلمکان بولسه اولوقتده نفقه بیرمك لازم ایمس

واکر ایر خاتونی حضوریدین مدة آلنی آی غایب بولوب اول مدتده نفقه بیرمکان ویتکن زمکان بولسه بول صورتده خاتون اوز نفسیتی طلاق قیلماقغه قیو وقت طلب قیلسه بولادور

б) Если у мужа болѣе одной жены, то онъ обязанъ дать каждой отдѣльное спальное помѣщеніе, имѣющее свой отдѣльный выходъ во дворъ, и по возможности равно дѣлить между ними свое имущество, обращаясь съ ними одинаково и въ другихъ отношеніяхъ.

Въ случаѣ отказа мужа отъ брачнаго сожительства, жена можетъ обратиться къ народному судьѣ, который, впрочемъ, дѣйствуетъ на супруговъ однимъ лишь увѣщаніемъ.

в) Во всякомъ случаѣ, мужъ обязанъ предоставить женѣ отдѣльное помѣщеніе, изъ котораго она можетъ удалить всѣхъ, кромѣ мужа.

г) Мужъ обязанъ позволять женѣ посѣщать ея родителей разъ въ недѣлю, а родителямъ и дѣтямъ ея отъ прежняго брака — посѣщать ее достаточно часто, а также позволять ей посѣщать и принимать посѣщенія ея собственныхъ кровныхъ родныхъ, находящихся въ степеняхъ родства, препятствующихъ браку— (*махрамъ*), по крайней мѣрѣ, одинъ разъ въ годъ. Однако, онъ не обязанъ позволять ей посѣщать или принимать посѣщенія чужихъ (*намахрамъ*), или позволять ей выѣзжать на свадебныя празднества, въ общественныя бани и тому подобныя мѣста, гдѣ она можетъ видѣться съ намахрамами.

38. Мужь не подвергается взысканію (ни гражданскому, ни уголовному) за несоблюденіе супружеской вѣрности, за исключеніемъ случая содержанія въ одномъ домѣ съ женой наложницы-язычницы. Это можетъ быть разсматриваемо, какъ оскорбленіе религіознаго чувства жены, составляющее актъ „жестокости“, въ широкомъ смыслѣ этого слова, оправдывающее жену за нежеланіе жить съ мужемъ и предоставляющее ей право требовать отъ него содержанія не смотря на отказъ жить съ нимъ.

39. Женѣ въ отношеніи мужа предоставлены слѣдующія средства защиты:

а) если мужъ грозитъ употребить насиліе или дѣйствительно прибѣгнулъ къ таковому, или, въ случаѣ грубаго нарушенія мужемъ супружескихъ обязанностей, налагаемыхъ мусульманскимъ закономъ, жена можетъ отказаться жить съ нимъ, не создавая этимъ повода для предъявленія къ ней иска о возстановленіи супружескихъ правъ;

۲) اگر بر کشی نی خاتونی برنفردین زیاده بولسه آلارنینگ هر قیوسیغه علی حده برابر استراحت قیلادورگان جای وحولی یوزیکاچیقادورگان علی حده ایشیکی برلان بیرسه کیرك وهم امکانی باریچه صحبتینی اول خاتون لار آراسیده برابر قیلب وباشقه معامله لارده هم برابر عدالت قیلسه کیرك

ایر نکاح شرعی لازم قیلغان اجتماع دین احتراز قیلغان حالده خاتون قاضی غه عرض قلماقغه احتیاری باردور امّا قاضی بول خصوصده ایرنی نصیحت بیلان کینه یولغه سالادور

۳) هرحالده خاتون که علی حده جای قیلب بیرماغی ایریغه لازمدور واوشل جایدین ایریدین باشقه آدم لارنی اخراج قیلماقغه قادره بولسه کیرك

۴) خاتونغه هرهفته ده برمرتبه آنا آناسینی آلدیغه باریب کیلماکغه رخصت بیرماغی وخاتون نی آنا آناسی وآنی ایلکاریکی ایریدین بولغان بالالاریغه کفایه قیلغودیك وقت لارده خاتون آلدیغه کیلب کیتماق لاریغه رخصت بیرماغی وخاتونغه نکاح روا بولمایدوغان محرم قریندا ش لاریغه باریب کیلمك وآلارنی اوز اوغه کبرکوزماقغه لااقل بریلده برمرتبه ایرنینگ رخصت بیرماغی لازم دور ولیکن خاتونغه نامحرم آدم لار برلان باریش کیلش کیلماقغه توی لار وعامه حمام لار واوشبونداغ نامحرم لار بیلان کورو شادورگان جای لارغه بارماق اوچون اجازت بیرمك ایرکه لازم ایمس ونادرست دور

۳۸ - ایرنکاح شراطلارینی محافظت قیلمغان اوچون کتّه وکچیك یعنی اوگالاونی وگراژدانسکی جزاغه مستحق بولمایدور لیکن ایرنکاح لیك خاتونی ایلان برار اویناش بت پرست خاتون نی براویده ساقلاسه آندا ق وقتنده اول ایر جزاغه مستحق بولادور زیرا که مذکور بت پرست اویناش نکاح لیك خاتون نینگ دینیغه خلل وحقارت یتکوروب ظلم قتاریده تأثیر قیلادور واوشل وقتده مذکوره نکاح لیك خاتون اوز ایریدین اجرا الماکغه اختیار لیك بولماقیغه باعث بولادور واول صورتده خاتون ایری بیلان برکه تورماقدین امتناع قیلسه هم اول ایردین اوز نفقه سینی طلب قیلماقغه خاتون نینگ حقوقی باردور

۳۹ - خاتون غه ایرینی ظلمی توغرسیدین اوزینی محافظت قیلمق اوچون برنچه حقوق بیریلادور

۱) اگر ایری آنکا ظلم یتکورماك بولوب قورقوتسه یاکه درحقیقت ظلم قیلغان بولسه ینه اوز خاطوئی بیله شریعت لازم قیلغان ایش لارنی بوزمسه اولوقتده خاطون ایر بیلان برکالاشیب تورماقدین امتناع قیلماقغه حقوقی بار بولوچه دین ایر اوزینی نکاح حقوقی خصوصیده طلب قیلمایدور

б) если по такой причинѣ жена перестала жить съ мужемъ, или была имъ изгнана или покинута, то, по ея ходатайству, судья можетъ присудить ей содержаніе. Но такое судебное рѣшеніе можетъ впослѣдствіи быть отмѣнено, если окажется, что она живетъ въ прелюбодѣйной связи, или, если она откажется жить съ мужемъ безъ уважительной на то причины, или, если супруги будутъ жить врозь по обоюдному согласію. Рѣшеніе это, во всякомъ случаѣ, теряетъ силу по истеченіи срока „ыддата", для жены, послѣ состоявшагося формальнаго развода;

в) вообще, относительно насильственныхъ дѣйствій мужа, уголовно наказуемыхъ (какъ-то: побои, преступное злоупотребленіе силой, злостное принужденіе, лишеніе свободы и др. кромѣ вопросовъ полового общенія), женщина имѣетъ тѣ же права обращенія къ защитѣ суда, какъ и всякій посторонній человѣкъ.

40. Мужъ вправѣ требовать, чтобы жена жила съ нимъ въ его домѣ. Если только мужъ уплатилъ мехръ или срочную часть его, онъ вправѣ требовать, чтобы достигшая половой зрѣлости жена жила съ нимъ въ одномъ домѣ, хотя бы противоположное условіе было включено въ брачный договоръ.

Положеніе пережившаго супруга.

41. Послѣ смерти мужа, его жена или жены могутъ вступить въ новый бракъ, и мужъ послѣ смерти жены можетъ жениться, лишь бы были соблюдены вышеуказанныя ограниченія относительно родства и свойства и срокъ „ыддата" относительно овдовѣвшей женщины („ыддатъ" вдовы послѣ смерти мужа—4 мѣсяца 10 дней). Отсроченная часть мехра, если не была уплачена, должна быть выплачена вдовѣ наслѣдниками мужа, а вдовцомъ—наслѣдникамъ жены. Въ послѣднемъ случаѣ мужъ имѣетъ право удержать часть мехра, причитающуюся ему, какъ одному изъ наслѣдниковъ его умершей жены, и тѣ части мехра, которыя причитаются его дѣтямъ отъ нея въ качествѣ ихъ опекуна по ихъ малолѣтству. Вдова (въ отличіе отъ разведенной жены), пока длится срокъ ыддата, не имѣетъ права на содержаніе изъ имущества покойнаго мужа, за исключеніемъ того имущества, на которое она можетъ претендовать, какъ на отсроченный мехръ, или въ качествѣ законной наслѣдницы. Беременная вдова обязана жить въ домѣ покойнаго мужа, во время ыддата, если не опасается постороннихъ людей.

۳۰) اگر مذکوره خاطون قورقوشیدین ایری بیله برجایده تورانمسه ویا ایری خاطونی نی اوز حولی سیدین چقاریب بوبارسه یاکه ایری اوز خاط نیمی تاشلاب قاچیب کتسه اولوقتده خاطون نفقه طلب قلب قاضی که عرض قیلسه اوشبو ممکین دور اما بولطریقه اش ده اگر مذکوره خاطون برآو بیلان اویناش بولوب نورکانی ظهر بولاب قالسه ویا مذکوره خاطون هیچ بر جه سز ایرینی حولیسیدین چیقیب کتسکان بولسه ویاکه ایکی طرف اوزرضالیك لاری بیلان باشقه باشقه تورب ایکاوی برجایغه تورماکنی خواهلامکان بولسه اولوقتده قاضی نینك حکمینی بوزماق ممکین دور مطلق طلاق بولوب عده مهلتی تمام بولکاندین کین مذکور حکم نی قوتی بیکار بولادور

۳۱) کرده ایریدین خاتون غه ظلم، تعدی صادر بولکان بولسه مثلا اورکان دلسه ویا قماب قویکان بولسه ویاکه جماع توعرسیدین وباشقه یمان حرکت قیلغان بولسه انداق وقتده خاتون بمکانه کشی یك ایرینی ناشائسته افعال لاریدین قاضی حمایه سیغه عرض قیلسه بولادور

۳۲ - خاتون بیلان ایرنینك حولی سیده تورماق خصوصیده طلب قیلماقنه ایرنینك حقوقی باروا کرایرتمام مهرینی معجل نی تولاکان بولسه وخاتونی بلاغت که یتسه اولوقتده عقد نکاح زمانیده برخلاف شرط قیلنکان بولسه هم مذکور خاتون نی ایراوزی نینك اویغه آلیب کیلماقغه وبرکه توغوزماقغه حقوقی بار

﴿ ایروخاتون لا نینك بیوه لیك احوالاتی ﴾

۳۳ - ایرنی وفاتیدین خاتون ویا خاتون لاری بولك ایرکه بنکی نکاح برلان تیکسه بولادور ایری خاتونی وفاتیدین سونکره بولك خاتون آلسه بولادور اما یوقاریده بیان قیلنکان نسب مصاهرت رضاع ومونلاوخشاش نکاح بولمایدورکان قرینداش لار بولسه لار وهم بیوه خاتون لار ایری اولکاندین کین توت آی ارن کون عده وفاتینی تمام قیلمقدین کین ایرکه تیکسه بولادور اگر مهر مؤجل لاری تکمکان بولسه ایرنی وارث لاری اول بیوه خاتون که برادور اما بیوه قالکان ایرخاتون نینك نسیه مهرینی انی وارث لاریغه برسه کیرالك

بول حالده ایرخاتون نی مهریدین ایرلیك حق میراثنی آلیب قالادور اگراول متوفات دن کین فرزند قالکان بولسه اول فرزند لاریغه تیکادورکان میراث حقنی حصهٔ مهریدان آلادور اگر فرزند صغیر بولسه آنینك آتاسی ولایة ال متوفی نینك مهریدان آلادور

بیوه خاتون عده سی تمام بولکوچه نفقه سینی ایری نینك متروکه سیدین آلالمایدور امّا ارزینی مهر مؤجلی دان و یاکه اوزغه تیکادورکان میراث ان آلیب تورادور

حامله خاتون عده وقتنده وفات بولکان ایرینی اویده کی اجنبی لاردین خوف قیلمایدورکان بولوب تورسه کیرالك

ГЛАВА II.

О разводѣ.

42. Мужъ можетъ развестись съ женой по своему желанію и усмотрѣнію, безъ объясненія причинъ. Такой актъ носитъ различныя названія и требуетъ различныхъ формальностей, въ зависимости отъ того, совершается ли онъ противъ желанія жены, или съ обоюднаго согласія обѣихъ сторонъ.

Жена никогда не можетъ развестись съ мужемъ противъ его воли; но, при наличіи извѣстныхъ обстоятельствъ, она можетъ получить разводъ по опредѣленію суда.

Разводъ, совершаемый по желанію мужа, или по просьбѣ жены, или третьяго лица, по полномочію мужа—называется „*талакъ*“ Разводъ по обоюдному соглашенію обыкновенно называется „*хулгъ*,“ а иногда „*мубараатъ*„

43 Разводъ совершается произнесеніемъ извѣстныхъ словъ, оращенныхъ къ женѣ, ясно выражающихъ намѣреніе расторгнуть бракъ. При этомъ существуютъ слѣдующія условія·

а) если мужъ, воздерживаясь отъ полового общенія во время ея „чистоты,“ объявить ей *одинъ* разводъ,—то такой разводъ именуется „*талакъ ахсянъ*;“

б) если мужъ воздерживается отъ сношеній съ женой во время промежутковъ между послѣдовательными менструаціями, и объявитъ ей *три* развода сразу,—такой разводъ называется „*талакъ хасянъ*;“

в) если мужъ, послѣ сношенія съ женой во время ея „чистоты,“ объявитъ ей *одинъ* разводъ, или дастъ *три* развода, то этотъ видъ развода называется „*талакъ бидъ-атъ.*“

44 Разводъ („*талакъ*“) можетъ быть совершенъ словесно или письменно. Въ послѣднемъ случаѣ сообщеніе о немъ должно быть адресовано женѣ и доставлено ей.

Ввиду установленія срока „ыддата,“ разводъ, заявленный письменно, считается состоявшимся съ того числа, которымъ помѣчено заявленіе, а не съ числа врученія заявленія. Если словесно было зазвлено другое намѣреніе, то оно имѣетъ силу.

Письменное заявленіе о разводѣ, врученное отцу жены или народному судьѣ, можетъ имѣть такое же дѣйствіе, какъ если бы оно было вручено самой женѣ.

۴۵ - برآدم اوز خاتونینی برمرتبه یاکه ایکی مرتبه طلاق قیلسه اوشل طلاق رجعی نینك عده مدتیده رجوع قیلمسه اول طلاق طلاق باین بولادور واکر اوشل طلاق سوزینی ایر اوچونچی مرتبه ایتسه اول حالده اوچ طلاق واقع بولوب اول خاتون برباشقه آدم که نکاح قلنب آنینك موطوئه سی بولمکونچه اوّلکی ایریغه نکاح روا بولمایدور

۴۶ - اکر ایدبرادنی زورلیکیدین قورقوب یاکه اوز اختیاری بیلان مست بولغان وقتده خاتونینی طلاق قیلسه اوشبو طلاق دورومتدوراما بلاغت غه یتمکان باله یاکه عقل هوشی یوق بولغان مجنون کشی خاتونینی طلاق قیلسه طلاق واقع بولمایدور

۴۷ - ایرخاتونینی ایلاقلاب یعنی آنی تورت آی مدة ایچیده جماع قیلماس لیك غه قسم ایچسه اوشبو ایلا شرطی بجاکیلکان حالده خاتونی برطلاق باین بولادور

۴۸ - ایرخاتونیغه یاکه برباشقه خالص آدم غه اوز طرفیدین طلاق ایتماقنی اختیار بیرسه ممکن دور شول ترتیب ایلان طلاق اعلام قیلنغانده بلا توقف طلاق قیلماق خصوصیده کی ایرنینك خواهشی برابرنده حسابلانادور وواقع بولغان طلاق نینك نوعی ایرنینك وکالتیدا کی سوزیغه موافق بولادور خواه طلاق رجعی وخواه طلاق باین وخواه باشقه

۴۹ - اکر عقد نکاح قیلنغان وقتده خاتون طرفیدین برنچه سبب لار ایلان اوزینی طلاق قیلماقنی خصوصیده شرط قیلنغان بولسه اول بیان بولغان سبب لار پیدا بولسه مذکور شرط درست ومستحکم بولادور

۵۰ - عقد نکاح وقتیده مبتدای شرط قیلنسه بولادورکه اکر ایر ایکنچی خاتونغی اوّلکی خاتونیدین بی اجازت آلسه اوّلکی خاتون مخیره بولسوندیب واکر اوّلکی خاتونیدین بی اجازت ایکنچی خاتون آلسه اول حالده خاتون اوز اختیاری بیلان بلا توقف اوزینی طلاق قیلماقغه ومهر آلماقغه حقوقی بولادور

۵۱ - خلع دیکان طلاق ایکی طرفنی اوزلاریدین ویا وکیللاریدین شول خصوصغه تیشلی سوز صادر بولسه بلا توقف واقع بولادور بولحالده ایریکا اوز مالیدین برمقدار تعیین نمرسه نی بیرماقنی خواهلاب وایر مذکور خاتون نی نکاحی دین آزاد قیلماغی اوچون اول تعین قیلینکان نمرسه نی قبول قیلسه مخالعه بولادور اوشبو طریقه طلاق طلاق بائن بولادور واکر اول مخالعه اوچ طلاق بیلان بولمسه اولوقتده ایکی طرفنی راضی لیکی ایلان تکرار نکاح قیلینماغیغه خال بیرمایدور

45. Слова развода, произнесенныя лишь одинъ разъ или дважды, имѣютъ значеніе уничтожимаго развода (*раджчи*)- Возобновленіе половыхъ сношеній во время ыддата считается молчаливой отмѣной неполнаго развода, а если половыя сношенія не будутъ возобновлены до окончанія ыддата и не послѣдуетъ отмѣны развода, то разводъ считается окончательнымъ (*баинъ*). Именно, послѣ произнесенія словъ развода въ третій разъ, получаются три развода, послѣ чего мужъ не можетъ жениться на этой женѣ, безъ выхода ея за мужъ за другого мужа (халяля) и развода съ нимъ.

46. Разводъ почитается дѣйствительнымъ, хотя бы онъ былъ заявленъ подъ принужденіемъ или въ состояніи добровольнаго опьяненія; но если разводъ заявленъ юношей, не достигшимъ половой зрѣлости, или умалишеннымъ, то считается недѣйствительнымъ.

47. Воздержаніе отъ половыхъ сношеній со стороны мужа впродолженіе не менѣе четырехъ мѣсяцевъ, въ исполненіе даннаго на этотъ предметъ зарока, (называемаго „*иля*"), равносильно окончательному разводу („*талакъ баинъ*").

48. Мужъ можетъ уполномочить жену или третье лицо произнести заявленіе о разводѣ. Сдѣланное такимъ способомъ заявленіе всегда толкуется, какъ желаніе развестись безотлагательно; самый же разводъ почитается таковымъ, на какой дано полномочіе мужемъ, т. е. разводомъ уничтожимымъ, неуничтожимымъ и т. д.

49. Если женою будетъ включено въ текстъ брачнаго договора условіе о правѣ ея развестись при наличности нѣкоторыхъ обстоятельствъ, то условіе это считается дѣйствительнымъ, если обстоятельства оправдываютъ подобный шагъ.

50. Въ брачный договоръ можетъ быть включено условіе, что если мужъ возьметъ вторую жену безъ позволенія первой жены, то первой женѣ предоставляется свободный выборъ немедленно развестись съ мужемъ и получить мехръ.

51. Разводъ „*хулгъ*" совершается немедленно посредствомъ произнесенія надлежащихъ словъ обѣими сторонами, или ихъ уполномоченными, при чемъ жена предлагаетъ, а мужъ принимаетъ вознагражденіе изъ ея собственнаго имущества за его отказъ отъ супружескихъ правъ. Этотъ разводъ окончательный. Но если въ заявленіи о разводѣ разводъ не будетъ объявленъ троекратнымъ, то такой разводъ не служитъ для сторонъ препятствіемъ для повторнаго брака, съ обоюднаго согласія,

(تبیین) واکر بول مخالعه دین ایلکاری ایکی مرتبه واقع بولغان بولسه اول وقتده مخالعه نی اوچنچی طلاق حساب لانادور آندین سونکره بی حلاله نکاح دست بولمایدور

۵۲ - اکر خاتون مخالعه‌ی ایکی طرف انفاقی بیلان بولمکان دیب ثابت قیلالمسه هم طلاق بیکار بولمایدور واوشل مخالعه غه موافق ایش بولادور یعنی بل آلادور یامهرینی برمایدور اکرده مذکوره خاتون شواطریقه دعواسینی ثابت قیلسه اول حالده ایری اوشل مخالعه ده کی تعین بولغان پلنی آلالمایدور بلکه مذکوره‌نی مهرینی برادور

۵۳ - اکرده معلوم بولسه‌که طلاق خاتونینک التماسی غه موافق بیریلکان ایدی امّا هیچ سببی بیان قیلمغان ایدی شولحالده مهریدین وهم نکاحغه تعلق بولغ حقوقلاردین تمام کیچکان قتاریده بولادور واکر مخالعه اورنغه مبارأت دیکان سوز بیلان یاکه باشقه عبارت ایلان ایتکان بولسه یعنی طلاق ایکی طرف انفاقی بیلان بولکان بولسه اولوقتده خاتون ملکی نی حقوقی انکار یکی حالده قالادور

شریعت حکمی غه موافق قیلینادورکان تفریق خصوصیده

۵۴ - اهل اسلام میانه لاریده شریعت غه موافق قیلینکان عقد نکاح نی شریعت حکمی بیلان من بعد ذکر بولغان حالده بوزدورسه بولادور

۱) اکر بلاغت غه یتمکان اوغول یاکه قزنی آتا وبابامی دین باشقه آدم عقد نکاح قیلغان بولسه اوشبو نکاح قلینغان صغیر وصغیره‌لار بلاغت غه یتوب اول نکاحغه راضی لیک بمرمای من دیسه

۲) اکر ایری عنین لیکی یعنی جماع غه بمراماس لیکی قاضی حکمی بیله ثابت بولسه ویاته ایرنی اوزی اقرار قیلسه

۳) ویا ایر اوز خاتونینی زنا توغریسیدین عیبدار قیلیب شرط ملاعنه بجا کیلسه اوچ صورتده حکم بیلان تفریق بولادور

۵۵ - اکر صغر ویا صغیره بلاغت‌که یتب اوز نکاحینی بوزماقنی خصوصیده عرض قیلسه اولوقتده قاضی مذکور عقد نکاح نی فسخ قیلادور ولیکین قاضی نی حکمی بولغونچه اول ایکی طرف ایرخاتون لیک قتاریده تورادور واکر آلارنینک بری اولسه تریک قالغانی وفات تابکاندین میراث آلادور

اکر مذکور صغیر صغیره جماع قیلمشسه‌لار اولوقتده خاتوننی طلاق خصوصیده قیلمکان عرض سز قوت سز قالادور

۵۶ - اکر ایرعقد نکاح قیلمکان وقتده خاتونی ایلان جماع قیلماقغه براماي وخاتون عقد نکاح قتیده اول احوالاتنی بیلمسه وآندین تین هم اول احوال تغیر بولمسه بول طریقه احوالده خاتون نکاحی فسخ قیلماق اوچون قاضی‌که عرض قیلسه بولادور ولیکین مذکور ایرنینک نکاح دین ایلکاری جماع قیلماقغه قادر ایدس لکیغه دلیل کورساتمق کرک

Примѣчаніе. Но если этотъ разводъ послѣдовалъ послѣ двухъ прежде бывшихъ уничтожимыхъ разводовъ, то онъ пріобрѣтаетъ значеніе третьяго, и бракъ можетъ быть тогда возобновленъ только послѣ выхода жены за другого мужа и развода съ нимъ.

52. Если жена не можетъ доказать, что на разводъ (*хулъ*) она своего согласія не давала, то разводъ не уничтожается, и мужъ, согласно условія развода, или получитъ условную сумму, или не возвратитъ женѣ мехръ; если же жена докажетъ свою жалобу, то мужъ не получитъ условленной суммы и уплатитъ женѣ ея мехръ

53. Если окажется, что разводъ былъ данъ мужемъ по просьбѣ жены, но никакихъ мотивовъ при этомъ указано не было, то такая сдѣлка имѣетъ значеніе отказа отъ мехра и отъ всѣхъ другихъ правъ, вытекающихъ изъ даннаго брака.

Но если окажется (когда, вмѣсто слова „*хулъ*“, употреблено слово „*мубараатъ*“ или другое), что разводъ является результатомъ обоюднаго соглашенія, то всѣ имущественныя права, жены остаются въ прежней силѣ.

Разводъ по суду (тафрикъ)

54, Бракъ, правильно заключенный, можетъ быть расторженъ судебнымъ порядкомъ только въ слѣдующихъ случаяхъ:

1) когда бракъ былъ заключенъ съ малолѣтнимъ (-ей) невалiемъ и если, по достиженіи половой зрѣлости, онъ (она) заявитъ свое несогласіе на брачное сожительство;

2) при половомъ безсиліи мужа и при отказѣ его отъ своихъ супружескихъ правъ, если судья постановитъ свое рѣшеніе;

3) при обвиненіи мужемъ своей жены въ прелюбодѣяніи.

55. Заявленіе о разводѣ одного изъ супруговъ, основанное на 1 п. 54 ст., обязываетъ судью расторгнуть бракъ, но до судебнаго рѣшенія стороны почитаются супругами, почему, если одинъ изъ нихъ умретъ, то пережившій наслѣдуетъ послѣ него.

Осуществленіе полового сожительства лишаетъ силы заявленное женою домогательство о разводѣ

56. Жена можетъ обратиться къ суду съ просьбой о разводѣ по неспособности мужа къ брачному сожительству, существовавшей уже въ то время, когда бракъ заключался (что должно быть доказано), если она не знала о томъ, выходя замужъ, и если съ тѣхъ поръ состояніе это не измѣнилось.

طلاق خصوصیده

۴۲ - ایر اوز اختیاریجه برار وجه بیان قیلمسدین خاتونینی طلاق قیلما قغه حقوقی بار اما خاتون نینگ خواهشی که موافق ویا مخالف وایکی طرف نینگ خواهشلاری ایلان بولگان طلاق هرخیل نام وهرخیل ترتیبده بولا دور

ایر جواب بیرماسه خاتون هیچ وقت اوز اختیاری ایلان طلاق بولمایدور الا علی حده شرطلار بولگان حالده خاطون قاضی که عرض قیلیب تفریق قیلنسه بولادور ایرنینگ اختیاری ویا خاطون نینگ التماسی بوینچه یا که ایرنی امری بیلان خالص آدم واسطه سی ایلان قیلنگان طلاقنی طلاق دیب آتالا دور

ایکی طرف رضالیکی ایلان قیلنگان طلاقنی خلع دیب وبعضی وقتده مبارئت دیب ایتولادور

۴۳ - طلاق دیگان شریعت ده مقرر بولگان ونکاح نی بوزادورگان سوزلارنی خاتونیغه ایتگانده وقوع کیلادور اوشل سوزلار بول طریقه دور مثلا

۱) اگر ایر خاطون نی جماع قیلمغان طاهر حالیده بر طلاق قیلسه اول طلاق نی احسن دیب ایتولادور

۲) اگر ایر خاطون نی هربر جماع قیلمغان طاهر حالیده برمرتبه دین اوچ طلاق قیلسه اول طلاقنی طلاق حسن دیب ایتولا دور

۳) اگر ایر خاطوننی جماع قیلگان طاهر حالیده برطلاق ویا بردین اوچ طلاق قیلسه اول طلاق نی بدعی دیب ایتولادور

۴۴ - طلاق دیگان عبارت نی ایر خاطونیغه لفظا یا که کاغذکه یازیب بیلدورسه ممکین بولادور اوشل توغریده یازیلمش خطنی توغری خاطونی نامیغه یازیب واول خاتون نی اوز قولیغه تیکسه کیراك خط واسطه سی ایلان معلوم قیلنگان طلاق عده سینی اوّلینی تعین قیلماق خاتون نی قولیغه تیکگان کوندین بولمای خط یازیلمش چیسله دان حساب قیلنه دور اگر اوشل طلاق توغری سیده لفظا یشقه شرط ایتلغان بولسه اول مقصدیجا کیلتوریلادور یازیلگان خطنی مذکوره خاتون نی آتاسیغه ویا که قاضی که بریلگان بولسه اوشل وقتده مذکور خط خود اوشل خاتون نی ارز قولیغه بیرگان دیگ بولور ایدگان

Постановленное о разводѣ рѣшеніе судьи не приводится въ исполненіе въ теченіе года, для того, чтобы выяснить—не освободился ли мужъ отъ этого недостатка.

Но если жена объ этомъ знала до брака, или если это состояніе появилось послѣ того, какъ бракъ былъ заключенъ и осуществленъ, то по этой причинѣ просить о разводѣ она не можетъ.

57. Въ случаѣ тѣлеснаго недостатка у жены, мужъ вправѣ объявить разводъ, для чего ему не нужно вмѣшательства судьи. Право жены на мехръ остается въ силѣ.

58. Если жена, не достигнувъ совершеннолѣтія, заболѣетъ неизлѣчимо сумашествіемъ, проказой, песью, или у нея случиться зараженіе влагалища, то совершеннолѣтній мужъ можетъ дать ей разводъ, а мехръ дѣлится пополамъ; до достиженія мужемъ совершеннолѣтія, дѣло о разводѣ пріостанавливается.

Если несовершеннолѣтній мужъ заболѣетъ неизлѣчимо сумасшествіемъ, проказой или песью, то дѣло о разводѣ пріостанавливается до достиженія имъ совершеннолѣтія, и тогда жена можетъ или жить съ нимъ, или развестись. Въ послѣднемъ случаѣ,—если супруги уже вступили въ половую связь,—мехръ поступаетъ въ пользу жены, а въ противномъ случаѣ возвращается мужу.

59. Обвиненіе мужемъ жены въ прелюбодѣяніи, даетъ ей право требовать судебнаго развода и сверхъ того вчинить къ мужу искъ о клеветѣ

60) Грубое обращеніе съ женой, недоставленіе содержанія и супружеская невѣрность мужа не даютъ женѣ права на разводъ. Но жестокое обращеніе мужа, которое можетъ нанести вредъ здоровью и безопасности жены, или основательныя причины опасаться такового могутъ служить оправданіемъ для нея въ оставленіи мужа и возраженіемъ противъ требованія мужа о возстановленіи супружескихъ правъ При этомъ, хотя жена освобождается отъ обязанности сожительства, она все-же остается женой своего мужа и, какъ таковая, не можетъ ни заключить другого брака, ни требовать выдачи отсроченнаго мехра (если таковой обусловленъ), пока онъ по доброй волѣ не дастъ ей разводъ.

Съ другой стороны мужъ, пока онъ упорствуетъ въ нежеланіи дать разводъ женѣ, которую онъ не можетъ принудить жить съ нимъ, подвергается слѣдующимъ ограниченіямъ:

1) ему можетъ быть приказано выплачивать ежемѣсячно извѣстную сумму на ея содержаніе, если онъ не можетъ доказать, что она живетъ въ прелюбодѣйной связи;

2) если онъ имѣетъ еще три жены, кромѣ той, которая отдѣлилась отъ него, то онъ не можетъ взять другой;

ومذکور نقصان دین ایر خلاص بولماسمو کین دیب امتحان قیلدق اوچون تفریق خصوصیده جاری بولادورکان قاضی‌نی حکمی بر یل غچه تأخیر قیلنه‌دور

واکر خاتون عقد نکاح دین ایلکاری اول ایرنینك نقصانینی بیلکان بولسه ویاکه اول نقصان نکاح وجماع دین کین پیدا بولکان بولسه اول حالده خاتون طلاق طلب قیلب عرض قیلالمایدور

۵۷ - اکر خاتون نینك بدنیده برار عیب شرعی ظاهر بولوب قالسه اوشل حالده ایری اوزیغه مناسب وقاضی نی هم شول ایش غه آرالاشتورمای توغری طلاق قیلماقغه حقوقی بار امّا خاتون نینك مهرتوغرسیدین ایرنی ذمه سیده حقی باقی قالادور یعنی ایر آنی مهرینی تولاسه کرك

۵۸ - اکر خاتون بلاغت غه یتمای مجنون ومعتوه بولسه وجذام وبرص کسلیغه مبتلا بولسه ویابتاء بولسه وتمام مذکور عیب لار توزالماغیدین امید بولمسه اول وقتده ایر اول خاتوننی بوسبب لارغه بنا قیلیب طلاق قیلسه بولادور ومهر ایر وخاتون سماته سیده بالنصف بولادور واکر بالغ بولمسه اول وجهدا کی طلاق توختاتیلادور

اکر صغیر ایر ومعتوه بولسه ویا جذام وبرص کسلیغه مبتلا بولسه اول وقتده مذکور ایربلاغت غه یتکونچه طلاق توختاتیلادور وبلاغت که یتکاندین سونکره خاتون مخیره بولادور اکر جماع قیلکاندین سونکره خاتون طلاق طالب قیلسه اول وقتده خاتونغه بتون مهری تیکدور واکر جماع قیلینمکان بولسه مهر ایرغه قیتاریلادور

۵۹ - اکر ایر خاتونینی زنا خصوصیده تاتوغری متهم قیلغان بولسه اوشبو حالده خاتون قاضی‌نی آلدیغه باریب تفریق طلب قیلسه مختاردور وایرینی تهمت قیلغانی توغریسیدین دعوی قیلسه حدی باردور

۶۰ - اکرده ایر خاتونغه ظلم قیلغان بولسه یعنی اورسه وسوکسه وبولك خاتون بیلان زنا قیلسه وتمیشلی نفقه سینی بیرماسه اوشبو حالده خاتون قاضی آلدیده تفریق طلب قیلالمایدور امّا قتیغ اورادورکان بولسه که اوشبو یمان اوزماقی بیله خاتوننی صحتیغه وعمریغه ضرر معلوم بولسه یاکه شوندای ضرر بولادور دیب کمان قیلنسه اوشل حالده ایریدین خاتون برکنیب قاچسه بولادور وهم ایر وخاتونلیکغه ایرنی قیلغان تکلیفی دین امتناع قیلسه بولادور ولیکن اول خاتون ایر خاتون لیکدین امتناع قیلیب تورسه هم ایرنی نکاحیده باقی بولوب بولك ایرغه تیه‌لمایدور واکر ایراوز اختیاری بیله طلاق قیلمسه خاتون مهرمؤجل نی طلب قیلالمایدور اکر ایر اول خاتون نی اوزیغه اطاعت قیلدورالمکان حالده آنی طلاق قیلماقنی خواه‌لامامسه اولوقتده ایرنی کردنیغه اوشبولار لازم بولادور چنانچه

3) требованіе отдѣлившейся жены объ уплатѣ невыданнаго мехра, если оно правильно, остается въ силѣ, хотя не подлежитъ немедленному принудительному удовлетворенію: жена можетъ отказаться отъ него въ обмѣнъ на согласіе мужа дать ей разводъ „*хулъ*“,

4) пока жена не получитъ разводъ, за нею остается право на извѣстную долю въ наслѣдствѣ послѣ мужа, который не можетъ распорядиться не выплаченнымъ мехромъ въ своемъ завѣщаніи. И мужъ сохраняетъ право наслѣдовать долю ея имущества, если таковое у нея имѣется

Примѣчаніе. Невыдача мужемъ женѣ приличнаго содержанія въ теченіе шести мѣсяцевъ создаетъ для нея право требовать судебнаго развода.

61. Пока разрѣшается вопросъ о разводѣ, мужъ обязанъ содержать жену, если разводъ возбужденъ не съ ея стороны.

Послѣдствія развода.

62. Послѣдствія развода, указанныя въ первыхъ пяти пунктахъ настоящей статьи, слѣдующія:

1) половое общеніе между разведенными супругами дѣлается незаконнымъ и. можетъ быть узаконено вновь лишь при условіяхъ, указанныхъ выше;

2) разведенная жена можетъ выйти за мужъ за другого, по истеченіи „ыддата“; а если первый бракъ не былъ осуществленъ, то немедленно;

3) мужъ можетъ дополнить законное число четырехъ женъ, не считая въ этомъ числѣ разведенной жены, или жениться на женщинѣ, которая приходится ей родней (наприм. сестрой), но не ранѣе истеченія срока „ыддата“;

4) если бракъ былъ осуществленъ до развода, полная стоимость невыплаченнаго мехра, какъ срочнаго, такъ и отсроченнаго, должна быть немедленно выплачена мужемъ женѣ и подлежитъ принудительному взысканію, наравнѣ со всякимъ другимъ долгомъ;

5) если бракъ не былъ осуществленъ, а сумма мехра была точно указана въ брачномъ договорѣ, то мужъ обязанъ уплатить половину его; если сумма не была обозначена, мужъ долженъ дать женѣ половину „*подобнаго мехра*“. Но жена не имѣетъ права ни на что, если разводъ былъ данъ ей по ея желанію, до осуществленія брака, или вслѣдствіе какого-либо позорнаго поступка съ ея стороны, напримѣръ, отпаденія отъ вѣры-ислама.

۱) ایراوز خاتونی نی زنا قیلغانیغه دلیل کورسانا لماسه آی سری نفقه اوچون تعین قیلنغان آتچه بی خاتونغه بیریب تورماقی لازم دور

۲) اگر مذکوره اجرالیب تورکان خاتون دین باشقه اوچ عدد خاتونی بولسه احالده مذکور ایر تورتونچی خاتون آلالمایدور

۳) مذکوره خاتون آلادورکان مهرینی ایری دین طلب قیلسه بولار لیکن ایر ایا قیلمکان حالده اول مهرنی بیرماق خصوصیده ایرغه جبر قیلنمایدور مذکوره خاتون اوشل مهریدین کیچیب آنی بدلیده طلاق نی ایرنی اتفاقی بولکان حالده آلسه بولادور

۴) طلاق آلغونچه خاتون ایریغه شریعتده تعین قیلینکان حصه سیغه وارث بولادور اما ایر خاتون نی مهر مؤجلینی وصیت بیلان براوغه بیرالمایدور وایرنی وارثلیتیکا خاتونی متروکه سیدین حقوقی قالادور

(تنبیه) اگر ایراوز خاتونیغه آلتی آی مدته تیمشلی نفقه بیرماسه اول وقتده طلاق خصوصیده قاضی غه عرضه بیرمك که خاتون نی حقوقی بار

۶۱) - طلاق خصوصیده کی ایشلار برطرف بولمکونچه عده اوتکونچه خاتون غه ایرنفقه بیریب تورسه کرك بشرط خاتون ناشزه بولمسه

(طلاق اثراتی حصوصیده)

۶۲ - بولباب نینك اوّلکی بیش مسئله سیده کورسانیلکان طلاق نی اثرانلاری اوشبر طریقه بولادور

۱) تفریق واقع بولکان ایر وخاتون آرالاریده جماع قیلیشماق شرعی بولمای یوقاریده ذکر بولکان علی حده شرط ایلان شرعی بولادور

۲) مطلقه خاتون عده اوتکاندین سونك بولك ایرغه تیکسه بولادور واگر اوّلکی نکاح بیلان موطوءٔ بولمکان بولسه آنداق حالده ایکنچی ایرکه بلا توقف ذ حلانسه بولادور

۳) ایرمطلقه خاتون نی حسابلامای او تنچی خاتوننی شریعت غه موافق آلسه بولادور وهم طلاق قیلکان خاتون نینك همشیره سینی نکاحلاب آلسه بولادور ولکین مطلقه خاتون نینك عده سی تمام بولکاندین کین

۴) اگر طلاق دین ایلکاری نکاح اله موطوءٔ بولغان بولسه اول حالده تولامای قالغان مهرنی ایر بلا توقف تولایدور وهرخیل بولك قرض قطا یده حسابلانیب زرلیك ایلان تولاتدورولسه کیرك

۵) اگر نکاح اله موطوءٔ بولمغان بولسه ومهرنینك مقداری عقد نکاحده تعین بولکان بولسه اولوقتده ایرطلاق دین سونك مهرنی نصفی نی تولایدور واگرمهرمقداری تعین قیلینمغان بولسه مهرمثلنی نصفینی تولایدور واگر غیر موطوءٔ خاتون طلاق طلب قیلسه ویا اول خاتون برار فسق ایش قیلسه مثلا اسلام دینیدین چیقسه آنداق وقتده مذکوره خاتونغه ایرمهرتولامایدور

6) Жена имѣетъ право на содержаніе отъ мужа въ теченіе срока „ыддата“ въ такомъ же размѣрѣ, какъ и до развода, подъ условіемъ подчиняться желанію мужа, какъ въ выборѣ мѣстопребыванія, такъ и вообще въ образѣ жизни.

7) Она также сохраняетъ право на долю наслѣдства, въ случаѣ смерти мужа, впродолженіе ыддата, если разводъ былъ произнесенъ, когда смерть мужа предвидѣлась.

8) Однако, по истеченіи срока „ыддата“, она не имѣетъ болѣе права на содержаніе, а также лишается права на наслѣдованіе съ этого момента.

9) Если же разводъ былъ совершенъ въ формѣ произнесенія извѣстныхъ словъ *трижды*, разведенные супруги не могутъ вновь вступить въ бракъ иначе, какъ если жена выйдетъ замужъ за другого, и этотъ бракъ будетъ также расторгнутъ *послѣ* дѣйствительнаго его осуществленія. Во всѣхъ другихъ случаяхъ развода нѣтъ никакого законнаго препятствія къ новому браку въ обычномъ порядкѣ

Примѣчаніе. Упоминаемое въ шаріатѣ „полное уединеніе“ (ст. 20) вступившихъ въ бракъ приравнивается къ фактическому осуществленію брака.

٦) مطلقه خاتون عدة ایچیده ایرنی نکاحیده تورکاندیك نفقه‌سینی آلادور ولیکین آنینك استقامتی وزنده کارچیلیکی ایرینی اختیاریده بولادور

٧) واکر ایر مطالغه خاتون‌نینك عده‌سی تمام بولمسدین وفات قلسه ویا آنینك وفاتی مقرر بولکان وقتده طلاق قیلکان بولسه اولحالده مذکوره خاتون ایریدین میراث آلادور

٨) ولیکین عده‌دین کیین اول خاتون نفقه ومیراث‌نی ایریدین آلالمایدور

٩) اکر طلاق اوچون مقرر سوزنی اوچ مرتبه ایتلکان بولسه خاتون بربولك ایرکه تبکیب جماع واقع بولوب طلاق قیلکاندین سونکره غنه اوّلکی ایریغه تیکسه بولادور مذکور اوچ طلاق دان باشقه طلاق‌لار ایلان قوبولکان خاتون اوّلکی ایریغه شریعت‌که موافق نکاح لانماقغه هیچ بر مانع یوق

(تنبیین) نکاح دین کیین بولکان خلوة صحیحه دیکان عبارت شریعت قاعده سیچه ایر خاتون لیك حقوقینی میانه‌لاریده ثابت قیلادور

ГЛАВА III

О родителяхъ.

63. Отцовство есть состояніе, которое признается за лицомъ путемъ доказательства или юридической презумпціи, что дитя было зачато отъ него женщиной, бывшей въ моментъ зачатія его законной жены, или которую онъ могъ считать таковою, или же бракъ съ коей, будучи лишь формально неправильнымъ, не былъ въ то же время недѣйствительнымъ въ моментъ заключенія и въ моментъ зачатія не былъ прекращенъ въ силу фактическаго разлученія.

Никакимъ инымъ путемъ это состояніе не устанавливается.

Усыновленіе не считается однимъ изъ видовъ установленія отцовства.

64. 1) Ребенокъ, рожденный до истеченія шестимѣсячнаго періода со времени брака матери, почитается зачатымъ внѣ брака.

2) Если ребенокъ рожденъ женщиной во время законнаго брачнаго союза, послѣ истеченія шестимѣсячнаго періода со времени заключенія брака, то обязанность доказать, что ребенокъ былъ зачатъ ею отъ посторонняго, лежитъ на томъ лицѣ, которое это утверждаетъ.

3) Если ребенокъ рожденъ послѣ брачнаго союза, вслѣдствіе смерти или развода, не позднѣе, однако, двухъ лѣтъ съ момента прекращенія брачнаго союза, то предположеніе все-же остается въ пользу зачатія въ законномъ бракѣ, но можетъ быть опровергнуто представленіемъ доказательствъ того, что мать заявила объ окончаніи необходимаго періода между двумя браками (ыддатъ), по крайней мѣрѣ, за шесть мѣсяцевъ до рожденія ребенка, или если она созналась, что имѣла половыя сношенія съ другимъ мужчиной въ теченіе упомянутаго періода.

65. Если ребенокъ рожденъ послѣ истеченія двухлѣтняго періода съ момента прекращенія брачнаго союза, вслѣдствіе смерти или развода, то это обстоятельство принимается въ качествѣ неопровержимаго доказательства, что ребенокъ этотъ не происходитъ отъ упомянутаго союза.

آتا آنالار خصوصیده

۶۳ - آتالیك دیکان برایرکك نینك علی حده صفتی واحوالاتی ودلالتی ایلان ثابت بولادور چنانچه برایرکك بر خاطون بیله جماع قیلسه واول خاتون اوشل حالده مذکور ایرکك نینك نکاحیده بولسه ویاکه اول خاتون اول ایرکك نینك نکاحیده بولمسه هم مذکور آدم اول خاتون نی اوزنهج نیك خاتونیدیك فهملاسه ویاکه اول خاتون نینك نکاحی شریعت غه موافق درست بولمسه هم لیکین اول خاتون نی ایرکك نکاح قیلماق نیتیده اوزیغه یقین قیلب واندین کین اول خاتون دین احرالمای جماع قیلیب یورکان بولسه ومذکوره خاتون اوشل حالده برار آدمنی نکاحیده بولمسه مذکور صورت لارده اول آدم لار میانه لاریده فرزند وجودکه کیلسه مذکور ایرکك اول باله لارنینك آتاسی بولادور

بولطریقه آتالیك دیکان هیچ موندین باشقه طریقه ده مقرر بولمایدور امّا بر باله نی مجرد اوز فرزندیم دیب ایتکان اعلان آتالیك قتاریده حساب لانمایدور

۶۴ - اکر برخاتون بر کشی غه نکاح بولغاندین کین آلتی آی اوتماسدان ایلکاری بر بله توغسه اوشبو باله اول نکاح لیك ایریدن حساب تاپکان دیب ایتب بولمایدر

۲) برایر وخاتون آرالاریده نکاح شرعی واقع بولوب آلتی آی مدة اوتکاندین کین فرزند وجودغه کیلسه وبر آدم ایتسه که بول فرزند مذکور خاتونمی نکاح لاب آغان آدم دین ایمس باشقه آدم دن بولکان باله دیسه مذکور ایتکوچی آدم مذکور باشقه آدم دن بولغانیغه دلیل کورساتوب ثابت قیلسه کرك

۳) اکر ایر اولکاندین کین یاکه خاتون نی طلاق قویوب ایکی بل اوتمس دین ایلکاری باله توغولسه شوندق باله نی مذکور آدم نینك فرزندی دیب ایتولادور امّا اکر اناسی عدة تمام بولغانی نی ترغولکان کون دین آلتی آی ایلکاری معلوم قیلغان بولسه یاکه اقرار قیلب ایتسه که من مذکور مدة اچیده بربا شقه آدم بیلان جماع قیلغان ایدیم دیب دلیل کو سلسه اوشل وقتده مذکور باله نینك نسبی باشقه آدم دین ثابت بولادور

۶۵ - اکر ایر طلاق قیلغانی ویا ایر وفات تاپکانی اوچون خاتون بیوه قالیب ایکی بل اوتکاندین کین باله توغسه مذکور باله نینك نسبی مذکور متوفا ویا طلاق قیلغان ایریدن البته حساب تاپمای مذکور متوفا ویا طلاق قیلغانتی فرزندی ایمس لیکغه بی شبهه دلیل بولادور

66. Если сожительство происходило при условіяхъ, допускающихъ вступленіе сожителей въ бракъ, то ребенокъ ихъ почитается законнымъ, при условіи, изложенномъ въ 69 ст.

67. Если мужчина призналъ другого своимъ законнымъ ребенкомъ, то проистекающая изъ такого признанія презумпція отцовства можетъ быть опровергнута лишь путемъ—

а) отреченія со стороны признаваемаго лица, при условіи, что это лицо достигло достаточно зрѣлаго возраста, чтобы понимать обстоятельства дѣла;

б) ссылки на такую разницу въ возрастахъ лицъ (признающаго и признаваемаго), при которой предполагаемое родство является физически невозможнымъ;

в) представленія доказательствъ того, что признаваемый въ дѣйствительности является ребенкомъ другого лица, или—что мать признаваемаго не могла быть законной женой признающаго въ то время, когда признаваемый могъ быть зачатъ.

Примѣчаніе. Случайное признаніе отцовства, не имѣющее цѣлью сообщить права законнаго рожденія, не имѣетъ силы.

68. Молчаливое признаніе отцовства не имѣетъ силы передачи правъ наслѣдованія. Для послѣдняго необходимо произнесеніе формулы признанія (*икраръ*), въ присутствіи свидѣтелей, знающихъ, что у ребенка нѣтъ другого отца.

69. Торжественное признаніе (икраръ) признается безповоротнымъ.

70. Материнство есть исключительно вопросъ факта. Поэтому все, что говорится въ законѣ Ханифы о правовыхъ отношеніяхъ матери и ребенка, примѣнимо исключительно къ женщинѣ, фактически родившей этого ребенка

٦٦ - اکر بر آدم بر خاتون برلان نکاح سز قوشولوب تورکان بولسه اما نکاح قیلشکا هیچ مانع بولمسه اول حالده مذکورلاردین تولد تاپقان باله نی نسبی ۲۹ نچی مسئله ده ذکر بولادورغان شرطغه موافق مذکور آدم دن حساب بلا نادور

٦٧ - اکر بر ایرکك بولك باله نی اوزومنی فرزند صلبیم دیب ایتسه اوشبو بابده یازیلکان اوچ صورت ایلان کمان قیلنکان حالده انی آباسیکی ثابت بولمایدور چنانچه

۱) بر مذکور باله اوزی عاقل وبالغ بولوب مذکور منینك فرزندیم دیکان کیشی نی سوزیغه قابل بولماسه

۲) ویا منینك بالم دیکان کشی برلان بالام دییلکان نی یاشیرغه قراغانده فرق بولوب اندین وجودغه کیلماقی ممکن بولمسه

۳) ویا مذکور باله بولك آدم نینك باله سی ایکان لیکینی ثابت قیلسه ویا مذکور باله نی اناسی حملی نینك ابتداسی وقتیده مذکور آدم برلان نکاح شرعی لیك خاتون بولالمکان لیکی نی ثابت بولسه

(تبیین) اکر بر آدم بر باله نی نسبی خصوصیده صدق دلی برلان ثابت قیلماقنی خواه لامای اتفاقا من اول فرزندنی آناسی من دیب ایتسه بول طریقه اقرارنینك اعتباری یوق

٦٨ - اکر بر آدم بر باله نی آناسی ایکان لغیقه صورت ایلان رضالیك برسه اول وقتده مذکور باله انکا وارث بولالمایدور وارث لیك حقوقینی بریلماغی اوچون باله نینك اندین باشقه آناسی بولمکانلیکی نی بیلکان کواه لار حضورلاریده آنینك فرزندی ایکان لیغنی ثابت قیلمق لازم دور

٦٩ - بر کشی کواه لار آلدیده نسب توغری سیده قیلکان اقراریغه مؤاخذ بولوب قیمتالمیدور

۷۰ - انالیك فرزندنی توغکانی غنه برلان مقرر بولادور شول سببلی حضرت امام اعظم ابوحنیفه رحمة الله علیه کتاب لاریده آنا وباله لار حق وحقوق لاری توغری سیدان بیان قیلنکان مسئله لارنی مضمونی بول باله توغکان خاتون غه هم تعلق دور

ГЛАВА IV.

О опекѣ.

71. Существуютъ три вида опеки:

1) опека для заключенія брака, учреждаемая надъ несовершеннолѣтними, надъ совершеннолѣтними того или другого пола, умалишенными, а также для оказанія помощи взрослой женщинѣ въ здравомъ разсудкѣ, при совершеніи брачнаго договора, согласно правиламъ, изложеннымъ во главѣ II,

2) опека надъ личностью несовершеннолѣтняго въ цѣляхъ охраны его и воспитанія,

3) опека надъ имуществомъ несовершеннолѣтняго.

72. Несовершеннолѣтіе считается основаніемъ для установленія брачной опеки, если нѣтъ отца и дѣда. За отсутствіемъ указаній, свидѣтельствующихъ о половой зрѣлости, совершеннолѣтіе признается по достиженіи дѣвочкой 9-ти, а мальчиковъ 12-ти лѣтъ, если о признаніи умственной и физической незрѣлости не послѣдовало, по просьбѣ родителей или опекуна, особаго постановленія судьи.

73. Если опекунъ или опекуны отдѣлены отъ опекаемаго столь значительнымъ разстояніемъ, что сношенія между ними затруднительны или сопряжены съ неудобствами, а также при наличности какихъ-либо иныхъ обстоятельствъ, препятствующихъ опекуну дѣйствовать, разрѣшается заключать браки отъ лица несовершеннолѣтняго опекуну слѣдующей ближайшей степени.

74. Лицо, имѣющее право дѣйствовать въ качествѣ опекуна для заключенія брака отъ лица несовершеннолѣтняго, утрачиваетъ это право, вслѣдствіе отпаденія отъ мусульманскаго вѣроисповѣданія.

75. Опекунами для брака умалишеннаго являются тѣ же родственники, которые могутъ быть опекунами несовершеннолѣтняго, съ той лишь разницей, что сыновья и сыновья сыновей и т. д. по нисходящей линіи, имѣютъ преимущественное право предъ отцомъ.

76. Судья вправѣ для блага несовершеннолѣтняго назначить опекуна надъ его личностью или имуществомъ, или надъ тѣмъ и другимъ.

وصی لیك خصوصیده

۷۱ - وصایت اوچ طریقه بولادور

۱) صغیرلارنی نکاح قیلماق اوچون الارکه وصی تعین قیلینادور

وهم بلاغت‌کا یتکان ایرکك ویا خاتون‌که معتوه ویا مجنون بولسه الارکا قیوم قیلینادور ویا عقلی کامل وبالغه ضعفالارکا باردم بیرماق اوچون نکاح قیلماق توغروسیده‌کی شرطلارنی ۲ نچی بابده‌کی بیان قیلینکان شرطلارکه موافق وکیل قلینادور

۲ نچی صغیرنی محافظت قیلیب تربیت قیلیب تورمقه وصی تعین قیلینادور

۳ نچی صغیرنی مال ملك لاری محافظتی اوچون وصی تعین قیلینادور

۷۲ - صغیر وصغیره بلاغت که یتمکان وجه دین ولی سی بولماسه آلارغه وصی تعین قیلینادور

واکر الارنینك کامل عقلی بولماکا نلیك وجماع که قادر ایمس لیکی خصوصیده ولی لاری ووصی لاری نینك التماس لاریغه موافق قاضی علی حده حکم قیلمسه اولوقتده قیز توقوز یش واوغول اون ایکی یشر بولکانده بالغ قتاریده حساب لانادور

۷۳ - بلاغت‌که یتمکان صغیر باله لارنی نکاح قیلادورکان یقین ولی ویا وصی‌سی حاضر بولمای غایب بولسه آلار ایلان ملاقات قیلشماق قیمین بولوب وممکین بولمسه ویاکه شریعت که موافق ایش قیلماقیغه بولمك مانع بولسه اولوقتده نکاح قیلماق اوچون مذکور صغیره وصغیرنینك یقین درجه داغی قریندا‌ش لا رینی حقوقی باردور

۷۴ - صغیر طرفیدین عقد نکاح قیلمق اوچون حقوقی بار ولی اسلام دینیدین قیتیب مرتد بولسسه اولوقتده ولینیکی ساقط بولوب نکاح قیلماغی ممکین بولمادور

۷۵ - صغیرکه ولی بولماقه حقوقی بار آدم لار معتوه‌نی نکاح قیلماقه هم حقوقی بولادور ولیکین فرق شولدورکیم اوغول لاری واوغول نینك اوغول لاری پیست طرف که قراب بارکان قریندا‌ش لار حقوق لاری اول معتوهه اوچون آتاسی نینك حقوق لاریدین کوبراق بولادور

۷۶ - صغیر منفعتی اوچون اول صغیرنی اوزیغه یا‌کـ آنینك ملکیغه ویا صغیر ییلان ملکی‌غه وصی تعین قیلماقه قاضی نینك حقوقی با

77. Судья можетъ по своему усмотрѣнію издать приказъ о временной передачѣ личности или имущества несовершеннолѣтняго, при неимѣніи родителей, подъ надзоръ или охрану. При наличности родителей, несовершеннолѣтняя супруга остается въ ихъ вѣдѣніи, хотя бы была въ замужествѣ.

78. Допускается существованіе двухъ или болѣе совмѣстныхъ опекуновъ надъ личностью несовершеннолѣтняго или его имуществомъ, а потому судья можетъ, если признаетъ необходимымъ, назначить нѣсколькихъ опекуновъ.

79. Надъ личностью и имуществомъ несовершеннолѣтняго могутъ быть назначены отдѣльные опекуны.

Если несовершеннолѣтній владѣетъ нѣсколькими имуществами, то судья можетъ, если признаетъ необходимымъ, назначить отдѣльнаго опекуна надъ каждымъ, или нѣсколькими изъ такихъ имуществъ.

80. При назначеніи опекуна надъ несовершеннолѣтнимъ, судья долженъ руководствоваться соображеніями, кои, не расходясь съ закономъ, послужатъ, по мнѣнію судьи, на благо несовершеннолѣтняго. При этомъ судья долженъ имѣть въ виду возрастъ, полъ и вѣроисповѣданіе несовершеннолѣтняго, личное и имущественное положеніе и способности предполагаемаго опекуна, степень его родства съ несовершеннолѣтнимъ, а также желанія (буде таковыя окажутся) покойнаго родителя и отношенія, существующія или существовавшія между предполагаемымъ опекуномъ и несовершеннолѣтнимъ, или его имуществомъ.

Если несовершеннолѣтній достигъ возраста, допускающаго сознательное предпочтеніе того или иного опекуна, то судья можетъ принять въ соображеніе желаніе опекаемаго.

81. Судъ не можетъ назначить опекуна противъ воли послѣдняго.

82. Опекунъ не назначается надъ личностью—

а) несовершеннолѣтней, состоящей въ замужествѣ, мужъ коей является, по мнѣнію судьи, подходящимъ опекуномъ надъ ея личностью.

и б) несовершеннолѣтняго при жизни отца, который является, по мнѣнію судьи, подходящимъ опекуномъ надъ личностью этого несовершеннолѣтняго.

83) Воспитательный надзоръ за мальчикомъ, не достигшимъ семилѣтняго возраста, и дѣвочкой, не достигшей половой зрѣлости, принадлежитъ въ слѣдующемъ порядкѣ:

1) матери, если она жива и не утратила этого права по обстоятельствамъ нижеизложеннымъ;

۷۷ - اکر صغیرلارنیمك آتا آنالاری بولمسه اول صغیرلارنی اوزلارینی ومال ملك لارینی یخشی محافظتی اوچون قاضی اوز اختیار بچه برار آدمنی رقتنچه ناظر تعین قیلماقغه حقوقی بار امّا آتا آنالاری ولکان حالده صغیره نکاح لانکان بولسه هم آلارنی اختیاری اوز آتا آنالاریده بولادور

۷۸ - صغیرلارنی تربیت لاریغه وهم مال وملك لارینی تصرفات شرعیه لاری اوچون بر وایکی ویا آلاردین زیاده وصی لارنی شریعت غه موافق تعین قیلمسه بولادور وبولوجه دین قاضی اکر لازم فهملاسه برنیچه وصی تعین قیلماقغه حقوقی بار

۷۹ - صغیرنی اوزینی وآنی مال ملك لارینی اوزاسیده برنیچه وصی نی تعین قیلمسه بولادور واکر صغیرنی برنیچه ملکی بولسه وقاضی لازم فهملاسه اولوقتده خواه هربر ملك غه علی حده وخواه برنچه ملك غه بر نفر وصی تعین قلمسه قاضیغه ممکین دور

۸۰ - صغیرلارغه وصی تعین قیلغانده قاضی شریعتغه موافق صغیرلارنی فایده سینی ملاحظه قیلماق لاری لازمدور امّا اوشل وقتده صغیرنی تاشلار یغه ودین دیانت لاریغه ومذکر ومؤنث لیکیغه وآنی اوزینی ومال ملك لارینی احوالاتیغه وهم تعین بولادورکان وصی نی احوال و فراصتیغه واول وصی برلان صغیرنی میانه لاریده کی قرابت نی مرتبه سیغه وهم متوفی آتاسینی نیت وخواهش لاریغه وهم مذکور صغیر ووصی آراسیده ویا صغیره نی مال ملك لاری میانه لاریده بولکان علاقه لاریغه قاضی نظر سالیب تورماقی ضروردور

واکر مذکور صغیر کمیرلیکغه یقین یتوشکان بولسه قاضیغه عرض قیلسه که منی وصیمنی وصی لیکدین عزل قیلیب اورنیغه باشقه آدمنی وصی نصب قیلیب برینك دیب قاضی بولطریقه عریضه نی اوزی ملاحظه قیلسه کیرك

۸۱ - وصی لیکغه تعین بولادورکان آدم راضی بولمسه یعنی خواهلاماسه قاضی اول آدم نی زورلیك برله وصی نصب قیلالمایدور

۸۲ - توبانده ذکر بولغان ایکی حالده قاضی وصی تعین قیلالمایدور چنانچه

۱) اکر صغیره نکاح شرعی ایله برآدم غه خاتون بولسه وآنی ایری قاضی نی فهمیچه اوز خاتونیغه وصی لیك غه لیاقتی بولسه

۲) اکر صغیرنی آتاسی بار بولسه وقاضی فهمیچه اول آتا اوز صغیریغه ولی لیکغه مناسب بولسه

۸۳ - یتی یشرغه یتمکان اوغول باله مشتهاة بولمکان صغیره قزلارکا شریعت کا موافق حضانت تعین بولادورکان ترتیبده بولادورلار

۱) صغیر وصغیره نی اوز آته سی بولیب یخشی صالحه بولسه شریعت غه موافق انکا حضانت اوچون بریلادور

2) матери матери и т. д. въ восходящей линіи, если родной матери нѣтъ въ живыхъ;

3) матери отца, матери матери отца или матери отца отца, и т. д. въ восходящей линіи,

4) родной сестрѣ или сестрамъ совмѣстно,

5) единоутробной сестрѣ,

6) единокровной сестрѣ,

7) дочери родной сестры,

8) дочери единоутробной сестры,

9) дочери единокровной сестры,

10) теткѣ съ материнской стороны, причемъ преимущество отдается полному родству предъ единоутробнымъ и единоутробному передъ единокровнымъ,

11) теткѣ съ отцовской стороны на тѣхъ же основаніяхъ.

84. Женщина, имѣющая право воспитательнаго надзора за мальчикомъ или дѣвочкой, теряетъ это право:

1) если она состоитъ въ бракѣ съ лицомъ, находящимся въ родствѣ съ несовершеннолѣтнимъ въ незапрещенныхъ для брака степеняхъ,—на все время продолженія брака;

2) если она проживаетъ не въ мѣстожительствѣ отца—за исключеніемъ разведенной жены, которая имѣетъ право перевести собственныхъ дѣтей на жительство къ себѣ, при условіи, что это новое ихъ мѣстопребываніе будетъ въ то же время и мѣстомъ, гдѣ былъ заключенъ бракъ;

3) если она не проявитъ достаточной заботливости о ребенкѣ;

4) если она уличена въ открытомъ развратѣ и грубомъ обращеніи вообще съ людьми.

85) За отсутствіемъ всѣхъ вышеперечисленныхъ родичей женского пола, надзоръ за упомянутыми несовершеннолѣтними принадлежитъ отцу, а за неимѣніемъ отца—его ближайшимъ родственникамъ мужскаго пола съ отцовской стороны, въ запретныхъ для брака степеняхъ, въ томъ-же порядкѣ, какой соблюдается при наслѣдованіи.

86. Надзоръ надъ мальчикомъ, перешедшимъ семилѣтній возрастъ, и надъ незамужней дѣвушкой, достигшей половой зрѣлости, принадлежитъ:

1) отцу;

2) душеприказчику, назначенному по духовному завѣщанію отца, если выражено при этомъ, что забота о личности и объ имуществѣ несовершеннолѣтняго возлагается на него;

3) отцу отца и т. д. по восходящей линіи;

۲) وا کر صغیر وصغیره لارنینگ آناسی بولسه حضانت اوچون مذکورلارنی آناسی‌نی آناسی وآنی آناسینی آناسی غه وموندان مقدم جدات‌لاریغه بریلادور

۳) مذکور صغیر وصغیره لارنی آناسینی آناسیغه وآناسینی آناسیغه بریلادور ویا که آناسینی آناسینی آناسیغه وبولاردین مقدم جدات‌لاریغه

۴) عینی همشیره سیغه ویا جمیع عینی همشیره لاریغه

۵) اولادام همشیره سیغه یعنی آنا بر همشیره سیکا

۶) علاتی آنا بر همشیره سیغه

۷) عینی همشیره سینی قیزیغه

۸) اولادام همشیره سینی قیزیغه

۹) علاتی همشیره سینی قیزیغه

۱۰) خاله سیغه اما برآنا وبرآنادین توغولغان قریندا‌ش لار اولادام لاردان مقدم تورادورلار واولادام علاتی لاردان مقدم دورلار

۱۱) عمه سیغه یوقاریده بیان تابکان ترتیب‌لار برلان

۸۴ - اوغول وقیز باله‌لار آراسیده حضانت‌غه حقوقی بار خاتون‌لار توباننده بیان بولادورکان حال‌لارده حضانت حقوقی‌دین‌جدا بولادور چنانچه

۱) اول خاتون شوندا‌ق ایرکه تیکسه‌که اول ایربیلان مذکور صغیر آرالاریده نکاح بوراد ورکان بولسه

۲) اکرده آناسینی اویده تورماسه حضانت حقوقی ساقط بولادور ولیکن مطلقه خاتون اوز باله سینی آلیب نکاح بولکان جایده تورسه اول وقتده مطلقه خاتونننی حضانت حقوقی باقی قالادور

۳) اکر ضعیفه باله‌لار باره‌سیده کیرکلیک کوشش‌نی کورساتالمسه

۴) اکرده مذکور ضعیفه فاسقه وبدفعل ویمان سوز بولسه

۸۵ - اوشبو یوقاریده ذکر بولغان ضعیفه طرفیده کی قریندا‌شلاری حق بولسه صغیرلارنینگ حضانتی آناسیغه اوتادور اکر آناسی بولماسه آنینگ طرفیدین نکاح روا بولمکان یقین قریندا‌شلاریغه میراث درجه سولی بیلان اوتادور

۸۶ - یتی یاشدان اوتکان اوغول باله وهم حیض کوروب ایرغه تیکمکان قیز باله‌لارنی حضانتی اوشبو آدم‌لارغه تیکشلی دور

۱) آناسیغه

۲) آناسی نینگ وصیتی برلان تعین قیلنکان وصی‌که اکرده وصیتده باله‌لاریمنی وجودیغه ومال ملک‌لاریغه قراب تورماقغه کوشش قیلسون دیکان بولسه

۳) آناسینی آناسیغه وشوندان یوقاری قراب اقربالاریغه

4) родственникамъ мужскаго пола съ отцовской стороны въ томъ-же порядкѣ, какой соблюдается при наслѣдованіи.

Никто изъ родственниковъ не можетъ получить права надзора надъ незамужней дѣвушкой, если онъ не состоитъ съ нею въ той степени родства, въ предѣлахъ которой бракъ былъ бы не допустимъ

За отсутствіемъ всѣхъ такихъ родственниковъ, судья долженъ назначить надъ совершеннолѣтнимъ опекуна.

Опекуны надъ имуществомъ несовершеннолѣтняго.

87) Опекунами надъ имуществомъ несовершеннолѣтняго признаются послѣдовательно·

1) отецъ,

2) лицо. назначенное, по духовному завѣщанію, спеціально въ качествѣ душеприказчика вообще,

3) отецъ отца,

4) душеприказчикъ отца отца,

За отсутствіемъ всѣхъ вышеприведенныхъ лицъ, назначеніе опекуна возлагается на судью.

88. Въ томъ случаѣ, когда опекунъ надъ имуществомъ опекаемаго назначенъ судьей, послѣдній обязанъ, до передачи имущества опекуну, составить опись недвижимаго имущества, принадлежащаго опекаемому, денежныхъ суммъ, иного движимаго имущества опекаемаго, а также перечень долговъ, числящихся за опекаемымъ, или въ его пользу.

Права, обязанности и отвѣтственность опекуновъ.

89. Опекунъ есть довѣренное лицо опекаемаго и не долженъ извлекать изъ своего положенія выгоды, поскольку это не обусловлено завѣщаніемъ, или инымъ документомъ (если таковой имѣется), въ силу коихъ онъ назначенъ.

Такого рода воспрещеніе распространяется на всѣ имущественныя сдѣлки между опекуномъ и опекаемымъ во все время существованія опеки и даже на нѣкоторое время по прекращеніи таковой.

90) На опекуна возлагается надзоръ за личностью опекаемаго, а также забота о его содержаніи, образованіи и обо всемъ томъ, что предусмотрѣно закономъ, коему опекаемый подчиненъ.

91. Если опекаемый удалится, или будетъ удаленъ изъ-подъ надзора опекуна, то судья обязанъ, если найдетъ это необходимымъ для блага опекаемаго, отдать приказаніе о принудительномъ водвореніи его подъ надзоръ опекуна.

۴) ایرکاك طرفیده کی قریندا شلاریغه میراث آلادورکان قرابت‌لاریغه قراب هیچ برنکاح یورادورکان قریندا شلارنی قیز باله‌نی حضانتی غه حقوقی یوقدور اکر اوشبو یوقاریده کی ایتلکان یتین قریندا ش لار بولمسه‌لار اول حالده صغیرنی اوزیغه قاضی وصی تعین قیلادور

صغیر لارنینك مال ملك لاری نینك وصی لاری

۸۷ - صغیرلارنینك مال ملك لاری اوزاسیده وصی لار اوشبو ترتیبده بولادور چنانچه

۱) آتاسی

۲) وصیت برلان تعین قیلنکان وصی

۳) آتاسینی آتاسی

۴) آتاسی نینك آتاسی نینك وصی سی

اکر مذکور طریقه آدم‌لار بولماسه‌لار وصی تعین قیلماق قاضی‌نی ذمه‌سیده بولادور

۸۸ - قاضی موصی له‌نی مال وملکی اوزاسیکا وصی تعین قیلنکان وقتده قاضی‌نی ذمه سیده دورکه وصی‌کا صغیرنی مال وملك لارینی تاپشور ماسدین ایلکاری صغیرنی عقارات ومنقولات‌لارینی ونقد آنچه سینی وهم آلادورکان وبیرادورکان فرض لارینی رویخط قیلغای

ولی ووصی لارنی حقوقی ولوازمات‌لاری وجواب‌کرلیك‌لاری خصوصیده

۸۹ - ولی ووصی بولکان آدم‌لار صغیر وصغیره لارنی وکیلی قتاریده بولوب اوز منصبی وحقوق‌لاریغه قراب وصایت وبولك حجت لارده بیان قیلنکان شرط لاردین تاشقاری اوز فائده سی اوچون منفعت آلامسه کرك وصی وموصی له آرالاریده کی ملك غه وبولك اموالغه تعلق شرط لارنی چنانچه آلیش وساتیش ومونکا اوخشاش ایش لارنی مذکور صغیرغه وصی لیکی تمام بولغونچه وآندین کین برآز وقت ارتقونچه یوقاریده ذکر بولکان دیك وصی اوز منفعتی بیلان قیلالمسه کرك

۹۰ - صغیرکه تعین بولکان وصی اول صغیرنینك خوراك وپوشاك توغریسیده وهم تعلم بیرماق وشریعت ده بیان بولکان بولك ایش لار توغریسیده معی وکوشش قیلماکنی اوشل وصی‌نی ذمه سیغه قویولادور

۹۱ - اکرده صغیر وصی آلدیدین قاچیب برطرفغه کیتکان بولسه براو آنی یولدین چیقاریب آلیب کیتکان بولسه قاضی اول صغیرنی وصی نی حضوریده توروشینی خیریت کورسه اوشبو وقت ده صغیرنی اوشلاب وصی قولیغه تاپشورماق لازم دور

92. Проживаніе опекаемаго, противъ воли опекуна, совмѣстно съ другимъ лицомъ, не прекращаетъ само по себѣ опеки.

93 Опекунъ надъ личностью несовершеннолѣтняго, назначенный судьей, не можетъ, безъ его разрѣшенія, удалить опекаемаго за предѣлы мѣстной подсудности того-же судьи; но опекунъ, назначенный родителями опекаемаго при ихъ жизни, можетъ, безъ разрѣшенія казія, перевести опекаемаго въ другое мѣсто.

94 Въ томъ случаѣ, когда нѣсколько лицъ являются совмѣстными опекунами надъ опекаемымъ и когда лица эти не могутъ придти къ соглашенію по какому-либо вопросу, касающемуся блага опекаемаго, каждый изъ нихъ можетъ обратиться къ суду за необходимыми указаніями.

95. Опекунъ надъ имуществомъ опекаемнго обязанъ распоряжаться этимъ имуществомъ съ обычною заботливостью разумнаго хозяина. Согласно съ положеніями настоящей главы, онъ можетъ совершать всякаго рода дѣйствія, служащія къ выгодѣ опекаемаго имущества.

96. Когда опекунъ назначенъ по духовному завѣщанію или казіемъ, его право закладывать или передавать путемъ продажи, мѣны или другимъ способомъ недвижимое имущество, принадлежащее опекаемому, подлежитъ всѣмъ тѣмъ ограниченіямъ, какія документъ на него налагаетъ. Судья, назначившій опекуна, можетъ, не взирая на ограниченія, письменнымъ постановленіемъ разрѣшить опекуну, для пользы опекаемаго, распоряжаться перечисленнымъ въ немъ недвижимымъ имуществомъ, какъ будетъ указано въ постановленіи.

97. Лицо, назначеннос судьей въ качествѣ опекуна надъ имуществомъ опекаемаго, можетъ не иначе, какъ съ предварительнаго разрѣшенія судьи:

а) отдавать или передавать путемъ продажи, мѣны или инымъ способомъ какую-либо часть недвижимаго имущества опекаемаго;

б) отдавать въ аренду какую-либо часть упомянутаго имущества не болѣе, чѣмъ на три года, или на срокъ, оканчивающійся не болѣе, чѣмъ черезъ годъ, послѣ достиженія опекаемымъ совершенолѣтія.

98 Если опекунь распорядится недвижимымъ имуществомъ вопреки указаннымъ въ предыдущихъ двухъ статьяхъ правиламъ то дѣйствія его не будутъ имѣть законной силы, коль скоро интересы опекаемаго или другихъ лицъ окажутся затронутыми этими распоряженіями

۹۲ - اکرده صغیر وصی دین بی اجازت آنی حضوریدین کیتیب باشقه بیکانه آدم ایلان تورسه شواحالده وصایت اوز جابیده تورو ب بوز ولمایدور

۹۳ - صغیرغه قاضی تعین قیلغان وصی اول قاضی دین اجازت سز آنی محکومیدین تاشقاری جایغه صغیرنی آلیب بارالمایدور مکرشریعت غه موافق ضرورت وقتیده اما وصی میت نی قاضی دین اجازت سز صغیرنی باشقه جایغه آلیب بارماقغه حقوقی باردور

۹۴ - اکرده صغیرغه برنچه نفر وصی تعین بولسکان بوسه وآلارنی اورته لاریده صغیرکه منفعت اوچون بولادورکان تصرفات لاریده اختلاف واقع بولسه آلارنی هرقیوسی کمرکلیك مصلحت اوچون قاضی غه رجوع قیلسه بولادور

۹۵ - وصی صغیرنی اموال لارینی تصرف قیلکانده عقلی کامل آدم اوز ملکینی تصرف قیلکاندیك صغیر ملکی نی صاقلاماقی لازم دور اوشبو بابده بیان بولکان سوزنی معنی سیغه قراب وصی آنکا تاپشورولکان ملك لارنی منفعتی غه هرخیل کرکلیك حرکت لارنی قیلماقی ضروردور

۹۶ - اکرده وصی وصایة خط ایلان یا قاضی نی خطی ایلان بولکان بولسه اول وقتده صغیرنی ملکینی کراو قویمق وساتمق ویا مبادله قیلمق ویا بولك تغییر وتبدیل قیلماقغه اوشل خط وصایت ده بازیلکان شرط لارغه موافق غه قیلادور اما وصی تعین قیلکان قاضی اوشل شرط لارکه قرامای اوز طرفیدین خیریت صغیراوچون وصی که علیحده اجازت لارنی بیرسه بولادور

۹۷ - صغیرنی مال وملکی غه قاضی نی امری ایلان وصی بولکان آدم توباندہ ذکر بولادورکان ایش لارنی قاضی اجازتی ایلان غه قیلادور

۱) کراو قویماق وساتماق ومبادله قیلماق ویا باشقه طریقه ایلان ملك نی بعضی سنی برآدم غه اوز اختیاری ایلان اوتکارماق

۲) مذکور وصی ملك نی همه سینی ویا بعضی سینی اوچ یل دین آرتق ایمس مدت غه اجاره قویماق امّا صغیر بلاغت که بتکان پلی دین بریل آرتق ایمس اجاره غه قویسه بولادور

۹۸ - اکرده وصی یوقاریده کی یعنی ۹۶نچی ۹۷نچی مسئله لارغه مخالف ایش قیلسه واول ایش لاردین صغیرغه ویا یرار باشقه آدمغه ضرر لاحق بولسه اول قیلکان ایشینی شریعت غه موافق قونی بولمایدور

99. 1) Въ случаяхъ необходимости, или для очевидной пользы опекаемаго, судья можетъ дать разрѣшеніе опекуну на совершеніе дѣйствій, упомянутыхъ въ ст 97-й;

2) въ разрѣшающемъ эти дѣйствія постановленіи должны быть указаны необходимость или выгода дѣйствія для имущества, до коего разрѣшаемое дѣйствіе относится, и другія условія, какія судья найдетъ нужнымъ включить въ разрѣшеніе;

3) предварительно выдачи опекуну разрѣшенія на совершеніе дѣйствія, упомянутаго въ ст. 97, судья можетъ выслушать родственниковъ, друзей опекаемаго и другихъ лицъ, имѣющихъ что-либо противъ такого разрѣшенія.

100. 1) Опекунъ, назначенный судьей, можетъ обратиться съ просьбой къ судьѣ, его назначившему, за совѣтомъ, мнѣніемъ и указаніемъ по всякому вопросу, касающемуся управленія имуществомъ опекаемаго

2) Опекунъ, по совѣсти изложившій обстоятельства дѣла въ прошеніи и поступившій соотвѣтственно совѣту, мнѣнію или указанію судьи, освобождается отъ отвѣтственности за послѣдствія своихъ дѣйствій.

101. 1) Всякое лицо, въ качествѣ друга, можетъ, съ разрѣшенія судьи, во всякое время, въ теченіе несовершеннолѣтія опекаемаго, возбудить дѣло противъ опекуна, или (въ случаѣ его смерти) противъ его представителя о представленіи отчета въ суммахъ, полученныхъ опекуномъ по распоряженію имуществомъ опекаемаго, и можетъ, въ качествѣ попечителя опекаемаго, взыскивать съ имущества опекуна суммы, причитающіяся опекаемому;

2) содержащееся въ предыдущемъ пунктѣ право принадлежитъ также, какъ самому опекаемому, такъ и его представителю.

102. По смерти одного изъ двухъ или болѣе опекуновъ, остающіеся въ живыхъ продолжаютъ дѣйствовать въ качествѣ опекуна впредь до назначенія замѣстителя со стороны судьи.

103 Судья можетъ, по заявленію заинтересованныхъ лицъ, смѣнить опекуна, назначеннаго имъ, или по духовному завѣщанію, или по иному документу, въ случаяхъ:

а) злоупотребленія довѣріемъ:

б) повторнаго нерадѣнія при отправленіи обязанностей опеки;

в) неспособности отправлять обязанности опекуна;

г) дурнаго обращенія съ опекаемымъ, или невниманія къ его нуждамъ;

д) уличенія въ проступкѣ, который, по мнѣнію судьи, настолько опорачиваетъ доброе имя опекуна, что послѣдній стано-

۹۹-۱)ضررت وجهیدین ویا صغیرلارنی خیریت لاری اوچون ۹۷نچی مسئله ده بیان بولنکان عمل لارنی قیلماقغه قاضی وصیغه رخصت یرسه بولادور

۲) لیکین بول عملنی قیلماقغه بریلکان اجازت خطده بیان قیلماق لازم دور کیم نچوك ضرورت وقنداق خیریت ایکانلیکنی وهم قنداق عملنی خصوصیده اولعملنی قیلنادور کانلیغنی وهم اول اجازت خطغه قیو طریقه شرطنی لازم کورسه قاضینی یازماغی ممکن دور

۳) یوقاریده کی ۹۷ نچی مسئلهده بیان بولنکان عمل خصوصیده، صغه رخصت برماسدین ایلکاری موصی لهنی قریندا شلاری ویولك مهربان وتقین آدملاریدین قاضینی سوراماغی لازم دورکه موندق اجازتغه آلاردین مقابل کشی بولمایدورمو دیب

۱۵۰-۱) قاضی تعین قیلنکان وصی صغیرنی اموال لاربنی تصرف قیلماقده مذکور قاضی حضوریغه باریب صغیرنی ایشی توغریسیده مصلحت سوراب قاضینی فهمی ایلان ایش قیلادور

۲) وصی قاضی حضوریغه انکا تاپشوریلکان ایشنی احوالینی بی عذر وحلیه بیان قیلسه وقاضی کورساتکان مصلحتینی قیلیب اوزی مأمور بولنکان ایشلارنی بجا کیلتورکان حالده اول ایشنی ضرری بیلان جوابکر بولمایدرر

۱۵۱-۱) هرآدم یقینلیك یرزه سیدین قاضینی اجازتی بیلان باله نی صغیر لیك وقتینی همه سیده صغیرنی مال لارینی دخل وصرفی وجهیدین وصی دین وصی اولکان بولسه انی وصی سیدین حساب طلب قیلماقی ممکین دور شوندق آدملار امین بولوب قاضینی اجازتی بیلان بولنکان وصی دین ویا میتنی وصیسی دین صغیرغه تیشلی پلنی طلب قیلب مذکور وصی مالیدین آلسه بولادور

۲) یوقاریده ذکر بولنکان آدملارنی حقوقی خواه اوز صغیری وخواه صغیرنی وصیسی غه تیشلیدور

۱۵۲ - بر صغیرغه برنچه نفر وصی بولوب آلاردین بر وایکی ویا کوبراق نفرلاری اولسه وآلارنی اورون لاریغه قاضی طرفیدین باشقه وصی تعین بولسونچه قالکان تریك وصیلار اولکان وصیلارنی لوازمات لارینی قیلب تورادور

۱۵۳- حقوقی بار آدمنی عرضه سی بویونچه قاضی ویامت تعین قیلکان وصینی اورنیدین قالدورولسه بولادور وصینی اورنیدین قالیشینی صیلاری اوشبولاردور

۱) اعتماد کیلینکان وصینی خیانت قیلشی

۲) اوز وصیلك ایشیده برنچه مراتبه بی پراوالیك قیلشی

вится недостойнымъ выполнять обязанности по отношенію къ опекаемому;

е) наличности интересовъ, кои могутъ препятствовать добросовѣстному исполненію обязанностей;

ж) перенесенія мѣстожительства за предѣлы подсудности судьи,

з) банкротства или несостоятельности опекуна надъ имуществомъ;

и) утраты или возможности утраты права опеки на основаніи закона.

104. Опекунъ, назначенный по духовному завѣщанію или по иному документу, подлежитъ смѣщенію:

а) въ силу причинъ, упомянутыхъ въ п. е ст. 103 й, если несовмѣстимость интересовъ возникла послѣ смерти лица, назначившаго опекуна, или, если будетъ доказано, что лицо это, поддерживая назначеніе, не знало о существованіи такихъ интересовъ;

б) въ силу причинъ, упомянутыхъ въ п. ж ст. 103-й, если судья признаетъ, что мѣстожительство, выбранное опекуномъ, дѣлаетъ невозможнымъ выполненіе имъ своихъ обязанностей.

105. Если опекунъ пожелаетъ сложить съ себя возложенную на него обязанность, онъ можетъ обратиться къ судьѣ съ просьбой объ освобожденіи его отъ таковой

И судья долженъ освободить опекуна отъ выполненія его обязанностей, если признаетъ просьбу основательною

106 Полномочія опекуновъ (васы, вали и кайюмъ) надъ личностью опекаемаго прекращаются:

а) вслѣдствіе смерти, смѣщенія опекуна и сложенія съ него его обязанностей;

б) вслѣдствіе достиженія опекаемымъ совершеннолѣтія;

в) вслѣдствіе выздоровленія сумасшедшаго или слабоумнаго;

г) въ случаѣ брака опекаемой съ человѣкомъ, котораго судья признаетъ подходящимъ для выполненія обязанностей опекуна надъ ея личностью; или когда опекунъ назначенъ на мѣсто прежняго судьей,—въ случаѣ брака съ человѣкомъ, который, по мнѣнію судьи, является не подходящимъ для отправленія упомянутыхъ обязанностей;

д) если отецъ опекаемаго не является лицомъ, подходящимъ для отправленія обязанностей опекуна надъ личностью опекаемаго или, если отецъ сталъ послѣ, по мнѣнію суда, лицомъ, не подходящимъ въ упомянутомъ отношеніи

۳) وصایت ایشلارینی قیلماغه صلاحیت وقابیلتی یوق لیکی
۴) اوزموصیله صغیرینه بد معامله لیك قیلماقی ویا انی احتیاجیغه بیپروالکی
۵) وصی لیکغه نامناسب ایشنی قیلکان بولسه کی قاضینی فهمیچه اندین سونکره وصی بولماسلیکی
۶) وصی اوز فائده سینی کوزلاب صغیر ایشلارینی معطل قویوشی ویاکه وصی نی ایشلاری صغیر ایشلاری بیلان مقابل بولوشی
۷) وصی اوز اوز محل استقامتینی تاشلاب قاضی محکومیدین باشقه ولایتغه باریب توروشی
۸) وصی بای لیکی دین توشوب قرض دار بولوب سینیب قالیشی
۹) شریعت غه موافق وصی لیك حقوقیدین محروم بولوشی ویاکه محروم بولماقنی ممکن بولوشی

۱۰۴ - وصایت نامه ویا بربولك خط ایلان تعین بولکان وصی توباندہ یازیلکان ایکی وجهدین اوز منصبی دین معزول بولادر چنانچه
۱) اکر وصینی تعین قیلکان آدم نی وفاتیدین کین وصی اوز ایشلارینی منفعتغه قراب آنکا تاپشوریلکان مال متروکه غه ضرر کیلتورسه وصینی تعین قیلکان آدم وصی لیکنك ایشلارینی واحوالاتنی بیلمکان بولسه
۲) اکر وصی اوز استقامت جایینی تاشلاب یکی قیلکان استقامت جایبده قاضی لیکنك فهمیچه وصی لیك لوازماتلارینی بجا کلتورالماسه

۱۰۵ - ۱) اکر وصایت دین چقماقنی خواهلاسه اولوقتده شول خصوصدین قاضیغه عرض قیلماقی لازم دور واکر قاضی آنی عریضه سنی قبول قیلسه مذکور وصی نی وصایتدین چقارادور

۱۰۶ - وصی وولی وقیومنی حقوق لاری توباندہ یازیلکان وقت لارده توختاتیلور
۱) وصی وفات قیلکاندہ ووصی لیکدین معزول قیلب وصی لیك لوازمات لاریدین خارج بولکاندہ
۲) صغیر وصغیره بلاغت کا یتکاندہ
۳) مجنون ومعتوه لار توزالکاندہ
۴) وصی لیك لوازمات لاریغه قاضی مناسب کورکان آدم غه صغیره نکاح لانکاندہ ویاکه اول صغیر وصی لیك لوازمات لاریغه یرامید ورکان آدم غه نکاح لانکان بولسه وقاضی اول ایرنی اورنیغه وصی لیکغه بولك آدمنی تعین قیلکاندہ
۵) اکر صغیرنی آتاسی اوز صغتی ایلان ولی لیك لوازماتیغه مناسب بولمسه ویاکه قاضی نی فهمیچه کین مرتبه ده نا مناسب بولسه

107. Полномочія опекуна надъ имуществомъ прекращаются:

а) вслѣдствіе смерти, смѣщенія или сложенія съ себя обязанностей;

б) вслѣдствіе достиженія опекаемымъ совершеннолѣтія.

108. По прекращеніи полномочій опекуна, судья можетъ потребовать отъ него (или въ случаѣ его смерти, отъ его представителя) передачи имущества, принадлежащаго опекаемому и находящагося въ его распоряженіи, а также всякаго рода счетовъ, относящихся къ бывшему или наличному имуществу опекаемаго.

Послѣ передачи опекуномъ имущества или счетовъ, по указанію судьи, послѣдній можетъ освободить его отъ опекунскихъ обязанностей, что не слагаетъ съ него отвѣтственности за послѣдствія неправильныхъ его дѣйствій.

109. Когда опекунъ, назначенный судьей, освобожденъ отъ исправленія своихъ обязанностей или, въ силу закона, утратилъ право дѣйствовать, или когда таковой опекунъ, или опекунъ, назначенный по духовному завѣщанію или иному документу, смѣщенъ или умеръ,—судья можетъ, если опекаемый не достигъ совершеннолѣтія, по собственному усмотрѣнію, назначить другого опекуна надъ личностью или имуществомъ опекаемаго, или надъ тѣмъ и другимъ.

۱۰۷ - ملك اوستیده غی وصی لك حقوقی تمام بولادور

۱) وصی اولکان بولسه ویا معزول بولسه ویا اوزی وصی لیك لوازمات لاریدین امتناع قیلسه

۲) اکر صغیر وصغیره بلاغت غه یتسه

۱۵۸ - وصی وصایت دین خارج بولکان وقتده وصی نی قولیده وتصرفیده بولکان صغیرنی ایکی خیل ملك لاربنی تمامی حساب لاربنی قاضی بولك آدم غه تاپشورادور واکر وصی وولی وقیوم اولکان بولسه قاضی آلارنی متصدی لاریدین مذکور طریقه حساب لارنی طلب قیلادور مذکور ملك وحساب لارنی وصی قاضی کورساتکان آدم غه تاپشورکاندین کین قاضی اول وصی نی وصی لیکدین خارج قیلادور واکر آندین کین برار ناتوغری ایش ظاهر بولسه اول ایش لارغه جوابکر لیکدین خلاص بولمایدور

۱۰۹ - قاضی تعین قیلکان وصی وصی لیکدین آزاد بولسه ویا شریعت یوزه سیدین وصایت اختیاری قولیدین کیتکان بولسه ویا وصی میت معزول قیلنشه ویا اولسه وصغیر بلاغت که یتمکان بولسه اولوقتده قاضی شریعت یوزه سیدین صغیرنی خواه اوزیغه وخواه آنی اموالیغه ویا اوزی وهم اموالیغه وصی تعین قیلادور

ГЛАВА V.

О содержаніи родственниковъ.

110. За исключеніемъ жены, никакое лицо, имѣющее возмождость извлекать средства къ жизни изъ собственнаго имущества, не можетъ требовать содержанія отъ другого лица. Всѣ правила, изложенныя въ настоящей главѣ, исходятъ изъ этого положенія.

Примѣчаніе. Подъ содержаніемъ понимается доставленіе питанія, одежды и крова, соотвѣтственно состоянію лица, обязаннаго выдачей этого содержанія.

111 Отецъ обязанъ содержать своего несовершеннолѣтняго сына, если и пока сынъ не въ силахъ добывать себѣ средства къ жизни собственнымъ трудомъ, однако, отецъ вправѣ принудить сына работать подъ личнымъ его наблюденіемъ, или отдавать его въ наймы постороннему и можетъ изъ доходовъ сына или изъ его жалованья возмѣщать себѣ расходы, понесенные на его содержаніе при условіи, что работа не превышаетъ силъ и не является неподобающей положенію или профессіи сына.

112. Отецъ не обязанъ содержать своихъ взрослыхъ сыновей, за исключеніемъ неработоспособныхъ, вслѣдствіе ихъ слабости или болѣзни

113. Отецъ обязанъ содержать своихъ незамужнихъ, овдовѣвшихъ или разведенныхъ дочерей, какъ несовершеннолѣтнихъ, такъ и взрослыхъ, и безотносительно къ ихъ работоспособности.

114. Обязанность отца содержать своихъ взрослыхъ неработоспособныхъ сыновей, а также незамужнихъ и бѣдныхъ, овдовѣвшихъ или разведенныхъ дочерей не зависитъ отъ его достатка: онъ обязанъ содержать ихъ собственнымъ трудомъ до тѣхъ поръ, пока въ состояніи содержать себя.

115. Всякое лицо того или другого пола, являющееся ближайшимъ родственникомъ, обязано содержать каждаго неимущаго родственника (въ запретныхъ для брака степеняхъ родства).

1) мужскаго пола, недостигшаго совершеннолѣтія или разслабленнаго;

2) женскаго пола, не имѣющую мужа или состоящую въ бракѣ съ мужемъ, который не можетъ или отказывается содержать жену.

قریندا شلارغه نفقه برماق خصوصیده

۱۱۰ - خاطون دین باشقه استعدادلیك آدم بولك كیشی لاردین نفقه طلب قیلماقغه حقوقی یوق بول خصوصده یازیله دورکان قاعده‌لار مذکور مسئله‌نی مضمونیدان استخراج قیلماندور

(تبیین) تربیت دیکان کلمه نینك معناسی نفقه بیرادورکان آدمنینك استعدادیغه قراب خوراك وپوشاك واستقامت جای برمقدوز

۱۱۱ - اوغول باله اوزیغه کرلیك نفقه لاریغه استعدادی بولمسه آنینك آتاسی اول صغیر اوغلیغه تا استعدادی بولنکونچه نفقه برماغی لازم دور ولیکین اتا مذکور اوغلینی اوز نظارتیده بر ایش ایشلاتماکغه وباکه بولك آدمغه اجاره شرعیه که بریب اندین اوغولنی اجرهٔ خذمتی دین آلکان پلدین آنینك نفقه‌سیغه قیلکان صرفنی آلسه بولادور وبو حالده اوغلی نینك قیلادورکان خذمتی آنمك طاقتیدان زیاده بولمای وهم آنمك احوالیغه نامناسب ایش بولماسلیکنی آتاسی ملا خظه قیلسه کرك

۱۱۲ - آتاغه کبیر اوغول لاریغه قوت وکسلمندلیك دین هیچ بر خذمت قیلاب اوقات قیلالمسه اولوقتده مذکور اوغول لاریغه اتاسی نینك نفقه برماغی لازمدور

۱۱۳ - نکاح له بریلمکان وبیوه یا مطلقه بولکان قیزلاریغه خواه صغیر وخواه کبیره بولسون الار برار خذمت قیلماقغه قادر بولسه وبولمسه لار هم الار نینك اتاسنی الارغه نفقه برماغی لازمدور

۱۱۴ - خذمت غه قادر بولمکان کبیر اوغول لارغه ونکاح کله بریلمکان وبیوه ویا مطلقه بولکان کمبغل قیزلارغه اتاسی اور احوالاتیغه قراب نفقه برماغی لازمدور اتا اوزی خذمت قیلیب نفقه تابماقغه قادر بولکان حالده مذکور طریقه‌ده کی فرزند لاریغه نفقه برماغی لازمدور

۱۱۵ - هر بر آدم خواه ایرکك وخواه خاتون بولسه یقین میانه لاریده نکاح یورمایدورکان کمبغل قریندا شلاریغه نفقه برماغی لازم دور چنانچه

۱) هر قیو صغیر باله‌غه یا اینکه اوقاتغه قادر بولمکان کبیر باله‌غه

۲) ایرکه تیکمکان قیز باله که وایری نفقه برماکغه قادر بولمکان ویا نفقه برماکغه خواه لامکان ایر نینك خاطونیغه

116. Обязанности близкихъ родственниковъ въ отношеніи содержанія неимущихъ лицъ, указанныхъ въ ст. 115, опредѣляются порядкомъ и долями наслѣдства, если бы таковое было.

117. Дѣти обязаны содержать своихъ неимущихъ родителей (но не вотчима, или мачеху), даже въ томъ случаѣ, если послѣдніе не утратили способности добывать себѣ нѣкоторый заработокъ. Минимумомъ такого содержанія считается защита отъ холода и голода и доставленіе возможности исполнять религіозныя обязанности. Обязанность содержанія родителей устанавливается безотносительно къ полу дѣтей, но соотвѣтственно ихъ достатку. Каждый изъ сыновей или каждая изъ дочерей могутъ быть принуждены уплатить долю требуемой на содержаніе суммы.

118. Сынъ, не обладающій достаткомъ, не обязанъ дѣлать денежныхъ взносовъ на содержаніе родителей, если онъ имѣетъ собственную жену и дѣтей; но онъ долженъ разрѣшить своей матери, если она бѣдна, и своему отцу, если онъ бѣденъ и разслабленъ, жить съ нимъ и питаться отъ его стола наравнѣ съ дѣтьми. Та же обязанность лежитъ на внукѣ относительно его дѣдовъ и бабокъ, какъ съ отцовской, такъ и съ материнской стороны.

119. Если родственникъ, являющійся единственнымъ наслѣдникомъ и; въ силу этого, единолично несущій бремя содержанія, окажется неимущимъ, то бремя содержанія налагается на тѣхъ, которые являлись бы слѣдующими наслѣдниками въ случаѣ его смерти, и въ той же пропорціи. Но если одно изъ нѣсколькихъ лицъ, являющихся сонаслѣдниками, несущими бремя содержанія, исключается вслѣдствіе бѣдности, то упомянутое бремя распредѣляется между остальными пропорціонально тѣмъ долямъ, кои лица эти унаслѣдовали бы соотвѣтственно съ исключеннымъ

120. Въ нижеслѣдующихъ случаяхъ бремя содержанія распредѣляется независимо и безъ сравненія съ правилами о наслѣдованіи. Въ отношеніи нуждающихся бремя содержанія ложится, при наличности у него,—

1) родителей—на дѣтей;
2) матери и отца—на отца;
3) сына и дочери—на обоихъ по-ровну;
4) отца и сына сына—на отца;
5) дочери и сына сына—на дочь;
6 сына дочери и дочери—на обоихъ по-ровну.

121. Обязанность выдавать содержаніе прекращается въ случаѣ отпаденія той или другой стороны отъ ислама.

۱۱۶ - قریندا شلار ارا سیده ۱۱۵ نچی مسئله ده بیان بولنگانلار که نفقه برماق ترتیبی الارنی میراث آلیش ترتیبی غه قراب بولادور

۱۱۷ - کمبغل اتا انالار کرچند اوزیغه آزراق نفقه تاپماقغه قادر بولسه هم آلارغه فرزندلارینی نفقه برماقلاری لازم دور واوکی آتا آنالارغه نفقه برمك لازم ایمس وبالهلارنی آتا آنالاریغه نفقه بریش لاری ساوقده وطعام ده وعبادت قیلماقده کفایه قیلغودیك بولسون بالهلار خواه قیز بولسون وخواه ایرکك بولسه لار بلافرق اوز احوال لاریغه قراب آتا آنالاریغه نفقه برماق لازمدور

هر بر اوغول وهر بر قز بالهلارنی آتا آنالاریغه نفقه برماقغه مجبور قیله دور

۱۱۸ - اوغول اوزی استعداد لیك بولمکان حالده اوز آتا آنالاریغه اقچه برماغی لازم ایمس واکر اول اوغول اوزی عیالمند بولسه اول وقتده واکر انینك اناسی کمبغل بولسه وآتاسی کمبغل وناتوان بولسه اول وقتده مذکور اوغول اتا وآناسیغه اوز اویيدين جای بریب الار فینك خوراك پوشاك لارینی اوز باله لاری قتاریده بریب تورماغی لازم دور

بول طریقه آتا آنا طرفیدین بولکان جدوجده لار نفقه لارینی برماق آلارنینك نبیره لاریغه لازمدور

۱۱۹ - اکر تنها وارث بولادورکان اوز کردنیغه نفقه یوکینی کوتارکان قریندا ش ناتوان بولسه اولحالده نفقه برماقنی ترتیبی میراث ترتیبی غه قراب بولادور یعنی مذکور وارث بولکانده مذکور کمبغل غه وارث بولادورکان لار ذمه لاریغه قویولادور میراث حصه سیغه قراب

اکرده نفقه برادورکان برنچه وارث لار ایچیدین برارته سی بیچاره بولسه اولوقتده اول بیچاره نی وارث لار اراسیدین چقاریب کمبغل لارنی باقماق قالمیش ورثه لار میانه لاریده آلادورکان میراث حصه لاریغه براشه ذمه لاریغه قویولادور

۱۲۵ - من بعد بیان بولادورکان مال لارده میراث آلادورکان حصه سیکا قرامای نفقه برماقنی ذمه لاریغه قویولادور چنانچه

۱) آتا آنانی باقماق فقط فرزندلارنی ذمه لاریده دور

۲) اناسی وآتاسی بولغانده اتاسینی ذمه سیغه قویولادور

۳) اوغلی وقزی بولکانده ایکیسینی میانه سیده برابر بولادور

۴) آتا واوغلینی اوغلی بولغانده آتانی ذمه سیغه قویولادور

۵) قیزی واوغلینی اوغلی بولغانده قیزنی ذمه سیکه قویولادور

۶) قزینی اوغلی وقزینی قزی بولکانده آلارنی اورته لاریده برابر بولادور

۱۲۱ - اکر برطرف اسلام دینی دین چقسه اولوقتده نفقه برماقنك لازملغی ساقط بولادور

Примѣчаніе редакціонной коммисіи.

Семейственное право мусульманъ изучается въ Туркестанскихъ мадрасахъ по слѣдующимъ руководствамъ: 1) Мухтасарулъ-Викая, 2) Шархъ-Викая, 3) Хидая, 5) Казыханъ, 6) Раддулъ-Мухтаръ, 7) Хамидія, 8) Баззазія, 9) Алямгири, 10) Маджмаулъ-Анхоръ, 11) Бахруль-Манафигъ и др.



ЧАСТЬ III. *)

ВЕЩНОЕ и ОБЯЗАТЕЛЬСТВЕННОЕ ПРАВО.

---

*) Часть II о наслѣдствѣ не печатается въ настоящемъ изданіи, въ виду ожидаемаго изданія этого отдѣла шаріата Министерствомъ Внутреннихъ Дѣлъ.

ГЛАВА IX.

О дареніи.

234. Лицо, получающее даръ, не пріобрѣтаетъ никакихъ правъ на него ранѣе фактическаго вступленія въ обладаніе имъ. Такое вступленіе въ обладаніе даромъ должно послѣдовать:

или 1) въ моментъ объявленія даренія, въ присутствіи дарителя,

или 2) нѣкоторое время спустя послѣ соглашенія о дареніи, съ повтореніемъ объявленія.

235. Для дѣйствительности даренія движимости не нужно записи акта даренія у народнаго судьи.

236. Передачи не требуется, если дареніе дѣлается отцомъ малолѣтнему сыну: въ этомъ случаѣ объявленіе о дареніи почитается дѣйствіемъ, измѣняющимъ личное владѣніе отца во владѣніе его же, въ качествѣ опекуна надъ малолѣтнимъ сыномъ. Это положеніе относится ко всѣмъ случаямъ, когда несовершеннолѣтнее лицо, получающее даръ, состоитъ подъ опекою дарителя.

237. Дареніе несовершеннолѣтнему сиротѣ можетъ быть осуществлено путемъ предоставленія владѣнія даромъ его опекуну, или ему самому, если онъ достигъ возраста, въ которомъ можетъ сознавать значеніе совершаемаго.

238. Если предметъ даренія находится въ фактическомъ владѣніи одаряемаго, въ качествѣ залога, то одаряемый вступаетъ въ обладаніе даромъ безъ соблюденія какихъ-либо формальностей по передачѣ дара

239. Дареніе имущества, еще не поступившаго въ фактическое обладаніе дарителя, или имущества, находящагося въ спорѣ, не допускается. Но даритель вправѣ поручить одаряемому отыскивать судебнымъ порядкомъ такое имущество и по отысканіи подарить его Такое дареніе дѣйствительно лишь въ томъ случаѣ, если имущество удалось отыскать судебнымъ порядкомъ при жизни дарителя.

240. Лицо, заложившее имущество, не можетъ подарить свое право на выкупъ имущества, находящагося во владѣніи залогодержателя.

241. Дареніе доли въ общемъ имуществѣ лишено, за исключеніемъ указанныхъ въ ст. ст. 256—258 случаевъ, законной силы,

هبه خصوصیده

۲۳۴ - هبه آلغوچی هبه قیلینمش نمرسه‌نی تصرف غه آلماسدین ایلکاری هبه‌نی هیچ برحقوقی غه متصرف بولمایدور اوشبو طریقه هبه قیلنمش نمرسه‌غه متصرف

۱) هبه قیلغوچی نی حضوریده هبه قیلغان وقتیده بولادور

۲) ویا هبه قلماق‌نی تکرار قیلیب وآلغوچی قبول قیلغانیدان برنیچه فرصت دین کین بولادور

۲۳۵ - قوزغالادورعان یعنی منقولات اموال‌لارنی هبه قیلماق اوچون قاضی حضوریده حجت قیلمالك ضرور وشرط ایمس‌دور

۲۳۶ - اکر آتاسی صغیر اوغلیغه برار نمرسه‌نی هبه قیلسه آنینك تسلیمی ضرور ایماس زیرا که اوشبو طریقه هبه بیرلان آتاسی اول نمرسه نی مالك لیکیدین چیقیب اوغلی غه ولی لیکی جهتیدین تصرف قیلادور وبولك احوالاتده هم اکر موهوب له صغیر بولوب واهب نی ولی‌لیك ووصی نظارتیده تورادورکان بولسه مذکور طریقه ترتیب برقرار بولادور

۲۳۷ - صغیر یتیم‌غه هبه قیلماق آتی ووصی‌سی نینك تصرف قیلماغی برلان بولادور واکر مذکور صغیر هبه‌نی معنی سینی بیلادورکان یاشده بولسه‌اولوقتده صغیرنی اوزینی تصرف قیلما کیغه‌اختیار بیربلیب هبه قیلینادور

۲۳۸ - اکرده موهوب به موهوب له نینك تصرفیده کرو طریقه سیده تورغان بولسه اول حالده موهوب له مذکور موهوب‌نی هبه خصوصیده‌کی ترتیب‌لاری نی بجا کیلتورمای تصرف‌غه آلادور

۲۳۹ - واهب نینك تصرفیغه کرمکان ویا جنجال‌ده تورکان اموالنی هبه قیلا لمیدور امّا آنداغ حالتده واهب موهوب له کا مذکور هبه قیلماقغه نیت قیلغان اموال‌نی شریعت برلان دعوا قیلما کغه موهوب‌له‌غه تاپشوروب واجراتیب آلکاندین سونك هبه قیلما کغه حقوقی باردور مکر مذکور امولنی واهب نینك حیات‌لیك وقتیده مذکور موهوب‌له دعوالاشیب اجراتیب آلالسه شلحالده‌غه هبه قیلسه درست بولادور

۲۴۰ - برمسلمان امواليني براوغه کرو قیلغان بولسه وکرو ایکاسینی قولیده توکان امواليني کرودین اجراتیب آلماق حقوقی‌نی هبه قیلماقغه حقوقی بوقدور

۲۴۱ - برنیچه آدمنی تصرفیده بولکان وتقسیم قیلینمکان اموال‌نی برار حصه سینی هبه قیلماقغه درست بولمایدور لیکن ۲۵۶نچی مسئله‌دین تا ۲۵۸نچی مسئله‌نچه بیان بولغان شرط‌لاری اول ترتیب دین تاشقاری

пока раздѣлъ имущества не состоялся.

Послѣ раздѣла актъ даренія пріобрѣтаетъ силу.

242. Дареніе доли въ имуществѣ недѣлимомъ или такомъ, которое съ большей выгодой можетъ быть использовано въ нераздѣльномъ состояніи –почитается имѣющимъ законную силу.

243. Совладѣлецъ имущества можетъ отдать въ даръ свою невыдѣленную долю другому совладѣльцу того же имущества.

244 Право раздѣльно собирать и получать аренду съ нераздѣленной земельной собственности не почитается нераздѣльнымъ имуществомъ и можетъ служить предметомъ даренія.

245. Дареніе нераздѣленнаго имущества имѣетъ законную силу лишь въ случаяхъ:

1) если раздѣлъ выполненъ во время объявленія даренія или до передачи дара во владѣніе одаряемаго

и 2) если дареніе дѣлается на благотворительныя цѣли.

246. Если при дареніи поставлены условія, не совмѣстимыя съ полнымъ владѣніемъ со стороны лица, въ пользу коего дареніе совершено, то самое дареніе почитается имѣющимъ законную силу, а условія—ничтожными. Включеніе условія о томъ, что предметъ дара переходитъ къ одаряемому, если послѣдній переживаетъ дарителя, и поступаетъ обратно дарителю, если послѣдній переживаетъ одаряемаго, лишаетъ дареніе законной силы.

247. Дареніе не можетъ быть сдѣлано такъ, чтобы осуществленіе его имѣло мѣсто въ будущемъ, кромѣ случая, указаннаго въ статьѣ 248.

248. Если лицо даритъ земельную или иную приносящую доходъ собственность, причемъ постановлено условіе, что одаряемый долженъ при жизни дарителя весь доходъ или всѣ плоды отдавать сему послѣдчему или распоряжатся упомянутыми плодами или доходами, по его указаніямъ, то самое дареніе и постановленныя условія сохраняютъ законную силу.

دور ومذکور اموالنی تقسیم قیلغاندین سونکره هبه قیلماق درست بولادور

۲۴۲ - تقسیم قیلنمایدورغان یاکه تقسیم قیلمغانده کوبراق فایده بیرادورکان اموال نینك برحصه سینی هبه قیلغان بولسه شونداق هبه درست‌دور

۲۴۳ - براموال غه ایکی کشی شریك بولوب شریك لاردین براوی اوز شریکیغه اوزیغه تیکشلی حصه‌سینی مشاعا هبه قیلسه هم درست بولادور

۲۴۴ - برار مشاع یرنی هرقیو شریکغه تیکشلی بولادورکان اجاره‌سی تقسیم قیلنمکان اموالغه اوخشاماى هر قیو شریك اوز حصه‌سینی هبه قیلسه بولادور

۲۴۵ - مشاع اموالنی هبه قیلماق شول طریقه بولادور

۱) اکر هبه‌نی اعلام قیلغان وقتده یاکه هبه قیلنغان اموالنی هبه آلغوچی قولیغه بیرغان دین ایلکاری تقسیم قیلنغان بولسه

۲) واکر یورت خیریتی اوچون مذکور اموالنی هبه قیلغان بولسه

۲۴۶ - اکر هبه قیلغان وقتده هبه آلغوچی نینك اموالغه تمام تصرفینی منع نی شرط قیلینغان بولسه اوشل حالده هبه اوزی درست امما شرط قیلینسه‌که اکر واهب موهوب له دین ایلکاری ایلسه اولوقتده موهوب به موهب له تصرفیده قالادور واکر موهوب له واهب دین ایلکاری اولسه اولحالده موهوب به واهبغه قیتاریلادور دیب اوشل ایکی شرط هبه نی باطل قیلادور

۲۴۷ - هبه قیلغان اموالنی آلغوچی تصرفغه کین وقتده کیرسون دیکان شرط ایلان هبه قیلماق درست ایماس ولیکین اوشبو کیلادورکان ۲۴۸ مسئله‌ده بولغان واقعه آندین تاشقاریدور

۲۴۸ - اکر برآدم باشقه آدم غه بریاکه باشقه حاصل بیرادورغان اموالینی هبه قیلیب شرط قیلسه‌که هبه قیلغوچی اولغانیچه هبه آلغوچی آدم اموالینی اونادورکان درامدینی یاکه حاصلنی هبه قیلغوچی غه بوتون بیریلسون دیب ویاکه اوشبو درامدینی حاصلینی تا هبه بیرغوچی اولغانیغچه آنینك امری بیلان موهوب له تصرف قیلسون دیب شول حالده هبه‌نی اوزی وهم قیلغان شرط لار درست بولادور

ГЛАВА X.

О правѣ преимущественной купли (шифаатъ).

249. Право преимущественной купли есть право сосѣда и совладѣльца въ разныхъ отношеніяхъ—пріобрѣтать недвижимое имущество преимущественно передъ другими лицами.

250. Если лицо продаетъ свое недвижимое имущество или свою долю въ немъ, то право на преимущественную покупку по цѣнѣ, предложенной постороннимъ покупателемъ, принадлежитъ послѣдовательно тѣмъ лицамъ, которые подходятъ подъ одну изъ нижеперечисленныхъ категорій, а именно.

1) совладѣльцамъ, если продаваемое имущество не раздѣлено,

2) владѣльцамъ имущества, связаннаго съ продаваемымъ какими-либо правами по водопользованію или пользованію общей дорогой,

и 3) владѣльцамъ смежной недвижимости.

251. Общее владѣніе, или владѣніе смежною собственностью должно существовать не только въ моментъ продажи, вызвавшей вопросъ о правѣ преимущественной купли, но и въ моментъ возбужденія процесса и до постановленія рѣшенія по этому процессу.

252. Въ случаѣ возникновенія соревнованія между лицами, осуществляющими право преимущественной купли, первая категорія всецѣло исключаетъ вторую, а вторая—третью. Но если упомянутыя лица принадлежатъ къ одной и той же категоріи, то они въ равныхъ доляхъ участвуютъ въ отчуждаемомъ имуществѣ послѣ предложенія ими соотвѣтствующихъ покупной стоимости цѣнъ.

Совладѣльцы общаго имущества пользуются правомъ преимущественной купли, каждый въ равныхъ доляхъ, хотя бы ихъ права по владѣнію, по водопользованію, по сосѣдству и по дорогѣ были бы и не одинаковы.

253. Арендаторъ смежной земли, а равно лицо, въ рукахъ коего такое имущество, хотя и находится, но безъ законныхъ основаній владѣнія, не могутъ предъявлять претензій на основаніи права преимущественной купли.

254. Въ случаѣ продажи въ кредитъ, лицо, осуществляющее право преимущественной купли, не можетъ, по своему усмотрѣ-

شفعت خصوصیده

۲۴۹ - شفعت نی معناسی شولدورکیم برار ساتیلادورکان عقارات غه خلیط ویا همسایه لیکی اوچون اولعقاراتنی ساتیب آلماقغه اجنبی آدم لاردین حقوقی نی مقدم بولماغی دور بولماغی

۲۵۰ - برار آدم اوزیغه تیشلی عقارات نی همه سنی ویا اولعقارات دین برار حصه نی ساتماقچی بولوب وولك آدم بیلان مذکور ملکنی بهاسینی مقرر قیلغان بولسه اولوقت ده مذکور ملکنی اوشل بهاغه ساتسه شفعت حقوقی من بعد بیان بولادورکان ترتیب بیلان اوشبو آدم لارغه تیشلی دور چنانچه

۱) اکر ملك مشترك ومشاع بولسه اولوقته مذکور ملکنی آلماقغه شریکینی حقی مقدم بولادور

۲) آبرهه وحقرهه خصوصیده ملك مشتریغه شریك بولکان ملکنی ایکاسنی حقوقی اولکی دین کین بولادور

۳) اولعقارات غه متصل ملکنی ایکاسی نی حقی اوچنچی درجه ده بولادور

۲۵۱ - خلیط لیك وجار ملاصق لیك حقوق لاری مذکور ملك لار ساتیلکان وقتده غنه ایمس وبلکه مذکور ملکنی ساتیلکانی خصوصیده چیقغان دعوی وقتیده واول دعوی خصوصیده قاضی نی حکمی تمام بولغونچه اول حقوق لار باقی تورادور

۲۵۲ - اکر شفیع لارنی اورته لاریده شفعتده احق لیك توغریسیدین جنجال بولسه اول وقتده یوقاریده کی ۲۵۰ نچی مسئله ده بیان بولکان ترتیبغه قارالادور

اکرده مذکور شفیع لار بردرجه ده بولسه لار اولحالده ساتیلکان ملك نی بهاسی معلوم بولکاندین کین اورته لاریده مذکور ملك نی برابر تقسیم تیلیب آلادورلار

اکرده آبرهه وحقرهه خصوصیده مشترك ویا اوزی مشترك ملکنی ویا متصل ملکنی صاحب لارینی حقوقلاریغه سبب بولکان ملك لاری برابر بولمسه هم اولحالده آلارنی حق شفعت لاری برابر بولادور

۲۵۱ - بر ملك ملاصق نی اجاره غه آلکان ویا ملاصق ملك ده حقی بولمکان آدم اولملك مشفوع ساتیلادورکان وقتده دعوی شفعین قیلالمایدور

۲۵۴ - برکشی ملکی نی نیسه غه ساتکان رقمده شفیع پلی نی بریب ویرنی تصرف قیلماق اوچون اوزرآیی ایلان مهلت طلب قیلماقغه حقوقی

нію, отсрочить вступленіе въ фактическое владѣніе и уплату, но имѣетъ право предложить покупную сумму и потребовать введенія во владѣніе немедленно.

255. Если лицо, имѣющее право преимущественной купли, предъявить искъ совмѣстно съ лицомъ, такого права не имѣющимъ, то первое тѣмъ самымъ утрачиваетъ указанное право купли.

256. Такъ какъ цѣль права преимущественной купли состоитъ въ устраненіи неудобства, могущаго возникнуть вслѣдствіе участія посторонняго лица во владѣніи, или вслѣдствіе сосѣдства съ нимъ, то лицо, имѣющее право преимущественной купли, утрачиваетъ таковое, если съ его стороны будетъ сдѣлана попытка до судебнаго рѣшенія, распорядиться имуществомъ способомъ, несовмѣстимымъ съ упомянутой цѣлью Но право это не утрачивается продажею и закладомъ имущества послѣ постановленія рѣшенія, хотя бы оно еще не было приведено въ исполненіе, не утрачивается это право и въ томъ случаѣ, если лицо, осуществляющее право преимущественной купли, передъ тѣмъ уже заложило ту долю своего участія, изъ которой упомянутое право проистекало.

257. Право преимущественной купли не возникаетъ изъ даренія, акта благотворительности и наслѣдованія. Необходимо, чтобы состоялось возмездное отчужденіе имущества и чтобы послѣдовала передача имущества во владѣніе отъ продавца къ покупщику.

258. Въ случаѣ даренія съ условіемъ получить что-либо взамѣнъ дара, право преимущественной купли возникаетъ ранѣе вступленія обѣихъ сторонъ во владѣніе предметами сдѣлки.

259. Въ случаѣ продажи имущества съ правомъ обратнаго выкупа, право преимущественной купли не возникаетъ до тѣхъ поръ, пока право выкупа не уничтожено.

260. Недвижимость, предоставленная мужемъ женѣ, въ качествѣ ея приданнаго, не подлежитъ дѣйствію права преимущественной купли; но если эта недвижимость передана женѣ въ возмѣщеніе денежныхъ суммъ, слѣдуемыхъ ей съ мужа въ видѣ приданаго, то она подлежитъ дѣйствію упомянутаго права.

261, Если преимущественное право купли относится только къ части имущества, составляющаго предметъ купли-продажи, въ отношеніи же остальной части имущества лицо, осуществляющее право преимущественной купли, является, наравнѣ съ покупщикомъ, лицомъ постороннимъ, то лицо это можетъ предъявить

بوق لیکین ثمن مبیع نی نقد بریب یرنی بلا توقف اوز تصرفیکا کرکوزماق نی طلب قیلسه بولادور

۲۵۵ - ایکی نفر کشی براوی شفیع بولمسه ایکاوی برکه قاضی نی حضوریغه کیلب اتفاق ایلان دعوی شفعت قیلسه لار شفیع نی حقی هم باطل بولادور

۲۵۶ - حق شفعت دان مدعا شولدورکه بیکانه نالایق آدمنی همسایه ومشارکنی وجهی دین چیقادورکان هرخیل جنجالنی منع قیلماقدور بول وجه دن شفعت حقوقی بار آدم اگر قاضی حکم قیلمسدین ایلکاری مذکور مدعاغه مخالف اوشل ملك خصوصیده برار حرکت قیلسه یعنی خارج وبیکانه آدم نی شریك قیلسه اول وقتده شفعت حقوقی باطل بولادور

امّا شفیع نی نفعی غه حکم بولکاندین کین تا حکم اورنغه کیلکونچه شفیع بریمی کراوقوبسه دعوی شفعتی باقی تورادور واگر شفیع نی ملکی ایلکاری رهن قوبولکان بولسه هم حق شفعتی جاری وباقی قالیب حقوقنی یوقاتمایدور

۲۵۷ - برومالکنی بروغه هبه وبا صدقه قیلسه وبا اوزی اولوب ملك ورثه میانه لاریغه میراث قالسه بول حال لارده دعوی شفعت جاری بولمایدور دعوی شفعت قیلمق ایچون لازم دورکه ملکنی ملکغه واموال غه ویا پل غه مبادله ایلاب وبیع قیلیب ملك مشتریغی تصرفیغه کیرکان بولسه

۲۵۸ - اگر براو ملکینی براوغه بشرط عوض هبه قیلسه اولوقتده هبه قیلینکان وانکا بدل بولکان نمرسه اول ایکی آدم قول لاریغه تیکماسدین ایلکاری حق شفعت باشلانادور

۲۵۹ - اگر برآدم اوز ملکینی بیع خیار ایلان براوغه ساتسه اوشبو شرطنی دفع قیلکان وقتغچه شفیع دعوی شفعت قیلا المایدور

۲۶۰ - برآدم مهر توغریسیدان ملکینی خاتونیغه برسه اول ملك خصوصیده دعوی شفعت قیلیب بولمایدور اما ارشبو ملکنی خاتون غه تعین بولکان مهر پلی اوچون بیع قیلب بریلکان بولسه دعون شفعت قیلیب بوله دور

۲۶۱ - اگر برآدم ساتیلادورکان ملکنی برحصه سیغه غنه شفیع لیکن بولسه وبولك حصه لارغه ساتیب آلغوچی برلان برقتارده بولوب اول وقتده

искъ-только на ту часть имущества, относительно коей оно имѣетъ предпочтительное право.

262. Если лицо, имѣвшее въ моментъ продажи преимущественное право купли въ отношеніи всего проданнаго имущества, вслѣдствіе какого-либо дѣйствія съ своей стороны, утратитъ это право въ отношеніи части упомянутаго имущества, то лицо это уже не можетъ поддерживать иска въ остальной части.

Порядокъ осуществленія права преимущественной купли.

263 Для осуществленія права преимущественной купли необходимо:

1) чтобы лицо, обладающее этимъ правомъ, немедленно заявило о своемъ правѣ и желаніи осуществить его со дня полученія имъ свѣдѣній о продажѣ;

2) чтобы лицо это съ возможно меньшей проволочкой времени сдѣлало объявленіе въ этомъ смыслѣ при свидѣтеляхъ (таляби-шифаатъ), въ присутствіи либо покупщика, либо продавца, или на самомъ мѣстѣ купли продажи;

3) чтобы лицо это добилось принудительнаго исполненія своихъ претензій путемъ процесса, возбужденнаго у казія противъ покупщика.

264. При заявленіи *таляби-шифаатъ*, т. е. формальнаго требованія въ присутствіи свидѣтелей, должна быть сдѣлана категорическая ссылка на то, что соотвѣтственная претензія была своевременно предъявлена.

265. Если лицо, осуществляющее право преимущественной купли, находится въ такомъ отдаленіи, что оно не можетъ выполнить *таляби-шифаатъ* лично, то оно можетъ сдѣлать это письменно, или при посредствѣ уполномоченнаго.

266. Не требуется, чтобы лицо, осуществляющее право преимущественной купли, одновременно съ предъявленіемъ формальнаго притязанія, предлагало покупную сумму. Достаточно, чтобы оно выразило согласіе уплатить ту цѣну, которая обозначена въ актѣ купли-продажи, или, если имѣется подозрѣніе, что цѣна эта фиктивная,—ту сумму, какую назначитъ судъ.

267. Если въ процессѣ объ осуществленіи преимущественнаго права купли судъ рѣшитъ споръ въ пользу истца, а покупная сумма еще не внесена въ судъ. то въ судебномъ рѣшеніи долженъ быть указанъ срокъ, въ теченіе коего упомянутая сумма должна быть внесена. При этомъ судья долженъ объявить, что, по внесеніи ея вмѣстѣ съ присужденными издержками, истецъ

اوشل آدم مذکور برحصه خصوصیده غنه دعوی شفعت قیلسه بولادور

۲۶۲ - برآدم برملك ساتیلکان وقتده اول ملك نینك تمامی غه دعوی شفعت قیلماقغه حقی بولسه وبرار حادثه ایلان حق شفعتی برحصه سیدین ساقط بولسه اوشل یرنی قالغان حصه سیغه دعوی شفعت قیلا لمایدور

شفعت حقوقینی جاری قیلماق ترتیبی خصوصیده

۲۶۳ - شفعت حقوقینی جاری قیلماق اوچون توباندہ یازیلکان اوچ شرطنی بجا کیلتورماق لازم دور چنانچه

۱) ملك نی ساتیلکان خصوصیندہ شفیع خبردار بولغان مجلسیدہ دفعتا شفعت نی طلب قیلماقی

۲) طلب دین سونکره کوب وقت اوتکوزمای سرتیپ آلغوچی ویا ساتقوچی حضوریده ویا ساتیلغان ملك نی جایده طلب شفعت نی کواه لاندورماقی

۳) قاضی حضوریغه باریب مشتری مقابلیغه طلب شفعت قیلب "وتز حقوقینی بجا کیلتورماقی

۲۶۴ - شفیع طلب اشهاد قیلکان وقتده بیع نی ایشتکان زمان دعوی شفعت قیلماقغه اختیار قیلدیم دیب کواه لارغه انمغ وروشن معلوم قیلماقی کرك

۲۶۵ - شفیع اوزاق جایده استقامت قیلکان سببی دین طلب اشهاد قیلماغی ممکی بولمسه اولوقتده دعوی شفعت نی خط وبا وکیل واسطه سی یلان قیلسه بولادور

۲۶۶ - شفیع دعوی شفعت قیلکان وقتده ملك نی بهاسنی معلوم قیلماقی ایدس ومشتری نی وثیقه سیداکی مبلغ نی برامن دیسه بولادور واکر وثیقه داکی مبلغ نی مبین یازیلکانی نی کمان قیلسه اولوقتده قاضی نی حکم وقراری ایلان بهاسینی برامن دیسه هم بولادور

۲۶۷ - اکر شفیع نی دعوی سینی تحقیق ایلاب قاضی اول شفیع منفعت غه حکم قیلب مبلغ نی اثمنی قاضی غه تابشورولمکان بولسه اولوقتده قاضی مذکور مبلغ نی تاپشوروشیغه مهلت تعین قیلسون اوشبو صورتده قاضی غه لازم دورکه اکر برنی مبلغینی وحکم خراجات لارینی برسنك اولوقتده برکه متصرف

будетъ введенъ во владѣніе имуществомъ; однако, если упомянутыя деньги внесены не будутъ, то въ искѣ должно быть отказано.

Если первоначальная продажа была совершена въ кредитъ, то осуществляющее право преимущественной купли лицо не можетъ вступить во владѣніе, не уплативъ покупной стоимости немедленно.

268. Если лицо, осуществляющее право преимущественной купли, войдетъ въ соглашеніе съ покупщикомъ, или получитъ отъ него отступное, то оно лишается своихъ правъ на преимущественную куплю.

269 Лицо, осуществляющее право преимущественной купли и опоздавшее предъявить свои притязанія, не можетъ отговариваться тѣмъ, что, по его мнѣнію, дѣйствительная цѣна была ниже той, которая указана въ повѣсткѣ. Въ этомъ случаѣ шафи долженъ былъ тотчасъ выразить согласіе на покупку по этой болѣе низкой цѣнѣ, и упущеніе въ этомъ отношеніи съ его стороны приравнивается къ отреченію его отъ правъ на преимущественную куплю.

Но лицо, воздержавшееся (впервые узнавъ о продажѣ) отъ предъявленія своихъ правъ на преимуществерную куплю, вслѣдствіе сообщенія ему неправильныхъ свѣдѣній относительно цѣны, можетъ возстановить свое право, узнавъ впослѣдствіи дѣйствительную цѣну.

270. Если лицо, осуществляющее право преимущественной купли, умретъ въ промежутокъ времени между продажей и вступленіемъ во владѣніе или судебнымъ рѣшеніемъ, то упомянутое право не переходитъ къ наслѣдникамъ умершаго.

271 Если лицо, имѣющее право купли, не достигло совершеннолѣтія или страдаетъ умопомѣшательствомъ, то опекунъ его долженъ таковое осуществить, если почитаетъ это выгоднымъ для опекаемаго.

Если же опекунъ этого не сдѣлаетъ, то право преимущественной купли утрачивается совершенно и не можетъ быть осуществлено впослѣдствіи, когда опекаемый достигнетъ совершеннолѣтія, или въ случаѣ выздоровленія опекаемаго

272. Согласіе на закладъ путемъ условной продажи не влечетъ за собой утраты права преимущественной купли въ томъ случаѣ, если условная продажа впослѣдствіи превратилась въ продажу дѣйствительную.

273. Право собственности переходитъ окончательно къ лицу, имѣющему право преимущественной купли, либо со времени вступленія этого лица во владѣніе имуществомъ съ согласія

بولاسن دیب ایتسون واکر مذکور پل نی تابشورمسه اولوقتده قاضی شفیع نی دعوی سینی رد قیلسون

اکر اولکی بیع نسیه ایلان بولکان بولسه شفیع تا اوشل ملك نی بهاسینی نقد بیرمسه ملك نی تصرف قیلا لمایدور

۲۶۸ - اکر شفیع مشتری ایلان اتفاق قیلسه ویا صلح پلی آلسه شول حالده اول آدم حق شفعتی دین محروم بولادور

۲۶۹ - شفیع دعوی شفعتینی تأخیر قیلیب وثیقه داکی ملك نی بهاسی وثیقه ده یازیلکان مبلغ دین کم ایدی دیب ایتالمایدور بوحالده شفیع مذکور بها ایلان ملك نی الورمن دیکانی بولادور بولتوغریده شفیع نینك بی پروالیکی فهم لانیت اوز حقی نی تشلاکان قتاریده حساب لانادور

امامشفیع مشتریني یلغ نداني ایتکان بهاسینی ایشتوب دعوی سینی تاخیر قیلکار بولسه اندین کین اصل سوداده کی بها معلوم بولسه اول حالده دعوی شفعت قیلسه بولادور

۲۷۵ - اکر شفیع دعوی شفعت نی تمام قیلمای ویرنی اوز تصرفیغه کرکوزمای ویا قاضی نی حکمی بولماسدین ایلکاری اولسه اوشل حالده مذکور متوفی نی ورثه لاری میانه لاریغه دعوی شفعت حقوقی باقی قالمایدور

۲۷۱ - اکر شفیع صبی ویا مجنون بولسه شولوقتده صغیر ومعتوه نی وقیوم لاری آلارغه خیریت فهملاسه صغیر طرفیدین وصی نی ومعتوه طرفیدین قیوم لاریني دعوی شفعت قیلماغی لازم دور

واکر وصی وقیوم لاریني اوز وقتیده دعوی شفعت قیلمسه لار اول وقتده حق شفعتی تمام باطل بولوب اندین صغیر کبیر بولوب ومجنون افاقت کیلکان ده هم دعوی شفعت قیلا لمایدور

۲۷۲ - اکر برآدم ملکینی بیع جائز ایلان ساتماکیغه شفیع اتفاق قیلسه واندین کین بیع باتغه ایلانکان بولسه شولوقتده شفیع حق شفعتی دین محروم بولمایدور

۲۷۳ - شفیع نی ملکنغه تماما مالك بولوشی شولوقتلارده بولادورکه ملك نی ساتوب آلکان آدم نی اجازتی بیلان اوز تصرفیغه آلکان وقتده

покупщика, либо со времени предложенія цѣны, согласно судебному рѣшенію, указанному въ ст. 267.

Первоначальный покупщикъ имѣетъ право удержать плоды, собранные имъ съ имущества до установленія права преимущественной купли судомъ; но онъ не въ правѣ удержать тѣ плоды, которые собраны въ промежутокъ времени между моментомъ полученія лицомъ, имѣющимъ право преимущественной купли права на владѣніе, по судебному рѣшенію,—и моментомъ вступленія его въ фактическое владѣніе.

274. Право преимущественной купли не умаляется вслѣдствіе какихъ-либо промежуточныхъ сдѣлокъ относительно имущества. Процессъ, во всякомъ случаѣ, долженъ быть возбужденъ противъ первоначальнаго покупщика, но, по полученіи судебнаго рѣшенія противъ него, это рѣшеніе можетъ быть приведено въ исполненіе противъ всякаго лица, получившаго право собственности отъ первоначальнаго покупщика путемъ покупки, даренія, наслѣдованія или инымъ путемъ.

274-а. Если, послѣ заключенія договора, продавецъ согласится на пониженіе цѣны, то лицо, имѣющее право преимущественной купли, можетъ требовать, чтобы выгода такового пониженія была предоставлена въ его пользу.

275. Преимущественное право купли, принадлежащее сосѣду теряетъ силу, если продавецъ оставитъ въ своемъ владѣніи полосу земли (какъ бы узка эта полоса ни была), смежно съ владѣніемъ упомянутаго сосѣда.

О собственности.

276. Предметомъ личной собственности можетъ быть все, что возможно передать путемъ продажи, даренія, мѣны, завѣщанія и наслѣдства, исключая предметы нечистые (харамъ) или нажитые нечестивымъ путемъ.

278. Давности для возбужденія дѣлъ о правѣ собственности не существуетъ, но народный судья вправѣ дать подобному дѣлу ходъ или прекратить его, смотря по указанію шаріата.

279. Владѣніе охраняется самимъ владѣльцемъ и, въ случаѣ нарушенія его, возстановляется судомъ по жалобѣ потерпѣвшаго. Никакая давность не покрываевъ неправильнаго владѣнія чужимъ имуществомъ.

О договорахъ.

280. Въ договоры не могутъ вступать только несовершеннолѣтніе и умалишенные, банкроты и приговоренные къ смертной казни.

ویا قاضی نی یوقاریده ۲۶۷ نچی مسئله ده بیان بولمیش حکمیغه موافق آقچه بیرکاندین سونکره ثابت بولادور

شفع نی دعوی شفعتی تمام ومستحکم بولکونچه مشتری ملك غه تصرف بولوب منفعت آلادور لیکین قاضی نی حکمی ایلان دعوی شفعت مستحکم بولغاندین کین تا شفع یغیلغان حاصلات نی آلماقغه برنچی مشتری نینك حقی بولمایدور

۲۷۴ - اگر بایع ملکینی مشتریغه ساتسه اول مشتری مذکور ملك نی باشقه کشی غه ساتسه اول وقتده شفع نی حقی شفعتی ساقط بولمایدور دعوی شفعت نی برنچی مشتریغه قیلشی لازم دور اکرده قاضی مذکور مشتری نی یوزیغه حکم قیلسه ومذکور مشتری اوشل ملکنی هبه ویا بیع بات ویا وصیت ایلان براوغه اوتکوزکان بولسه اوشل حکم خط یوزه سیدین اول آدم نی قولیدین مذکور ملکنی آلینادور

اگرده برآدم ملکینی برنچی مرتبه کوب مبلغ که ساتیب آندین کین اوزی ایکنچی مرتبه کمایتو سه شفیع ایکنچی مرتبه ده کی مبلغ نی بیریب مذکور ملکنی آلمقغه حقی باردور

۲۷۵ - اگر برآدم اوز ملکینی ساتکان وقتده آزغنه برینی ساتمای آلیب قالسه که اول قالکان یر تار بولوب همسایه نینك ملکی ایله اول ساتیلکان ملك آراسده فاصله بولسه همسایه نینك شفع لیك حقی بولمایدور

ملکیت خصوصیده

۲۷۶ - برآدمغه بیع ویا هبه ویا مبادله ویا وصیت ایلان بیریلکان ومیراث دین تیکان نمرسه لار اول آدمنی ملکی آنالادور امّا اوزی حرام نمرسه ویا حرام یولیدین تاپیلکان مال لار ملك بولمیدور

۲۸۷ - ملکیت حقوقی خواه بیع خواه مبادله خواه میراث وخواه هبه ایلان بولادور

۲۷۸ - ملکیت حقوقی خصوصیده دعوی قیلماق اوچون تقادم زمان مانع بولمایدور ولیکین قاضی شریعت غه موافق کوب زمان اوتکان ایشنی رد ویا قبول قیلسه بولادور

۲۷۹ - هرقیو ملك نی ایکاسی اوزی ساقلایدور اگر برآدم ملك ایکاسینی ملك نی آلیب تصرف قیلسه قاضیغه لازم دورکه اول ملك ایکاسینی طلبی بویونچه مذکور ملکنی مالکیغه تاپشورسون بو طریقه سز توغری تصرف نی تقادم زمان اصلاح قیلمایدور

عقدلار خصوصیده

۲۸۵ - صغیرلار ومجنون ومعتوه لار واولوم جزاسیغه حکم بولکان آدم لار وهم قرضدار بولوب سنیب مهجور بولغان آدم لار برار عقد قیلالمایدور

281. Сдѣлка, совершенная лицомъ недѣеспособнымъ, недѣйствительна и разрушается, по постановленію народнаго судьи.

282. Частныя ограниченія дѣеспособности не допускаются. Исключеніе составляютъ сдѣлки опекуновъ (*васи*, *вали*), дѣйствующихъ отъ имени несовершеннолѣтнихъ: если ихъ сдѣлки клонятся ко вреду опекаемыхъ, то не считаются законными и лишаются законной силы

О поклажѣ.

283 Поклажа (вадіатъ) состоитъ въ передачѣ имущества на храненіе. Принявшій на храненіе отвѣтственъ за порчу и утрату вещи, если будетъ доказана передъ судомъ его небрежность при храненіи. Въ случаѣ утраты вещи по независящимъ отъ принявшаго на храненіе причинамъ, отвѣтственность поклажепринимателя отпадаетъ. Установленіе обстоятельствъ, освобождающихъ отъ отвѣтственности, возлагается на судью

Сдѣлка выражается въ словесномъ или письменномъ предложеніи лица, отдающаго на храненіе, въ согласіи принимающаго и фактическомъ вступленіи его во владѣніе вещью.

О куплѣ-продажѣ.

284. Куплю-продажу могутъ совершать совершеннолѣтніе и находящіеся въ здравомъ умѣ и твердой памяти, какъ мужчины, такъ и женщины. Продавецъ долженъ быть собственникомъ имущества.

Различаются слѣдующіе три вида купли продажи:

1) „*Бай каты*“ есть такая сдѣлка купли-продажи, посредствомъ которой продаваемое имущество переходитъ въ собственность другого Она можетъ заключаться при свидѣтеляхъ, или безъ нихъ, въ присутствіи казія, или безъ него. Немедленная уплата условленныхъ денегъ не обязательна и зависитъ отъ желанія сторонъ;

2) „*Бай-джаизъ*“ есть сдѣлка купли-продажи на срокъ, могущая быть нарушенной по желанію сторонъ, при условіи возврата стоимости купленнаго. Стороны могутъ превратить договоръ купли-продажи „бай-джаизъ“ въ „бай каты“. Купившій по договору „бай-джаизъ“ не можетъ продать купленнаго, доколѣ договоръ не закрѣпится сдѣлкой „бай-каты“;

3) „*Бай фасидъ*“ есть купля-продажа —съ условіемъ. что проданное имущество, до видоизмѣненія такового или перепродажи третьему лицу, можетъ быть взято обратно первымъ хозяиномъ за ту сумму, какая была имъ получена при продажѣ; въ

۲۸۱ - عقد قیلماقغه حقوقی یوق آدم عقد قیلسه اول عقد درست بولمای قاضی حکمی ایلان اول عقدنی فسخ قیلینادور

۲۸۲ - سطاق عقد قیلماقغه حقوقی بار آدم‌نی بعضی عقددین منع قیلیب بولمایدور لیکین وولی ویا وصی صغیر طرفیدین برار عقد قیلسه که اول عقد صغیرغه ضرر بولادورکان بولسه اول عقدنی منع قیلینادور

ودیعت خصوصیده

۲۸۳ - ودیعت شولطریقه عقددورکیم بر آدم باشقه آدم‌غه اوز اموالی نی محافظت قیلماق اوچون تاپشورادور ودیعت‌نی قبول قیلیب آلکان آدم اموال‌نی احتیاط قیلمکانی اوچون نابود قیلسه ویا ضرر یتکورکان لیکی قاضی حضوریده ثابت بولسه شریعت غه موافق ضامن بولادور ایکرده اموال‌نی اوزی آفت سماوی وبا اراضی ایلان هلاك بولسه اولوقت ده شریعت غه موافق اول ودیعت آلکان آدم‌نی قاضی جوابکرلیك دین آزاد قیلادور

عقد ودیعت خواه آغزه کی وخواه خط ایلان مال وملك‌نی محافظت‌غه بیرماق وقبول قیلادورکان آدم‌نی قبض وقبولی دین کین مستحکم بولادور

بیع وشرا عقدی خصوصیده

۲۸۴ - بایع ومشتری‌لار خواه ایرکك وخواه عیال بولسون لار کبیر وعقلی سلیم حالده بولوب یا یعنی ملك مخصوصی بولماقلیکی شرط دور

(بیع شرا اوچ خیل بولادور چنانچه)

۱) بیع قطعی بول بیع ده مبلغ مشتری نی ملکیغه تمام اوتادور وبول بیع‌نی صحیح بولمانیغه شاهدلارنی ویا قاضی نی حضوریده بولماغی شرط ایمس وثمن مبیع‌نی نقد بیرماق شرط ایمس بایع ومشتری اختیاریده دور

۲) بیع جایز بایع ومشتری‌لار اتفاق‌لاری‌ایلان‌برمدة غه تعین قیلنکان بیع دور مذکور مدة تمام بولکانده اول بیع‌نی قوتی باقی قالمیدور اگرده بیع جایزنی عقدیده اولبیع‌نی مدتی تمام بولکانده مبیع‌نی اجراتیب آلنمسه بیع قطعی غه ایلانسون دیب شرط قیلنکان بولسه مدتده قاضی‌نی حکمیغه موافق اولبیع مشتری‌نی ملکیغه تمام اوتادور

۳) بیع فاسد مثلا شوداق بیع دورکیم اولبیع ده مبیع‌فنك تغییر وتبدیل بیرمای وبولك آدم کا ساتمسدین اولبیع ده کی بهاایلان بایع کا قیتارماقنی شرط قیلنکان بولسه اکر مذکور صورتده تغییر وتبدیل قیلسه مذکور بیع بیلان بیع مشتری‌نی قولیده قالادور

противномъ случаѣ имущество остается и продается.

285. Договоръ мѣны называется „муавава“ или *„муоадаля“*. Эта сдѣлка состоитъ въ признаніи сторонами, при двухъ свидѣтеляхъ, или безъ нихъ, при казіи, состоявшейся мѣны, причемъ немедленно вступать въ обладаніе предметами мѣны не требуется. Если стороны фактически не обмѣнялись вещами, то сдѣлка остается въ силѣ не только до смерти договаривавшихся, но обязательна и для наслѣдниковъ. Мѣну могутъ совершать, какъ мужчины, такъ и женщины, но лишь взрослые и находящіеся въ здравомъ разсудкѣ. За несовершеннолѣтнихъ и сумашедшихъ совершаютъ эту сдѣлку ихъ представители—*васи*, или *вали*, или *каюмъ*.

286 Наемъ -(*„иджара“*)—обнимаетъ собою всѣ виды отдачи во временное пользованіе имущества или труда за условную плату. Этого рода сдѣлки могутъ заключаться лично сторонами, или черезъ ихъ представителей; присутствія свидѣтелей не требуется. Необходимое условіе при наймѣ—указаніе причитающагося вознагражденія и срока его уплаты. При неопредѣленности условій относительно вознагражденія и срока уплаты, наемъ обращается въ „иджара-фасидъ“. который можетъ быть нарушенъ каждой изъ сторонъ во всякое время.

Наниматель какого-либо имущества можетъ въ свою очередь сдать это имущество въ аренду или отдать въ пользованіе (аріатъ), но не можетъ продать или заложить его. Арендаторъ отвѣчаетъ за порчу или утрату имущества и обязанъ возвратить утраченное, если утрата произошла не отъ неопреодолимой силы; въ послѣднемъ случаѣ—лишь при условіи, если утрата произошла во время обладанія вещью третьимъ лицомъ.

287. Ссудой (*аріатъ*) называется отдача, движимаго или недвижимаго имущества въ пользованіе другихъ лицъ безъ обязательства уплаты процентовъ. Сдѣлка эта можетъ совершаться безъ свидѣтелей, посредствомъ ясно выраженнаго намѣренія сторонъ дать и принять ссуду Формула передачи произносится въ прошедшемъ времени.

Предоставившій имущество въ пользованіе или ссудившій деньги имѣетъ право требовать возврата имущества во всякое время, независимо отъ условленнаго срока Расходы на постройки и насажденія, сдѣданныя на отданной въ пользованіе землѣ, должны быть возмѣщены первымъ владѣльцемъ.

288. Заемъ (*карзъ*) есть взятіе въ долгъ замѣнимой вещи съ условіемъ, что хозяину будетъ возвращена или самая вещь, или

۲۸۵ - عقد معاوضه ومبادله شولدورکیم ایکی شاهد حضوریده ایکی طرف بدلین نی آلیشدولر دیب اقرار قیلمق دور ومبادله قیلنکان نمرسه لارنی بلا توقف تصرف قیلمق لاری لازم ایمس اگر اول ایکی طرف مبادله قیلنکان نمرسه نی تصرف لاریغه آلمسه لار هم اول عقد مذکور مبادله قیلکان آدم لارنی وفات لاریغچه وآلارنی وارث لاریغچه هم قوتی باقی قالادور ومذکور مبادله قیلغوچی لار خواه ایرکك وخواه عیال بولسون کبیر وسلیم العقل بولماقلاری لازم دور صغیر ومجنون لار طرفیدین آلارنی وصی لاری وولی وقیوم لاری عقد معاوضه قیلادورلار

۲۸۶ - عقد اجاره شولدورکه برآدم اوز ملکینی ویا اموالینی ویا اوز نفسینی برآدم غه خدمت اوچون تعین مدة غه معین مال وپل بدلیده اجاره غه قویماغی دور شول طریقه عقدلارنی متعاقدین نی اوزلاری ویا آلارنینك وکیل لاری قیلسه لار بولادور عقداجاره نی قیلنکان وقتیده شاهدلارنی بولماغی لازم ایمس ولیکن تعین مدة وتعین بدل اجاره لازم دور اگرده مدة وتعین بدل اجاره اینلکان بولمسه شول وقتده عقد اجاره فاسد بولادور وشول اجاره فاسده هروقت برطرف ویا طرفین نی خواهش لاری بلان بوزسه لار بولادور

اجاره غه آلکان آدم اجاره آلکان ملك نی باشقه کشی غه اجاره غه ویه عاریت که بیرسه هم بولادور اما بیع قتعی ایلان ساتالمایدور وبارهن که قویالمایدور اجاره غه آلکان کشی ملکنی اوزی هلاك قیلسه ویا ضرر یتکورسه اگرده ملکنی اوزی آفت سماوی واراضی ایلان هلاك بولمکان بولسه شریعت یوزه سیدین ضرر بنی بیرماغی لازم دور واگرده ملك نی اجاره غه آلکان آدم برباشقه آدم غه اجاره غه قویکاندین کین مذکور ملك اول کشی نی قولیده هلاك بولسه ویا ضرر کیلتورسه اوشبو وقتده اجاره غه آلکان آدم شریعت یوزاسیدین جوابکر بولادور

۲۸۷ - عاریت نی معناسی شولدورکیم برآدم برآدمغه عقارات ویا منقولاتی نی منفعتی نی بی عوض وبی فائده بیرماق دور شولعقد خصوصیده کی ایجاب وقبول سوزلاری فعل ماضی ایلان بی حضور شاهد هم بولادور مال نی عاریت غه بیرکان مهلت تعیین قیلنکان بولسه هم هروقت ده طلب قیلب آلسه بولادور

اگر مستعیر عاریت غه بیریلکان ملکغه عمارت قیلکان ویا درخت اوتکوزکان بولسه بول خصوصده کی صرف نی ملك ایکاسی نی تولاماغی لازم دور

۲۸۸ - عقد قرض نی حکمی شولدورکیم قرض بیرکان آدم قرض غه بیرکان نمرسه سی نی تعین قیلغان مهلت ده اوزینی ویا مثلی نی طلب

вещь такого же качества. Отдача денегъ въ заемъ подъ проценты воспрещается.

Примѣчаніе. Для согласованія процентнаго займа съ требованіями шаріата, допускается включеніе процентовъ въ сумму займа

289. Включеніе въ договоръ неустойки воспрещается.

290. Поручительство —(„*кафалятъ*“)—практикуется въ двухъ видахъ:

1) въ видѣ обязательства представить должника лично

и 2) въ видѣ обязательства уплатить долгъ за него.

Присутствіе свидѣтелей при совершеніи договора поручительства не обязательно Невыплаченный долгъ уплачивается или должникомъ, или поручителемъ, или обоими безраздѣльно, причемъ, если долгъ уплаченъ поручителемъ, то послѣдній пріобрѣтаетъ право обратнаго требованія къ должнику.

291. Закладъ—(*рагнъ*)—есть передача равноцѣнной вещи въ обезпеченіе совершеннаго займа. Договоръ о закладѣ считается совершеннымъ, если стороны фактически вступили въ обладаніе —одна ссудой, а другая—закладомъ. Взявшій вещь въ закладъ не можетъ пользоваться ею. Собственникъ заложенной вещи можетъ продать ее, но въ этомъ случаѣ вещь остается во владѣніи кредитора до полученія всего долга или отъ хозяина, или отъ покупателя Нельзя закладывать нераздѣленное имущество („*муша*“). Обязательства сторонъ по закладу переходятъ и къ ихъ наслѣдникамъ

292. Товарищества („Ширкатъ“)—подраздѣляются на два вида:

а) „*Ширкати-милькъ*“—общее владѣніе недвижимымъ имуществомъ и скотомъ,

и б) „*Ширкати-акдъ*“—по нижеописанной сдѣлкѣ

I. „*Ширкати-милькъ*“ состоитъ въ томъ, что участникъ общаго владѣнія можетъ, безъ согласія совладѣльцевъ, продать свою долю въ недвижимости и не можетъ, безъ согласія совладѣльцевъ, продать свою долю въ скотѣ Въ случаѣ желанія кого-либо выдѣлиться изъ товарищества, выдѣлъ производится казіемъ.

II. „*Ширкати-акдъ*“ подраздѣляется на четыре вида.

1) товарищество, называемое „*муфавада*“, состоящее въ томъ, что товарищи соединяютъ равные капиталы для дѣла. а равно и долговые отязательства и предполагаемую пользу, и тогда обязательства одного становятся обязательными для другого, какъ если бы они были другъ за друга поручителями. Купленное кѣмъ-либо изъ товарищей становится общимъ имуществомъ Уплата

قیلیب آلسه بولادور قرض بیرماق وآلماق شریعت ده مثلی نمرسه لاردہ درست بولادور قرض بیرکان بلغه فائده آلماق شریعت ده درست ایماس

(تبیین) اما شریعت‌که مانع بولماس لیك اوچون فائده خورلار فائده نی اصل قرضغه قوشوب حجت آلادور

۲۸۹ - هرقیو عقد نامه ده نی اوستایکه ضرر برد خصوصیده شرط یازماقغه شریعت ده درست ایماس

۲۹۰ - کفالت ایکی نوع بولادور کفالت بنفس وکفالت بمال کفالت بنفس مثلا قرض دار آدمنی اوزینی مرافعه غه حاضر قیلیب تاپشورماقغه بولادور وکفالت بمال قرضدارنی ذمه سیغه لازم قرضنی قرضدار ادا قیلالمکان حالده مذکور قرضنی اوز مالیدین ادا قیلماقغه بولادور عقد کفالت شاهدلار حضوریده بولسه وبولمسه هم بولادور کفالت مال توغریسیدین موبون بیرمکان وقتده پلدار هرقیو مدیون وکفیل لاردین ویا ایکولاریدین طلب قیلماقغه اختیاری باردور وکفیل مالنی اوزملکیدن بیرکان بولسه کفیل مدیون دین طلب قیلماقغه حقی باردور

۲۹۱ - عقد رهن شولدورکیم مدیون آدم نی دین غه برابر کیلادورکان نمرسه سی نی تادین نی ادا قیلغونچه پلدار مقلاب تورماغی دور ایکی طرف قرض بدلین قیلغان لاریدین کین عقد رهن تمام بولادور رهن غه آلنکان نمرسه دین رهن کا آلکان آدم فائده لانمایدور

امّا رهن غه قویلمکان نمرسه نی ایکاسی ساتسه هم بولادور ولیکین پلدار پلینی بایع ویا مشتری دین آلمغونچه اول نمرسه پلدارنی قولیده تورادور ملك مشاع نی رهن غه قویوب بولمایدور رهن شرایط لاری رهن قویکان آدم ویا رهن غه آلکان آدم لار اولکا نلاریدین سونکره وثه لارینی اورته لاریده باقی تورادور یعنی بوزولمایدور

۲۹۲ - عقد شرکت ایکی خیل بولادور

۱) شرکت ملك یعنی ایکی آدمنی ملکیغه شریك بولوش لاری ویا مال لارینی ارالاشتوروشلا ی

۲) شرکت عقد توبانده بیان بوله دورکان مضموندہ بولادور

شرکت ملکنی برنچی طریقه سیده اوز حصه سی نی شریکی راضی بولمکان حالده هم بولك آدمغه ساتالادور ایکنچی قسمی ده شریکی راضی بولمکان حالده بولك آدمغه مالنی ساتالمیدور

وشرکت دین چیقماقغه خواه لاکان شریك نی حصه سینی طلب قیلمکان حالده قاضی اجراتیب بیرادور

مذکور شرکت عقد تورت خیل بولادور

۱) شرکت مفاوضه شولطریقه بولادورکیم برنچه آدم برایش اوچون

за вещи, купленныя однимъ товарищемъ, должна быть произведена другимъ, если первый не можетъ уплатить.

2, Товарищество „*Ширкати-инанъ*", предусматривающее необусловленное равенство участія въ общихъ отношеніяхъ. При этомъ одинъ изъ товарищей не отвѣчаетъ за долги другого. И распредѣленіе дохода дѣлается согласно условія, а не доли капитала и личнаго участія каждаго въ дѣлѣ. Деньги, растраченныя однимъ изъ соучастниковъ, взыскиваются съ него въ пользу другого по суду. Убытокъ покрывается сначала изъ прибыли, а потомъ изъ общаго капитала, согласно условія товарищества.

3) „*Ширкати-сынайя*"—ремесленное товарищество заключается на срокъ для совершенія какой-либо работы, или для занятія промысломъ. Въ этомъ случаѣ можетъ быть установлено равномѣрное или неравномѣрное распредѣленіе прибыли при одинаковомъ количествѣ работъ, согласно условія товарищества.

4) „*Ширкати-вуджухъ*" —товарищество по личному кредиту— состоитъ въ томъ, что два лица берутъ въ кредитъ товары и, не уплачивая долга, дѣлятъ между собою прибыль и выплачиваютъ долгъ, каждый свою долю, или же бываютъ, по условію, поручителями одинъ за другого и довѣренными одинъ у другого.

293. Договоромъ довѣренности можетъ быть дано полномочіе на всѣ законныя дѣйствія, кромѣ принятія присяги и наказанія. Довѣренность совершается путемъ заявленія довѣрителя при двухъ свидѣтеляхъ, что онъ назначаетъ такого-то довѣреннымъ, или сообщенія о томъ судьѣ, который составляетъ актъ довѣренности (*„каты-вакалятъ"*) Въ довѣренности можетъ быть обозначено время дѣйствія ея, и тогда она дѣйствительна въ теченіе этого именно срока, а если срока не указано, то— до смерти одной изъ сторонъ.

Въ довѣренности могутъ быть точно указаны тѣ дѣйствія, которыя довѣряется производить; или же довѣренность можетъ быть общая, но съ исключеніемъ права даренія и развода.

Дѣйствіе довѣренности прекращается: или съ истеченіемъ срока ея, или вслѣдствіе заявленія довѣрителя довѣренному о прекращеніи довѣрія.

Примѣчаніе редакціонной комиссіи.

Упомянутые въ этой части Сборника вопросы излагаются въ тѣхъ же мусульманскихъ сочиненіяхъ, заглавія которыхъ приведены въ примѣчаніи къ 1-й части Сборника.

حقوقده مالده قرض ده فائده ده برابر شریك بولادورلار مذکور شریك لار بربرلاریغه وکیل وکفیل قتاریده بولوب بربرلارینی اوازم لارینی بولك شریك لاری قیلماق لاری لازم بولادور وشریکلارنی هرقیولارینی شرکت توغریسیدین ساتیب آلغان مال وملك لاری مشترك بولادور وهم برشریك ساتیب آلکان مال ملك لارینی آقچه سینی تولابالمکانده بولك شریك لار تولایدورلار

۲) شرکت عنان شولطریقه بولادورکیم مشترك ایش اوچون شریك لار یوقاریده بیان بولکان صورت ایش خصوصیده برابر بولماقنی اولعقد ده شرط قیلمایدورلار بولحالده شریکنی قرضینی باشقه شریکینی تولاماغی لازم ایمس وفائده نی تقسیم قیلکانده هرقیو شریك قوشکان سرمایه سیغه قراماي اول عقد ده کی شرطغه قراب آلادور اکر برشریك پلنی بیهوده صرف قیلکان بولسه یولك شریك لار طلب قیلسه لار قاضی حکمی بیلان آلادورلار بولکان ضرر وصرفنی اولا فائده آقچه دین تولایدورلار قالکان ضرر نی سرمایه دین اولعقد داکی شرطغه قراب تولایدورلار

۳) شرکت صنایع شولطریقه بولادورکیم برنچه هنر مندلار برکالاشیب برار ایشنی قیلماقغه تعین مدة ده شریك بولادورلار واجرهٔ خدمت نی خواه برابر وخواه برابر ایمس شرط نامه لاریغه موافق آلادور

۴) شرکت وجوه شولطریقه بولادورلارکیم ایکی آدم سرمایه قوشمای هرقیولاری اوزلاریچه معامله برلان تجارت قیلیب آندین بولغان فائده غه شریك بولادورلار وبوشرکتده هرقیوشریك بولك شریکنی قرضینی تولاماي فائده نی اولعقد ده کی شرطغه موافق تقسیم قیلیب آلادورلار ویا که شرط نامه غه موافق بربرلاریغه کفیل ووکیل قتاریده بولادور

۲۹۳ - عقد وکالت قسم وجزادین باشقه شریعت غه موافق تمامی وکالت جاری بولادورکان ایشلار خصوصیده بولادور وکالت نامه قیلماقغه موکل ایکی نفر شاهدلار حضوریده فلان ایش توغری سیده وکیل قیلدیم دیسه ویا اوزی قاضی حضوریغه باریب وکیل قیلسه قاضی وکالت خط یازیب بیرسه بولادور وکالت مهلت لیك هم بولادور وبولطریقه وکالتنی مهلت وقتی غچه حکمی باقی تورادور واکر بی مهلت بولسه وکالت نی قوتی وکیل ویا موکل وفات لاربغچه تورادور اکر مؤکل عزل قیلمسه

وکالت ایکی قسم یعنی وکالت مخصوصه ووکالت مطلقه بولادور وکالت مخصوص ایلان وکیل نی قیلادورکان ایشلارینی خط وکالت ده آنیق وروشن یازیلسه کیرك وکالت مطلقه ایلان وکیل بولکان آدم طلاق وهبه قیلماقغه قادر ایمس

وکالت نامه نی قوتی خواه مهلت تمام بولکاندین سونکره ویا مؤکل وکالت نی بیکار قیلکانینی وکیلغه ایتکانی بیله تمام بولادور

Уголовныя преступленія.

294. Для возбужденія уголовныхъ дѣлъ не существуютъ *давности*, за четырмя исключеніями: для прелюбодѣянія, воровства и грабежа въ пути устанавливается давность въ одинъ мѣсяцъ, подъ условіемъ, если свидѣтель къ воровству и грабежу не присоединяетъ стоимости имущества потерпѣвшаго; для случаевъ же пьянства постановлено условіе: если свидѣтели заявятъ казію о случаѣ пьянства уже послѣ того, какъ запахъ изо рта обвиняемаго не слышится, то такое заявленіе не принимается.

Приговоръ за прелюбодѣяніе, а равно за воровство и грабежъ въ пути, безъ доказательствъ относительно ограбленнаго имущества, не приводится въ исполненіе, если присужденный къ наказанію скрывался долѣе мѣсяца послѣ приговора судьи.

Примѣчаніе. Къ уголовнымъ преступленіямъ въ шаріатѣ отнесены слѣдующія насильственныя дѣйствія противъ лицъ:
1) убійство и всякія поранения, за которыя назначаются кровавое возмездіе, или уплата виры,
2) прелюбодѣяніе, мужеложество, употребленіе вина, кража, разбой мятежъ, вѣроотступничество и клевета.

Наказанія назначаемыя за эти преступленія, отличаются жестокостью (побіеніе камнями, удары плетью или розгами, отсѣченіе рукъ и ногъ (послѣдовательно - при повтореніи воровства), тюремное заключеніе и изгнаніе изъ постояннаго мѣстожительства.

Но указанная жестокость наказаній смягчается въ иныхъ случаяхъ разъясненіемъ закона относительно способовъ примѣненія наказанія, особенно въ преступленіяхъ противъ супружеской вѣрности.

۲۹۳ - (اوکالاوق) یعنی حد جزاسی لازم بولادورکان جنایت خصوصیده کواه لیکغه تقادم زمان مانع بولمایدور لیکین تورت ایش لاو موندین مستثنادور چنانچه زنا واوغورلیك وقطاع الطریق لیك خصوصیده‌کی کواهلیکنی اول کواه لار قاضی حضوریغه کیلماق لاریغه برار مانع بولمای برآی مدة تأخیر قیلسه‌لار اول کواه لیك نی قبول قیلنمایدور بشرط اول اوغورلیك وقطاع الطریق لیکغه حق العبد ارالاشکان بولمسه وخمر ایچکان خصوصده کی کواه لار اول خمر خوارنی آغزیدین خمرنی‌ایسی کیتکاندین کین کواه لیك بیرسه لار اول کواه لیکنی هم قبول قیلنمایدور

اکر زنا وجهدین وحق العبد آرالاشمکان اوغورلیك وقطاع الطریق لیك توغریسیدین حکم قیلکان دین کین اول کناه کار برآی دین کوبرق مدة قاچیب مخفی بولسه اول حکمنی بجا کیلتورماغه تقادم زمان مانع بولادور

О злоупотребленіи туземцевъ векселями.

(Дополненіе к . стр. 145).

Лжесвидѣтельство туземцевъ въ русскихъ судахъ въ послѣднее время распространилось и на нотаріальныя конторы, въ спеціальной формѣ выпуска подложныхъ векселей, подложныхъ платежныхъ расписокъ отъ имени состоятельныхъ туземцевъ, или отъ имени своихъ недруговъ, которымъ обиженные хотятъ отомстить. Въ № 229 мѣстной газеты („Тур. Кур.“) отъ 11 октября текущаго 1912 года напечатано:

„Канва всѣхъ такихъ продѣлокъ почти стереотипно-однообразна: платится лжесвидѣтелямъ мзда; субъектъ А. называетъ себя именемъ какого-нибудь состоятельнаго кишлачника или кочевника и выдаетъ на имя своего сообщника вексель или платежную расписку; потомъ такой документъ вылеживается годика два-три и только послѣ этого выпускается на свѣтъ. Выдерживаются подобные документы въ лежкѣ столь значительное время съ явной цѣлью, чтобы все сопутствовавшее подлогу документа забылось г. нотаріусомъ и чтобы объектъ подлога былъ бы лишенъ возможности успѣха борьбы... Какъ громомъ пораженный, въ одинъ непріятный для себя день, богатый кишлачникъ или кочевникъ получаетъ повѣстку отъ мирового судьи. Онъ самъ удивленъ, всѣ его объясненія сбивчивы и въ этихъ объясненіяхъ совершенно нѣтъ почвы для возстановленія истины. И вотъ въ такой-то моментъ является кредиторъ и, такъ какъ сердце его преисполнено любовью къ ближнему, то онъ входитъ въ положеніе должника и выражаетъ готовность получить даже половину. Въ это время сообщникъ кредитора работаетъ во всю и объясняетъ должнику потребныя статьи вексельнаго устава. Береть раздумье должника, и онъ начинаетъ въ умѣ высчитывать, что ему выгоднѣе Подлогъ явленнаго у нотаріуса векселя доказать трудно, надо заплатить изрядный гонораръ повѣренному, расходы по поѣздкамъ, вознагражденіе экспертамъ—и получается столь солидный счетъ, что выгоднѣе заплатить половину и кончить дѣло миромъ. Если сумма подложнаго векселя незначительна, то обыкновенно дѣла и кончаются миромъ.. Но мнѣ извѣстенъ одинъ случай, когда сумма векселя равнялась 4000 рублей и все же дѣло по этому векселю было конечно миромъ. Въ этомъ случаѣ жертвой явился киргизъ Узгенскаго участка, а въ роли

благодѣтеля-миротворца оказался одинъ армянинъ, который такъ работалъ великолѣпно, что запуганный богачъ киргизъ считалъ себя въ большомъ барышѣ, когда заплатилъ 2000 рублей.

„И дѣйствительно споры о подлогѣ векселей, дѣла по которымъ ведутся въ окружныхъ судахъ, въ большинствѣ случаевъ, кончаются весьма печально, тѣмъ болѣе, что дѣла по векселямъ, подписаннымъ должникомъ, и то не даютъ гарантіи за успѣшный конецъ дѣла. Въ подобныхъ случаяхъ все основывается на экспертизѣ туземныхъ муллъ и казіевъ, а экспертиза подобныхъ лицъ, какъ основанная на чисто субъективныхъ выводахъ и фарисейской психологіи, еще болѣе того не обѣщаетъ успѣха. Какіе результаты имѣетъ такая экспертиза или можетъ имѣть—я считаю возможнымъ указать на дѣло жителя сел. Джалаль-Абада, нынѣ занимающаго должность народнаго судьи и жителя сел. Дурдака У. И. Въ первомъ случаѣ дѣло шло о подлогѣ мелкихъ векселей на сумму 4000 рублей, а во второмъ—о векселѣ на 100 рублей Исторія первыхъ векселей отлично извѣстна всей Джалаль-Абадской волости,—извѣстно всѣмъ, что векселя выдавались на выборахъ, вмѣсто денегъ, вліятельнымъ выборщикамъ, что послѣ достиженія должности народнаго судьи платить онъ по векселямъ не пожелалъ и что всѣ эти векселя оказались въ рукахъ одного человѣка и имъ были переданы жителю Маргелана, который и началъ искъ въ окружномъ судѣ. Дѣло дошло до экспертизы, и къ удивленію всей Джалалъ-Абадской волости векселя были признаны подложными, а г. казій такъ набрался храбрости, что по слухамъ имѣетъ намѣреніе вести уголовное дѣло противъ поддѣлывателей векселей. Въ другомъ дѣлѣ подложный вексель на 100 рублей экспертами былъ признанъ настоящимъ. Въ обоихъ случаяхъ интересна психологія экспертовъ: развѣ можно думать, чтобы творецъ правосудія и блюститель шаріата и человѣкъ богатый могъ бы задолжать 4000 рублей какому-то бѣдняку? Тѣмъ болѣе, значитъ, менѣе данныхъ за успѣхъ дѣла въ спорѣ о подлогѣ векселя, выданнаго неграмотнымъ и явленнаго у нотаріуса... Какими средствами и способами можно доказать, что вексель не выдавался и гдѣ можно найти нотаріуса, который могъ бы положительно удостовѣрить черезъ 2—3 года, что данное лицо у него было или не было.

„Вотъ все это взвѣшивается плутами, и они почти всегда достигаютъ намѣченной цѣли, что еще больше подталкиваетъ ихъ на дальнѣйшія продѣлки. Если и бываютъ случаи, что съ подложнымъ векселемъ попадаютъ на человѣка рѣшительнаго, то и въ этомъ случаѣ плуты заранѣе подготовляютъ уже себѣ

почву для успѣха въ будущей борьбѣ. „Не волнуйтесь“, успокаиваютъ они и уговариваютъ „должника“ поѣхать въ контору того нотаріуса, гдѣ былъ явленъ вексель. „тамъ мы вамъ выяснимъ“. Эта поѣздка имѣетъ цѣлью указать личность должника лжесвидѣтелямъ-профессіоналамъ, а тогда уже дѣло въ шляпѣ— и исходъ будущаго дѣла о подлогѣ векселя ясенъ.

„Считаясь съ тѣмъ обстоятельствомъ, что случаи подлоговъ векселей и документовъ вышеописаннымъ образомъ и способомъ весьма нерѣдки надо, говоритъ корреспондентъ. принять тѣ или другія мѣры для борьбы съ этимъ зломъ. Прежде всего конечно. корпусъ лжесвидѣтелей-профессіоналовъ долженъ быть уничтоженъ и въ дѣло должны войти неподкупные свидѣтели. Что же это за неподкупные свидѣтели? По мнѣнію автора замѣтки въ роли неподкупнаго свидѣтеля можно было бы поставить фотографическій аппаратъ. При каждой конторѣ нотаріуса долженъ быть фотографъ, который дѣлаетъ моментальный снимокъ съ желающаго совершить тотъ или другой актъ у нотаріуса, и этотъ снимокъ прошнуровывается и припечатывается къ документу.... Мнѣ могутъ возразить, что это стоитъ лишнихъ денегъ... Но если вспомнить мзду лжесвидѣтелямъ—профессіоналамъ, которая никогда не бываетъ меньше 20 копеекъ на одного свидѣтеля, то это возраженіе, конечно, само собою. отпадаетъ. Кромѣ этого, слѣдовало бы вспомнить и примѣнять въ конторахъ нотаріусовъ дактилоскопію Я ссылаюсь при этомъ на примѣръ Китая; въ Кашгарѣ, напримѣръ. заставляютъ неграмотныхъ туземцевъ прикладывать къ документамъ большой палецъ руки. Если и у насъ примѣнять фотографію и дактилоскопію явкѣ документовъ, случаи спора о подлогахъ будутъ крайне рѣдкими, а если и будутъ имѣть мѣсто, то окружные суды, прибѣгая къ экспертамъ спеціалистамъ, рѣшенія свои не будутъ основывать на совѣсти экспертовъ съ чалмами на головѣ

БИБЛИОТЕКА
КОММУНИСТИЧЕСКОЙ

ОГЛАВЛЕНІЕ:

Страницы.

Введеніе . . . . . 3 — 20
Историческій очеркъ мусульманскаго законовѣдѣнія . . 23 — 32
Четыре источника мусульманскаго законовѣдѣнія . . . 32 — 46
Четыре школы законовѣдѣнія мусульманъ-суннитовъ . 46 — 73

Главные мусульманскіе законовѣды:

Абу-Ханифа . . . . . 74 — 85
Имамъ Абу-Юсуфъ . . . . . 86 — 88
Имамъ Мухаммадъ Шайбани . . . . . 89 — 92
Имамъ Зуфаръ 93
Имамъ Маликъ . . . . . 94 — 66
Имамъ Шафій . . . . . 97 — 99
Имамъ Ибнъ-Ханбаль . . . . . 100—102
Обзоръ четырехъ школъ мусульманскаго законовѣдѣнія 103—108
Мусульманскій судебный процессъ . . . . . 109—111
Требованія шаріата отъ личности казія . . . . . 112—121
Постановленія о третейскомъ судѣ . . . . . 122—123
О свидѣтельскихъ показаніяхъ на судѣ . . . . . 124—132
Присяга . . . . . 133—146
Правила съѣзда казіевъ гор. Ташкента . . . . . 147—150

Главнѣйшія статьи шаріата.

Право семейственное . . . . . 2—19
О разводѣ . . . . . 20—31
О родителяхъ . . . . . 32—35
Объ опекѣ . . . . . 36—51
О содержаніи родственниковъ . . . . . 52—56
Вещное и обязательственное право 57
О дареніи . . . . . 58—61
О правѣ преимущественной купли . . . . . 62—70
О собственности и договорахъ . . . . . 71—80
О злоупотребленіяхъ туземцевъ векселями . . . 82 — 86

Въ Ташкентскихъ книжныхъ магазинахъ М. Ф. Собберей, М. И. Свишульскаго и А. Л. Кирснера

продаются сочиненія

Н. П. ОСТРОУМОВА:

1) САРТЫ Этнографическіе матеріалы. Общій очеркъ . . . . . 2 р. — к.
2) НАРОДНЫЯ СКАЗКИ САРТОВЪ . . 1 р. 50 к.
3) ПОСЛОВИЦЫ и ЗАГАДКИ САРТОВЪ . 1 р. 50 к.
4) УЛОЖЕНІЕ ТИМУРА . . . . — р. 75 к
5) КОРАНЪ и ПРОГРЕССЪ . . . . 1 р. 50 к.

При типографіи „Туркестанскихъ Вѣдомостей"

продаются:

1) СВѢТОЧЪ ИСЛАМА (رونق الاسلام) Хайдаръ-Кулиева р. 20 к.
2) УКАЗАТЕЛЬ О ГЕРБОВОМЪ СБОРѢ. На сартовскомъ языкѣ А. А. Семенова . 1 р. 25 к.
3) Тоже на русскомъ языкѣ его-же . . 1 р. 25 к
4) ИСЛАМОВѢДѢНІЕ. 1) Аравія Н. П Остроумова 1 р. 25 к.
5) ИСЛАМОВѢДѢНІЕ. 3) Коранъ его же 1 р. — к.
6) ИСЛАМОВѢДѢНІЕ. 4) Шаріатъ его-же 2 р. — к.
7) ЭТИМОЛОГІЯ САРТОВСКАГО ЯЗЫКА его-же 1 р. — к.
8) ИСТОРІЯ ТУРКЕСТАНА Павлова . . — р. 50 к.
9) РИСОЛЯ САРТОВСК. РЕМЕС. М. Ф. Гаврилова 60 к.
10) КНИГА МУСУЛЬМ. ЖЕНЩИНЪ Кульсумъ-Нана 30 к.
11) МІРЪ ИСЛАМА Н. П. Остроумова . . 50 к.
12) ТЕОРІЯ МУСУЛЬМАН. ПРАВА Савваса-Паши 75 к.